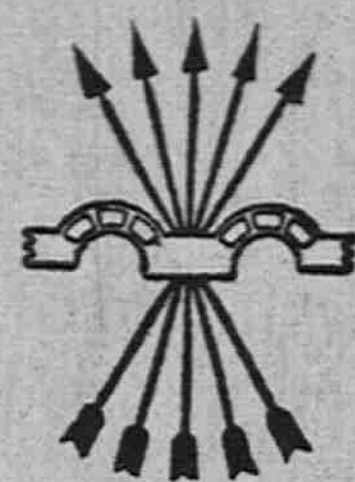




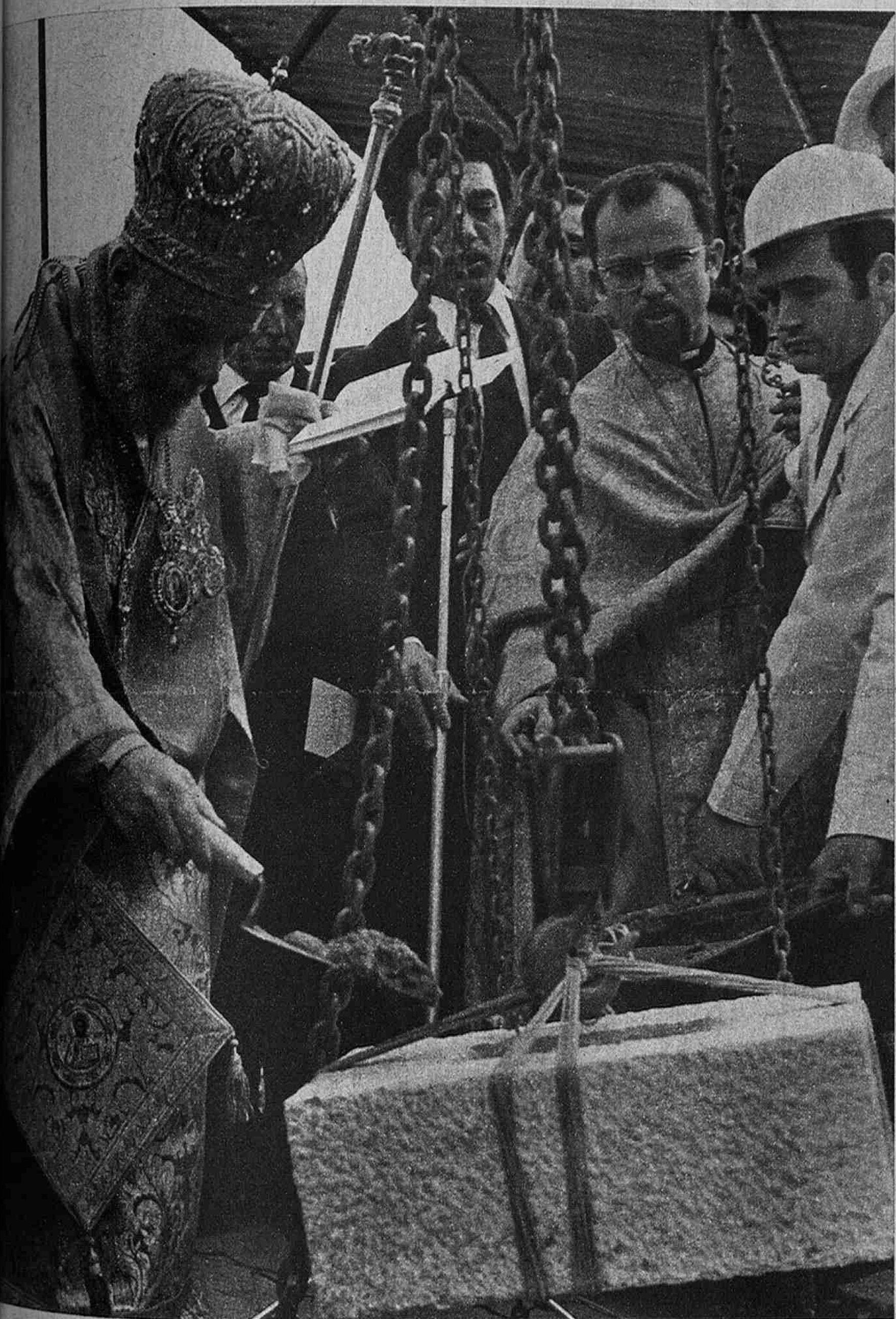
## LIBROS PARA NIÑOS Y JOVENES

En el Palacio Nacional de Exposiciones y Congresos se ha abierto la III Exposición-Sala de Lecturas de Libros Infantiles y Juveniles. Aunque la sala estará abierta durante las vacaciones de Navidad, el público infantil ha empezado ya las visitas



# Arriba

Madrid, domingo 12 de diciembre de 1971



## TEMPLO ORTODOXO EN MADRID

Monseñor Meletios, patriarca de la Iglesia ortodoxa de Francia, presidió ayer por la mañana la bendición y colocación de la primera piedra de un templo ortodoxo en la calle de Nicaragua. (Foto Europa Press.)

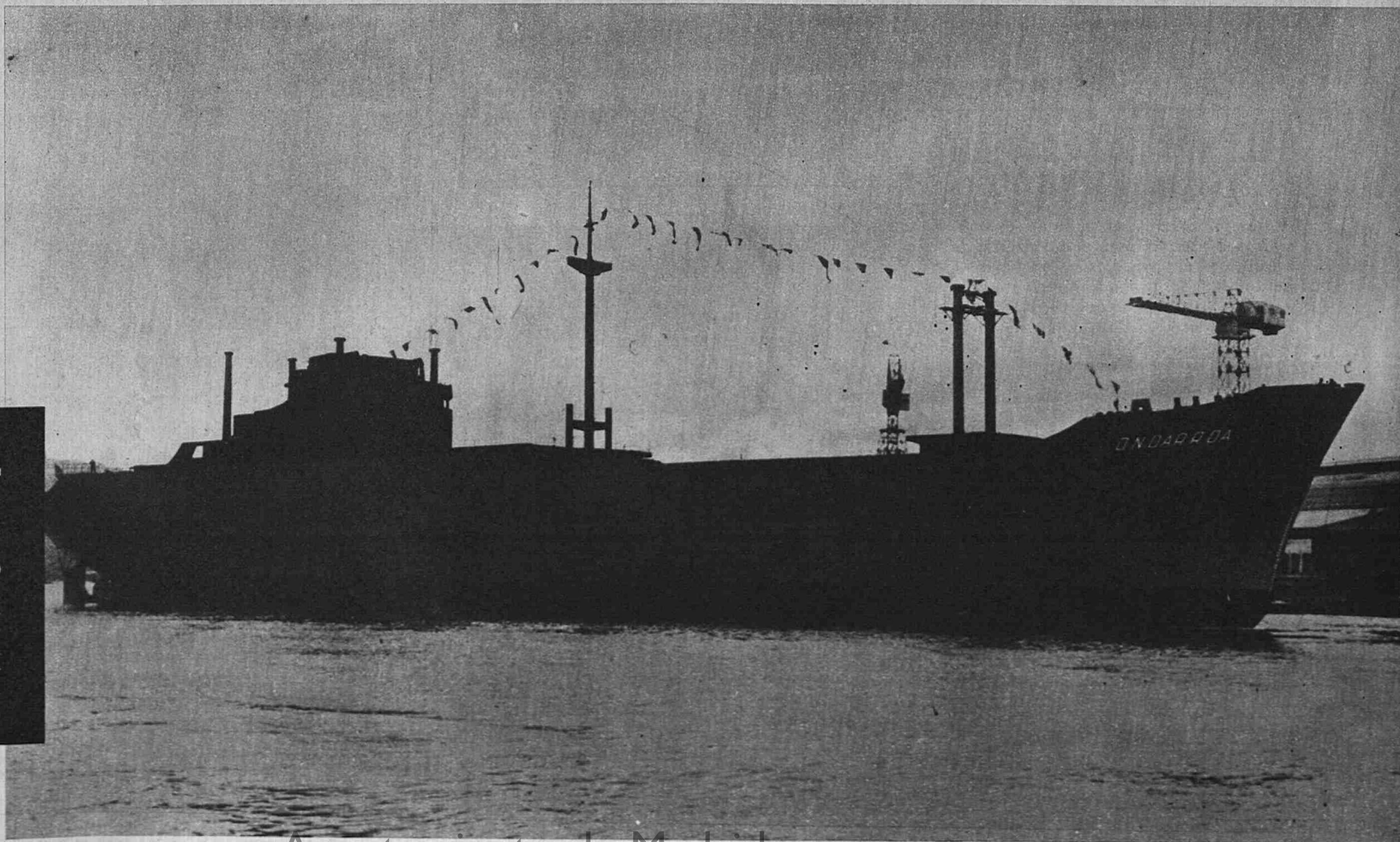
## BARCO ESPAÑOL ALCANZADO POR AVIONES INDIOS

El mercante español "Ondarroa" fue ametrallado por aviones indios cuando navegaba por aguas paquistaníes. La tripulación parece que fue salvada también por un buque de guerra indio, pero las noticias siguen confusas. (Foto Europa Press.)



## INCENDIO EN BARCELONA

Dos horas duró el incendio en la industria de Maquinaria Textil en la barriada Pueblo Nuevo, de Barcelona. El siniestro se produjo por recalentamiento de unos bidones de fuel-oil. No hubo víctimas y aún no se han evaluado los daños producidos por el incendio. (Foto Cifra Gráfica.)







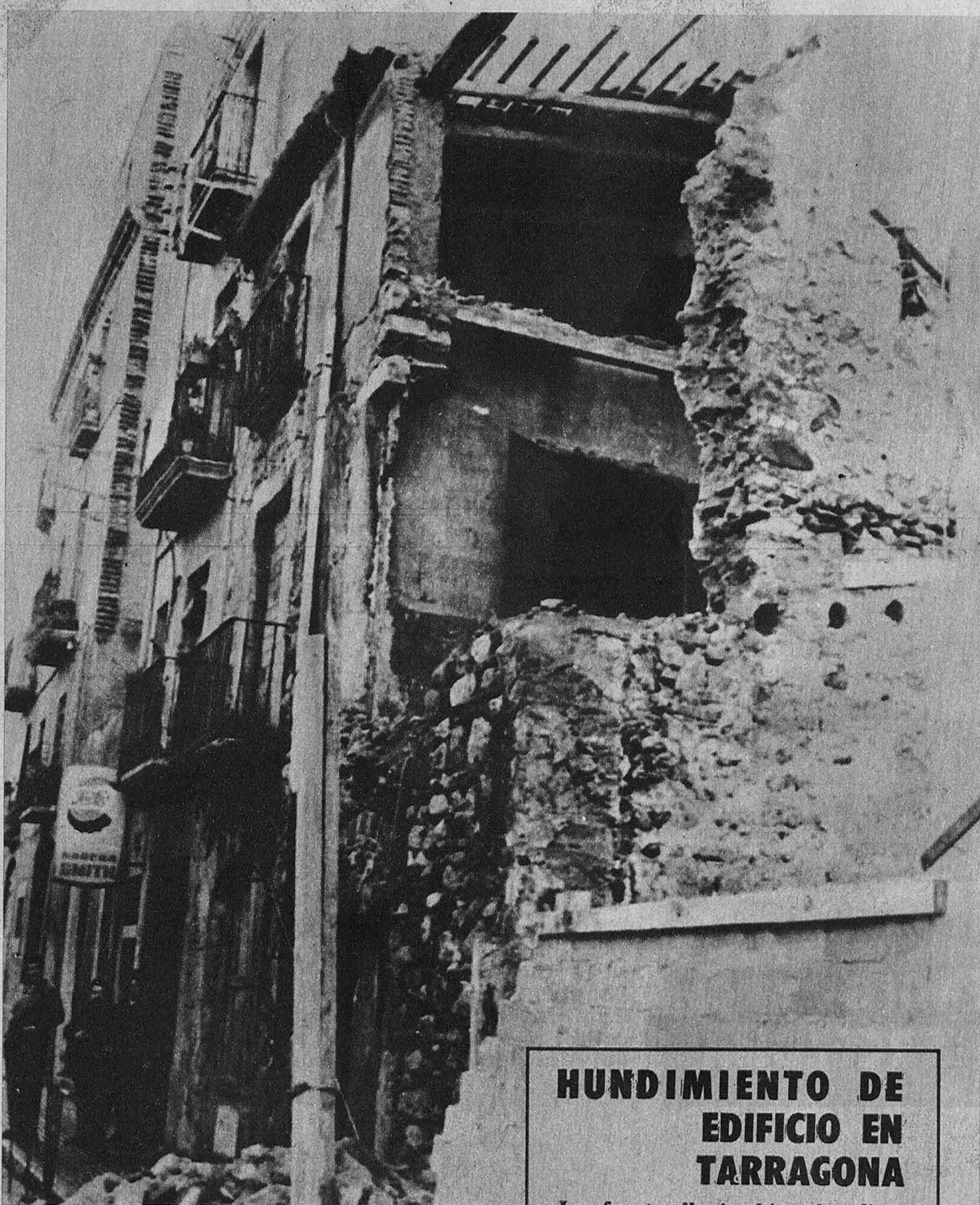
## CURSO DE PROMOCION SOCIAL DE ADULTOS

Las cursillistas de la Sección Femenina en "Información sobre Plan Nacional de Promoción Social de Adultos" recibieron los diplomas del Ministro de Trabajo en presencia de doña Pilar Primo de Rivera, Delegada Nacional de la Sección Femenina.



## EXPOSICION «SANT-YAGO 71»

Los directores generales de Cultura Popular y Espectáculos y de Archivos y Bibliotecas inauguraron ayer la Exposición de fotografía "Sant-Yago 71", de Alsina Gómez Ulla, que se encuentra instalada en el Palacio de Congresos. (Foto Cifra Gráfica.)



## HUNDIMIENTO DE EDIFICIO EN TARRAGONA

La fuerte lluvia hizo hundirse parte de un inmueble deshabitado en la calle Smith, de Tarragona. El suceso no causó daños personales. (Foto Europa Press.)

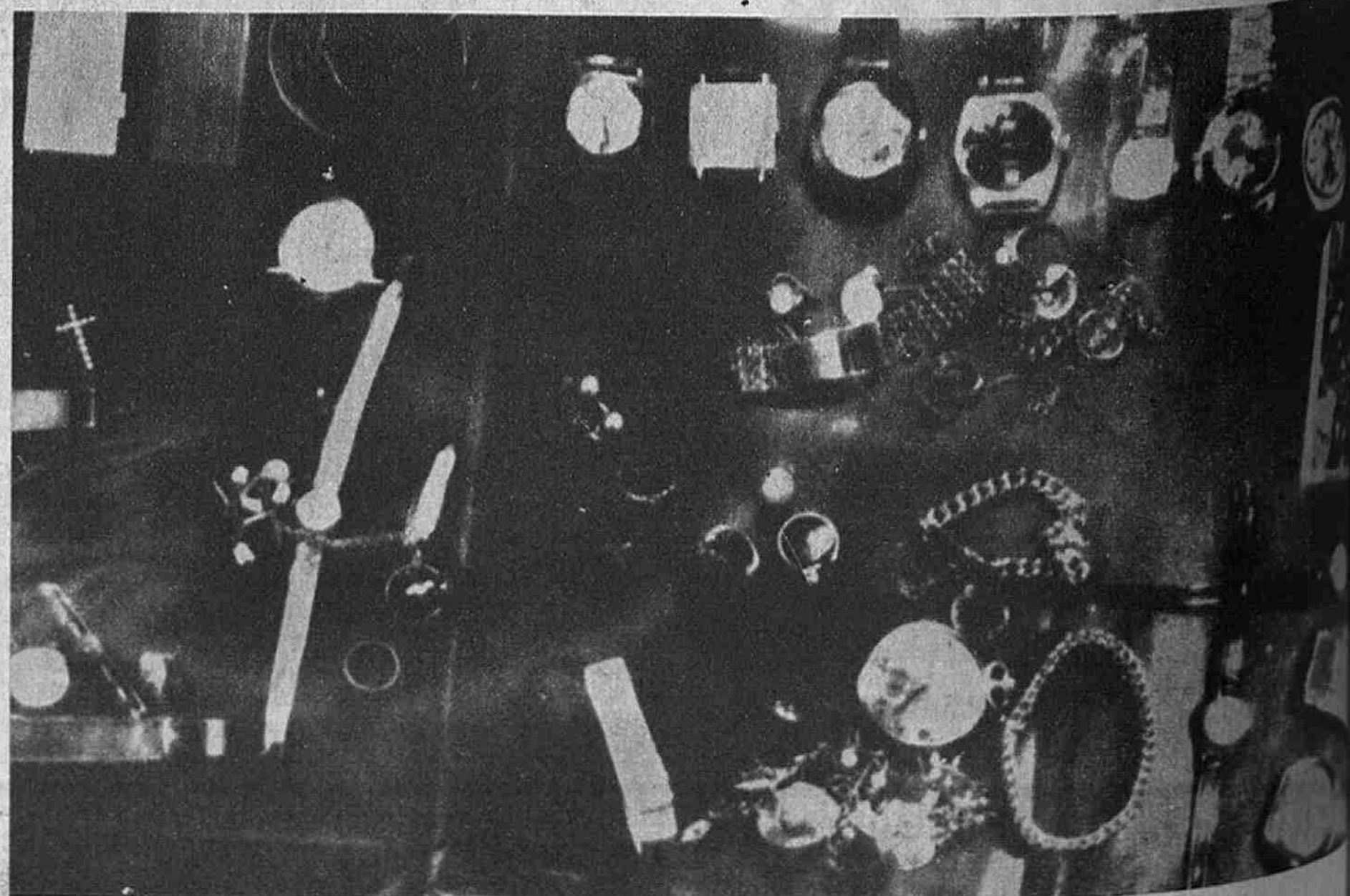
## BELENES DE ESPAÑA Y SUDAMERICA

El que no haya caído en la cuenta de que la Navidad está a la vuelta de la esquina puede visitar los 60 belenes españoles y 30 hispanoamericanos inaugurados también ayer en el Palacio de Exposiciones y Congresos (Antonio.)



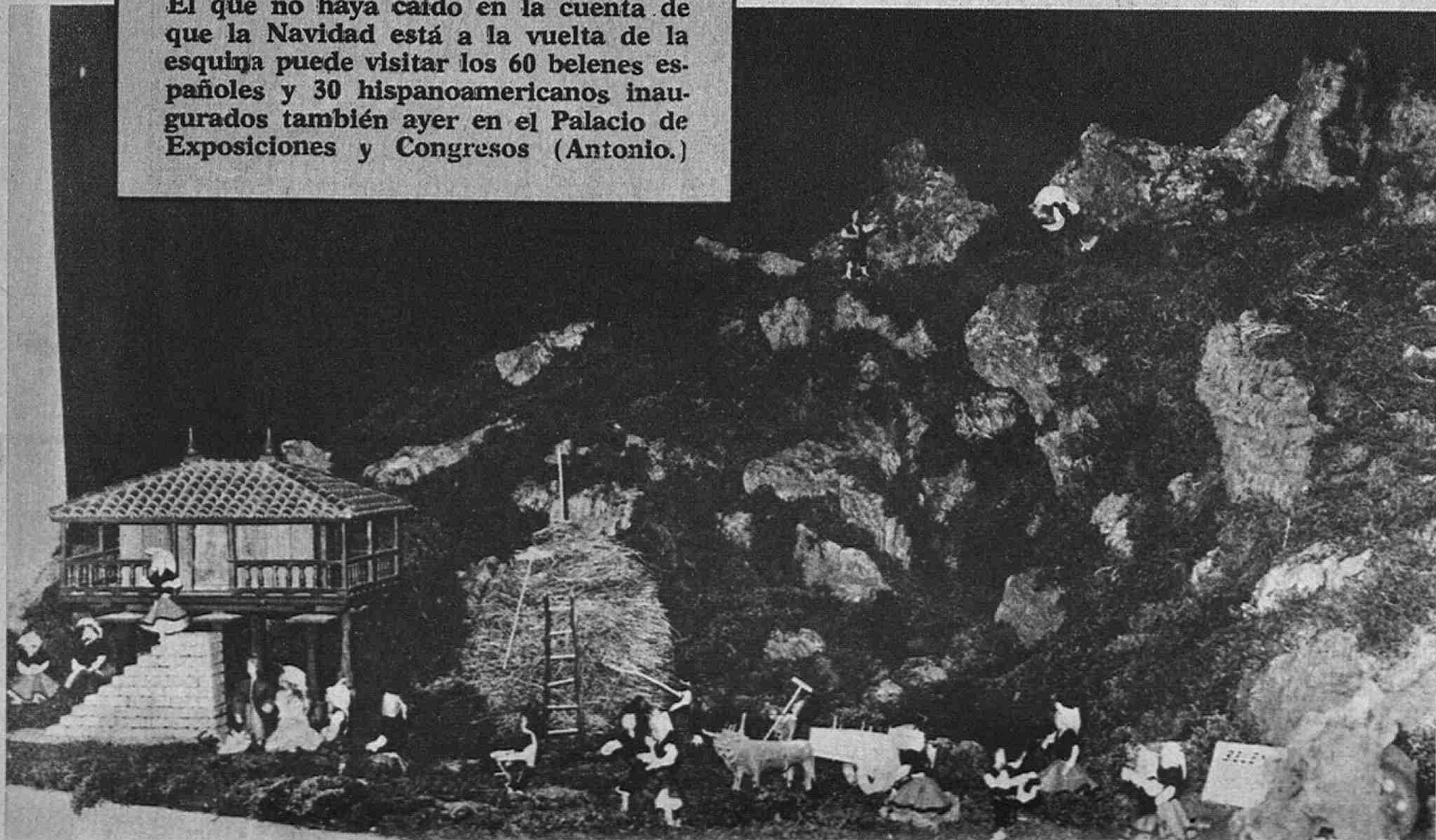
## ROBARON 384.000 PESETAS

Cuando el señor Pérez de Onraita hacía el recuento de las 419.000 pesetas que había en una Caja de Ahorros de Vitoria, dos jóvenes le amordazaron y se llevaron 384.000 pesetas en billetes y valores. (Fotografía de Europa Press.)



## LOS LADRONES SE QUEDARON SIN JOYAS

Estas son algunas de las joyas recuperadas por la Policía de Valencia de un ladrón y dos cómplices que las habían robado por el método del "tope". En total suman más de un millón de pesetas. (Fotografía de Cifra Gráfica.)







## PARA QUE LOS BERLINESES CRUCEN LA FRONTERA

Ulrich Mueller (derecha) por Berlín Oeste, y Günter Kohrt (izquierda), por el Este, firman el Acuerdo Interalemán sobre el paso a Berlín oriental y el resto del territorio de Pankow. (Foto Europa Press.)



## TRAGICO FINAL DE UN TERRORISTA

Carlos Eduardo Pires Fleury, de veinticuatro años, murió en un tiroteo con la Policía en Río de Janeiro. Fue uno de los cuarenta presos canjeados el año pasado por el embajador alemán. (Cifra Gráfica.)

## MEDIO SIGLO EN LA CARCEL

Charles J. Fitzgerald, el "Viejo Fitz" de ochenta y cinco años, salió de la cárcel de Folsom después de cumplir una condena de cincuenta años por el asesinato de dos policías. (C. Gráfica.)

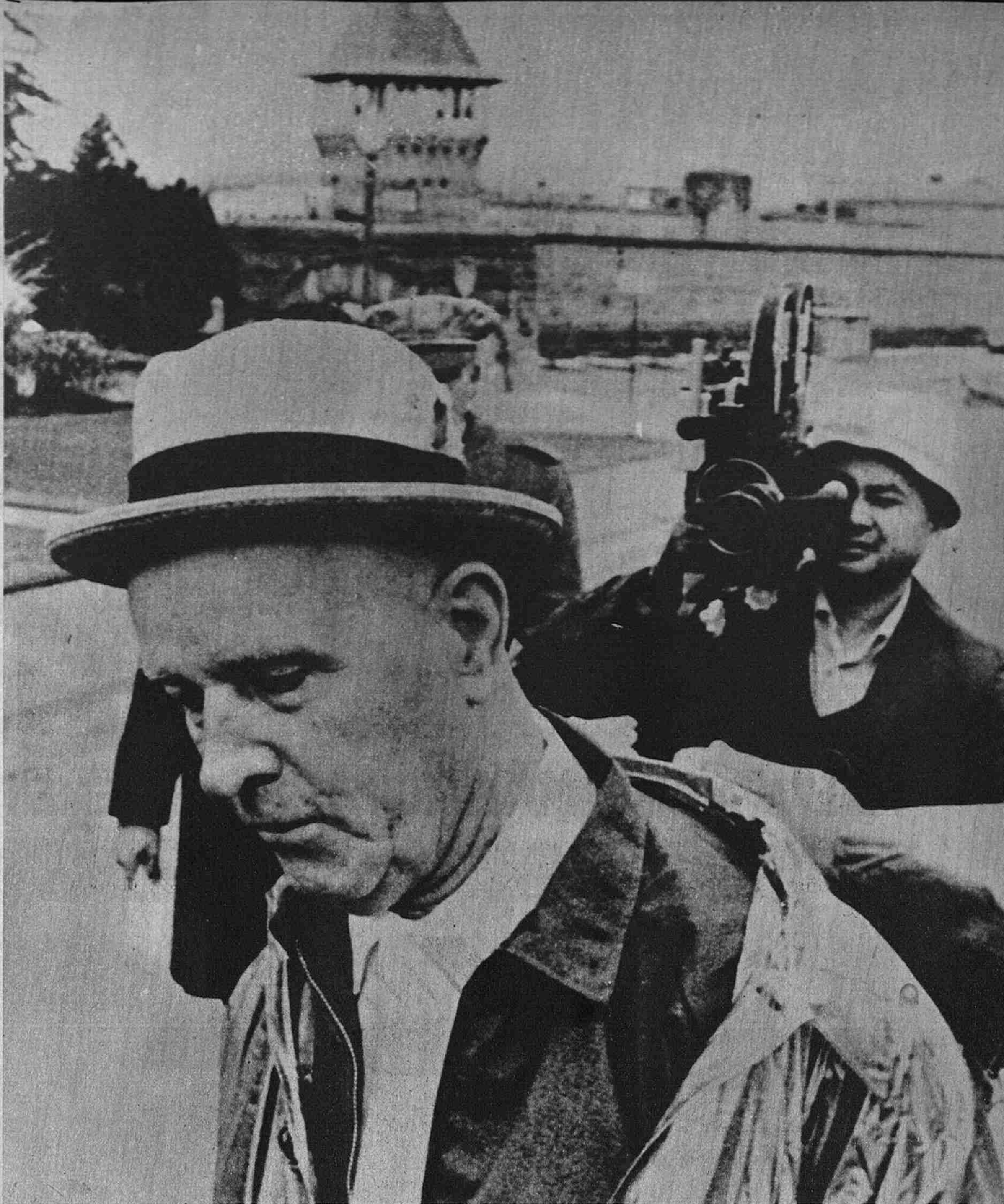


## RECUPERANDO EL PETROLEO PERDIDO

Con un oleoducto flotante, por encima del rompeolas, el petrolero liberiano "Juliana" intenta rescatar parte de las 5.000 toneladas de crudo que transportaba cuando embarrancó en las costas japonesas (Europa)

## UNA MADRE PELIGROSA

El detector de metales del aeropuerto de Roma descubrió la pistola que llevaba Emma Pagi, de cuarenta y cinco años, al tomar el vuelo hacia Lausana para matar a su marido, después de haberlo hecho con sus dos hijos







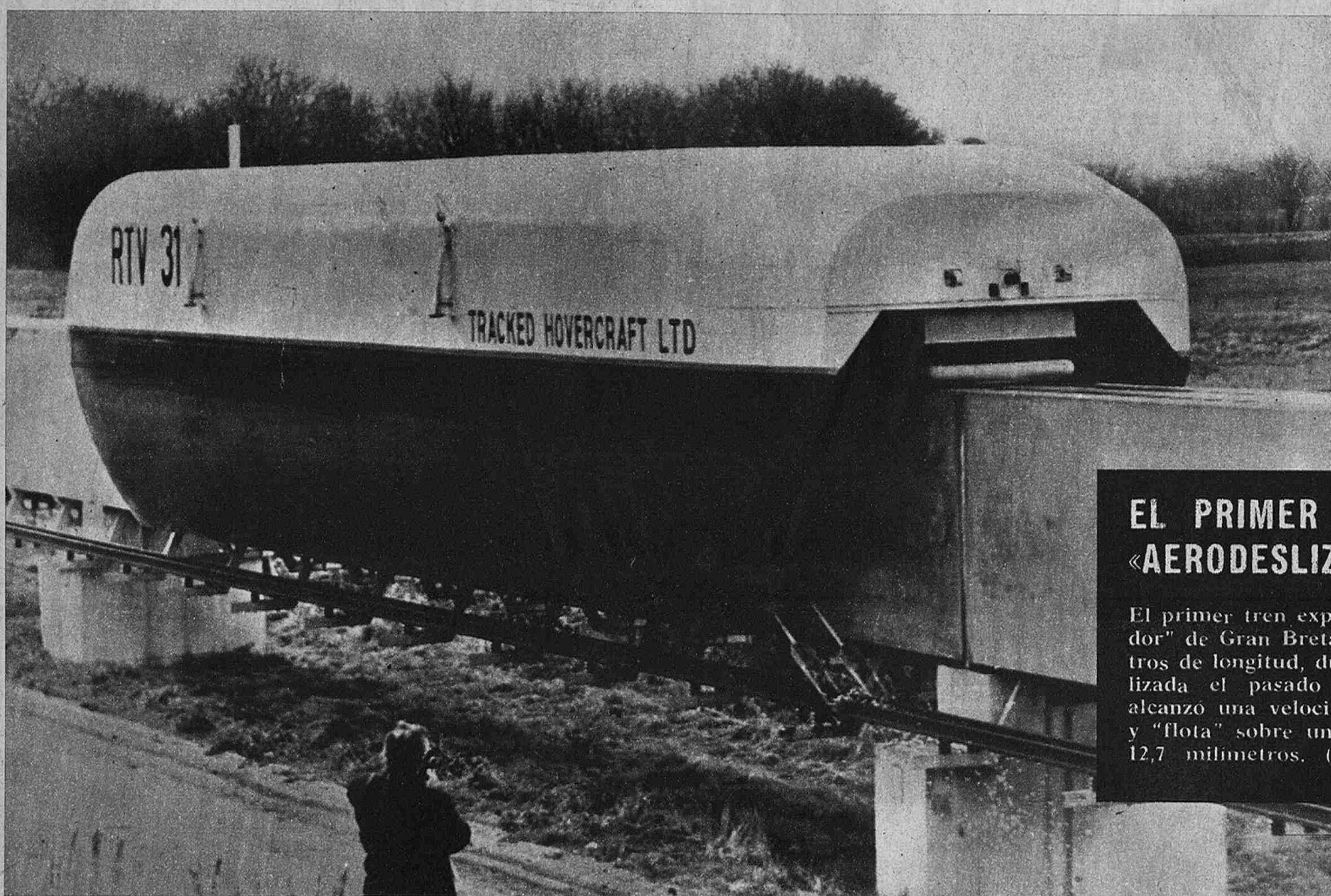
## VUELTA AL MUNDO EN UN YATE DE CEMENTO ARMADO

Los esposos Bernie Skimer y su hijo Paúl, de once años, intentan dar la vuelta al mundo en un yate, con bandera de Nueva Zelanda, cuyo casco y cubierta son de cemento armado. En la fotografía aparecen tripulantes y embarcación durante su escala efectuada en el puerto de Palamós (Gerona). (Fotografía de Cifra.)



## JOAN COLLINS, DE COMPRAS A PARIS

La actriz Joan Collins, que rueda en Londres la película "Fear in the night", se vistió de tal guisa para ir de compras a la capital francesa. Y aunque la bella actriz se vista de negro...



## EL PRIMER «AERODESLIZADOR» INGLES

El primer tren experimental "aerodeslizador" de Gran Bretaña, el TRV, de 24 metros de longitud, durante una prueba realizada el pasado viernes. El vehículo alcanzó una velocidad de 480 kilómetros y "flota" sobre un "colchón de aire" de 12,7 milímetros. (Fotografía de Cifra.)

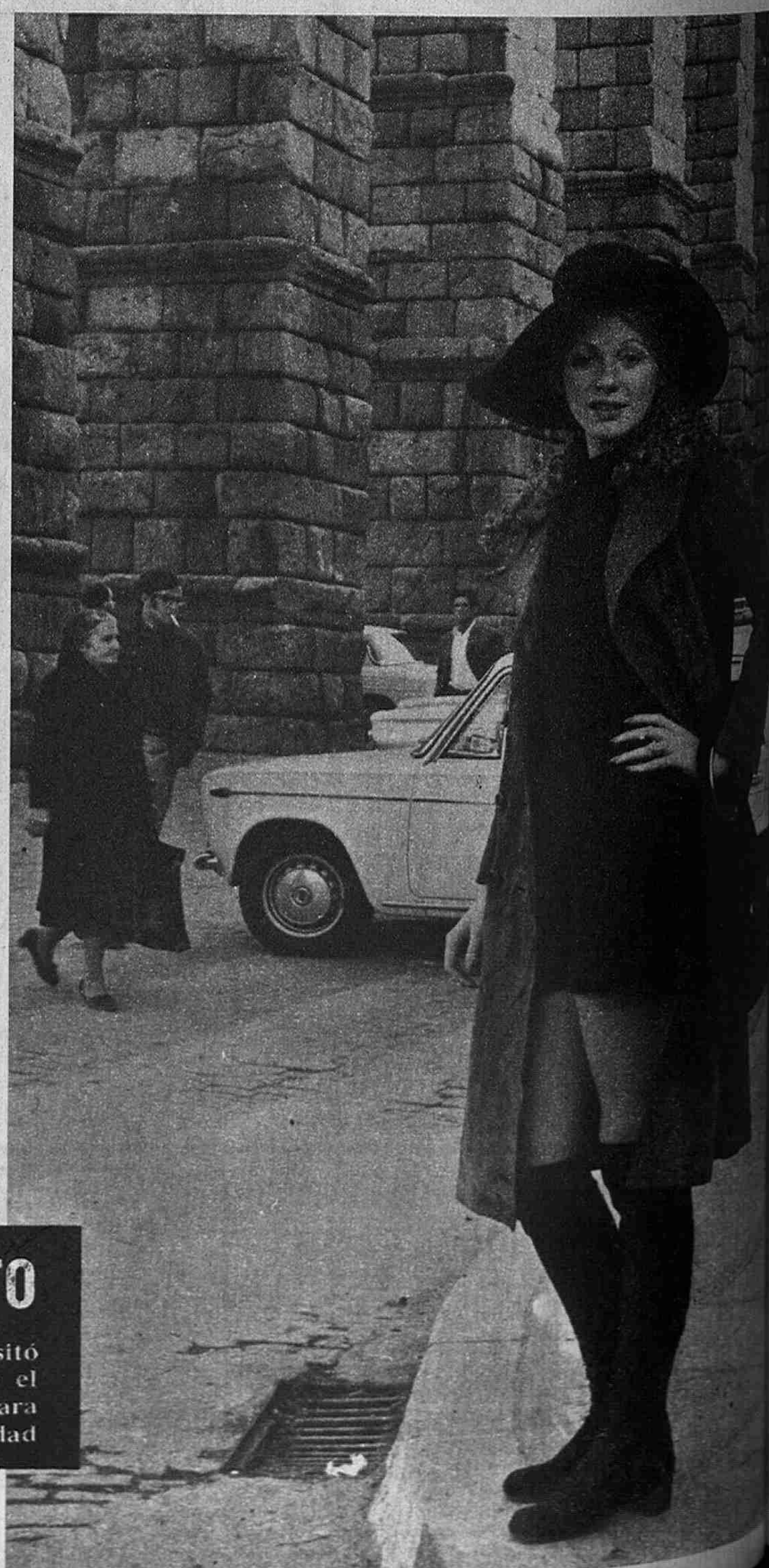


## DIEZ JABALIES, DIEZ

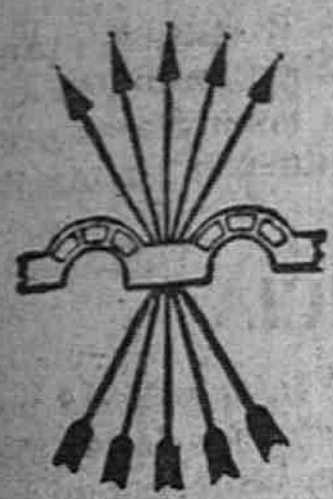
"La cuadrilla de los Chuspis", que son unos amigos de Cabezón de la Sal (Santander), salieron el domingo pasado a cazar a un monte de Bárcena Mayor. Resultado, los diez magníficos ejemplares que aparecen en la foto. (Fotografía de Cifra.)

## LA MAS GUAPA Y EL ACUEDUCTO

Mari Carmen Muñoz, que es nuestra llamante "Miss España", visitó Segovia. Y como a la bella se le ocurrió quedarse parada entre el acueducto y el objetivo, nos salió una estampa que puede valer para nuestro turismo de exportación. Y es que España ofrece calidad







# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DEPOSITO L.: 17-1958 — AVDA. GENERALISIMO, 142 — MADRID-16 — TELS. 215 06 40 y 215 22 40

NUMERO 12.181. — II EPOCA. — MADRID, DOMINGO, 12 DE DICIEMBRE DE 1971. — 6 PESETAS

★ **García-Ramal** ★

## MEJOR DISTRIBUCION DE LOS BENEFICIOS

«Ninguna reivindicación legítima debe quedar sin solución justa»

«La nueva normativa de Convenios y conflictos llegará pronto a las Cortes»

### EL PRINCIPE LLEGARA MAÑANA A ALMADEN

MADRID. (Pyresa).—Mañana lunes llegará a Almadén Su Alteza Real el Príncipe de España, acompañado de don Alberto Monreal Luque, Ministro de Hacienda. El objeto de la visita del Príncipe Juan Carlos a esta importante zona minera es la puesta en marcha de diversas instalaciones técnicas y presidir la celebración de varios actos de carácter social, todo ello dentro del programa de reestructuración y modernización de minas de Almadén.

### ● ELECCIONES ITALIANAS

Cuarta votación negativa en la Asamblea italiana para la elección de Presidente de la República. La Cámara ha convocado a los electores para una reunión, a celebrar en la mañana de hoy, en un intento por conseguir la mayoría de votos necesaria para la designación del nuevo Presidente de Italia. Si esta votación nuevamente fuese nula, probablemente asistiremos a esa engorrosa situación de las componendas y nuevas estrategias de consultas entre las distintas facciones políticas y sus candidatos a la Presidencia. (PAG. 13.)

### ● DOS NIÑOS MUERTOS EN BELFAST

Dos niños muertos, uno de pocos meses de edad, entre las cuatro personas que fallecieron en Belfast a consecuencia de la explosión de una bomba en una tienda de muebles. Estampa terrible en este nuevo incidente en el Ulster. Hecho que pone de relieve que más que la solución militar se necesita con urgencia una pronta y rápida solución diplomática del conflicto para evitar esa riada de sangre, en este caso inocente, en Irlanda del Norte. (PAG. 13.)

### ● LA NUEVA GUERRA DEL PETROLEO

La nacionalización libia de las instalaciones de la British Petroleum abre un nuevo frente en lo que se ha venido en llamar la «guerra del petróleo». Tras los acuerdos de Teherán de primeros de este año, se iniciaba una tregua entre los países productores miembros de la OPEC y los grandes «trusts» petroleros. El «alto el fuego» no ha durado mucho. Libia, utilizando el pretexto político de la ocupación de tres islas en el golfo Pérsico, ha roto las hostilidades. (PAG. 8.)

### ● RUBRICA DE LOS ACUERDOS GERMANOS

Ayer se rubricaron los acuerdos interalemanes y los interberlineses. La mayor parte de los observadores estiman que es un paso decisivo para mejorar las relaciones —inexistentes en su aspecto diplomático— entre los dos Estados alemanes, y se cree también que pueden ser una base de distensión en Europa. Objeto de rubrica han sido también un acuerdo entre las dos partes de Berlín en el que, entre otras cosas, se reglamenta el paso de los occidentales a la zona oriental y algunos aspectos del tráfico entre las dos zonas. (PAG. 12.)

### ● PAGINA DE LA CIENCIA

Dentro de nuestras habituales páginas semanales de temas monográficos, iniciamos hoy la publicación de la página dedicada a temas científicos. (PAG. 9.)

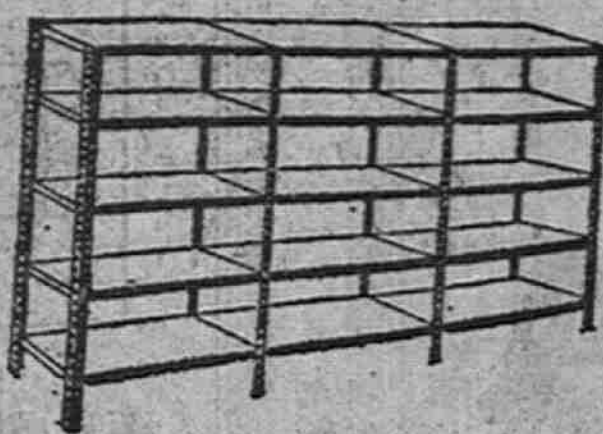
Terminar el desarrollo de la Ley Sindical, tratar por todos los medios de hacer compatible el crecimiento con la estabilidad, resolver armónicamente las tensiones sin que ninguna reivindicación legítima quede sin solución justa, promover una mejor distribución de los beneficios del desarrollo y aumentar la participación a todos los niveles son, entre otros, los principales problemas a los que debe enfrentarse la Organización Sindical, a juicio del Ministro de Relaciones Sindicales.

El señor García Ramal ha concedido unas declaraciones exclusivas al director de la agencia Pyresa, en las que se puntualizan algunos capítulos fundamentales del Sindicalismo español.

El Ministro ha afirmado que la nueva normativa de Convenios y conflictos llegará pronto a las Cortes para su estudio y debate.

\*\*\* PAG. 5

LA CASA DE LAS ESTANTERIAS LOPEZARIAS  
Calle VICTOR PRADERA, 31-Teléfono 2478370  
MADRID - 8



LES DESEA FELICES PASCUAS  
Y PROSPERO AÑO NUEVO

### BOMBEROS INCENDIARIOS

HOUSTON. (Efe-Reuter.) Nueve bomberos voluntarios han admitido que provocaron 35 incendios, como mínimo, en la zona de Houston durante los tres últimos años «porque se aburrían», informa una Comisión investigadora. Añadió que los voluntarios, de la localidad de Genoa, al sureste de Houston, contribuyeron a extinguir todos los incendios que provocaron.

Piniés en el debate sobre Oriente Medio

## «ISRAEL NO BUSCA LA PAZ»

«Debe evacuar los territorios ocupados ilegalmente»

En el transcurso de la sesión de la Asamblea de las Naciones Unidas, dedicada al tema de Oriente Medio, el embajador de España, Jaime de Piniés, puntualizó la postura del Gobierno de Madrid en un discurso en el que, entre otras cosas, acusó a Israel de «no negociar de buena fe». Dijo también: «Al margen de todas las pretendidas justificaciones y explicaciones, de todas las dificultades reales o aparentes y de todos los intentos verdaderos o falsos de negociación o arreglo, sigue perdurando en Oriente Medio una realidad: la ocupación militar de parte del territorio de tres Estados miembros de las Naciones Unidas que hace imposible el restablecimiento de la paz.»

\*\*\* PAG. 12

ADVERTENCIA DE PEKIN A INDIRA

## China

## intervendrá

(Si Pakistán es derrotado)

PROBABLE: CAIDA DE YAHYA JAN

NUEVA YORK, 11. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.)—Se tiene entendido, en efecto, que Indira Gandhi ha recibido una grave amonestación del Gobierno de Pekín, indicándole que China intervendrá militarmente en el conflicto si Pakistán resulta derrotado en uno u otro sector de combates. Este aviso pudo motivar el viaje urgente del ministro Swara Singh a Moscú para obtener firmes garantías de ayuda en caso necesario.

Los diplomáticos se preguntan ahora en la ONU si el «hecho consumado» será el colapso definitivo de las fuerzas paquistaníes en Bangla Desh, cosa que, en opinión de fuentes indias podría suceder en el curso de los próximos dos a tres días; o si, por el contrario, se tratará de la fatídica intervención de la República Popular China en el conflicto. Últimas noticias recibidas de Islamabad informan sobre una posible inminente caída de Yahya Jan y la constitución de un nuevo Gobierno populista-izquierdista, dominado por el vicepresidente y ministro de Asuntos Exteriores, señor Bhutto.

Mientras tanto, la Delegación oficiosa de «Bangla Desh» en las Naciones Unidas está preparando sus proclamas de victoria política y militar y redactando los documentos que piensa distribuir al mundo si su delegado principal, Abu Sayeed Chowdhury, no pudiera obtener el permiso de presentarse ante el Consejo de Seguridad. Se ha hecho una categórica declaración por la que el nuevo Gobierno de Bangla Desh se compromete a mantener el orden en el territorio y a evitar toda persecución y represalia contra quienes se opusieron en su lucha por la independencia.

\*\*\* Más información en pág. 12

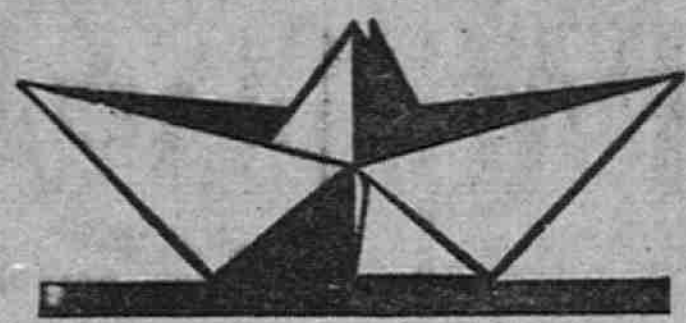


## EL AVION DE POMPIDOU

Estados Unidos, Georges Pompidou y Richard M. Nixon. El tema de las conversaciones es la coyuntura económica mundial y sus planteamientos monetarios. Está presente el «premier» portugués, Marcelo Caetano. En la fotografía, el avión «Concorde» que trasladará a Pompidou desde París a las Azores. — (Página 13.)

Hoy, en la isla Terceira, de las Azores, se inicia la «cumbre» entre los Presidentes de Francia y de Estados Unidos, Georges Pompidou y Richard M. Nixon. El tema de las conversaciones es la coyuntura económica mundial y sus planteamientos monetarios. Está presente el «premier» portugués, Marcelo Caetano. En la fotografía, el avión «Concorde» que trasladará a Pompidou desde París a las Azores. — (Página 13.)





# LA VIDA DEL ARTISTA

UNA escritora de ochenta y un años, que no lo era hasta los ochenta, va a batir todos los records económicos: 1.525.000 dólares por un solo libro. (Claro que el libro se llamará «Autobiografía», y que ella se llama Rose Fitzgerald Kennedy.) Ser la madre de un Presidente asesinado otorga inmediato interés a cualquier sintaxis, pero si, además, se es madre de un senador asesinado cuando iba derecho a la Presidencia, hay que reconocer que sería obvia cualquier destreza verbal. Para millones de personas los libros son como las ofensas: sólo importa de quién vienen.

En ochenta y un años se tiene tiempo para desarrollar cualquier vocación, pero hay que reconocer que también se tiene tiempo para contenerla. La historia de la literatura está llena de escritores tardíos que han sido absolutamente ciertos. Pirandello fue un ejemplo insignificante, aunque tuvo la precaución de empezar a los cincuenta, sospechando que no estaría vivo a los ochenta y uno. Sucede con las vocaciones retrasadas que tienen mucha peor Prensa que las precoces. Morirse pronto viene a ser un aval en material artística porque todo el mundo habla bien de los malogrados, ateniéndose a lo que hubieran hecho «de seguir vivos». En cambio, los que se han descuidado mucho antes de decidir su camino son ligeramente tomados a guasa. Creo que esto es injusto, porque los escritores tardíos acaban escribiendo más que los otros, acuciados por la prisa de recuperar el tiempo que creen perdido por sus lectores. En general, tienen un fervor que sólo puede encontrarse entre los conversos.

Una escritora como Mrs. Rose Fitzgerald Kennedy viene a compensarnos de la existencia de muchos escritores precoces y a equilibrar en las estadísticas la edad media de las profesionales de la pluma. (Entre Minout Drouet y la señora Rose quizá se halle la edad ideal para conseguir la adecuada disposición de hablar de la vida. Cuando surgió el clamoroso caso de la niña poetisa, Jean Cocteau, dijo una cosa preciosa: «Todos los niños tienen algo de poetas, incluso Minout Drouet».) También todos los viejos tienen cierta tendencia a contar historias, por la sencilla razón de que las han vivido, y por la razón más complicada de que encuentran extraordinario placer en que nosotros las vivamos. No hay ningún ser humano que no estime que su biografía es, desde su punto de vista, lo más importante. Desde el golfante de «Papillon» hasta la noble dama Mrs. Rose Fitzgerald Kennedy.

La vida del artista es decisiva a la hora de evaluar su arte. Un cuadro horrendo de Hitler acaba de ser descubierto y valorado como si se tratara de un Rembrandt. El mayordomo de Onassis ha cobrado más derechos de autor contando las fastuosidades de su amo que toda la generación del noventa y ocho. Y la anciana madre del Presidente y del senador que iba embalado hacia la Presidencia, puede obtener con su sola creación más dinero que todos los clásicos rusos...

Es cierto que no le guía el menor afán de lucro, entre otras cosas porque el afán de lucro estuvo ampliamente representado en sus antecesores, y Mrs. Rose es multimillonaria en dólares. Ha dispuesto que el producto íntegro de su libro, 1.525.000 dólares, engrosen directamente el capital de la fundación que creara su ilustre esposo, para niños anormales, a raíz de la muerte del primer hijo del matrimonio.

No deja de ser consolador que un libro como éste redunde en beneficio de los niños anormales. Como sus presuntos lectores es posible que estén aquejados de similar molestia, todo se queda en casa.

Manuel ALCANTARA

## Semanario POLITICO

### EL BATALLON DE LAS PULARDAS

LA semana política concluye sin que puedan registrarse en su haber notorios acontecimientos. Ha sido una semana intrascendente, de signo administrativo y de talante pre-festivo. Las ciudades se iluminan. La Universidad ha cerrado sus puertas y, poco a poco, la Navidad se aproxima. El Comisario de Abastecimientos y Transportes pronunció un discurso destinado al repetido problema del alza de los precios en este tiempo. El año anterior quiso salvarse el desequilibrio —natural, dentro de la ley de la oferta y la demanda— mediante el pacífico avance de un maltruchado ejército de pulardas; a ese ejército se sumarán este año algunos refuerzos más o menos considerables: escuadrillas de besugos y aprovisionamiento de verduras. Es lo mismo, los precios subirán porque sobre la buena voluntad del señor Comisario de Abastecimientos y Transportes se impone una ley tan vieja como el hombre: a mayor demanda, mayores cotizaciones. Si el día 24 de diciembre todas las amas de casa resolviesen no adquirir besugos, éstos registrarían un descenso. Pero tal pretensión está inútil como los esfuerzos de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes.

### SEGURIDAD SOCIAL

Don Licinio de la Fuente recibió a los periodistas con quienes mantuvo un amplio cambio de impresiones sobre los objetivos e innovaciones del proyecto de ley de financiación y perfeccionamiento de la acción protectora del régimen de la Seguridad Social que, como sabéis, fue aprobado en la última reunión del Gobierno. El Ministerio de Trabajo es, seguramente, el Departamento que mayor número de proyectos de ley ha elaborado en los últimos veinticuatro meses. Este que, en breve, discutirán las Cortes Españolas, tiende a establecer un sistema de cotizaciones sobre bases realistas para, entre otras cosas, procurar un acercamiento de las pensiones al salario real, así como garantizar el derecho de las clases pasivas a la prestación familiar.

La amplitud con que el tema se ha abordado durante estos días, me relevan de cualquier reiteración o insistencia. El señor De la Fuente mantiene un ritmo admirable que se corresponde con los días más vehementes y socializadores del Régimen.

### LA MUERTE DEL CARDENAL

En Madrid, y de forma casi inesperada, falleció el cardenal arzobispo de Santiago de Compostela, don Fernando Quiroga Palacios. Sin caer en ningún fácil recurso del oficio, podría decirse con sencillez que ha muerto no solo un prelado emi-

nente y bondadoso, sino un gran español. Su desaparición produce un vacío difícilmente sustituible en unos instantes en que las relaciones Iglesia-Estado, sometidas a los avatares propios de la temporalidad, hacían especialmente útil su magisterio, su voz y su serenidad.

### CANTO A LA INDEPENDENCIA

Hubo un tiempo en que las avanzadillas de la actualidad polémica fueron ocupadas por el alucinante problema de los medios de comunicación social que podían o no alinearse en las áreas de la independencia o en aquellas otras condicionadas por lo que genéricamente se denominó Prensa gubernamental. Ese frenesí dialéctico —que en ocasiones se transformó en eufórica melopea sólo apta para iniciados— se correspondió con el solemne instante en que la ideal Salomé de la política informativa lanzaba al público embelesado el último de los siete pudorosos velos que cubrían sus encantos. En otro orden de cosas, la apertura sirvió para que el retrucano o la ordinaria que de antiguo se escuchaba en el inefable teatro de La Latina se trasladase al Goya —es decir— o a cualquier otro escenario de postín donde ningún autor que se precie, levanta el telón del primer acto sin el aditamento formal y erótico del catre.

En los niveles puramente informativos se habló, como digo, de Prensa independiente y de Prensa dependiente, curioso sufijo que desconocía la verdad última de una ley de Prensa e Imprenta que ha establecido, si, la libertad informativa pero atribuyéndola —¡ay!— a la empresa periodística y no al profesional del periodismo. En medio de aquel guirigay, novedoso y apasionante, era fácil que a uno le endosasen por las buenas el calificativo de gubernamental o le negasen el libre albedrío en el ejercicio modestísimo de una profesión condicionada por su propia naturaleza. Era como si ser periodista al servicio de un Gobierno cualquiera, constituyese una sonrojante forma de servir a la profesión que atribuía las máximas garantías de pureza y honestidad a quienes la fortuna les había llevado a servir profesionalmente a una familia, a un grupo o a una entidad bancaria.

Personalmente nunca me preocupó que me atribuyeran una u otra adjetivación, porque, en definitiva, servir al Gobierno de un país resulta, al menos teóricamente, tan noble como servir a un Banco, aunque sea menos rentable. Recuerdo aquella brillante tolvanera de iracundos anatemas y sutiles adjetivaciones, porque recientemente y como consecuencia de la suerte todavía incierta del diario «Madrid», un grupo minoritario de padres de la patria al solidarizarse con no sé qué actitud de respaldo al querido vespertino, han dicho algo así como que el Gobierno ya tiene la Televisión, Radio Nacional y la Prensa del Movimiento para defender sus tesis... Supongo que los ilustres firmantes de la nota que recogieron los periódicos no se han detenido ni por unos instantes a considerar cuál es la situación administrativa y política de la Prensa del Movimiento que no es una Prensa al servicio del Gobierno, sino al servicio de lo que podríamos llamar con mayor precisión, el Régimen.

Los Gobiernos pasan y el sistema permanece. Confío en que este lapsus no tenga la virtud de reverdecir una cuestión que quedó perfectamente debatida y que terminó por aburrir a los más impenitentes seguidores del acontecer político y periodístico. Si subrayo esa declaración es por lo que tiene de insólita o paradójica y lo hago, créamelo usted, por reportar una modestísima información a quienes tienen el deber, en servicio de todos, de estar bien informados.

Antonio IZQUIERDO

## La Prensa

### REVALORIZACION DE LA PESETA

«Nuevo Diario» comenta lo siguiente en su editorial:

«En esta política de defensa de la paridad de la peseta se ha actuado en cada momento con decisión y realismo. Los compromisos internacionales, como los del Fondo Monetario Internacional y los del Acuerdo Monetario Europeo, se han respetado en la medida que no lo forzaron las oscilaciones derivadas de la flotación de las principales monedas; a partir de ese momento la peseta ha respondido adecuando sus cambios a los de las divisas con más directa relación, superando incluso el límite del 1 por 100 establecido por el FMI.

Si esto ha sido posible, si la peseta está hoy en condiciones de moverse en el sentido y en la cuantía más conveniente para nuestros propios intereses, conviene no olvidarlo, se debe exclusivamente a la racionalidad de la política económica puesta en práctica y a la situación y expectativas de nuestra economía.»

### CONSEJO NACIONAL DE TRABAJADORES

Alfonso Lindo escribe en el diario «El Alcázar»:

«Una vez concluida su constitución, el Consejo Nacional de Trabajadores ha planteado ante las autoridades y la opinión pública sus objetivos sociales, a la vista de los problemas más acuciantes que hoy tienen planteados los trabajadores españoles. La declaración del Consejo, que considera con objetividad las cuestiones más urgentes, ha llegado en el momento oportuno, teniendo en cuenta los esfuerzos que se están realizando en este sentido, si bien no son todo lo extensos y rápidos que sería de desear, para responder en justicia a las demandas igualmente justas de los trabajadores, verdaderos artífices en la marcha del desarrollo.

La citada declaración, con buen criterio, se muestra adversa a la admisión del despido libre por considerarlo socialmente regresivo.

### CONVERSACION CON EL PROFESOR FIGUEROA

M. Sanz Ricote entrevista, en el diario «Informaciones», al profesor Figueroa Martínez:

«La última crisis del dólar hace pensar en alguna deficiencia del sistema monetario internacional. ¿Podría esta moneda ser sustituida por otra en el concierto mundial?

—Manteniendo los esquemas actuales parece impracticable. Hoy por hoy no existe ninguna valuta europea en condiciones de sustituir

vo; estima que el desarrollo debe atender no sólo a los niveles de consumo, sino también a su coste humano; reitera la desaparición de los topes salariales y otras imposiciones restrictivas; considera que deben agilizarse las negociaciones colectivas; urge la redacción de un anteproyecto que regule los conflictos, toda vez que el decreto de mayo de 1970 ni resolvió el problema, ni ha dado satisfacción a los trabajadores; insiste en que es inaplazable la actualización y armonización de la realidad jurídico-laboral; y, finalmente, pide que en los casos de despido improcedente desaparezca la facultad que la legislación actual concede a las Empresas de persistir en la no readmisión del trabajador despedido, mediante un incremento de la indemnización económica.»

al dólar y la creación de una moneda europea no pasa de ser una utopía sin apenas posibilidades. Tenemos que dirigir los esfuerzos a buscar una nueva ordenación del tráfico monetario internacional, puesto que el sistema, basado en el acuerdo de Bretton Woods y en la creación del Fondo Monetario Internacional, se ha visto desbordado.

—Y de qué manera puede afectar esta crisis del dólar a la economía española?

—Nuestra moneda ha mantenido la paridad con el dólar, por lo que, con respecto al tráfico con Estados Unidos, no se altera la situación en absoluto. Sin embargo, la revaluación de otras valutas implica una devaluación «de facto» de la peseta con respecto a ellas y a su área de influencia, con lo que, en estos casos, son previsibles los mismos efectos, que se corresponden con una devaluación moderada en orden de la balanza de pagos. No obstante, el simple análisis monetario del comercio exterior no se corresponde con la realidad, a menos que se analice como un complemento de la composición cualitativa de las partidas de la balanza de pagos y teniendo en cuenta las elasticidades de oferta y demanda correspondientes a las importaciones y a las exportaciones. En España presentan bastante mayor rigidez las primeras que las segundas.

—El desarrollo por nuestro país en los últimos años ha venido acompañado por una elevación en el índice de precios. ¿Obedece esto a que se ha potenciado sobre la base de medidas monetarias fundamentalmente?

—En economía no se plantean relaciones puras de causa-efecto, sino que se producen, sobre todo, relaciones de interdependencia. En este sentido nuestro desarrollo se ha visto potenciado por medidas monetarias de política económica que han creado estímulos directos e indirectos a la iniciativa privada, lo que ha fomentado un trasvase de mano de obra rural a la industria, con el consiguiente aumento de productividad para el sistema.

Ello ha dado lugar a un incremento de la demanda efectiva, que, a su vez, ha provocado la presión alcista de los precios, debido, en parte, a que la política monetaria y fiscal no puede alcanzar la eficacia que sería deseable a causa de las condiciones estructurales del país.»

### CONFUSIONISMO EN TORNO A LOS PRECIOS

«Diario Femenino» señala en un comentario editorial:

«El señor García de Andoain, comisario general de Abastecimientos y Transportes, ha afirmado que de cara a las fiestas navideñas se van a tomar una serie de medidas para asegurar el abastecimiento de todos los productos alimenticios y un nivel de precios «estable». Las medidas —siempre según el comisario— son las siguientes:

- Reforzamiento de la oferta, importaciones de productos, etc.
- Aumento de la vigilancia y control de precios, márgenes comerciales y calidad.
- Orientación al consumidor.
- Reuniones a nivel nacional y

provincial con los gremios de mayoristas y detallistas.

—Instrucciones a las delegaciones provinciales de abastecimientos.

Estas medidas, a simple vista, no nos parecen nada extraordinarias y se nos va a permitir que las pongamos en cuarentena. Por lo que si con el «aumento de la vigilancia y control de precios» se puede evitar que éstos aumenten, no entendemos por qué no se ha hecho hasta ahora. Las soluciones que el señor Andoain preconiza para las fiestas navideñas tendrían que ser el pa nuestro día a día.



## AGENTUADA FIRMEZA DE LA PESETA

ADO el clima de incertidumbre que impera en el ambiente monetario internacional, es lógico que surjan algunos equívocos en relación con la situación exterior de la peseta, los cuales pueden quedar perfectamente aclarados con sólo examinar la situación de la misma en los mercados de divisas.

Por ahora, y hasta que la crisis monetaria internacional no sea solucionada a través de una nueva relación de cambio entre las monedas de los principales países del mundo, la paridad oficial de la peseta respecto a la moneda de reserva permanece constante en la relación de 70 pesetas por dólar.

Sin embargo, y como consecuencia de las fluctuaciones de todas las monedas, el Instituto Español de Moneda Extranjera tuvo que intervenir el 19 de octubre el mercado de divisas, revaluando nuestra moneda respecto al dólar en un 2,4 por 100; es decir, que, aunque no de derecho, el valor del dólar pasó a ser de 68,32 pesetas.

Finalmente, el Instituto ha vuelto a intervenir el 10 de diciembre para establecer una nueva revaluación de la peseta en relación con la moneda norteamericana, ahora en el 1 por 100 más, con lo que la revaluación total queda en el 3,4 por 100. Esto quiere decir que el cambio real aceptado por el IEME queda establecido en 67,62 pesetas por dólar.

Que este cambio se ajusta a la realidad de la evolución de las paridades nos lo demuestra la trayectoria seguida por el dólar en los mercados libres mundiales, en los cuales existen varias monedas —entre ellas el marco alemán, el franco suizo y el yen japonés— que han quedado revaluadas respecto al dólar en más de un 10 por 100.

Por lo demás, ya es sabido el esfuerzo que realizan todos los países de moneda fuerte para conseguir que Estados Unidos devalúe su moneda, con el fin de que la revaluación de las restantes no alcance excesivas proporciones, lo que sería gravemente dañoso para sus respectivas economías, singularmente por lo que pudiera representar de refuerzo a una inflación que ya padecen.

En las últimas fechas, y tras negarse sistemáticamente a ello, el Gobierno de Washington parece mostrar a este respecto una postura más dúctil, y se habla de una posible devaluación del dólar en una cifra del orden del 5 por 100. Esta pudiera ser la solución que se ofreciera en la reunión que, como continuidad de la celebrada recientemente en Roma, va a tener el Club de los diecisiete en Washington durante los días 17 y 18 de este mismo mes de diciembre.

Esta es, brevemente descrita, la situación actual. Por la misma fuerza de las circunstancias exteriores, la peseta se ve impulsada hacia mayores niveles de cambio. De ahí que, como han afirmado categóricamente los expertos del Fondo Monetario Internacional ante ciertos comentarios de la Prensa extranjera, «la situación de las reservas españolas y los saldos favorables de su balanza de pagos hace que resulte "sin sentido" hablar de una devaluación de la moneda española».

En el mismo sentido se ha expresado también, en una reciente rueda de Prensa, el comisario adjunto del Plan de Desarrollo, señor Estapé, quien afirmó que con toda seguridad y de acuerdo con las circunstancias, la orientación que siga la peseta tiene que ser la de revaluación, sin que aún pueda fijarse la amplitud de la misma.

## TAREA DE PACIENCIA Y ENTUSIASMO

«ENTRAS haya déficit de puestos escolares y peticiones de recomendación considerará que el edificio de la enseñanza no está concluido. Sé que estamos en el primer piso, pero a los impacientes quisiera decirles que más de veinticuatro horas no se le puede pedir al día y que tampoco se puede pedir más entusiasmo.»

En esta cita del discurso del Ministro de Educación y Ciencia, con motivo de la inauguración de la nueva sede de la Delegación de su Ministerio en Logroño, puede inscribirse la filosofía y la actitud que conviene a la reforma educativa que estamos llevando a cabo: paciencia y entusiasmo. Paciencia, que no supone en modo alguno desganar, abandono o retroceso, sino plena conciencia de que las obras grandes es menester sustentadas con un amplio acopio de pilares fundamentales, de pasos dados con la suficiente inteligencia y fortuna para que nada quede suelto en lo que atrás se va dejando.

La reforma educativa —es menester enterarse de esto, de una vez para siempre— supone, en primer lugar, borrar y diluir todo el viejo poso que ha ido dejando una teoría de la educación que en nada se correspondía con la eficacia. Dar entrada a los nuevos sistemas supone ante todo desbrozar caminos, sustanciar convocatorias, crear una nueva conciencia de lo que la enseñanza es, saturar hasta los más altos límites de entusiasmo y vocación a todos y cada uno de los sectores que han de intervenir en el desarrollo de la ley de Educación.

Implantar unos sistemas de acción ágiles y dinámicos, modernos, y plenos de imaginación, donde en la mayoría de los casos, antes reinaba la rutina y la poquedad, requiere —ya lo hemos dicho— una dosis de entusiasmo que corra pareja con una notable disposición a la paciencia, hábil para darnos de la necesaria perspectiva que nos impida ser víctimas de la improvisación.

Si ella es funesta en el desarrollo de la acción política general de un país, ciñendonos exclusivamente a la política educativa hemos de decir que la improvisación en este fundamental campo puede resultar aún más nociva. Pensemos que realizar una reforma educativa significa nada menos que reorganizar en sustancia al hombre español, y esto nos dará la medida y la trascendencia de lo que prudencia, orden y consolidación representan a la hora de servir la ley de Educación.

Concretando un punto, y pensando «que más de veinticuatro horas no se le puede pedir al día», digamos que en el escaso tiempo que lleva de vigencia la ley de Educación se han cubierto un cupo de etapas que, precisamente, por cuanto suscitan de sugestión y entusiasmo, fomentan la paciencia. Es lógico que cuando los primeros triunfos se tocan con las manos, surjan los deseos de llegar rápidamente al final.

## LA BELICOSIDAD DE LOS PACIFISTAS

EL error intelectual más grave y dañino de cuantos conoce la historia es el que afirma que el hombre es naturalmente bueno. Esta ilusión que tan pronto aparece como se esfuma, para reaparecer y esfumarse de nuevo, es la que nos permite reconocer el talento clásico o romántico de las épocas por las que transcurre el hombre. Ya en el siglo V, San Agustín esgrimía frente a los pelagianos los argumentos que esgrimimos ahora contra los secuaces de Rousseau, ya que unos y otros colocan como basamento de sus teorías la negación del pecado original. La creencia de que el hombre es un ser que no sólo puede razonar, sino que es en todo caso razonable, es una superstición peligrosísima que la realidad se encarga de ir negando es trepidamente a través de los siglos. El liberalismo sólo cuenta con el animal racional que hay en el hombre y no con el animal "tout court", el instintivo, que al margen de todo razonamiento se esfuerza siempre y en todas partes por satisfacer sus pasiones. Y por no contar con esto, los hombres de las épocas románticas que se sucedieron en la historia han delirado y con sus delirios destruyeron muchas realidades y algunas posibilidades que se estaban cociendo en los ardientes hornos de la inventiva humana. Si, no cabe duda: no hay nada tan perjudicial como esos optimistas a ultranza de los que ya Voltaire se burló tan despiadadamente en su "Candide" y que nutren las filas de todos los idealismos que, al no contar para nada con la realidad, colocan al hombre en una multitud de Utopías: es decir, en ninguna parte y de paso para ningún sitio.

Ahora estamos viviendo un episodio que pone de relieve la peligrosidad de los "naturalmente buenos": la guerra entre la Unión India y el Pakistán. Los indostánicos han gozado siempre de muy buena Prensa por ser, según dicen, la feliz conjunción de la clásica espiritualidad hindú y las virtudes liberales que adornan a Occidente. Gandhi fue poco menos que glorificado, y el Pandit Nerhu, con su gorriño blanco y su roseta de pitiminí en el ojal, fue durante muchos años la "vedette" preferida de la Prensa del "mundo libre" que lo reputaba el más progresivo y pacifista de los hombres. Pero su pacifismo no le impidió entrar a tambor batiente en la Goa portuguesa, violando todas las normas del derecho internacional, e imponer su voluntad por la fuerza como si fuese uno de esos fascistas de caricatura que tanto saca a relucir la propaganda del neoconformismo-neoliberal-neoburgués. Entonces la "Prensa libre", con exquisita discreción, dejó que se consumara el expolio sin decir esta boca es mía. ¡Imaginémonos lo que hubiera dicho si el culpable del desaguisado hubiese sido Oliveira Salazar! Pero al gobernante indio le bastaba con ser pacifista teórico, aunque después procediese como un "halcón". Y, por si fuese poco, se ría a mandíbula batiente de la mayoría musulmana de Cachemira y se adueñó de ese país, que deseaba unirse al Pakistán, con el aristocrático pretexto de que así lo solicitaban los maharajás indios que tradicionalmente los regían. Tampoco entonces lloraron y se rasgaron las vestiduras las planíderas democráticas.

Pues bien, para no ser menos, su hija, Indira Gandhi, jefe del Gobierno indio y superpacifista ella también, ha decidido saltarse a la torera todos los sacrosantos principios liberales para declarar la guerra al Pakistán con la excusa de apoyar la sublevación separatista de la Bengala musulmana, claramente promovida desde el exterior por quienes se proponen debilitar al islamismo indostánico. La señora Gandhi, que es inteligente y culta, aunque no tanto como sus aduladores y ella misma se imaginan, se lanzó a un viaje de preparación psicológica para justificar de antemano su ya

decidida intervención en el Pakistán Oriental confiando excesivamente en su talento suasorio o en el cinismo de sus interlocutores. Pero justo es decir que no consiguió el resultado apetecido, pues ni siquiera los países anglosajones, siempre dispuestos a hacer la vista gorda ante las intemperancias de sus acólitos, fueron capaces de respaldar el desaguisado. Lo que no impidió que la señora Gandhi desencadenase "su" guerra, y de no ocurrir un milagro se saldrá con la suya imponiendo una independencia vasalla y un "gaullaiter" en el Pakistán Oriental. Conste que la creación de un doble Pakistán, a tantos miles de kilómetros el uno del otro, nos ha parecido siempre un artificiosísimo y precario disparate, pero eso no puede justificar la imperialista intervención hindú. Consolémonos pensando que la existencia, al fin, de una Bengala independiente ahorrará al heroico señor Malraux —un verdadero Napoleón de la literatura francesa—, su proyecto de enrolarse en una Brigada Internacional por él organizada en defensa de los bengalíes orientales. No cabe duda que el señor Malraux ha tenido siempre mucha imaginación y que no sólo son imaginarios sus célebres museos.

Para colmo de males, el mastodonte de la ONU ha ordenado, por intermedio de su Asamblea General, que cese la lucha y que los Ejércitos en marcha retornen a sus fronteras. La señora Gandhi y sus colaboradores no parecen inmutarse por la solemne orden y sus tropas continúan la invasión como si no se hubiese dicho nada. He ahí un buen ejemplo de la belicosidad de los pacifistas que es la peor y más enconada belicosidad de todas. Y a poco que vivamos veremos ingresar en el universal batiburrillo que se reúne en Nueva York, al Bangla Desh, o lo que en definitiva resulte de esta guerra provocada por los "naturalmente buenos", con su "gaullaiter" al frente.

Jesús SUEVOS





# FERNANDEZ DE LA MORA A BRUSELAS Y PARIS

● Asistirá a diversos actos organizados por la Conferencia de Ministros de Transporte

MADRID. (Cifra.)—El Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, ha salido con destino a Bruselas y París, para asistir en dichas ciudades a diversos actos organizados por la Conferencia Europea de Ministros de Transportes, entidad de la que es presidente. El señor Fernández de la Mora presidirá en la capital belga la ceremonia de entrega de premios de un concurso internacional convocado por la conferencia en favor de la lucha antialcohólica para conductores. En París, el Ministro español presidirá una asamblea de trabajo del mencionado organismo internacional. Durante la ausencia del Ministro de Obras Públicas se encargará del despacho de su Departamento el Ministro de Industria, según un decreto de la Jefatura del Estado que publica el «Boletín Oficial».

## Personalidades norteamericanas en Madrid

MADRID. (Cifra.)—La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores comunica la siguiente nota:

En el cuadro de las periódicas consultas que se vienen celebrando entre altos funcionarios de los Gobiernos de España y de los Estados Unidos, ha visitado Madrid el Secretario Adjunto de Defensa para Asuntos de Seguridad Internacional, señor Warren Nutter, quien informó al Ministerio de Asuntos Exteriores español sobre la reunión que acaba de celebrar en Bruselas el Comité de Planes de Defensa de la OTAN.

El 15 de diciembre es esperado en Madrid el Secretario Adjunto para Asuntos Europeos del Departamento de Estado, embajador Martin J. Hillenbrand, quien después de asistir a la reunión del Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores de la OTAN en Bruselas, acompañará al Presidente Nixon en su entrevista con el Presidente Pompidou, que tendrá lugar en Azores los días 13 y 14.

El señor Hillenbrand será recibido por el Ministro español de Asuntos Exteriores y se re-

unirá posteriormente con altos funcionarios del Ministerio.

## El gobernador del Banco de España, a Basilea

MADRID. (Cifra.)—El gobernador del Banco de España, marqués de Tejada, salió ayer tarde con destino a Basilea, al objeto de asistir a la reunión de gobernadores de Bancos centrales que se celebrará en dicha ciudad este fin de semana.

El gobernador español que asistirá también a la reunión del Banco de Pagos Internacionales de Basilea, regresará a Madrid mañana. Durante su estancia tendrá ocasión de conversar con sus colegas en torno a las actuales vicisitudes monetarias y sobre las posibles vías para alcanzar un acuerdo satisfactorio sobre el sistema monetario internacional.

## Reunión de delegados de los copríncipes andorranos

SEO DE URGEL (Lérida).

(Cifra.)—Para estudiar la problemática política y gubernativa de Andorra ha tenido lugar en esta ciudad una reunión entre los delegados permanentes de los copríncipes de Andorra, en el Palacio Episcopal.

Gilbert Carrera, prefecto de los Pirineos Orientales, y el doctor Gregorio Creus, provicario general del Obispado de Urgel, se entrevistaron por espacio de seis horas, dentro del excelente clima de relaciones que reina entre los servicios de los dos copríncipes andorranos. Al término de la reunión el señor Carrera se entrevistó brevemente con el copríncipe de Andorra, monseñor Juan Martí Gol, a quien le transmitió un afectuoso saludo del copríncipe francés, Georges Pompidou, Presidente de la República Francesa.

## Nuevo embajador de Gabón en Madrid

MADRID. (Cifra.)—El nuevo embajador de Gabón en Madrid, señor Ntutoum Obame Marcial Lubain, llegó ayer al aeropuerto de Barajas.

Fue recibido por el señor Tabanera Ruiz, primer introductor de embajadores del Ministerio de Asuntos Exteriores y alto personal de su embajada.

El señor Obame es también embajador de su país en Roma, y tendrá su residencia en la capital italiana.

## TARRAGONA

## REFRENDO A LA LABOR DEL DIRECTOR DEL «DIARIO ESPAÑOL»

● Ha sido expresado por el Consejo Provincial del Movimiento

TARRAGONA. (Cifra.)—El Consejo Provincial del Movimiento expresó su unánime refrendo a la trayectoria, personalidad y espíritu de servicio del director de «Diario Español», don Domingo Medrano Valda.

El refrendo unánime es consecuencia de la denuncia formulada por el Alcalde y el Ayuntamiento de Tortosa, que aprobó una moción censurando la actuación del periódico provincial, por entender la Alcaldía tortosina que se había mostrado parcial en cuanto a la ubicación de la refinería en Tarragona ciudad, cuando el Delta del Ebro aspira a conseguirlo en su comarca.

## EL SECRETARIO NACIONAL DE PROVINCIAS, EN VALLADOLID

VALLADOLID. (Pyresa.)—El Secretario Nacional de Provincias ha mantenido una serie de reuniones con mandos provinciales y Jefes Locales del Movimiento de Valladolid. Igualmente, presidió una sesión extraordinaria de los equipos de Acción Local, donde se analizó la labor realizada por los mismos, que recorrieron más de doscientas localidades y se estudio la programación para 1972.

También mantuvo una sesión de trabajo con los miembros del Patronato «4 de Marzo» para la mejora de la vivienda rural, comprobando la obra llevada a cabo en la provincia durante el año 1971, con la concesión a beneficiarios de diecisiete millones de pesetas en ochenta y dos Municipios.

Igualmente, el Secretario Nacional de Provincias dirigió la sesión extraordinaria de la Comisión Permanente del Consejo Local de Valladolid, que realizó amplios estudios sobre el Plan Local de Actividades, y celebró, por último, una reunión con los Jefes de Distrito del Movimiento de esta capital.

## Ceses en la Delegación Nacional de Acción Política

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Secretaría General del Movimiento ha dispuesto el cese de don Carlos Pujime Alonso como director del Departamento de Participación de la Delegación Nacional de Acción Política y Participación, según una orden publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

Asimismo, el periódico oficial publicó una orden del mismo Departamento por la que se dispone el cese de don Emiliano Hernández García, como director del Gabinete Técnico de la Delegación Nacional de Acción Política y Participación.

## Cursos para Secretarios de Jefaturas Locales del Movimiento

MADRID. (Pyresa.)—Organizado por el Departamento Provincial de Política Local, ha dado comienzo el Alcalá de Henares, en régimen de internado, un curso para secretarios de las Jefaturas Locales del Movimiento, al que asisten 156 cursillistas, y en el que intervendrán autoridades de la Jefatura Provincial del Movimiento.

Asimismo, se ha celebrado en la localidad de Chinchilla (Albacete) una Asamblea comarcal de autoridades y mandos, a la que han asistido Alcaldes, secretarios de Ayuntamiento y Consejeros Locales del Movimiento de dieciséis pueblos, pertenecientes a los partidos judiciales de Chinchilla y Almansa.

## ★ CRONICA POLITICA ACTIVIDAD EN POLITICA ECONOMICA

(De nuestro informador político, Alberto Delgado. La semana que termina ha estado presidida por el signo de la actividad en lo que a temas de política económica se refiere.

Por una parte, tenemos las conclusiones del Consejo Nacional de Empresarios; las peticiones del Consejo de Trabajadores: negativa rotunda al despido libre, reducción de la jornada laboral, reforma de la empresa, constituyen unas aspiraciones de un sector de la vida económica. Que esas aspiraciones no coincidan con otro sector —el empresarial— es algo perfectamente lógico. Pero es indudable que hay que tenerlas en cuenta.

Por otro lado, el Consejo Nacional de Empresarios, que ha estudiado la actual coyuntura económica, mantuvo contacto con el Ministro de Hacienda, don Alberto Monreal Luque, que subrayó ante la representación de los empresarios españoles que la política monetaria, presupuestaria e impositiva del Gobierno español se ha dirigido a potenciar y propiciar la expansión económica. El Ministro de Hacienda puso de relieve las medidas tomadas por el Gobierno para llegar a la conclusión que el año que ahora termina podía considerarse como de transición hacia una expansión económica decidida, compatible con el crecimiento de las rentas salariales y con el aumento de los bienes de consumo. A esto responden los Presupuestos Generales del Estado para 1972, actualmente pendientes de estudio por las Cortes Españolas, y a los que se están presentando un elevado número de escritos de enmienda. Los Presupuestos estarán en condiciones de ser debatidos por la correspondiente Comisión de las Cortes a partir de finales de enero o primeros de febrero, para lo que habrá que prorrogar los actuales en dozevas partes.

## EL III PLAN

El Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, ha mantenido un coloquio con los directores de periódicos de Madrid y Barcelona en torno al tema del III Plan de Desarrollo Económico y Social, también pendiente de estudio y examen por la Cámara Legislativa.

Este III Plan, en su aspecto legislativo, consta solamente de dos artículos: el primero se limita a aprobar el Plan, y el segundo modifica la actual ley del Plan de Desarrollo en una serie de aspectos, para establecer, finalmente, una serie de nuevas redacciones en las disposiciones finales segunda y tercera de la actual ley, y prever el envío a las Cortes de nuevos proyectos de ley de tanta trascendencia como los correspondientes al régimen jurídico de los organismos autónomos del Estado, el Estatuto de las empresas públicas, una nueva ley de Administración y Contabilidad de la Hacienda Pública, los planes nacionales de vías provinciales y de electrificación rural, la regulación de las Agrupaciones de Productores Agrarios para la comercialización de sus productos y Explotaciones Agrarias en Común, y la regulación del seguro obligatorio de producciones agropecuarias.

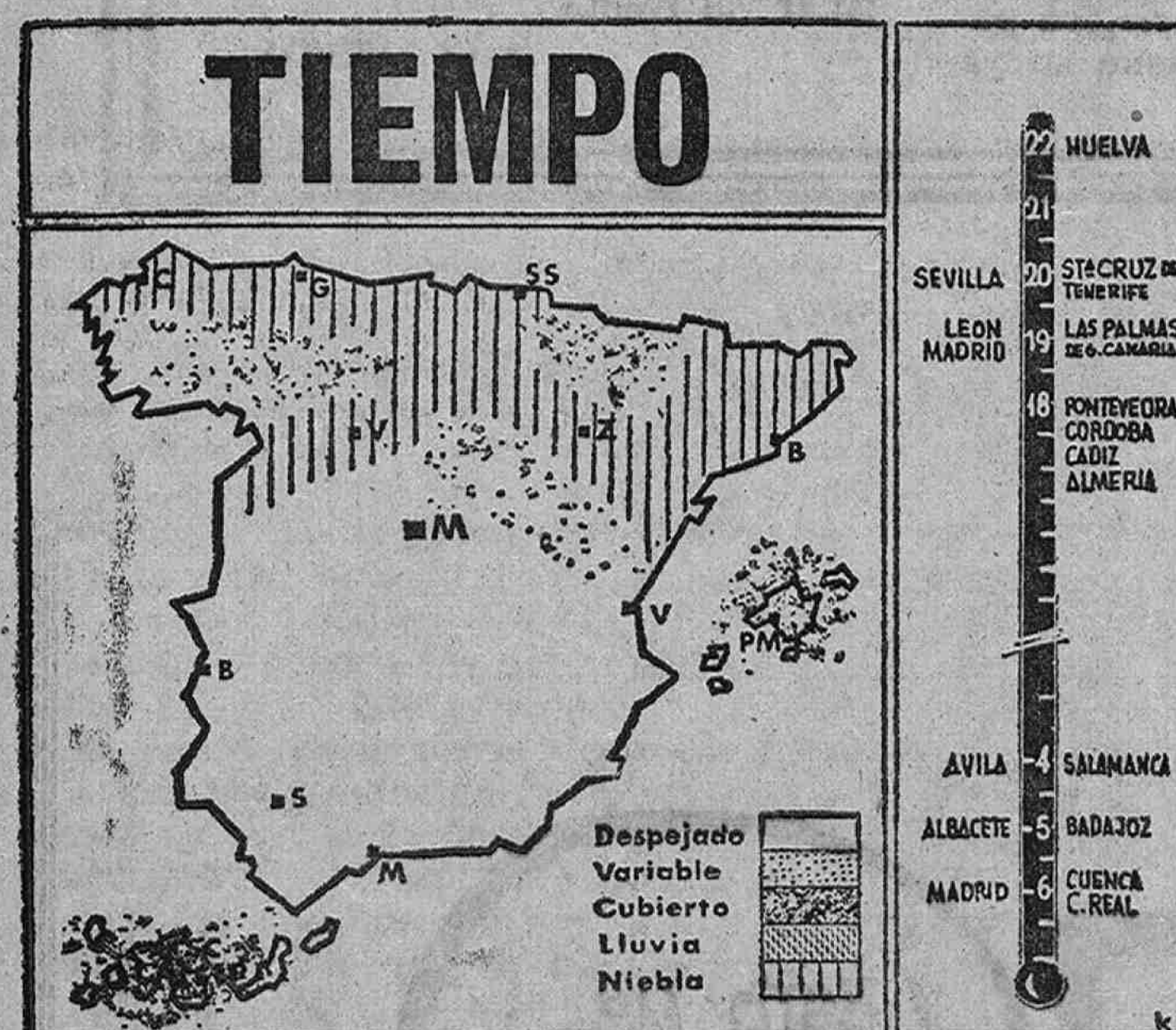
## ENMIENDAS

Del interés que ha despertado por parte de los Procuradores el proyecto de ley del III Plan da idea el elevado número de enmiendas presentadas hasta el momento, que sobrepasa el centenar de escritos, lo que equivale a más de quinientas a diversos aspectos del articulado, y, según nuestras noticias, ya hay alguna a la totalidad. Como es sabido, el plazo de presentación de enmiendas, que finalizaba el pasado día 10, fue prorrogado en diez días más, por lo que cabe suponer que habrá, al final, más de mil enmiendas al proyecto.

## COMISIONES

Mañana lunes se reúne la Comisión Permanente de las Cortes, que ya está finalizando sus trabajos en la adscripción de los Procuradores a las diferentes Comisiones. Al parecer, el plazo de que dispone la Comisión Permanente para esta adscripción es de veinte días desde su constitución, por lo que quedan aún varios días.

Las listas de las Comisiones resultan imprescindibles para el nombramiento de Ponencias que han de informar los proyectos de ley actualmente pendientes, algunos de los cuales, como el del Plan de Desarrollo, están a punto de finalizar el plazo de presentación de enmiendas.



## ESTABLE

MADRID (Pyresa.)—Esta semana ha vuelto a llover copiosamente en el Mediterráneo. En Levante totalizaron 126 litros de precipitación de promedio regional, 98 en Cataluña, 56 en Baleares y 28 en la cuenca del Segura y Mediterráneo andaluz, destacando Barcelona y Tortosa, con 182 litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo; Castellón, con 168; Girona, con 161; Lérida, con 147; Valencia, con 119; Tarifa, con 84, y Mahón, con 70. En el resto de la Península las precipitaciones fueron más débiles, correspondiendo cerca de 21 litros a la Andalucía atlántica, 14 a la cuenca del Ebro, 7 a la meseta inferior y de 1 a 2 en el Cantábrico, Duero y Canarias. Estas lluvias han puesto fin al período de estiaje en los embalses, que esta semana, por primera vez en el año meteorológico, acusan un aumento en sus reservas. De todos modos, y dado el estado del tiempo, con la bonanza que caracteriza a estos días, esperamos que este incremento sea esporádico y vuelvan a disminuir las reservas de agua, aunque todavía queda pendiente la fusión de la nieve.

## PRONOSTICO

Los mapas del tiempo sitúan para hoy el anticiclón centrado justamente en el Norte de la Península, sobre el Cantábrico. Este núcleo de altas presiones abarca dentro de su radio de acción a nuestro país, donde soplarán vientos más templados de componente Este. Con ello el buen tiempo debe ser normal en las próximas veinticuatro horas en toda la Península, con nieblas con el Cantábrico, Galicia, Duero, Ebro y puntos de la Mancha y Levante y ocasionalmente algunos intervalos de cielo parcialmente nublado en el Estrecho. En Baleares el cielo estará nuboso o poco nuboso, mejorando, y en Canarias, poco nuboso. Las temperaturas continuarán subiendo.

## FUNERAL POR EL ALMA DEL TENIENTE GENERAL AGULLA

MADRID. (Pyresa.)—Por el alma del teniente general don Joaquín Agulla, vicepresidente del Comité Olímpico Español, fallecido en Madrid el pasado día 25 de noviembre, se ha oficiado en la iglesia del Buen Suceso un solemne funeral. Asistieron al mismo la viuda e hijos del ilustre militar; Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich; Secretario Nacional, señor Navarro; ex Delegado Nacional señor Elola Olaso; don Rafael Chávez y don Anselmo López, directores de Educación Física y de Deportes de la Delegación Nacional, respectivamente; presidentes de diversas Federaciones Nacionales y otras personalidades, así como un gran número de amigos y compañeros del teniente general Agulla.

Al terminar el acto religioso, los asistentes testimoniaron su pésame a los familiares del finado.

## Estado de Díaz Ambrona

MADRID. (Pyresa.)—El estado de don Adolfo Díaz Ambrona continúa estacionario y no ha sufrido cambios en las últimas veinticuatro horas, según se ha informado a Pyresa en el centro clínico donde se halla internado.



Declaraciones exclusivas de García-Ramal al director de Pyresa

# Ninguna reivindicación legítima debe quedar sin solución justa

MADRID. (Pyresa).—A partir del momento mismo en que fue aprobada la nueva Ley Sindical, el mundo laboral español, lo que implícitamente significa tanto como decir los españoles todos, siguen con un acusado interés las sucesivas etapas de su desarrollo y de su aplicación práctica. Son muchos los temas planteados de cara al futuro —representación, Consejos Nacionales de Trabajadores y Técnicos y de Empresarios, Convenios Colectivos, conflictos laborales, etc.—, que jalonan las etapas previsibles de una deseada y positiva evolución. Para precisar al máximo en torno a cada uno de ellos, el Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, ha concedido las siguientes declaraciones al director de Pyresa. En el curso de las mismas, a lo largo del diálogo, se puntualizan algunos capítulos fundamentales del Sindicalismo español de nuestros días, y se confirma una decidida apertura hacia nuevas y más amplias posibilidades. Estas son las preguntas y las respuestas:

## Reforzar la autonomía

—Señor Ministro, ¿qué hitos cabe señalar en el desarrollo legal y práctico de la nueva Ley Sindical?

—Es pronto para señalar hitos, ya que la Ley Sindical fue aprobada el 17 de febrero del año en curso, y de entonces a acá han sido dictadas distintas disposiciones que no se puede considerar formen distintos ciclos o periodos, que es lo que caracteriza, a mi juicio, los hitos.

Lo que sí puede hacerse es distinguir, dentro de las disposiciones dictadas, aquellas que respondieron a necesidades de acción sindical —como pudieron ser el decreto 650/1971, por el que se reguló la liquidación de la cuota sindical, y el decreto 651/1971, por el que se convocaron elecciones sindicales, y aquellas otras que tienen un carácter permanente, puesto que han desarrollado extremos concretos de la Ley Sindical—, entre ellas el decreto 964/1971, por el que se regula el ejercicio del derecho de reunión de los Sindicatos, y el de 23 de julio, sobre régimen jurídico de garantías de los cargos sindicales electivos.

Lo que ante todo hemos procurado, en el desarrollo legal y práctico de la ley, ha sido reforzar la autonomía de las organizaciones profesionales, de los Sindicatos y demás entidades sindicales, y, al mismo tiempo, establecer un sistema de dirección colegiada a través de los Comités ejecutivos sindicales, y lo que yo considero más importante aún: ponerlo en práctica.

## Proceso electoral

—¿Qué características han subrayado y bajo qué signo se ha cumplido el reciente proceso electoral en el ámbito del Sindicalismo?

—Yo diría que bajo el triple signo de la libertad, la participación y el interés, es decir, la autenticidad.

Entre las notas específicas que lo han caracterizado destacan: el elevado número de candidatos, cuatro veces superior al de puestos a cubrir; el escaso número y poca importancia de los incidentes habidos; la masiva afluencia de votantes, que llegó a un porcentaje del 84 por 100 en las elecciones de base; la incorporación de hombres nuevos, en su mayoría jóvenes, y la mayor participación de la mujer. Cabe destacar los escasos recursos presentados —unos 500 en total—, pese a que en esta convocatoria dichos recursos no tenían que resolverlos las Juntas electorales, en fin de cuentas, órganos administrativos, sino los Tribunales Sindicales de Amparo, presididos por magistrados y con la garantía final del recurso en vía contencioso-sindical, instaurado en la nueva ley.

—¿Qué papel corresponde, desde su punto de vista y de planeamiento, a los nuevos Procuradores en Cortes de representación sindical durante la actual legislatura? ¿Han ofrecido hasta ahora estos Procuradores un pleno rendimiento en las posibilidades que nuestro sistema representativo les brinda?

—Como los demás Procuradores en Cortes, los de la línea sindical, que son, quizás, el grupo de mayor constancia activa, deben servir a la nación y tener siempre presente en sus planteamientos el bien común del país. Pero esa necesaria perspectiva nacional puede ser contemplada desde distintos planos.

Yo diría que el plano visual de los Procuradores sindicales tiene que pasar por dos puntos de mira: el de la eficiencia del proceso económico y el de la justicia social. En ese horizonte puede usted ir poniendo un repertorio numeroso de cuestiones importantes y candentes, muchas de las cuales se recogen en el III Plan: racionalización de la economía en todas las vertientes; planteamiento del régimen de la empresa, concebida como fundamento del orden económico; expresión de la capacidad de iniciativa del hombre y fuente de relaciones humanas inspiradas en la justicia; actualización de las leyes civiles sobre una concepción nueva de la propiedad y de la función social de la familia; la renovación de una política fiscal de signo redistributivo; el equipamiento social del desarrollo con vistas a una realización práctica y suficiente del principio de igualdad de oportunidades, y siga usted poniendo etcétera y etcétera.

Con el «etcétera» final contesto al último inciso de su pregunta: no se habrá alcanzado el pleno rendimiento nacional, ni sindical, en tanto existan parcelas de pobreza y de injusticia que recortar o conquistar.

## Nueva normativa sobre conflictos laborales

—Se han podido apreciar últimamente algunas agudizaciones en el capítulo de las tensiones laborales. ¿Cree usted llegado el momento, con la nueva Ley Sindical en marcha, de establecer una nueva normativa que regule los conflictos colectivos de trabajo, y que debería reconocerse, en determinadas condiciones, la realidad del paro estrictamente laboral?

—Se ha repetido muchas veces que en una sociedad en desarrollo las manifestaciones conflictivas son una expresión normal de su propia dinámica. Es, desde esta perspectiva, como hay que contemplar la mayor parte de las exteriorizaciones que en este orden se producen. A su amparo, no obstante, ciertas corrientes políticas minoritarias y activistas aprovechan cualquier reivindicación (espontánea o provocada) para «fabricar» el conflicto que lleve a la subversión o, cuando menos, la sirva. La formación y la experien-

● «La nueva normativa sobre convenios y conflictos llegará pronto a las Cortes»

● «Es necesaria una nueva convocatoria del Congreso Sindical»

cia del trabajador español le permiten distinguir cada día más, aunque a veces sea difícil, entre la reclamación limpia y justa y otras músicas no precisamente celestiales y a cuyos compases se le quiere hacer bailar en servicio de otros.

Es, teniendo en cuenta esta diferenciación, como puede hacerse un planteamiento positivo y actual de la legislación de conflictos colectivos. Con una aclaración complementaria: para el Sindicalismo español, la suspensión colectiva del trabajo es siempre un mal social, aunque puede llegar a ser, excepcionalmente, un mal inevitable. Eso comporta una serie de consecuencias y de necesarias salvaguardas.

Si quiero destacarle una cosa: a la doctrina de conflicto permanente (militista y subversiva) la Organización Sindical opone siempre la de negociación permanente, convencidos de que existen canales de actuación para que las injusticias no se perpetúen y el sistema camine hacia una pacífica transformación, según proclama la Ley Sindical y amparan, a la vez que exigen, los Principios del Movimiento.

Respecto a su pregunta concreta, desde hace meses se está reuniendo una Comisión conjunta del Ministerio de Trabajo y de la Organización Sindical, que trabaja en la confección de un anteproyecto que actualice la legislación sobre convenios y conflictos, en desarrollo del artículo 11 de la ley que aprobó el II Plan de Desarrollo Económico y Social. Tenemos puesto el máximo interés en que dicha nueva regulación llegue lo más pronto posible a las Cortes Españolas, y esperamos que sea así.

## Próxima convocatoria del Congreso Sindical

—Transcurridos casi cuatro años desde la última reunión, en Tarragona, del Congreso Sindical, ¿piensa usted en alguna necesidad próxima convocatoria? En caso afirmativo, ¿cuáles serían los temas a plantear, estudiar y resolver en ella?

—Sí, estimo que su convocatoria es tan necesaria como conveniente.

Como usted sabe, la Ley Sindical ha establecido que sea bienal la convocatoria de este órgano superior de la Organización Sindical. Concluido el proceso electoral, estamos en condiciones de preparar dicha próxima reunión plenaria.

En cuanto a los temas a tratar, de las numerosas competencias que el artículo 39 de la Ley Sindical le atribuye, los más importantes serían reconsiderar las metas y objetivos de toda la acción sindical, elaborar los programas generales de dicha acción respecto al III Plan de Desarrollo y aprobar un nuevo Reglamento del Congreso adaptado a la nueva ley. Un tema general de carácter doctrinal que podría abordarse sería el estudio de lo que representa y puede representar el Sindicalismo en la sociedad española.

## Transformación de las Obras Sindicales

—A raíz de la nueva Ley Sindical, y habida cuenta de las circunstancias actuales de la vida española —sociales, económicas, culturales, formativas, etc.—, ¿se prevé alguna nueva orientación en el funcionamiento de las obras sindicales?

—Dado el estado catastrófico en que se encontraba nuestra Patria en el año 1940, fue lógico, natural y obligado que la Organización Sindical, como una de las instituciones básicas del sistema, dedicara sus dispositivos a solucionar las situaciones de emergencia que estaban planteadas. De ahí la gran labor asistencial que, en todos los órdenes, acometió.

Hoy día, superada por fortuna aquella difícil situación, la Organización Sindical, sin renunciar a realizaciones propias en materia asistencial, debe lógicamente plantearlas sobre bases diferentes, ya que el Estado cumple satisfactoriamente aquellas que el Sindicalismo tiene a orgullo haberlas acometido en otro tiempo.

En este sentido, se operó el traspaso de la Obra Sindical «18 de Julio» a la Seguridad Social, y estamos estudiando —de acuerdo con lo dispuesto en la Ley Sindical y las directrices sindicales de carácter general en materia de estructura, organización y funciones, aprobadas por la permanente del Congreso Sindical— una profunda y radical transformación de las restantes.

—Otros sindicalismos nacionales, en distintos países, han ignorado durante mucho tiempo las conquistas de nuestro sistema, sus logros positivos e incluso han estado abiertamente frente a él. ¿Cuál es hoy la audiencia, el crédito, la consideración internacional del Sindicalismo español?

—Sin duda alguna, el informe sobre la situación laboral sindical en España, realizado por el grupo de estudio de la OIT, tras su visita del 7 al 30 de marzo de 1969, y la renovación sindical contenida en la nueva Ley, han operado positivamente en el sentido de haber ampliado los escasos conocimientos que desgraciadamente se tenían sobre nuestra realidad sindical y haber aclarado las metas hacia las que se dirige nuestro sistema sindical.

Este cambio positivo hemos podido apreciarlo en los últimos contactos mantenidos con la OIT y con dirigentes de diversas centrales sindicales, aunque no quiero ocultarle que son muchas las reticencias, obstinaciones de mala información y desfiguraciones que aún perduran.

Por nuestra parte, estamos tratando por todos los medios de aumentar las relaciones con las distintas organizaciones sindicales de todo el mundo, sin ninguna clase de papanatismo ni mayores preocupaciones y si, en cambio, en el mejor deseo de que nos conozcan y de aprender en lo que nos pueda ser necesario.

## El Sindicalismo tiene las puertas abiertas

—En grupos extrasindicales españoles, realmente politizados pero verdaderamente existentes, figuran hombres de sincera vocación

hacia un perfeccionamiento decidido, noble, de los cauces representativos del mundo del trabajo. ¿Qué les diría a estos hombres el Ministro español de Relaciones Sindicales?

—Nuestro afán y empeño en mejorar el marco jurídico de los Sindicatos y ofrecer a través de él un amplio cauce, en el que, entre otros derechos, se pueda ejercitar el de reunión y de asociación, y el mantener en vigor, lo que ha sido costumbre en nuestro Sindicalismo, como es la libre expresión de las opiniones de los Sindicatos, creo que nos da más que razón suficiente para poder afirmar que estos hombres, a los que usted se refiere, de sincera voluntad y buena fe, tienen las puertas abiertas dentro de nuestro sistema sindical, y que nos produce hondo sentimiento el contemplar cómo todavía se empeñan en actuar fuera de la legalidad, buscando en ese camino la defensa y mejor solución de problemas de carácter profesional.

Cuanto estamos haciendo obedece abiertamente a nuestro deseo de facilitar la incorporación a las cuadros de nuestro Sindicalismo a todos aquellos trabajadores que sientan de verdad la preocupación y la vocación.

—¿Cuáles son, en este momento, los problemas más acusados a los que debe enfrentarse la Organización Sindical?

—Terminar el desarrollo de la Ley Sindical y hacerlo efectivo mediante el perfeccionamiento de las estructuras sindicales; colaborar al desarrollo económico y al progreso social, tratando por todos los medios de hacer compatible el crecimiento con la estabilidad; resolver armónicamente las tensiones, sin que ninguna reivindicación legítima quede sin solución justa; promover una mejor distribución de los beneficios del desarrollo; aumentar y hacer más efectiva la participación a todos los niveles; coadyuvar al perfeccionamiento de la empresa; lograr un equilibrio entre la participación en las instituciones públicas y la autonomía funcional e institucional de las organizaciones profesionales y demás entidades sindicales; conseguir la conjugación de la variedad de voluntades dentro de la unidad.

—Como resumen de todos estos planteamientos, ¿cuál es, cuál debe ser, hoy día, ahora mismo, el nuevo horizonte sindical español?

—Yo creo que el resumen de nuestra acción presente y futura debe ser el dedicar todos nuestros esfuerzos a perfeccionar y consolidar la paz que, bajo la rectoría del Caudillo, hoy disfrutamos y que cada día debemos ganarla por la acción conjunta hacia una meta de justicia social cada vez mayor, preparándonos así para la continuidad en el Movimiento, que nos garantiza la sucesión. Este es el nuevo horizonte, por otra parte el de siempre, que nos tiene planteado.

Valdés Larrañaga, en Soria

## MANTENER EL IDEAL POLITICO DE JOSE ANTONIO

● El Vicesecretario General del Movimiento presidió una reunión del Consejo Provincial

SORIA. (Cifra).—Diversos actos fueron presididos en la mañana de ayer por el Vicesecretario General del Movimiento, don Manuel Valdés Larrañaga, que también visitó algunos Centros.

Tras ser saludado en el Gobierno Civil por las autoridades provinciales y locales, acompañado de los Delegados Nacionales de Provincias y de Juventudes, señores Ramos Fernández y Cisneros Laborda, respectivamente, recorrió la Guardería Infantil de Auxilio Social, los Colegios Menores de la Juventud «Juan Yagüe» y «Antonio Machado», el pabellón polideportivo y la Casa de la Sección Femenina.

Más tarde presidió, en el salón de actos de la Casa Sindical, las sesiones de trabajo de jefes y secretarios de los Consejos Locales, donde hizo entrega de subvenciones a solicitantes del Patronato de Mejora de la Vivienda Rural, por importe de cuatro millones de pesetas.

Después presidió una sesión extraordinaria del Consejo Provincial del Movimiento, en la que dirigió unas palabras a los asistentes y dedicó un recuerdo al general Yagüe, con el que colaboró antes de la iniciación del Movimiento. El señor Valdés Larrañaga estimuló a los reunidos a mantener el ejemplo ideal político de José Antonio, así como su pensamiento, siempre en la primera línea de servicio a España. El acto finalizó cantándose el «Cara al Sol».



# Toda ESPAÑA es provincia

## PALENCIA

### 112 ANIVERSARIO DEL NACIMIENTO DE SINESIO DELGADO

En Támara se rinde permanente homenaje al fundador de la Sociedad de Autores

PALENCIA. — El 12 de diciembre es una fecha para el recuerdo. El 12 de diciembre de 1859 nació en Támara un palentino con ideas originales y gran emprendedor. Se llamó Sinesio Delgado y fue el director de «Madrid Cómic», y como fundador de la Sociedad General de Autores de España, todos los autores, tanto músicos como literatos, tienen que agradecerle mucho. Su pueblo natal, Támara de Campos, siempre ha tenido presente a tan ilustre hijo. En 1914 fue nombrado hijo predilecto de la ciudad y se colocó su retrato en la Casa Consistorial y se dio su nombre a una importante y céntrica calle.



Sinesio Delgado

Como una de sus entretenidas narraciones, el nacimiento de Sinesio Delgado fue un tanto accidentado. No nació en su casa, sino en la de su tía, cuando su madre fue a asistir a una hermana suya que estaba a punto de dar a luz, teniendo que ser asistida ella en la misma cama que la otra parturienta. En la madrugada del 12 de diciembre de 1859 empezó a hacerse oír, con toda la fuerza de sus pulmones, el que más tarde daría mucho que hablar a otros con toda la fuerza de sus pulmones.

Estudió el bachillerato en Valladolid y se licenció de médico, profesión que ejerció no más de tres meses en el palentino pueblo de Santoyo. Al quebrar «Madrid Cómic» re-

gresó a su pueblo natal, pero no le iba la sosegada vida pueblerina y decidió volverse a Madrid. En el tren se encontró con un abogado de Osorno, que acababa de recibir la herencia paterna, y con ese dinero compraron los dos «Madrid Cómic», al que dieron la vida y vitalidad mayor que conoció por entonces revista alguna.

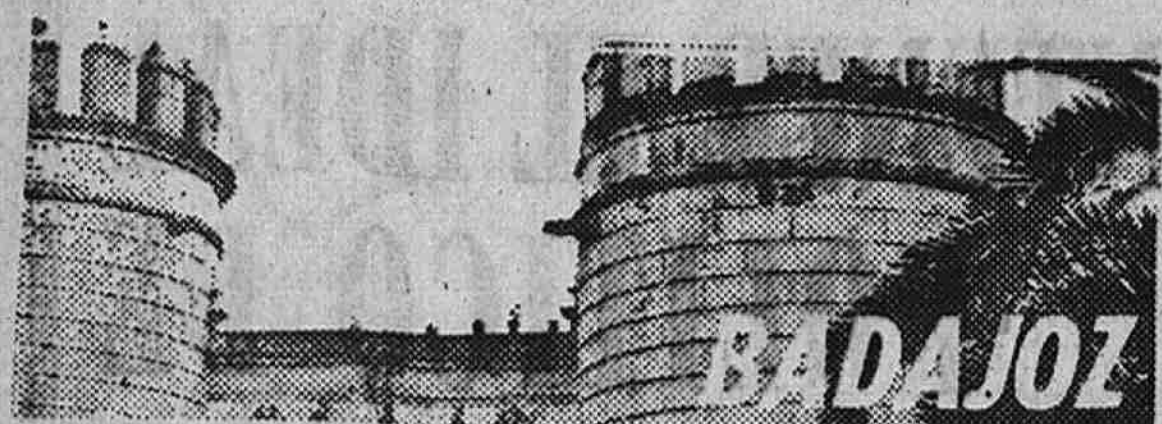
#### La Sociedad de Autores

Eran proverbiales por aquel entonces las estafas y fraudes que continuamente cometían contra los escritores teatrales. Sinesio Delgado, como un Quijote más en esta España de quijotes, tomó en tanto empeño la creación de una sociedad que protegiera a todos es-

tos desvalidos que las casas editoriales, acostumbradas a hacer con la creación artística lo que les viniera en gana, se echaron las manos a la cabeza y hubo alguna que llegó a ofrecerle a Sinesio cinco millones de pesetas para que desistiera de su cabezonada. Rechazó esta proposición y modestamente continuó con la labor de protección a los desventurados autores.

Esto le acarreo más de un disgusto, hasta el punto de que la mayor parte de las obras de teatro que estrenó en Madrid le fueron pateadas y silbadas por sus enemigos, entre los que se encontraba algún renombrado autor que más tarde habría de acogerse a los beneficios de la Sociedad que antes tratara de hundir.

José PEREZ LLORENTE



## ESCASEZ DE VIVIENDAS SOCIALES

BADAJOS. — El problema de la escasez de viviendas se hace sentir en Badajoz, capital y provincia, tanto o más que en el resto de España. Claro es que si usted visita Badajoz, observará el gran número de edificios en construcción y muchos ya terminados, con tentadores anuncios sobre venta de pisos.

Si, se construye mucho y a buen ritmo, pero por inmobiliarias, constructoras, urbanizadoras, etc., que, lógicamente, no persiguen un fin netamente social, y en consecuencia las viviendas que ofrecen no están nunca al alcance de todos los bolsillos, y los económicamente más débiles quedan marginados.

De este problema, de la necesidad angustiosa de viviendas auténticamente sociales, económicas, se ha ocupado el Patronato Sindical de la Vivienda, más agudizado en la capital, pero que afecta a la mayoría de los pueblos de la provincia.

En Mérida, este Patronato tiene ultimado el proyecto para la construcción de 500 viviendas en el polígono «Nueva Ciudad». En Don Benito se han construido

100 viviendas, que llevarán el nombre de «Grupo Hispanidad», y en Jerez de los Caballeros, en breve, se harán entrega de las viviendas «Cuatro Capitanes».

Por su parte, el Patronato «San Isidro Labrador» celebró reunión en la Jefatura del Movimiento, presidida por el Delegado provincial de la Vivienda, y con asistencia del Subjefe provincial del Movimiento, para tratar de las mejoras de las viviendas rurales, procediéndose a la entrega de subvenciones, préstamos y anticipos por un total de 3.813.974 pesetas, a distribuir entre 49 pueblos de la provincia y un total de 189 familias beneficiadas.

Este Patronato ha distribuido desde el año 1962 a la actualidad la cantidad de 48.844.586 pesetas, para mejorar un total de 2.783 viviendas rurales, de las que 9.409.074 pesetas corresponden al presente ejercicio de 1971.

#### Biblioteca para la Universidad extremeña

La Asociación de Amigos de la

Universidad, que ha contribuido de una manera notable en crear el ambiente propicio, en una incesante campaña en la provincia, para que Extremadura, y concretamente Badajoz, contará con una Universidad, y que durante años ha colaborado con todos los organismos provinciales hasta conseguir para Extremadura la Universidad Hispanoamericana, recientemente concedida por el Gobierno a propuesta del Ministerio de Educación y Ciencia, se ha lanzado a una nueva campaña, esta vez destinada a lograr la gran biblioteca que dicha Universidad ha de necesitar en un futuro muy próximo. A tal fin se están recaudando donativos de todos los centros escolares de la provincia, con un éxito sin precedentes, pues están respondiendo con largueza a esta llamada, conscientes de la importancia que para la provincia ha de tener esta biblioteca universitaria.

L. ARRANZ

## DOS MIL

## PESETAS EL KILO DE ANGULAS

● SE TEME QUE EL POPULAR MANJAR NO HAYA ALCANZADO AUN SU ULTIMO PRECIO

BILBAO. — El Bilbao del corazón se emocionó con la noticia de que el premio de Familias Numerosas 1971, había correspondido a Ciérvana.

Concretamente al matrimonio formado por José Pérez Barranco y Antonia Hidalgo, aquel de profesión chófer, y con dieciséis hijos a cuestas.

Según contaban —y esto lo comprendemos muy bien—, era un gran problema comer juntos, cosa que tenían que hacer en tandas, necesidad imperiosa que sólo podía ser rota en Navidad.

Pero el problema mayor era hacer cola para la visita al cuarto de baño por las mañanas. Las obligaciones de cada cual, imperiosas e ineludibles, producían la natural confusión, que sólo con amor y comprensión era superada.

Ahora se han reunido en un restaurante para celebrar el premio, que consiste en una vivienda adecuada a la magnitud de la familia. Esta vez, sin ser Navidad, des, se han podido reunir alrededor de una mesa los 18 miembros de una familia feliz. ¡Casi nada!

#### Bodas de plata

Como todos los años, llegando estas fechas, la Plaza Nueva de la Villa se vestirá de gala dentro de unos días.

Nos referimos al Mercado-Exposición de Santo Tomás, que este año cumple sus bodas de plata. Con este motivo habrá lluvia de trofeos y los premios ascenderán a 75.000 pesetas para los lotes de chacinas, hortalizas, capones, pollos en vivo y en muerto y demás artículos de las fiestas que se acercan.

El Mercado-Exposición está patrocinado por la Caja de Ahorros Vizcaína, con las colaboraciones del Ayuntamiento y otras entidades. Por cierto, hablando de las fiestas de Navidades 1971, una calle céntrica de la villa presenta a todas horas una multitud que lucha a brazo partido para contemplar el escaparate.

Bueno... el escaparate, hasta el punto de que aplasta sus narices contra el cristal con evidentes signos de sorpresa.

Y todo para ver un cartelito con el precio de 2.000 pesetas el kilo de angulas. La cuestión tiene su importancia, ya que nos encontramos en los prolegómenos de las fiestas, y se teme —al decir de los técnicos—, que el popular manjar no haya alcanzado aún su último precio. ¡Adiós a las posibilidades de catarlo!

#### Nuevo obispo de Bilbao

El obispo de Cádiz, monseñor don Antonio Añoveros, navarro de nacimiento, ha sido nombrado prelado de la diócesis de Bilbao. Es un hombre sincero, claro y prudente, partidario del sacerdote apolítico. Deber ser al estilo de San Pablo y hacer todo por todos, según nos dice. Una de sus mayores preocupaciones es sembrar, sobre todo, la fe, la esperanza y la alegría.

Una elección acertada para Bilbao que conocerá las virtudes de su nuevo prelado tan pronto como deje arreglados sus asuntos en Cádiz.

#### Bermeo, de actualidad

Las conclusiones del I Pleno del Consejo Económico Social de la comarca se han referido a la problemática económica de la actividad pesquera, transporte y comunicaciones, temas tratados

con interés. Las conclusiones serán elevadas a la superioridad.

#### Cien acuarelistas en la Exposición de Bilbao

Con motivo de celebrarse las bodas de plata de la Asociación Acuarelistas Vascos, se ha organizado una exposición. Participa-

rán 150 obras, de las cuales pertenecen a pintores vascos y el resto a agrupaciones de Cataluña, Baleares, Canarias y artistas franceses, ingleses, alemanes, filipinos, austriacos y mejicanos. La muestra será interesante por la aportación de artistas tan diversos, dado el gusto bilbaíno hacia este tipo de pintura.

Germán DE ASPUNZA



## EL CANAL CHERTA-CALIG REGARÁ 20.000 HECTAREAS

CASTELLÓN. — No hay duda de que en provincias, por encima de todo y más que nada, lo que interesa son las obras, las realizaciones, todo eso que a diario, y con más frecuencia de lo que a muchos parece, va inmerso en nuestra política nacional. Las gentes de provincias, en su trabajo, en su esfuerzo y en sus aspiraciones, son receptores de la eficacia que la política del país pueda lanzar sobre su futuro y viven atentas a lo que se proyecta, y, tras proyectarse, se va cumpliendo con rigurosa precisión, que a pesar de cuantos plazos previos exija ha dado ya pruebas suficientes de garantía para que no dudemos de que todo gran proyecto elaborado en la España actual es un proyecto que, en definitiva, se realiza.

#### Toma de agua del Ebro

Así estamos los castellonenses con la reciente gran noticia de la visita realizada por las autoridades a las obras iniciales de la toma de agua del Ebro en Cherta para el comienzo de ese canal que entre aquel punto y Calig, ya muy adentro en la provincia de Castellón, ha de regar 20.000 hectáreas de tierras tarraconenses y castellonenses hoy necesitadas de ese agua que el Ebro lleva perdida al Mediterráneo. En Cherta ya se ha trabajado mucho en la preparación de la galería de servicio para el túnel de la toma de agua que luego será elevada a 150 metros y, con tal desnivel, lanzada por el futuro canal —cuyo proyecto está ultimando el Ministerio de Obras Públicas para sacar las obras a subasta— hacia las tierras que va a regar y enriquecer; tierras de Tarragona y de Castellón que esta obra redimirá como única solución para su pobreza actual. De los 14.000 millones de metros cúbicos de agua que transcurren por Cherta a través del gran cañón del Ebro, para perderse en el mar, solamente 300 millones de metros cúbicos serán aprovechados por el canal Cherta-Calig. Pero ello ya significa una gran posibilidad para amplias comarcas de Tarragona y Castellón, cuyas tierras y cuyos hombres esperan desde hace mucho tiempo la llegada de las aguas del Ebro.

Del canal del Ebro están oyendo hablar los castellonenses hace no pocos años, pero siempre con la convicción de que la obra se realizaría. La inclusión ahora de este canal Cherta-Calig entre las obras más importantes a realizar en el III Plan de Desarrollo confirmó aquella seguridad. Y la visita reciente de las autoridades a Cherta ha venido a alumbrar definitivamente una esperanza de que algo muy importante para nuestra provincia se está realizando ya.

La información sobre todo esto ha coincidido, con escasas fechas de diferencia, con la noticia de la adjudicación del suministro y montaje de compuertas en la derivación del canal del pantano del Sibar y de su aliviadero, por un total aproximado de 30 millones de pesetas, lo que permitirá regular los caudales del río Mijares que a través de los canales de la cota 100 van a mejorar notablemente los riegos de Villarreal, Onda, Bechi, Nules, Villavieja, Almazora y Castellón.

#### Autopista Tarragona-Valencia

En otro aspecto, el tema más movido en la actualidad de Castellón es siendo la puesta a información pública del proyecto de la autopista Tarragona-Valencia, en su primer tramo, precisamente el que va desde Puzol a Castellón.

El Ayuntamiento de nuestra capital, en su último pleno, se opuso al trazado de la autopista, que a su paso por el término municipal representará la destrucción de 1.000 hanegadas de ricos naranjos, y a la vez se estima creará una barrera a la expansión de la ciudad y a su proximidad a lo que ésta ha alcanzado ya en algunas comarcas urbanas periféricas. Esta oposición fue apoyada por la impugnación del proyecto por el Cabildo de la Hermandad Sindical de Labradores en razón del daño a los cultivos, especialmente de naranjos. Precisamente hoy la entidad concesionaria de la autopista —Autopistas Mare Nostrum— ha dirigido una carta a la dirección del periódico castellonense «Mediterráneo», precisando el significado de este período de información pública, que no es otro que conocer las alegaciones de quienes se sienten perjudicados, para la posterior decisión de la Administración, a la vez que reiterando el deseo de la empresa de dotar a la región de una gran vía de comunicación, muy necesaria, causando los menores perjuicios posibles.

Jaime NOS RUIZ



# LA SECCION FEMENINA HA CONTRIBUIDO MAS QUE NADIE A LA PROMOCION DE LA MUJER

## Presidió la clausura de las Jornadas Informativas para Regidoras Provinciales de Trabajo de la SF

MADRID. (De nuestra Redacción).—«Si alguna institución española puede enorgullecerse de haber contribuido más que nadie a la elevación y promoción social de la mujer es la Sección Femenina», dijo el Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, al clausurar ayer el curso de información y orientación sobre el PPO para Regidoras Provinciales de Trabajo de la Sección Femenina.

Con el Ministro estuvieron presentes la Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera; el Subsecretario del Departamento, señor Utrera Molina; directores generales, la Regidora Central de Trabajo de la Sección Femenina, Mónica Plaza, y otras personalidades.

Una vez entregados los diplomas acreditativos de la asistencia y aprovechamiento en el curso, la Regidora de Trabajo expuso la tarea de la Sección Femenina en el ámbito de la promoción y formación profesional de la mujer, en colaboración con el Ministerio de Trabajo.

A continuación, Pilar Primo de Rivera agradeció al Ministerio de Trabajo y a su titular esta oportunidad que brinda a la Sección Femenina para colaborar decididamente en el camino de la promoción social y profesional de la mujer hacia las metas de una justicia social.

### Palabras del Ministro

Terminó el acto, celebrado en el despacho del Ministro de Trabajo, con unas palabras del señor Licinio de la Fuente, en las que puso de relieve que gracias a una actuación callada y constante, a una depuración de lo verdaderamente femenino y a una auténtica promoción social, la Sección Femenina había logrado más por la dignificación de la mujer, por su plena integración y sus justas reivindicaciones de equidad en el trato jurídico, político y laboral que todos los movimientos feministas.

Se refirió más adelante a la importancia decisiva que reviste la capacitación profesional de la mujer para conseguir su verdadera integración social, indicando que la educación general y la común promoción cultural de todos los españoles, sin distinción de sexo, pondrá en el futuro en situación de auténtica igualdad de oportunidades a los hombres y mujeres de las nuevas generaciones. Pero mientras se alcanzan esos objetivos, dijo Licinio de la Fuente, «tenemos ya más de tres millones de mujeres trabajadoras que en su mayoría carecen de formación adecuada, y hemos de conseguir por todos los medios remediar esta situación a través de la formación profesional intensiva y acelerada a fin de que la mujer deje de constituir un peonaje barato para labores rutinarias y subalternas».

En este sentido, el Ministro aludió al Concierto suscrito entre el PPO y la Sección Femenina, indicando que hacía muy pocos días había firmado la resolución por la cual se crea la correspondiente Comisión para el desarrollo de este Concierto, esperándose que comience a funcionar muy en breve. Añadió el señor De la Fuente que la política de promoción de la mujer ha de abarcar un ciclo completo: en primer término, asegurar la plena igualdad en las oportunidades educativas, y a este respecto, la contribución del Ministerio de Trabajo se manifiesta a través de las Universidades Laborales Femeninas de Cáceres y Zaragoza, donde se educan actualmente más de 3.000 mujeres, aparte de un grupo de medio centenar que siguen estudios de ingeniería técnica en régimen de internado en la Universidad Laboral de Huesca. Por otra parte, la política de capacitación se orienta también a procurar que la mujer obtenga mejores empleos y más altos salarios e igualmente a asegurar que la política laboral ofrezca una efectiva igualdad de oportunidades y puestos de trabajo adecuados a la mujer.

El Ministro de Trabajo terminó señalando que tampoco debe olvidarse que la mujer tiene pleno derecho a completar y perfeccionar su personalidad en el trabajo y debe asegurarse su acceso en igualdad de condiciones con el hombre.

### 10.000 alumnas en los cursos de Promoción Profesional

Durante los días 9, 10 y 11 de diciembre se han celebrado en el Centro de Perfeccionamiento Profesional de Alcalá de Henares (CEPPA), de la Dirección General de Promoción Social, unas Jornadas Informativas dirigidas a las Regidoras Provinciales de Trabajo de la Sección Femenina.

Desde hace más de cuatro años, la Sección Femenina colabora con el Programa de Promoción Profesional Obrera (PPO) impartiendo cursos de promoción profesional de adultos en sus centros de Enseñanza Profesional de mujeres trabajadoras (inscritos en el Censo de la Dirección General de Promoción Social), repartidos por todas las provincias españolas, y cuya actual capacidad anual de formación es de unas 10.000 alumnas.

Esta colaboración se estableció con fecha 9 de enero de 1967, mediante la firma de un concierto entre el Ministerio de Trabajo y la Delegación Nacional de la Sección Femenina, cuya finalidad era incrementar al máximo el número de mujeres trabajadoras profesionalmente formadas a nivel nacional. Los resultados obtenidos por esta colaboración fueron altamente satisfactorios, por lo que el Ministerio de Trabajo y la Delegación Nacional de la Sección Femenina acordaron el 16 de julio de 1970 un nuevo Concierto de colaboración, que en líneas generales amplía la participación de la Sección Femenina en la realización de los cursos de promoción profesional de mujeres trabajadoras dentro del Plan Nacional de Promoción Profesional de Adultos, potenciando aún más su colaboración y su coordinación con la Gerencia Nacional del PPO.

### López Rodó, con los Procuradores salmantinos

MADRID. (Cifra).—Han sido recibidos por el Ministro y Comisario del Plan de Desarrollo los Procuradores en Cortes de Salamanca, representantes de los diferentes estamentos, quienes expusieron al señor López Rodó las necesidades de urgencia de aquella provincia en relación con el III Plan de Desarrollo.

El Ministro les dio cuenta de que dichas necesidades han sido recogidas en el III Plan, y muy especialmente aquellas a las que se refiere la continuación de las obras de regadío, Universidad, planta de uranio y sector de servicio.

Afecta a 10.000 trabajadores

# GRANADA: FIRMADO EL CONVENIO DE LA CONSTRUCCION

## La desaparición de la condición de trabajador eventual, una de las mejoras conseguidas

GRANADA. (SIS).—Se reunió en una de las salas de Juntas de la Casa Sindical la Comisión deliberadora que había de estudiar y convenir las nuevas bases para el convenio colectivo por el que han de regularse las relaciones laborales entre empresas y trabajadores de la construcción y obras públicas en la provincia.

Después de examinadas y discutidas las distintas contrapropuestas por ambas partes, dentro de un clima de comprensión mutua y de responsabilidad, se llegó a un acuerdo.

De entre las mejoras laborales obtenidas por los trabajadores cabe destacar como fundamental la desaparición de la condición de trabajador eventual en las

obras de la construcción, por considerarse fijos de obra a todos los trabajadores una vez pasado el período reglamentario de prueba, con lo que la estabilidad en el empleo será mayor en tanto perdure cada obra determinada. La elevación salarial es importante y las tablas salariales que en su día se publiquen lo detallarán concretamente. Además, se ha obtenido un aumento en la paga extraordinaria del 18 de Julio. Más importante aún que dicho convenio supondrá en la práctica varias revisiones de salarios, ya que el haber sido estipulado por una vigencia de dos años, tendrá un primer aumento con motivo de su entrada en vigor, en 1 de enero próximo; nue-

va revisión al ser modificado el salario interprofesional, a primeros del próximo mes de abril, y también a primeros de abril de 1973. Este convenio afecta a más de 10.000 trabajadores y 700 empresas.

### La Virgen de Montserrat, medalla de oro de Actividades Diversas

BARCELONA. (Resumen del SIS).—Como culminación de las Jornadas Catalanas del Sindicato Nacional de Actividades Diversas, cuyas sesiones han venido desarrollándose durante toda la semana en la Casa Sindical de Barcelona, ayer se celebró una concentración en el monas-

terio de Montserrat para ofrecer a la Virgen del mismo nombre la medalla de oro del Sindicato. Al acto, en el que estuvieron presentes el Presidente Nacional, señor García Carrés, así como otras autoridades y representaciones, asistieron unas cuatro mil personas.

Con el templo totalmente lleno se celebró una misa, en la que, tras la lectura del Evangelio, fueron entregadas al celebrante la medalla de oro de Actividades Diversas y una placa conmemorativa del acto. Seguidamente el señor García Carrés pronunció la invocación, a la que respondió el padre Benigno Benabarro, sacristán adjunto del santuario.

# PRECIOS "MUY ESPECIALES"

en los

# ABRIGOS PARA TODOS

Moda, confort y... mucha más economía. Surtidos amplísimos de abrigos, con la perfección de nuestra confección exclusiva.

## OFERTAS IRRESISTIBLES

Para Señora, Jovencita y Caballero:  
Abrigos

desde **1.995** Ptas.

Para Niña: Abrigos desde

**895** Ptas.

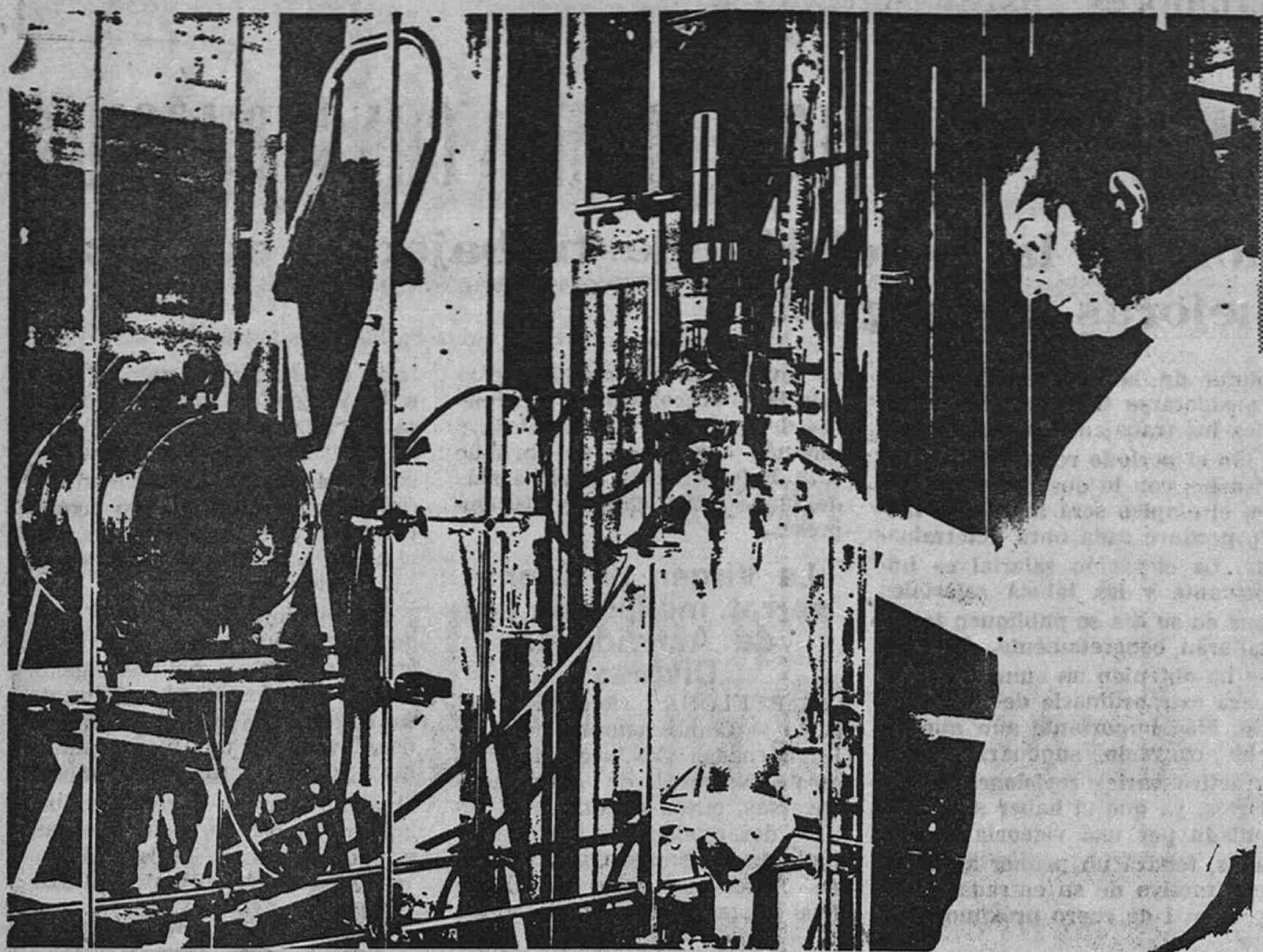
**TODAS LAS TALLAS**



El Corte Inglés

MADRID: Preciados, 3-Goya, 76-Generalísimo  
BARCELONA-SEVILLA-BILBAO-VALENCIA  
Aparcamiento fácil y cómodo





## LA CIENCIA

**GRANDES PROYECTOS PARA FOMENTAR LA TECNOLOGIA NACIONAL • REACTORES RAPIDOS Y OCEANOGRAFIA, TEMAS FUNDAMENTALES PARA LA DEFENSA NACIONAL • POR PRIMERA VEZ SE REDACTA UN PROGRAMA DE DESARROLLO TECNOLOGICO**

# OBJETIVOS DE LA INVESTIGACION

El Plan de Desarrollo encierra una novedad por lo que a investigación científica se refiere. Por primera vez se redacta un Programa de Desarrollo Tecnológico. La Ponencia estudió en su día lo que denominaba «Grandes Proyectos», encaminados a tener una repercusión directa sobre la tecnología nacional. Se intentaba con ello marcar unas pautas a nuestra investigación a la manera que se hace en otros países con grandes resultados prácticos. Estas metas, o pautas, servirían, de una parte, para implicar en un proyecto, a grupos de investigación dispersos por todo el país. Es una forma eminentemente práctica y que da unos resultados casi inmediatos. A la vez sirve para, sin modificar las estructuras, con todo el planteamiento de problemas personales que ello representa, potenciar nuestra investigación, implicándoles en grandes proyectos, dándoles tareas y exigiéndoles resultados.

Los grandes proyectos elegidos por la Ponencia eran muy diversos, y todos fueron aprobados por el III Plan, pero todos, también, han sufrido cortes, en su cuantía, muchas veces obedeciendo a necesidades motivadas por las propias limitaciones presu-

puentarias, pero no teniendo en cuenta el papel que podrían representar dentro de una política moderna de inversiones, donde las nuevas tecnologías juegan un papel decisivo.

### Reactores y oceanografía

El concepto «Grandes Proyectos» engloba dos principales que coordinan un conjunto de diversos proyectos, dirigidos a una meta común en sus resultados. El primero de ellos, de 773 millones de pesetas, se realizará por la Junta de Energía Nuclear, y tiene por objeto el dominio de las tecnologías empleadas actualmente en el campo de los reactores nucleares rápidos y la racionalización del ciclo del combustible en los mismos.

Los reactores rápidos están considerados como los reactores del futuro. En este momento, existe ya un prototipo industrial inglés en avanzado estado de construcción. Son unos reactores en los que, teóricamente, generan más combustible que consumen, con lo que, en teoría, su funcionamiento es eterno. En la práctica, no llega a ser así, pero el bajo consumo de combusti-

ble —uranio— al utilizar el propio plutonio que produce, le hace un arma insustituible para una política energética de dentro de unos años. España no puede estar ausente a esta tecnología y más con su Plan Nacional Nuclear en marcha. El proyecto es modesto y es de suponer tropiece con los problemas de la falta de personal, al estar la Junta, en los últimos años, reducida a un crecimiento mínimo en sus presupuestos, cuando existía. El proyecto es modesto, pero importante.

Un segundo gran proyecto se refiere al Plan Oceanográfico, que abarca la coordinación de las actuaciones de los diversos centros dirigidos al estudio de los recursos y condiciones oceanográficas del litoral. La coordinación está en las funciones, con lo que los centros operan dentro de la máxima libertad y se complementan los esfuerzos. Es una forma de implicar a especialistas agrupados en centros distintos en una tarea común.

Este gran proyecto es de enorme importancia para un país con las costas españolas y con una situación geográfica tan fundamental como dominar el estrecho de más tráfico del mundo.

Las Canarias y las Baleares se suman, además, a aquellos dos sumandos y la importancia que tiene el mar para la vida económica española, por el lugar que ocupa en el mundo dentro de la captura de pesca y la construcción de buques.

El proyecto estudiará principalmente aquellas zonas, dentro de nuestra área de influencia, que son utilizadas por los pescadores españoles. Dentro de estas zonas parece que ocupan un gran papel el banco sahariano y el estrecho de Gibraltar. A la hora de dictar normas para la conservación de las especies, no puede hacerse en una zona de interés internacional si no se basan en hechos contrastados. De otra parte, es casi vejatorio que estas áreas sean conocidas por países lejanos mejor que por nosotros. Conocimiento que es utilizado por su industria y hasta por su estrategia militar.

### Defensa nacional

La investigación de la Defensa Nacional comprende tres proyectos fundamentales. El primero de ellos, dirigido al sector aeronáutico a través del proyecto del avión «Stol»; el segundo se refie-

re a la participación española en la cooperación aeronáutica europea, canalizada a través del INTA, y lo que obliga a la necesidad de un Plan Nacional de Investigación Espacial, y un tercero, al programa de desarrollo del avión «Mercurio». En cuarto lugar se incluye la creación de la Dirección de Investigaciones para la Defensa, con una asignación de 195,3 millones de pesetas, y otros proyectos de Defensa. La visita del jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Díez-Alegría, de hace unos días al INTA, es parte de una acción en este sentido.

La inversión en el sector agrario comprende proyectos a realizar por organismos de los Ministerios de Agricultura y de Educación y Ciencia. Dentro de ellos destacan por su importancia los mil millones de crédito para inversión agraria del Banco Mundial y Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, con su correspondiente contrapartida por parte del Estado español de 1.088 millones de pesetas. Además, el Plan de investigación para producción de pastos y forrajes, con un presupuesto de 59,6 millones de pesetas, a realizar por el Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas; el

Plan Nacion. de Cítricos, con una cuantía de 119,9 millones de pesetas, a realizar por el Instituto de Investigaciones Agronómicas, el Instituto de Agroquímica y el Centro Nacional del Frio. A la erradicación de la peste porcina y otros programas del Patronato de Biología Animal se dedicarán 160 millones de pesetas. El Instituto Forestal de Investigaciones y Experiencias dará continuidad a sus programas mediante un presupuesto de 140 millones de pesetas. Además, 120 millones se dedicarán a la investigación y experiencias del trasvase, de los cuales 67,3 por el Instituto de Orientación y Asistencia Técnica del Sudeste y el Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas.

En el sector industrial existen proyectos a realizar por organismos de los Ministerios de Educación y Ciencia y de Industria, así como por el sector privado, a través de concertos aprobados por la Comisión Delegada de Política Científica, a propuesta de la Comisión Asesora de Investigación Científica y Técnica. Estos últimos están destinados a estimular con ayudas de hasta el 50 por 100 la investigación en la industria privada española.

## DE ESPALDAS A LOS SABIOS INVESTIGAMOS POCO Y NO UTILIZAMOS LO QUE OBTENEMOS

Todo el mundo habla ahora de investigación, pero, en verdad, ¿se entiende lo que la investigación científica y técnica está llamada a realizar en un país de hoy? ¿Se sabe utilizar adecuadamente lo poco que hemos sido capaces de hacer para, sobre ello montar un aparato científico mínimo, que nos permita, dentro de unos cuadros mínimos de profesionales de la investigación, levantar la estructura que demanda el futuro?

Me temo que no. Me temo que existe mucho espejismo, mucha moda en esto de la investigación entre nosotros, que no existe, en verdad, una decisión sincera de atacar con decisión este problema, que ya afecta a las estructuras económicas y aun sociales de la España de hoy.

Si cuando queremos sanar un enfermo llamamos a un médico, parecería lo lógico que a la hora de desarrollar nuestra investigación, llamáramos a los científicos, al menos unos cuantos científicos caracterizados, por su palmarés de fuera e incluso por sus realizaciones internas; pero es curioso darse cuenta que, a la hora de organizar últimamente la investigación nunca aparece el nombre de un científico prestigioso, con lo que se da el caso peculiar que a la hora de desarrollar la investigación científica y técnica, con un III Plan actualmente en las Cortes, que dedica la mayor cuantía de su historia a esta atención, las reorganizaciones de todo tipo que se están realizando en estos momentos puede representar que se pierdan en funciones administrativas este necesario «oxígeno» —en palabras del informe de la OCDE— que precisa nuestra investigación, no la futura, sino la que hemos sido capaces de construir hasta ahora.

### De espaldas

No se pueden rasgar las vestiduras por la poca rentabilidad (?) de nuestra investigación, cuando el dinero que la sociedad española ha dedicado a esta atención se ha quedado tan corto, tan atrás a toda medida europea. De otra parte, no se puede hacer una valoración económica de la investigación, porque en realidad en España no se ha utilizado adecuadamente los muchos frutos que ha logrado ya, pese a sus escasos recursos.

Un ejemplo, podríamos citar cientos, es el aprovechamiento integral de las piritas españolas, por toda una suerte de patentes elaboradas y desarrolladas por un equipo de científicos españoles de una filial del INI. Pese a que la rentabilidad económica

del proyecto industrial para el tratamiento de hasta un millón de toneladas de piritas, el III Plan, en sus primeros recortes, lo ha echado abajo.

Y, sin embargo, la planta industrial de tratamiento integral de las piritas de Huelva —el mayor yacimiento de piritas conocido del mundo entero— podría sentar, además de ser una justificación de que la investigación es rentable cuando se quiere utilizarla adecuadamente, un hecho verdaderamente sorprendente en la vida española: la demostración de que pueden levantarse grandes imperios industriales con tecnología española cuando existe el propósito de hacerlo, y de que la rentabilidad social e incluso económica de la acción, justifica plenamente la medida.

Si quisiéramos tener algún argumento más de que la tecnología española de tratamiento de piritas es rentable, nos bastaría pensar que la empresa española ha vendido hace años a una empresa norteamericana varias de las patentes más características que protegen la novedad de la tecnología.

Pero no es un caso aislado el caso de las piritas. Desde el campo de alimentación a la investigación farmacéutica o metalúrgica, en la investigación espacial o nuclear, de construir o de utilizar más materiales, existe todo un dossier de realizaciones españolas, algunas ya objeto de patente y otras cuya utilidad indudable para la vida productiva, para las empresas en solitario o agrupadas en sectores, sería muy importante. Hasta la investigación agraria —uno de los grandes fallos que ha encontrado el informe de la OCDE— puede ofrecer realidades tan escandalosas como la transformación casi total de nuestra agricultura, que no ha sido aprovechada, bien por falta de interés, de desconocimiento o de desidia.

¿Qué existe de aquel plan piloto de acabar con el barbecho español, de acuerdo con investigaciones llevadas a cabo por el Instituto Nacional de Edafología? Nada, prácticamente nada. El acuerdo de hace muy pocos años con el Ministerio de Agricultura, al carecer nuestra sociedad del enorme interés práctico que pueden tener las investigaciones hasta básicas y las pequeñas disputas de campanario, han hecho que lo que nació con una ambición indudable se quedara en los primeros pasos.

Aquí es donde hay que apretar las clavijas a la investigación o «a los órganos responsables de utilización de esa investigación», que es una cosa muy distinta. Los científicos españoles pueden tener hasta oro en barras, pero si el país entero está

dispuesto a conocer este hecho, el valor de las barras será muy poco. Será un valor potencial, pero nada más.

La investigación sin su «venta»; es decir, su difusión y su aplicación no tiene sentido cara a un pueblo. La responsabilidad de la sociedad española no está tan sólo en la poca atención económica a la investigación, sino de que, siendo tan poca, los resultados obtenidos no los utiliza adecuadamente.

### Don Santiago

En los primeros años de su carrera científica, don Santiago Ramón y Cajal, gran aficionado a la fotografía, como consecuencia de las insistentes demandas de los profesionales del ramo, se dedicó a la fabricación de placas al gelatino-bromuro para la impresión ultrarrápida. Era una técnica nueva en el mundo que fabricaba en aquel entonces la casa Monckoven.

Don Santiago, con la tenacidad que le caracterizaba, dedicóse a la experimentación y al conocimiento teórico del problema, y llegó, incluso, a mejorar la fórmula de la emulsión. Sus «afortunadas instantáneas de lances del toro, y singularmente una, tomada del palco presidencial cuajado de hermosas señoritas, hicieron furor, corriendo por los estudios fotográficos y albo rotando a los aficionados», llegó a decir.

«Si en aquella ocasión hubiera yo topado con un socio inteligente y en posesión de algún capital, habríase creado en España una industria importantísima y perfectamente viable.» («Mi infancia y juventud», págs. 262 y 263, Colec. Austral.)

La información de don Santiago no es baladí. Estábamos casi en los comienzos de la industria fotográfica. Era, en aquel entonces, una tecnología de «punta» en un campo muy concreto y de enorme expansión. Lo que en aquel entonces, años antes de empezar nuestro siglo, le ocurrió a don Santiago, sigue ocurriendo en la vida española en la actualidad. ¿Cuántos descubrimientos realizados por la investigación española han sido utilizados adecuadamente? Tan pocos que se podrían contar con los dedos. Si junto a la investigación científica y técnica, uniéramos el trabajo realizado en otro campo por nuestros investigadores el país se encontraría ante un «stock» de tecnología inédita que no es apropiado por la sociedad española, tal vez porque las ideas de creación, tan íntimamente unidas a la economía, todavía no han llegado a calar en nosotros.

Octavio RONCERO



## UN CAMINO ABIERTO A LOS PAISES NO INDUSTRIALIZADOS

MADRID. (De nuestra Redacción.) — «Información Comercial Española», periódico del Gabinete de Publicaciones del Ministerio de Comercio, ha publicado un interesante comentario editorial, en el que se analiza la importancia de las negociaciones entre países en vías de desarrollo y la GATT y las concesiones de España.

El párrafo uno del artículo primero del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio —señala el citado comentario— determina la aplicación general de la «cláusula de nación más favorecida» entre todos los países miembros del GATT. La aplicación de lo estipulado en el citado artículo impedía a los países en vías de desarrollo hacerse concesiones mutuas preferenciales, ya que las mismas habrían de hacerse extensivas a los países desarrollados.

Era, pues, importante su derogación, y a tal fin la decisión adoptada autoriza a los países en vías de desarrollo a no aplicar en dichas negociaciones la citada cláusula, lo que permitirá excluir a los países desarrollados de los beneficios que se han concedido en ellas.

España, que ha venido tomando parte en estas negociaciones, ha suscrito acuerdos con ocho países: Brasil, Chile, Perú, México, Grecia, Egipto, Filipinas y la India. Ha efectuado, en principio, concesiones preferenciales en veintitrés partidas arancelarias, recibiendo de los demás países ventajas similares en números aproximados de unas cuatrocientas setenta y cinco posiciones.

### Un importante paso

El resultado de estas negociaciones es de indudable importancia, ya que constituye un importante paso para la puesta en práctica de los principios de la Parte IV del Acuerdo General del GATT, que trata de los procedimientos y métodos encaminados a conseguir el desarrollo de los países no industrializados a través, muy especialmente, del aumento de sus exportaciones.

Pero además —termina diciendo el comentario— el protocolo queda también abierto para los países que han negociado los Acuerdos que nos ocupan, lo cual quiere decir que las listas inter-cambiadas podrán ser completadas y aumentadas por la inclusión de nuevas concesiones consecuencia de las posibles futuras negociaciones bilaterales, que si bien hasta ahora han revestido un carácter puramente arancelario, pueden dar lugar en el futuro a hacer desaparecer obstáculos no arancelarios que en muchos casos suponen un impedimento de mucha mayor importancia que el simple nivel de la protección arancelaria, por muy elevado que éste sea.

### Seminario sobre la formación en la Empresa

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Organizado por la Cámara de Industria y Comercio de Madrid, se celebrará, del 13 al 17 de este mes, y en los salones de la Cámara, un Seminario sobre el importante tema de la Formación en la Empresa.

Dentro de las actividades de Formación, ya tradicionales, de la corporación madrileña, se ha querido plantear y estudiar el problema del entronque en la Política Educativa de las actividades de Formación que lleva a cabo, en forma creciente, el Comercio y la Industria.

El lunes, día 13, el Grupo de Jefes de Formación de Empresas de Madrid, organizado dentro de la Cámara, se reunirá en una sesión de trabajo con el Excelentísimo señor don Ricardo Díez Hochleitner, Subsecretario del Ministerio de Educación y Ciencia. Se tratará en dicha reunión de establecer un intercambio de puntos de vista sobre aquellos aspectos de la ley de Educación que más directamente se refieren a la Empresa y de definir cuál ha de ser el papel de la Empresa en el desarrollo de la Formación Profesional en su nueva regulación.

### El papel de la Empresa

Durante los días 14, 15 y 16 se contará con la participación de destacados especialistas de Alemania, Inglaterra y Francia, que expondrán la situación en que se encuentra en sus respectivos países la Formación en la Empresa y de las relaciones que se establecen con la política educativa general, tanto en lo que se refiere al papel que juega la Empresa, como a los estímulos que recibe.

Por último, el día 17 se celebrará un panel sobre el tema de las relaciones Universidad-Empresa.

## DIVERSOS NOMBRAMIENTOS EN EL «BOLETIN OFICIAL»

MADRID. (Cifra.) — El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer, de los Departamentos ministeriales que se indican, los ceses y nombramientos que se detallan:

**Presidencia del Gobierno.** — Se nombra director del Grupo de Trabajo para la Modernización de la Estructura y Funcionamiento del Ministerio de Trabajo a don José Luis Andrés Castañeda.

**Ministerio de Hacienda.** — Nombramiento de don Fernando López Arnaiz de Ordenador General de Pagos del Ministerio del Ejército.

**Ministerio de Obras Públicas.** — Subdirector general de Gestión Económica y Régimen Interior de la Subsecretaría, a don José Bernardo Granda Burón; subdirector general de Planificación de la Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales, a don Modesto Viguera González; subdirector general de Normas Técnicas y Prospecciones de la misma, a don Enrique Balaguer Camphuis; subdirector general de Proyectos y Obras, a don Jorge Fano Nicolás, y subdirector general de Conservación y Explotación de dicha Dirección General, a don Carlos Gosálbez Martínez.

En la Dirección General de Obras Hidráulicas, nombramientos de don Rodolfo Urbistondo Echeverría, de comisario central de Aguas y de Lucha contra la Contaminación; de don Isidro Olivares Ariza, de subdirector general de Estudios y Planificación, y de don José María Gil Egea, de subdirector general de Proyectos y Obras.

Y en la Dirección General de Puertos y Señales Marítimas, a don Jaime González Pérez, de subdirector general de Puertos, y a don Francisco Enriquez Agos, subdirector general de Costas y Señales Marítimas.

### Ministerio de Educación y Ciencia

Nombramientos de Delegados provinciales: En Alava, don Miguel Artazos Tame; en Granada, don Antonio Cabrera Jiménez; en Orense, don Félix López-Ortega Rodríguez-Monsalve; en Palencia, don José Carlos Gómez García; en Pontevedra, don Lucio Rafael Soto; en Tarragona, don Alfonso Capitán Díaz; en Valladolid, don Juan María Ramírez Cardus, y en Zamora, don Andrés Hazaz Molina.

## TRENES ESPECIALES PARA LOS EMIGRANTES ESPAÑOLES

IRUN. (Cifra.) — Servicios ferroviarios especiales, para el transporte de emigrantes españoles residentes en distintos países europeos, han sido organizados por la Renfe, en coordinación con las demás redes ferroviarias de Europa, para el traslado a España de los trabajadores que deseen pasar las próximas fiestas navideñas con sus familias.

Hasta la fecha han funcionado ya tres de estos trenes especiales, los días 4, 5 y 10 de los corrientes. Los próximos convoyes saldrán de Irún los días 11, 12, 16, 17, 18, 19, 20, 22 y 23 de diciembre, y desde Port Bou, los días 11, 12, 17, 18, 19, 22 y 23.

Para el regreso de los trabajadores, al final de sus vacaciones, funcionarán igualmente trenes especiales hasta Hendaya los días 8, 14, 15, 21 y 22 de enero de 1972.

### Ayudas para mitigar los daños de las inundaciones de Barcelona

BARCELONA. (Cifra.) — La Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona, ha rogado al Gobernador Civil de la provincia que, al amparo de la legislación vigente sobre catástrofes, recabe de la Presidencia del Gobierno las ayudas necesarias para mitigar los daños que no pueden ser cubiertos con las medidas dictadas hasta ahora por existir bienes no susceptibles de ser asegurados y cuyo plazo de amortización es superior al de los créditos concedidos.

Asimismo y con motivo de los recientes temporales de lluvia que afectaron gravemente a importantes servicios e instalaciones de la comarca de Barcelona, la Corporación ha solicitado de la Junta de Gobierno del Consorcio de Compensación de Seguros que proponga al Ministerio de Hacienda la declaración del carácter extraordinario de las precipitaciones caídas durante los días 5 y 6 en la provincia de Barcelona.

### Impugnada la autopista Tarragona-Valencia

ALMAZORA (Castellón). (Cifra.) — El Ayuntamiento y la Hermandad Sindical de Labradores de esta localidad han acordado también impugnar el trazado de la proyectada autopista entre Tarragona y Valencia, a su paso por este término municipal.

Las razones son semejantes a las adoptadas por los Ayuntamientos de Castellón, Benicarló, Benicassim y Villarreal, es decir, daños en las zonas de cultivos intensivos y perjuicios en los caminos vecinales y canales de riego, aparte de otras razones sobre inconvenientes para posibles ensanches urbanísticos.

### Renuncia un concejal del Ayuntamiento santiagués

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Pyresa.) — Por la Alcaldía de esta ciudad ha sido cursado al Gobierno Civil un escrito del concejal de representación familiar del Ayuntamiento santiagués, don Manuel Casero Varela, en el que solicita el relevo de su cargo. El señor Casero alega incompatibilidad en el desempeño de su misión, por representar a una firma comercial que suministra materiales al Ayuntamiento.

### Bilbao: Aumentará el precio del «chiquito»

BILBAO. (Pyresa.) — Según fuentes dignas de crédito, el «chiquito», típico vaso de vino bilbaíno, mantendrá su precio quizá durante un mes, pero en fecha breve se determinarán los nuevos precios para el público.

Todavía no se ha celebrado ninguna reunión entre los «chiquiteiros» para tratar de este problema y aún se está vendiendo vino, según han manifestado, de la cosecha anterior, ya que los de la actual cosecha no estarán en condiciones hasta dentro de quince días o un mes. Por tanto, hasta que no se tengan que proveer de éstos para cubrir el mercado, parece ser que no se procederá al aumento de precios de los detallistas y de éstos al público.

### Contaminación atmosférica en Tarragona

TARRAGONA. (Pyresa.) — La Comandancia Militar de Marina ha elevado un escrito al Gobierno Civil, recogiendo las quejas del vecindario del Barrio Marítimo de esta ciudad, por la contaminación atmosférica que produce una factoría situada a no mucha distancia del citado barrio.

No hace mucho tiempo el Ayuntamiento requirió a tres Empresas del polígono industrial para que procediesen a la implantación de medidas contra la contaminación. Una de ellas lleva invertidos ya 14 millones de pesetas para evitar tales problemas.

# Bazar de los REGALOS



## Fabuloso. Diverso. Sorprendente

Por la gran variedad de artículos que encontrará en nuestro Bazar y el buen gusto con que fueron seleccionados dentro de una amplia gama de precios.

Regalos prácticos. Exóticos. De entretenimiento. Llenos de fantasía...

Las personas más exigentes quedarán encantadas si usted elige «su regalo» en cualquiera de los Bazares que tenemos instalados en nuestros centros de:

Planta 7.<sup>a</sup> del Anexo

Entreplanta de Arapiles, 10 y 12

Planta baja de Lista, 56

## Galerías Preciados



# TRAS UNA TREGUA DE UN AÑO LA NUEVA GUERRA DEL PETROLEO



## LA NACIONALIZACION DE LA «BP» EN LIBIA, MAS QUE UNA MEDIDA DE REPRESALIA POLITICA

La tregua no ha durado ni un año. En enero pasado terminaba de forma poco tranquilizadora un largo contencioso entre los países productores de petróleo agrupados en la OPEP y el frente común constituido por las principales compañías del mundo. Ahora, el jueves pasado, Libia decide nacionalizar las instalaciones de la British Petroleum utilizando un argumento encubridor: represalias contra Inglaterra por su pasividad —o velado apoyo— ante la ocupación de tres islas del Golfo Árabe por parte del Imperio iraní.

### Nacionalizaciones

La disputa surgida entre los países productores y las compañías arrendatarias tiene una fácil enunciación. Esos Gobiernos —la mayor parte de ellos detentadores del Poder en naciones subdesarrolladas— ven cómo su principal riqueza, el petróleo, sirve para aumentar la potencia económica de unas compañías. Por su parte, las compañías arguyen que el proceso de alumbramiento de nuevos pozos, la conservación del material de extracción, los oleoductos, suponen una inversión de tal magnitud que si no tienen unos porcentajes importantes las explotaciones no interesan.

### Libia, otra vez

El comienzo de la anterior «guerra del petróleo» —septiembre 1970-enero 1971— tuvo su más fuerte ofensiva en Libia. El Gobierno de Gaddafi decreta medidas contra los italianos residentes en el país, los expulsa y requisas todas sus propiedades. ¿Otro pretexto? El punto más rentable de esta acción fue tomar el control de las industrias dependientes del Ente Nazionale Idrocarburi, compañía estatal italiana que comercializaba una parte muy importante del crudo libio. Por aquellas fechas, Argelia lanzó un ultimátum a Francia, imponiendo una subida del precio del barril de petróleo. Este incremento unilateral alteraba los acuerdos de

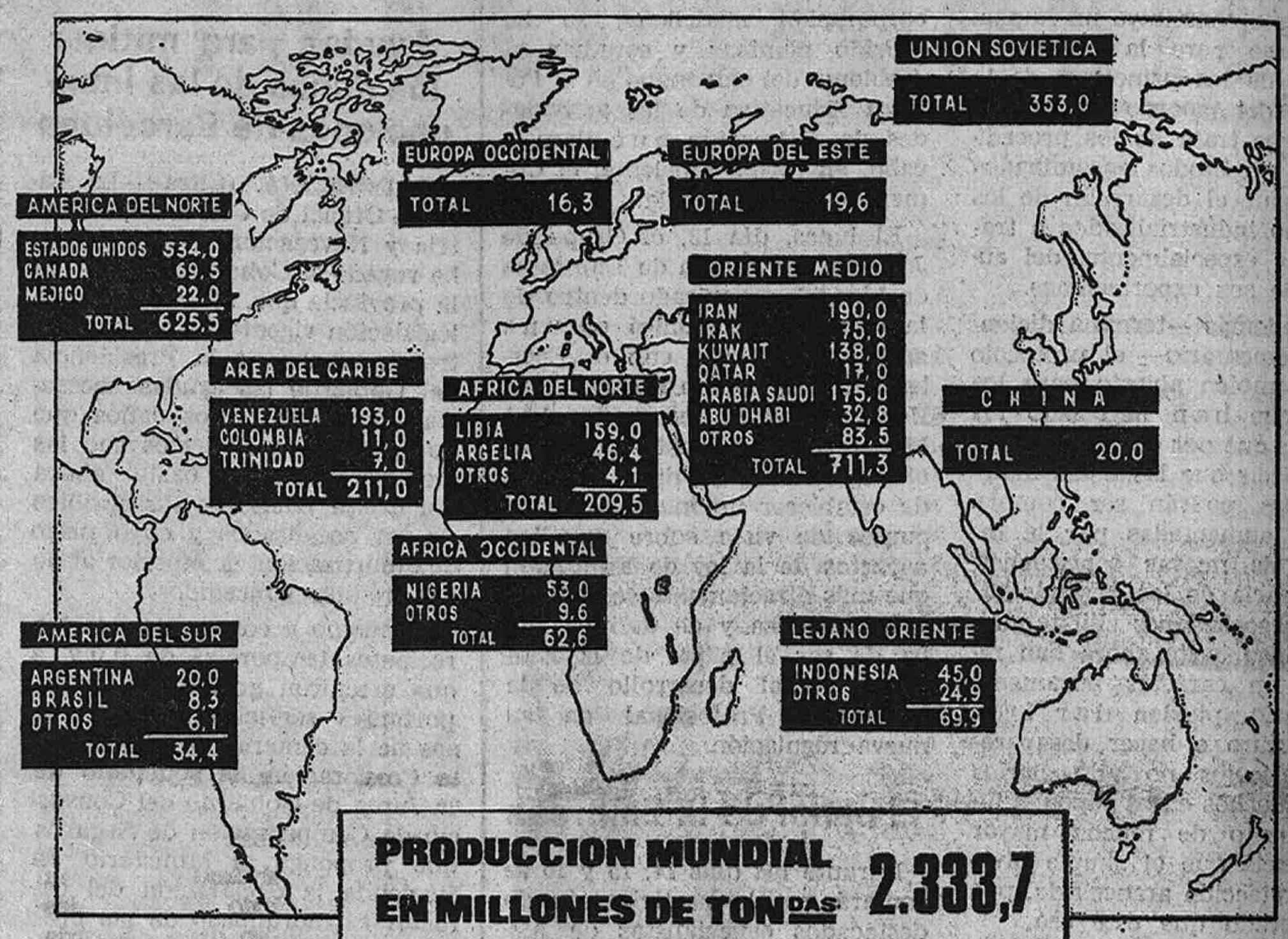
Evian, protocolo ordenador de la independencia del país y de las posteriores relaciones con la ex potencia colonizadora. Hubo finalmente acuerdo franco-argelino y se produjo una subida al gusto de todos.

### La sartén por el mango

Las reuniones de los miembros de la OPEP con los representantes de los «trusts» petroleros demostraron que de momento estos últimos tienen hoy la sartén por el mango. Tras muchos ultimátum, después de una grave amenaza del Sha de Persia que prometió cortar el grifo de crudo hacia Europa, se avinieron a aceptar una subida discreta y no encontrarse ante el problema de no tener a quién vender su petróleo. Tan sólo Libia siguió en su actitud beligerante, de manera oficial, pero aceptando a nivel privado las posiciones de las compañías petrolíferas. Y, sin embargo, hay que reconocer que las posiciones mantenidas por Libia y Argelia eran y son razonables. Los países mediterráneos plantean que su petróleo, la totalidad destinado a Europa, no puede ser pagado en origen al mismo precio que el procedente de Kuwait y del resto del Golfo Árabe —o Pérsico—, ya que lo que ahorran las compañías en gasto de transporte, al no tener que bordear África a causa del cierre del canal de Suez, debe revertir en el país y no convertirse como otra ganancia más para las compañías extranjeras.

### Nueva situación

Puede que la ocupación de las Tumb y Abu Musa tenga un «significado petrolero», el cual, a su vez, podría significar un rompimiento del frente cohesionado que OPEP opuso a las compañías en las semanas finales de 1970. Las mencionadas islas tienen una gran importancia dentro de un eventual plan de obstaculizar la circulación de «tankers» por esa zona. Por otra parte, se enfrentan Trípoli y Tehe-



## Continúa el enfrentamiento entre los países productores y los grandes «trusts» petroleros

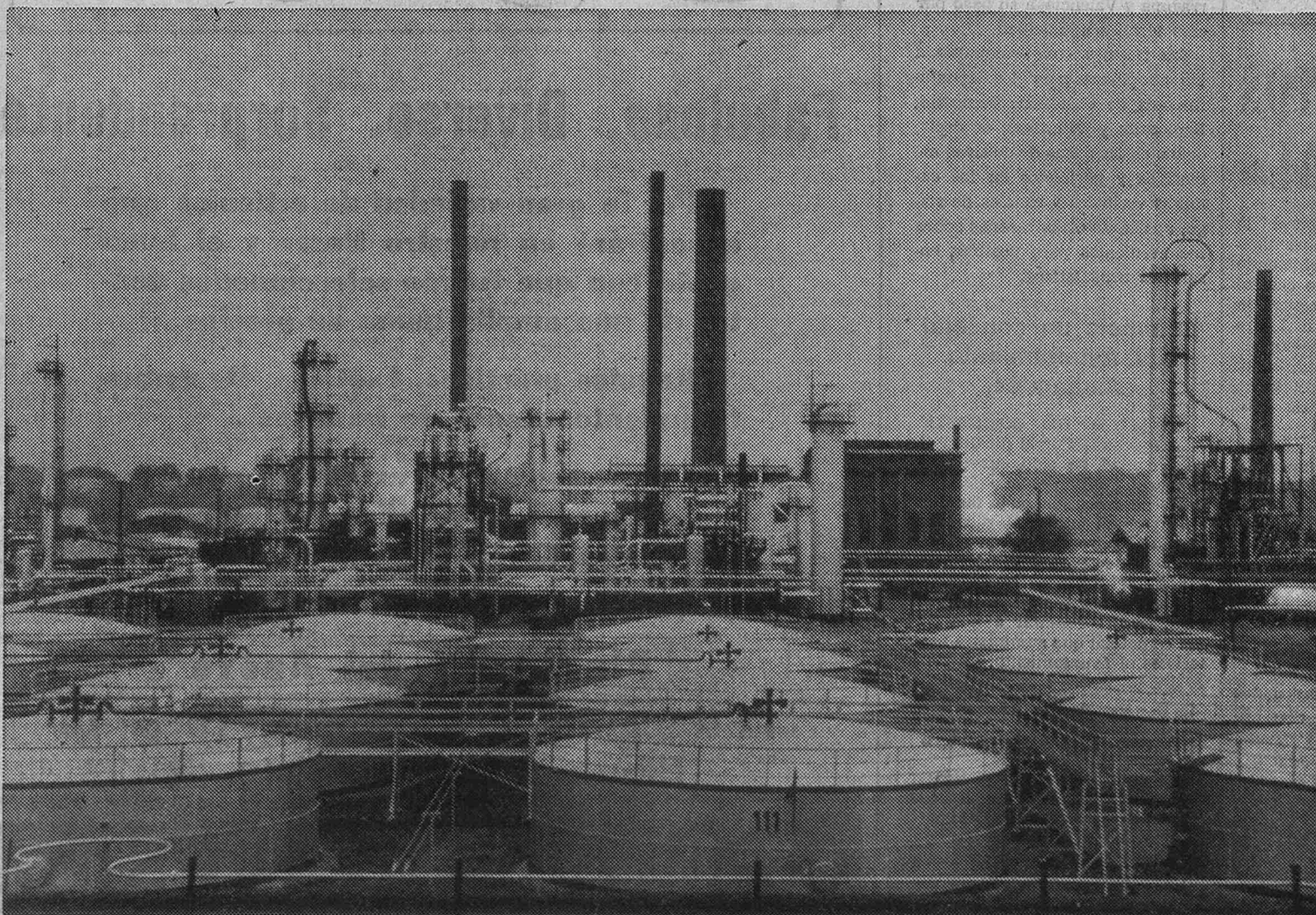
rán, ya que si bien la medida es contra Londres, tiene que servir de advertencia para los iraníes. Esas dos capitales, con algunas reticencias provocadas de sus diferentes sistemas

políticos, estuvieron unidas en la anterior guerra. Persia podría haber cambiado de opinión en cuanto a sus planteamientos estratégicos en torno a la disputa con los «trusts». En cualquiera de los casos, lo que resulta difícil de imaginar, aunque lo dijo el ministro libio de Hidrocarburos, señor Ezzeddein Mabruk, es que la medida —la nacionalización de las instalaciones de la BP— haya sido exclusivamente política. Libia tiene una reivindicación permanente —objetivamente justa—, que es llegar a la propiedad completa de los negocios petrolíferos establecidos en su suelo.

### Tensión

En el futuro la «administración tradicional» del petróleo tendrá que cambiar. La tensión existente entre las grandes compañías y los países productores, el ritmo creciente de las nacionalizaciones, la aparición de nuevos países con compañías más modestas que las grandes, pero con un sentido más actual de la participación de los «propietarios reales», todo ello conduce a una cierta peligrosidad para el «status» que los «trusts» mantienen. Podría decirse que la batalla está ganada para los países productores, aunque la victoria total esté todavía muy lejos. Por otra parte, se observa una tendencia de las grandes compañías a abandonar las explotaciones del Oriente Medio a causa de ser una fuente importante de conflictos y acometer nuevas técnicas de explotación en lugares nuevos. El mar es uno de ellos, y precisamente en Europa, en el Mar del Norte, están realizando sondeos con resultados. Alguien ha dicho, por otra parte, que el petróleo está en el principio de su fin. Se estima que para dentro de quince años los automóviles —por decisión de los Gobiernos— no podrán producir contaminación. Es difícil pensar en un motor de explosión alimentado por hidrocarburos que no produzca gases nocivos. El petróleo puede ser postergado como lo ha sido en nuestros días el carbón. Naturalmente, esto es un pronóstico. Aparte de los combustibles, la industria petroquímica tiene una ingente variedad de productos que van desde derivados alimenticios hasta elementos de construcción.

Angel GOMEZ ESCORIAL





CRONICA  
DE 7 DIAS

# «TEST» DE FUERZA EN ASIA

La guerra indo-paquistaní, dure lo que dure y cualesquiera que sean sus consecuencias para Pakistán, que no van a ser buenas según todos los indicios, es el primer y más decisivo «test» de fuerza en Asia desde que estalló la guerra de Corea, para terminar en tablas. Ese «test» tiene ya un ganador absoluto, una segura quiniela de catorce resultados: la Unión Soviética. Y también un conspicuo perdedor, con un inexorable cero en conducta internacional: la República Popular China. Hay un tercer protagonista en esta estrategia global que se ha quedado fuera de juego, en «off-side»: los Estados Unidos.

La famosa «tripolaridad», sometida por primera vez a prueba desde que Pekín ingresó en las NU, ha funcionado esta vez así: Rusia se alineó con la India; China, con Pakistán, y los Estados Unidos optaron por la neutralidad. La India jugó su peligrosa carta militar, aceptando sino iniciando las hostilidades, y contando con el apoyo soviético; Pakistán, sin duda, dejó que las cosas se deteriorasen hasta el punto de colisión armada, porque contaba con el apoyo chino, o cuando menos con su enorme capacidad de intimidación o disuasión. Y lo que, como ustedes saben sucedió, es que el apoyo soviético era real y el chino sólo verbal (al menos hasta el momento de redactar este comentario). Moscú, interponiendo su veto en el Consejo de Seguridad de las NU, impidió que una clara victoria militar india fuese malograda o aguada por la diplomacia. Pekín, fuera de discursos retóricos en los que había más propósito de desprestigiar a Rusia que de defender a Pakistán, no movió un dedo en defensa de ese país. Y los Estados Unidos, sin paladar ya para los rompecabezas asiáticos, y haciendo como un ensayo general de «farewell to Asia», proclamaron, como queda dicho, su neutralidad. Solo ante el peligro y la muerte; solo como no se ha quedado ninguna nación en muchos años, en sus horas de máxima aflicción, Pakistán, agonizante.

Y entretanto, mientras la atención del mundo se ha concentrado estos días en la anécdota trágica del conflicto, se ha operado en Asia una decisiva e histórica alteración del equilibrio de fuerzas e influencias capaz de repercutir en muchos años por venir en el destino de todo el continente: la alianza Moscú-Nueva Delhi frente a China y de espaldas a los Estados Unidos.

## LA GRAN JUGADA DE MOSCÚ

Algún día los historiadores podrán decirnos que la jugada maestra de la política y de la diplomacia soviética, desde la aparición

de la URSS entre las naciones, una jugada que empujase la del pacto germano-soviético de 1939, fue esa que acaba de consumarse: la «alianza» Moscú-Nueva Delhi. Con ella, Rusia ha conjurado de un solo golpe lo que más venía preocupándole, más que la amenaza nuclear norteamericana, y que ensombrecía hasta la pesadilla su contemplación del futuro: su contencioso histórico, territorial e ideológico con China; la claramente anticipable posibilidad de verse envuelta un día en un vasto conflicto armado con Pekín.

Porque la alianza con la India inscribe en el tablero dos factores de total alteración del cuadro asiático. En primer lugar, la frontera de la India «abre un segundo frente», o como diría sir Winston Churchill, un «bajo vientre» de vulnerabilidad para China, a lo largo de centenares de kilómetros de su frontera sur. Y en segundo lugar, la aportación demográfica de la India (450 millones de seres humanos) a la demografía soviética (240 millones), totalizando casi 700 millones de población, combinada, compensa y casi equilibra la tan temida demografía china de esos 800 millones de seres humanos que tan desmesuradamente pesan en la «real-politik» del mundo.

No queremos decir con esto que la India se haya convertido o vaya a convertirse en un «satélite» ruso, ni que vaya a evolucionar políticamente hacia el comunismo. Si así fuese, Pekín podría hallar en ello algún consuelo; porque los «satélites», en estos tiempos, plantean siempre problemas de lealtad y de vinculación, como muy bien sabe Rusia, y porque un comunismo indio probablemente acabaría identificándose ideológicamente más con Pekín que con Moscú.

No; la alianza indo-soviética tiene bases más sólidas, porque no están asentadas en el terreno de las ideologías, que es un terreno movido, sino en la geografía y en lo que Gibbon llamaba la «dinámica de la vecindad». Las ideas, en una palabra, cambian; la geografía, no. La India nunca se sintió cómoda, no podía sentirse cómoda, con un vecino como China, estrenado en la arrogancia del poder y con una filosofía política expansionista, de captura, de presa. Y si en Nueva Delhi había dudas sobre ello, Pekín se afanó en disipárselas, provocando ya en 1957 el primer pleito fronterizo, con grandes ofensivas chinas contra Ladakh, en Cachemira, y contra la Agencia de la Frontera del Nordeste, conquistando territorios reclamados por la India y consolidando la conquista con el alto el fuego del 20 de noviembre de 1962. Esta historia se repitió en 1968 y continuó en 1969,

cerca de la frontera birmana, cuando Pekín alentó, con armas, las aspiraciones de los Naga, de independizarse de la India.

En ambas ocasiones India recibió sustancial ayuda soviética (los primeros cien «Mig» llegaron en 1968), iniciando entonces la política de aproximación a Nueva Delhi que ahora se ha consolidado con el conflicto indo-paquistaní. Durante mucho tiempo, sobre todo en las NU, y mientras rusos y chinos vivieron su corta pero apasionada luna de miel, la India llevó a extremos casi serviles su complacencia con los erráticos modos y maneras de Pekín, consciente de que no podía permitirse el lujo de un enfrentamiento con semejante alianza de colosos, hallándose América demasiado lejos y descomprometida. Pero en cuanto aquella luna de miel se trocó en luna de hiel, una inexorable lógica de la situación llevó a la India a ver en Rusia su «aliado» natural, duplicando la óptica soviética con respecto a China. Se necesitaba para completar lo que nos atrevíamos a llamar la «obra de la naturaleza de las cosas» una chispa, algo que prendiese la llama, y a nuestro juicio esa ha sido la aportación del conflicto indo-paquistaní, que ha tenido la virtud de revestir con hechos concretos interrogantes abstractos y de iluminar y perfilar con nitidez el tablero asiático. Era preciso el «test» de que hablábamos al principio, y el pronunciamiento fue inequívoco a favor de Rusia.

## LA GRAN AUSENCIA

La gran ausencia es la de América, eligiendo la neutralidad en un pleito relativamente marginal, pero que enfrentaba a China y Rusia en su propio campo de juego. El sistema de la tripolaridad, en su primera salida, ha funcionado como un mecanismo de equilibrio, de compensación de fuerzas, al no combinarse llegado a un razonable y quizá disuasorio «balance of power» en nuestra opinión, ha medido bien esta vez, en contra de la tradición del Departamento de Estado de equivocarse siempre en Asia.

Ahora, si el «quema» opera en la dirección prevista, hemos llegado a un razonable y quizá disuasorio «balance of power» en el continente asiático. El precio será quizá el desmembramiento de Pakistán y una bandera más, la de Bangla Desh, en un mástil de las NU. Duro precio. Pero tenemos la impresión de que de ahora en adelante Asia puede entrar en un largo período de estabilidad.

M. BLANCO TOBIO

## LOS CHINOS EN USA



### ● INMOBILIARIAS

Si a Krushchev no le hubiese dado por golpear su mesa en las Naciones Unidas con su zapato izquierdo, hoy se comentaría con más profusión la gran risotada que soltó el flamante delegado de la China comunista en la ONU, Chiao Kian-hua, ante las palabras del actual delegado ruso en una de sus intervenciones sobre el desarme en dicho organismo. Si los chinos regalaban a sus colegas los soviéticos con una carcajada, no han tenido esa suerte las agencias de venta y alquiler de pisos de Nueva York en sus negocios con los chinos. Ante tal cantidad de propaganda sobre venta de apartamentos, casas de campo y demás lujos capitalistas, la Delegación china en la ONU ha mostrado su ceño fruncido y ha ordenado a sus secretarios enviar al cesto de los papeles toda misiva que lleve el membrete de los agentes de la propiedad inmobiliaria.

### ● EL TERROR DE LOS INTERPRETES

Aunque el «shock» del ingreso de la China haya trastornado a muchos países, no ha sido menor el susto que los traductores oficiales de chino en la ONU tienen que sufrir. Desde el ingreso de Pekín en la ONU los catorce intérpretes puestos a su servicio se las ven y se las desean para traducir lo más fielmente posible tanto la voz de barítono como las expresiones de Chiao Kian-hua. Uno de los tres jefes del equipo de traducción de la Delegación china, el señor Chia Ching Fan, explica que la expresión «tsou tze pai» literalmente significa «cominar junto a la facción capitalista»; pero que, según los usos de Pekín, «el grupo de aquellos que siguen la línea capitalista».

Pero lo realmente curioso de todo esto es que la nueva política de Pekín comenzase con el juego del tenis de mesa. Intervinieron por primera vez en un Campeonato del mundo en 1957 y a partir del sesenta y uno ganaron durante cuatro años sucesivos el título mundial. Después, la «revolución cultural» les apartó de estas competiciones hasta este último año.

### ● DESARROLLO Y PING-PONG

El deporte del tenis de mesa parece ser que les viene como anillo al dedo a los chinos; seguramente se han dado cuenta de ello y con sentido de utilidad lo han incorporado a sus competiciones diplomáticas. Prueba de ello fue el torneo que se organizaron el pasado mes, en el cual intervinieron cincuenta y un países de Asia y África, en donde seguramente se les comunicaría entre partido y partido la ayuda que China destinará a estos países subdesarrollados, cifra que hace unos años ascendía a la sorprendente cantidad para un país como China, aún en fase de desarrollo de 20.400 millones de pesetas.

R. MORALES

## COREA, GUERRA PERMANENTE

La imprevista declaración del estado de emergencia en Corea del Sur, decidida días atrás por el Gobierno de Chung Park Hee en razón del temor a un ataque del Norte, ha hecho pensar, una vez más, en las dificultades que todavía habrá de superar hasta ser real el anunciado viaje de Nixon a Pekín, relacionando íntimamente ambas cuestiones.

Corea, efectivamente, es un país en equilibrio inestable desde 1945, fecha en que se acordaba el alto el fuego y la división del país tomando como referencia el paralelo 38. Los 240 kilómetros de zona desmilitarizada entre la República comunista y la anticomunista no han sido, en el último cuarto de siglo, oasis de paz, precisamente.

Pudiera hacerse una extensísima relación de incidentes y de las consiguientes quejas entre las dos partes, consignables en tres apartados principales: tiroteos, infiltraciones de espías y ataques navales y aéreos. La más representativa de todas estas amenazas a la tensa paz de la península desde el armisticio—se recordará sobradamente—fue el caso del buque «Pueblo», en 1968.

Pero otra relación, similar en su longitud a la anterior, podría confeccionarse con las propuestas y proyectos de reunificación presentados por las dos partes del país. Esta lista tendría una particularidad notable: la condición exigida siempre por Corea del Norte, para posibilitar esa unidad utópica, de que habrían de desaparecer de la zona sur del país las tropas e influencias norteamericanas. La campaña electoral que terminó con la reciente reelección del Presidente surcoreano Park estuvo también en gran parte bajo este signo de la

reunificación, sobre todo por obra del candidato de la oposición: Kim Dae Jung, del Nuevo Partido Demócrata, abogaba por autorizar gradualmente los intercambios de correspondientes de Prensa, las discusiones entre personalidades políticas de cada parte... Bastará reproducir la opinión que a Park merecían tales propuestas—«peligrosas y fantásticas»—para adivinar el alcance de sus también repetidas invitaciones a la unidad nacional.

De hecho, un mínimo paso se había dado, este mismo año, por iniciativa de la Cruz Roja, al organizar unos encuentros intercoreanos con vistas a la reagrupación de las familias separadas por el paralelo 38 y cuanto él significa. Tales «negociaciones»—limitadas a cambios de cartas y encuentros de menos de ocho minutos—duraron escasos meses y no obtuvieron resultado alguno.

¿Qué sentido pudiera tener, en consecuencia, este súbito temor de Seúl, injustificado, según la inmediata reacción de Pyongyang? Volvamos al viaje de Nixon: nos hallamos en un momento en que se modifican a gran velocidad las áreas de influencia y el juego de las superpotencias para con sus antiguos protegidos. Si se van de Corea del Sur los 50.000 soldados americanos y el Senado USA acuerda eliminar la ayuda anual al país de más de 300 millones de dólares... habrá que suplirlos con estados de emergencia y poder militar ampliado. Porque Pekín sigue prometiendo «apoyo incondicional» contra el «imperialismo nipo-norteamericano» de la ambicionada área asiática.

José CAVERO



## CHILE

## EL HAMBRE MARXISTA



◆ Salvador Allende

El resultado concreto de trece meses de gobierno del frente popular en Chile ya es conocido: las reservas en divisas extranjeras se encuentran reducidas a cincuenta millones de dólares; el estado de emergencia fue declarado como estela del viaje de Fidel Castro; se han suspendido las transacciones financieras; se procede a un control de la distribución de víveres, y el Presidente Allende ha amenazado con lanzar a la calle «seiscientos mil comunistas».

Con estas medidas, Allende y su Gobierno, con tres ministros comunistas, quieren responder a lo que afirman es una conspiración internacional contra el régimen socialista chileno y una amenaza de la «oposición fascista». El estado de emergencia fue proclamado después de la clamorosa manifestación de las ollas vacías. Pero es difícil constatar como una subversión «fascista» la protesta de las amas de casa por la escasez de víveres. El Gobierno no ha tenido más remedio

que admitir la existencia de estas dificultades, aunque intenta explicarlo a su modo, atribuyéndolo a un exceso de «comunismo» por la elevación de los precios. Los mineros que reclaman mayores jornales, incluso en las minas de cobre socializadas ya, desmienten esta interpretación. La disminución galopante de las reservas de divisas es explicada también, diciendo que desde principios de año se han gastado 210 millones de dólares en importar alimentos. Como ya no hay dólares para tales importaciones se acude a implantar, a base de comités típicamente comunistas, un control de los comercios, más nuevas medidas de socialización en los medios de producción. Y se aplica la táctica de congelar las operaciones financieras para impedir el pánico. El edificio se corona con esa amenaza de lanzar a la violencia a las mesnadas comunistas. En el lenguaje marxista, eso se llama «la dictadura del proletariado». De un proletariado que se encuentra, a su vez, sometido a la dictadura del racionamiento de víveres. En un Chile antes próspero y generoso, este cuadro resulta increíble.

Y, sin embargo, es la lógica implacable del marxismo. También la Cuba de Fidel Castro, tras diez años de régimen marxista, sufre el dogal de hierro del racionamiento y de las escaseces. ¿Casualidad? Aparte de la desorganización caótica propia de los regímenes comunistas—denunciada, por otra parte, por Nikita Krushchev en un momento de sinceridad, y acusada por las estadísticas, cuando no son falseadas deliberadamente—el hambre es un instrumento del marxismo para mantenerse en el poder. El país en que más brutalmente se aplicó esta táctica en los inmediatos años de la posguerra fue Rumania, país de gran riqueza agrícola donde con el hambre se rompió la resistencia anticomunista de la inmensa mayoría de los rumanos. Mientras el pensamiento se concentra obsesivamente en la necesidad de buscar comida, no hay tiempo para protestar contra la tiranía. Las voluntades debilitadas por el hambre no pueden resistir la presión férrea del marxismo. Si a esto se agrega el terror de los comunistas armados en la calle... Los que votaron a Allende—entre ellos, los «mo cristianos»—no habían previsto esto. Tampoco conocían la dialéctica marxista del hambre.

J. L. GOMEZ TELLO

Domingo 12 diciembre 1971

Arriba 11



# EL ASALTO FINAL A DACCA ES INMINENTE

- Rendición masiva de tropas paquistaníes, según la India
- Jessore, capital provisional del Gobierno de Bangla Desh

NUEVA DELHI, 11. (Efe, UPI, Reuter, AP y AFP.) — Las tropas indias y paquistaníes libraron ayer, al sur de Cachemira, un violento combate, que se considera como el más encarnizado de estos ocho días de guerra.

En el frente oriental, los paquistaníes han luchado cuerpo a cuerpo contra una fuerza india numéricamente superior y se considera inminente el asalto final a Dacca.

## ● Refuerzos a Cachemira

Un portavoz del Gobierno ha dicho en Nueva Delhi que las fuerzas indias sufrieron importantes bajas en el combate librado en Cachemira, «aunque las pérdidas del enemigo fueron mayores». El portavoz añadió que se han enviado tres mil hombres de refuerzo a la región. Las fuerzas paquistaníes que intervinieron en el combate, librado en el sector de Chamb, fueron diez mil hombres y más de un centenar de carros armados, cuyo objetivo consistía en seccionar las zonas de Akhnur y Poonch del resto del disputado Estado.

En el frente septentrional se libró un combate en la zona de Kargil, en el que encontraron la muerte trescientos soldados indios. Hacia el sur, se luchó en una llanura situada a unos diez kilómetros en el interior del territorio indio del Estado septentrional.

## ● Asalto a Dacca

En el frente oriental, los indios, por medio de helicópteros y motoras, cruzaron el ancho río Meghna, con el fin de agruparse en su ribera occidental y em-

prender el avance final hacia Dacca, ciudad que las fuentes militares opinan que será conquistada antes del 15 de diciembre.

Un portavoz militar informó ayer en Islamabad al correspondiente de la agencia «United Press International» (U.P.I.), Frederick H. Marcks, que las fuerzas paquistaníes lucharon cuerpo a cuerpo con una fuerza india muy superior en Pakistán Oriental.

En afirmación del portavoz, «las fuerzas indias son abrumadoramente superiores en número» en Pakistán Oriental, «efectuando repetidos ataques aéreos día y noche, en los que causan bajas no sólo entre nuestras fuerzas, sino también entre la población civil».

## ● Se rinden paquistaníes

Por su parte, un portavoz de Nueva Delhi manifestó que muchos soldados paquistaníes se desprenden de sus uniformes militares y tratan de escapar de Dacca vestidos de paisano y en lanchas con banderas extranje-

ras. Un buque indio ha capturado un barco que exhibía bandera japonesa cuando en realidad se trataba de un buque mercante paquistaní que transportaba a quinientos soldados de Pakistán disfrazados de paisano.

Un portavoz militar indio en Calcuta ha declarado que una guarnición de 600 soldados en Jamalpur, del distrito de Mymensingh, a 145 kilómetros al norte de Dacca, se rindió en la jornada de hoy, así como otros 400 soldados paquistaníes en Laksham al sur de Comilla. Grandes cantidades de armamento cayeron en poder de las tropas hindúes.

También ha caído en poder de las tropas indias la localidad de Hilli, en el distrito de Dinajpur, a 225 kilómetros al noroeste de Dacca, y la ciudad de Mymensingh.

## ● Dos mil muertos en Jessore

Radio All India comenta hoy que, según informes procedentes de Jessore (Pakistán Oriental), al menos 2.000 personas han sido eliminadas por las tropas paquistaníes.

La emisora añade que los residentes de Jessore, ciudad tomada a principios de semana por las tropas indias, informaron sobre estos sucesos a las autoridades del Ejército indio.

## ● Capital del Bangla Desh

Tajuddin Ahmed, primer ministro del Bangla Desh, marchará hoy a Jessore, primera ciudad importante caída en manos de las fuerzas indias, para proceder allí a una ceremonia de investidura sobre «suelo nacional». El Gobierno del Bangla Desh espera poder trasladarse a Dacca, habida cuenta de la rapidez del avance del Ejército indio, apoyado por los «mukti bahini», informan fuentes bengalíes.

En Jessore ya ha tomado posesión un administrador del distrito y otros siete más han sido nombrados para las regiones de las que vayan siendo expulsados las fuerzas paquistaníes.

## ● Repatriación de refugiados

Por otra parte, el «Gobierno del Bangla Desh», en estrecha colaboración con las autoridades indias, comienza a preparar los planes para la repatriación de la gran masa de refugiados en un plazo de unos tres meses, desde el momento en que terminen las hostilidades en Bangla Desh. Tal objetivo parece muy ambicioso a los ojos de la mayor parte de los observadores, por el hecho de que la inmensa masa de las «personas desplazadas» se encuentra en los campamentos (unos diez millones, según los cálculos indios) y por los enormes problemas planteados por tales movimientos de población en un país que se ha convertido en campo de batalla.

## ● La colonia española en Pakistán

MADRID, 11. (Pyresa.) — La Oficina de Información Diplomática hace pública la siguiente nota: «La Colonia española en Pakistán continúa perfectamente hasta el momento. Ocho residentes españoles (cuatro adultos y cuatro menores) en Pakistán Occidental, han sido evacuados, vía Teherán-Colonia, en una operación que ha sido llevada a cabo con ayuda de la Embajada de la República Federal de Alemania en Islamabad. Posiblemente, otros grupos de nuestros nacionales seguirán a éste, si los interesados manifestaran sus deseos de abandonar aquel país. Veinticuatro marineros que se hallaban en el puerto de Chittagong (Pakistán Oriental) en el momento de comenzar las operaciones bélicas, han sido igualmente repatriados, vía Singapur».

Piniés, en el debate sobre Oriente Medio

# LA UNICA ALTERNATIVA ES NEGOCIAR

## ESPAÑA COPATROCINA CON 17 PAISES UN PROYECTO DE RESOLUCION

NUEVA YORK, 11. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.) — Los acontecimientos que actualmente se desarrollan en Asia confieren, a juicio del representante permanente de España ante la ONU, un perfil particularmente sombrío al conflicto del Oriente Medio. Esta convicción, que lleva a la duda sobre la capacidad del Organismo internacional para resolver tan graves controversias, induce al embajador Piniés a predecir que el camino de la violencia y del uso de la fuerza como suprema razón «sólo puede llevar a la catástrofe», concretamente en lo que al problema del Medio Oriente se refiere, tema, una vez más, de debate ante la XXVI Asamblea General, que probablemente concluirá el lunes con un voto sobre la resolución presentada por dieciséis países africanos y asiáticos y dos europeos, que incluyen a España. Jaime de Piniés ha insistido en que la única alternativa válida consiste en reactivar la Misión Jarring y abrir los cauces de la negociación.

## Crítica a Israel

Muy duro es el juicio que merece a nuestro representante la actitud de Israel. «Al margen de todas las pretendidas justificaciones y explicaciones, de todas las dificultades reales o aparentes y de todos los intentos verdaderos o falsos de negociación o arreglo —ha declarado De Piniés ante la Asamblea— sigue perdurando en Oriente Medio una realidad: la ocupación militar de parte del territorio de tres Estados miembros de las Naciones Unidas que hace imposible el restablecimiento de la paz».

A juicio del embajador De Piniés, la resolución presentada a la aprobación de la Asamblea, que pide de Israel

el compromiso de retirarse de todos los territorios ocupados es moderada; la postura adoptada por el ministro egipcio Mahmud Riad, positiva y constructiva. Piniés afirma que los países árabes han respondido favorablemente a las iniciativas de paz emprendidas por Jarring, mientras que Israel —ha asegurado— sigue manteniendo una actitud inflexible. Nuestro embajador insistió en que Israel no busca la negociación, sino la capitulación; no busca la paz verdadera, sino la perpetuación de una situación inadmisiblemente. Rechazó por lo demás nuestro representante los argumentos invocados por Israel en defensa de su pos-

tura, es decir, tanto los alegatos políticos como las razones de seguridad. Israel —declaró Piniés— tiene que comprometerse «a evacuar todos los territorios que hoy ocupa ilegalmente y a negociar de buena fe».

## Los israelíes quieren seguridades

Para Israel, no obstante, estas condiciones no pueden ser aceptables, pues a su juicio nada quedaría por negociar si de antemano accediera a la retirada total de sus fuerzas y ello no a fronteras seguras y reconocidas —que deberían ser objeto de negociación—, sino a la línea de armisticio de junio de 1967. Según Abba Eban, Israel no puede replegarse a los confines vulnerables de 1967 en ausencia de un auténtico tratado de paz que garantice las fronteras definitivas, y de compromisos solemnes que abran el canal de Suez a la navegación de todos los barcos del mundo, incluidos los propios. Particularmente el ministro de Asuntos Exteriores israelí de clara que no accederá a conceder con anterioridad a unas negociaciones lo que eventualmente esté dispuesto a sacrificar cuando éstas se celebren.

## PARA LA INDIA

# EL ALTO EL FUEGO ES ACTUALMENTE INACEPTABLE

## Dificultades en la evacuación de extranjeros en Dacca

LONDRES, 11. (Efe, Reuter, AP, UPI.) — El ministro indio de Asuntos Exteriores, Swaran Singh, dijo la noche pasada que es falta de realismo hablar de un «alto el fuego» indo-paquistaní.

Indicó que comunicaría a las Naciones Unidas que tal iniciativa era inaceptable para la India en estos momentos. Singh, hablando a los periodistas en el aeropuerto de Londres durante una breve escala en su viaje de Bombay a las Naciones Unidas, añadió: «Aceptaríamos el «alto el fuego» cuando sea el momento oportuno».

También comentó Singh: «Resulta irónico que Pakistán, que declaró la guerra y cometió agresión, repentinamente piense en un «alto el fuego». Salvo que la causa fundamental de la situación en Bangla Desh sea resuelta, y salvo que Bangla Desh participe en las conversaciones para un «alto el fuego» en la región, el «alto el fuego» carece de realismo».

La India abiertamente ha declarado su reconocimiento del Bangla Desh y de su Gobierno. Esto mismo demuestra que no tenemos apetencias territoriales en Bangla Desh. No deseamos permanecer allí ni un día más de lo necesario», añadió.

## Pekín - Moscú

La guerra propagandística Moscú-Pekín en torno al conflicto indo-paquistaní continúa.

Esta mañana, el diario del Ejército soviético, «Krasnaya Svoboda», repite, aumentadas, las acusaciones de que los dirigentes chinos «se han pasado al campo de los imperialistas norteamericanos y actúan de la manera más perversa ante el conflicto». Mediante sus consignas extremistas de izquierda sobre el cerco de las ciudades por el campo y «el poder del fusil», trataron de ganar el control del movimiento democrático del Pakistán Oriental, pero cuando se desarrolló en el país un movimiento de masas por los derechos más elementales, los apologistas pekinéses de la llamada «guerra popular» se pasaron al lado del régimen militar y apoyaron las sangrientas represalias contra la población, escribe el diario militar soviético.

## ● Supuesta ayuda soviética

La agencia soviética Tass difundió anoche un breve «comunicado autorizado» en el que se califican de «suposiciones sin

fundamento alguno e inventadas con objetivos provocadores» las afirmaciones de un portavoz oficial paquistaní, según las cuales, personal soviético actúa a bordo de aviones de guerra y lanchas lanzacohetes indias.

## ● Evacuaciones

Los últimos vuelos británicos de evacuación de Karachi han partido con británicos, norteamericanos, canadienses, japoneses y otros extranjeros a bordo.

El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, expresó anoche al embajador indio, Samar Sen, su preocupación por la suerte de unos 600 extranjeros que permanecen todavía bloqueados en Dacca, y entre los que se encuentran 45 funcionarios de las Naciones Unidas, personal consular y sus familias y otros.

Un avión «Hércules», de la Fuerza Aérea canadiense, con distintivos de las Naciones Unidas, que partió hoy de Calcuta para recoger personal del alto organismo internacional en Dacca, regresó posteriormente sin haber aterrizado en la capital de Pakistán Oriental.

## CHILE

# NUEVA CLAUSURA DE UNA EMISORA DEMOCRISTIANA

## SE LE ACUSA DE INJURIAS AL PRESIDENTE Y AL EJERCITO

SANTIAGO DE CHILE, 11. (Efe.) — El Gobierno chileno ordenó a medianoche una nueva clausura de la radio «Presidente Balmaceda», de la democracia cristiana, por la difusión de «injurias contra el Presidente de la República y las Fuerzas Armadas de Chile», según dice textualmente la disposición gubernamental.

La suspensión durará cuarenta y ocho horas, a partir de las cero horas del 11 de diciembre.

El programa que motivó la suspensión, según explicaron los directores de la radio «Balmaceda», es independiente de la institución. El espacio —dijeron— es «alquilado» por el periodista Manuel Fuentes.

Fuentes manifestó que el comentario que originó la situación se refería «al pensamiento de Lenin. En relación a las Fuerzas Armadas, me limité a transcribirlo», dijo.

En cuanto a la crítica al Presidente Salvador Allende, el comentario señalaba que «Chile pasa por una etapa de tránsito hacia el socialismo. El Presidente no ha avanzado en la etapa al comunismo», aseguraba Fuentes.

## PERU: HERMANDAD HISPANO-PERUANA

LIMA, 11. (Efe.) — Claro sentido hispánico han tenido las conmemoraciones del CXLVII aniversario de la batalla de Ayacucho, que consolidó la independencia del Perú y, en definitiva, la emancipación americana de la Corona española, según ha manifestado a Efe a su regreso de Ayacucho el embajador de España en el Perú, Manuel Alabart Miranda.

# PELIGRA EL PROGRAMA DE «VIETNAMIZACION» EN CAMBOYA

## ● Las tropas comunistas amenazan con conquistar Phnom Penh

HONG-KONG, 11. (Por Piero Sormani, de CDS y Efe, para ARRIBA.) — El regreso de la estación seca a Camboya ha traído, como era de esperarse, una nueva ofensiva de las tropas comunistas que, después de haber cortado la avanzada de las tropas de Lon Nol hacia el Norte, amenazan ahora de cerca la capital, Phnom Penh. A escasos kilómetros de la ciudad se libran violentos combates, y el aeropuerto, bombardeado hace algunos días, se encuentra en peligro. Sin embargo, los observadores occidentales y el mismo príncipe Sihanuk, el derrocado líder camboyano, quien se encuentra exiliado en Pekín, excluyen por ahora la conquista de Phnom Penh.

La situación es grave y pone en peligro el entero programa de «vietnamización» del conflicto indochino adoptado por el Presidente Nixon. Los camboyanos han mostrado que no están en capacidad de luchar contra los comunistas a pesar del apoyo norteamericano: de 20.000 soldados que avanzaban hacia Kompong Thom, en Camboya central, se calcula que han muerto 5.000. Sólo el 30 por 100 del territorio del país está controlado por las fuerzas gubernamentales.

## Ayuda sudvietnamita

Puede que la situación mejore en los próximos días. Cincuenta mil soldados vietnamitas han penetrado a mitad de noviembre en la región nororiental de Camboya, y aunque se prevé que acudirán en defensa de Phnom Penh, es posible que logren disminuir la presión comunista. Al mismo tiempo podrán destruir algunos depósitos de armas y municiones camuflados a lo largo del «sendero de Ho Chi Minh» y localizar los núcleos de tropas comunistas sobre los que atacarán luego los bombarderos norteamericanos.

Los sudvietnamitas no tienen interés en defender el régimen de Lon Nol o en ocupar militarmente Camboya, sino disminuir el peligro de un ataque comunista a su país. Los comunistas, que cuentan en Camboya con 50.000 soldados norvietnamitas y 15.000 soldados camboyanos fieles a Sihanuk, podrán atacar Phnom Penh e incluso conquistarla. Pero, como ha reconocido Sihanuk ante un grupo de periodistas occidentales, esto podría ser contraproducente y provocar un gran ataque sudvietnamita, nuevos bombardeos norteamericanos y la instauración de nuevo Gobierno filooccidental en la zona aún no controlada por las fuerzas de Lon Nol.

## Objetivo psicológico

Los fines que se propone la ofensiva comunista son más bien los siguientes:

- 1) Obtener un éxito psicológico, demostrando su superioridad y capacidad de atacar al enemigo.
- 2) Debilitar políticamente al Gobierno de Lon Nol.
- 3) Obligar a los Estados Unidos a negociar directamente con Sihanuk.

Indudablemente ya han logrado los dos primeros objetivos. Los fracasos militares han provocado el descontento de los militares y de la opinión pública, inquieta ya por la continua inflación y por la decisión de Lon Nol de suspender la Asamblea Nacional en octubre. El propio Jefe del Estado, Ceng Heng, ha manifestado su insatisfacción y se habla de una toma del poder por parte del vicepresidente, Sirik Matak.

El destino de Camboya está naturalmente ligado al desarrollo del conflicto indochino. Sihanuk, quien ha expresado su confianza en regresar victorioso en poco tiempo a Phnom Penh, ha dicho que si Camboya cae (en manos comunistas), también caerá el Vietnam del Sur.



EN LAS AZORES

# LA «CUMBRE» NIXON-POMPIDOU DURARA OCHO HORAS

La crisis monetaria, tema principal de las conversaciones

PARIS, 11. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique La-borde). — «El "Concorde" cubrirá los 2.650 kilómetros que separan París de la isla Terceira en ciento cincuenta minutos.» El Presidente Nixon residirá en el club de oficiales de la base aérea de Gales, y el Presidente Pompidou en el albergue de las Lunas de Miel. «Nunca en la Historia un Jefe de Estado se trasladó a mayor velocidad a una Conferencia internacional», etc., etc. Los periódicos, en estas vís-peras de la reunión Nixon-Pompidou en las Azores, no han escatimado el recurso a la originalidad, tanto por lo que se refiere al juego en las diferencias horarias como a las circunstancias de alojamiento o a las posibilidades del orden del día en las conversaciones.

## Análisis

En una vuelta al análisis político de la reunión, tampoco faltan las alusiones al Estado Mayor de ambos interlocutores, con sus ministros del Exterior y de Hacienda (el Presidente norteamericano, además del secretario del Tesoro, irá acompañado por el subsecretario encargado de los Asuntos Monetarios). Es decir, las ocho horas de diálogo entre ambos estadistas estarán centradas en los temas internacionales y monetarios, la política y la economía o, si se quiere, la economía política como un todo.

Naturalmente, el Presidente francés no va a las Azores como el representante de Europa, ya que Nixon verá más adelante al inglés Edward Heath y al alemán Willy Brandt. Pero Pompidou es el hombre que ha refor-

zado la Comunidad Europea, que ha respaldado la «Ostpolitik» alemana y que, recientemente, recibió en el Eliseo a los «dos grandes» del mundo comunista: Leonidas Breznev y una misión ministerial de la China Popular. Ante sus próximos viajes a Moscú y Pekín, el Presidente Nixon puede obtener unas informaciones de última hora de gran utilidad.

## La crisis monetaria, tema principal

No obstante, como destacan varios comentaristas, el hecho de que el Presidente norteamericano cubra más de la mitad del camino para encontrar a su colega francés, reside en una circunstancia que le interesa más

que todo análisis político: la crisis monetaria. La actitud francesa ha dado al traste con las esperanzas norteamericanas de resolver «su» crisis con una colaboración europea. Pero, además, se da la circunstancia de que el Presidente francés ha conseguido para sus tesis el apoyo del canciller alemán. En estas condiciones, la posición francesa o, mejor dicho, la europea, es de fuerza.

Los observadores políticos y los expertos en cuestiones financieras estiman que el Jefe del Estado francés está en inmejorables condiciones para exigir un control más riguroso a los capitales norteamericanos que «viajan» hacia Europa y para pedir que el dólar deje de ser una moneda de reserva y se convierta en una moneda como las demás. Y todo esto no se prestará a soluciones por separado en las reuniones que el Presidente Nixon tendrá seguidamente con los jefes de Gobierno británico y alemán. La solidaridad europea parece que está garantizada. Al menos, esto se cree por aquí. Ya veremos lo que sale de esta reunión de las Azores, en la que hay muchas esperanzas y algunas incertidumbres.

ENTRE ELLOS, DOS NIÑOS

## CUATRO MUERTOS EN BELFAST

BELFAST (Irlanda del Norte), 11. (Efe.) — Entre los cuatro muertos que ha causado la explosión de una bomba en una exposición de muebles que se celebraba en la calle protestante Shankill Road, hay un niño de seis meses y una niña de dos años, ha comunicado esta noche un portavoz de la Policía del Ulster.

El niño se encontraba en su cuna, en la acera del edificio donde ocurrió la explosión, matándole una pared que se le vino encima. La niña estaba dentro del edificio, con su madre, que ha resultado herida.

La Policía está investigando una denuncia sobre un hombre que fue visto colocar la bomba y desaparecer en un coche.

Shankill Road es un reducto protestante de la capital y las tropas británicas han tenido que salvar a un hombre de los golpes de la multitud enfurecida, tras la explosión, del que decían pertenecía al IRA.

El hombre ha sido internado en un hospital y, posteriormente, un portavoz militar ha dicho que se trata de un borracho que debió hacer algún gesto despectivo a los amenazantes grupos.

## Batalla en un club

Un hombre murió hoy en un hospital de Belfast como consecuencia de las heridas sufridas a última hora de anoche en una batalla entablada entre soldados británicos y unas 300 personas en un club de baile de esta capital.

Joseph Parker, de veinticinco años de edad, murió a causa de heridas de bala. Otras cuatro personas y dos soldados también resultaron heridos en la pelea, que comenzó cuando una patrulla del Ejército entró en la sala de baile «Hollywood» en busca de una persona sospechosa.

Un portavoz del Ejército dijo que dos soldados fueron tirados al suelo poco después de entrar en el local y el resto de la patrulla tuvo que hacer varios disparos al techo para poder retirarse con los heridos.

Sin embargo, testigos presentes del incidente dijeron que los soldados abrieron fuego contra los presentes en el salón de baile, después de haber adoptado una actitud altamente provocadora.

BERLIN

## INDIFERENCIA ANTE LOS ACUERDOS ALEMANES

Para los berlineses, el cambio de la situación es cuestión de tiempo

BERLIN, 11. (Crónica telefónica del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alberto Crespo). — Berlín ha recibido el rubricado de los Acuerdos interalemán e interberlinés —el primero en la parte oriental de la capital; el segundo en la occidental—, con una lluvia fina y fría que a veces se hacía agua nieve. Nunca había visto a la ciudad con un aire tan triste. Las nubes, muy bajas, se clavaban en las chimeneas rojizas de las casas.

Los habitantes de la ex capital del Reich han acogido la firma con una indiferencia total. Como ajenos a una cuestión que altera el pulso político de la Prensa mundial. Tanto el berlinés del Oeste como el del Este, especialmente el primero ha seguido su rutina diaria sin prestar atención alguna a lo que ha sucedido en la «sala dorada» del Senado del Berlín Occidental —la rubrica del Acuerdo interberlinés—, o en la «festsaal» de la Casa de los Ministerios del Berlín Oriental, donde poco después los subsecretarios Bahr y Kohl rubrican el texto del Acuerdo interalemán de tránsito entre la República Federal y Berlín.

Mucha televisión, muchas fotografías, muchos periódicos, pero ningún curioso ante los sedificios. Parecía como si una cuestión que reglamenta los viajes de los berlineses del Oeste al exterior de su ciudad cercada no interesara a los que sufren dolorosamente las consecuencias del cerco.

Más tarde nos explicaba a los periodistas un alto funcionario del Senado —berlinés de nacimiento y de corazón— que la indiferencia de las gentes de su pueblo es sólo aparente o como una coraza defensiva. Han sufrido tanto en los últimos treinta años (el apocalipsis del final de la guerra, el hambre, el frío, el bloqueo soviético, la muralla y la condena permanente o una incertidumbre existencial) y han escuchado tantas promesas, que ya no creen en nada y si creen en algo lo disimulan. Se han ilusionado tantas veces que ya han perdido el gusto de la ilusión.

## Una ciudad de viejos

En todo caso, lo cierto es, como queda dicho, que hoy han mantenido una actitud de la lejanía muy similar al desdén lo que acontece ante ellos y que bien puede darles un nuevo aire a sus vidas y a una fisonomía nueva a su ciudad. Claro que también algo cuenta el que el Berlín occidental da una ciudad de viejos. El 23 por 100 de la población pertenece a la categoría de las clases pasivas. La edad media del Berlín anda por los sesenta años. Todo esto podrá cambiar en una decena de años si los acuerdos rubricados esta mañana cumplen las esperanzas puestas en ellos. Pero, hoy por hoy, el paisaje humano de la ex capital es el que queda descrito.

De las ceremonias del rubricado poco puede decirse. Frías como el tiempo berlinés. En la «sala dorada» del Senado pocas palabras, apenas las obligadas. En la «festsaal» de la Casa de los Misterios de Pankow, lo mismo: las breves declaraciones de los rubricantes, llenas de buenas intenciones y de esperanza, pero cautelosas como ellas solas. ¿Cómo hablar de otro modo de unos acuerdos que todavía no han pasado la prueba del fuego, es decir, que aún no se sabe en qué medida cambiarán la situación actual?

Los acuerdos interalemanes e interberlinés son, en fraseología política, elementos creadores de palabras, o, lo que es lo mismo, eliminadores de tensiones en el centro de Europa. En fraseología de la calle, en cambio, todavía carecen de significado. Es una cuestión de tiempo.

En verdad, sería asombroso que a estas alturas y después del pasado, los berlineses se ilusionaran y entusiasmaran por una cosa boricados hoy en Berlín. Su indiferencia, su distanciamiento del hecho tan susceptible de interpretaciones diversas como los acuerdos rubricados con una sola palabra: «Esperemos».

## Elecciones italianas

# RESULTADO NEGATIVO EN LA CUARTA VOTACION

La Asamblea ha convocado a los electores para una nueva reunión esta mañana

ROMA, 11. (Efe.) — Ningún candidato alcanzó tampoco la mayoría de los votos requeridos para ser proclamado Presidente de Italia, en la cuarta votación que los «grandes electores» realizaron esta tarde en el palacio de Montecitorio, sede de la Cámara de diputados.

Después de las tres primeras votaciones (dos el jueves y una ayer) que constitucionalmente exigían un «quorum» de los dos tercios de la Asamblea, es decir, 672 votos, la de hoy era la primera, a partir de la cual basta a un candidato obtener la mayoría de la mitad más uno de los votos para ser elegido.

Sin embargo, ninguno de los dos candidatos más votados: De Martino, apoyado por los partidos de izquierda, y Fanfani, demócrata cristiano, alcanzaron el nivel de los 505 votos necesarios. Todavía los partidos minoritarios siguen votando por sus propios candidatos, al parecer, por no estar aún maduras las «negociaciones» para converger sobre un candidato común, o por lo menos aceptado por una mayoría absoluta.

Los resultados de la cuarta votación fueron los siguientes:

Electores, 1.008.  
Votantes, 997.  
Mayoría requerida, 505.  
Candidatos votados:  
De Martino (socialista), 411.  
Fanfani (demócrata cristiano), 377.  
Saragat (socialdemócrata), 50.  
Malagodi (liberal), 50.  
De Marsanich (movimiento social), 42.  
Dispersos (a otros candidatos), 8 votos.

En blanco: 64.  
Anulados, ninguno.

Tras anunciar que ningún candidato había obtenido la mayoría requerida, el presidente de la Asamblea convocó a los electores para una nueva reunión, la quinta, mañana domingo, a las 10,30 de la mañana.

El DG de Relaciones Culturales, en Rabat

RABAT, 11. (Pyresa). — El di-

rector general de Relaciones Culturales, don José Pérez del Arco, llegó esta tarde a Casablanca, por vía aérea, procedente de Madrid, para inaugurar oficialmente el nuevo Centro Cultural Español en Rabat e inspeccionar los otros establecimientos similares existentes en Marruecos, cuyo número e importancia van en aumento.

El señor Pérez del Arco, a quien acompaña su esposa, fue recibido en el aeropuerto internacional de Nasser por el encargado de Negocios de España, señor Alvarez de Sotomayor, y otras personalidades.

Más tarde, el señor Pérez del Arco se trasladó en automóvil a Rabat, donde el lunes presidirá la inauguración del nuevo Centro Cultural, recientemente construido. Este Centro, instalado con todos los adelantos modernos, consta de cuatro aulas, cada una con capacidad para una treintena de alumnos y dos de ellas equipadas para la enseñanza por métodos audiovisuales; sala de conferencias para más de cien personas, servicios anejos y una biblioteca con 4.500 volúmenes.

## Fin de la crisis del ESRO

PARIS, 11. (Pyresa). — La Organización Europea de Investigaciones Espaciales (ESRO) ha salido de la crisis, que amenazaba con su desaparición pura y simple, gracias al acuerdo unánime de sus diez miembros que, al cabo de dos días de discusiones en la sede parisina de la entidad, han aprobado un texto de reforma y acción. La ESRO está formada por Bélgica, Dinamarca, Francia, España, Países Bajos, Alemania Occidental, Gran Bretaña, Suecia y Suiza.

Hace un año, en noviembre de 1970, la reunión de Bruselas terminó con aparatoso fracaso. Los representantes de Francia, Alemania y Bélgica decidieron seguir adelante sin el concurso de asociados. Francia anunció incluso que abandonaría la organiza-

ción el primero de enero de 1972, si no se llegaba antes a un acuerdo de actuación unánime.

## ATACADO EN AGUAS PAQUISTANIES

# NO ESTA CONFIRMADO EL HUNDIMIENTO DEL «ONDARROA» (SUS 36 TRIPULANTES A SALVO)

MADRID, 11. (Pyresa). — Los treinta y cinco tripulantes del buque «Ondarroa», así como su capitán, se encuentran a salvo según han manifestado a Pyresa fuentes allegadas a la empresa de fletamientos Marasia, S. L., en la que el barco prestaba servicios. Según informaron las citadas fuentes, a mediodía se pusieron en contacto con Calcuta, ciudad esta en la que se encuentra la tripulación que fue rescatada por un buque de guerra indio tras ser atacado el «Ondarroa» por la aviación de dicho país.

El «Ondarroa», que a consecuencia de los impactos ha resultado hundido, prestaba servicios regulares desde 1969 entre España, India y Pakistán.

## En Calcuta

BILBAO, 11. (Cifra). — Los 36 tripulantes del mercante español «Ondarroa», sorprendido por la guerra indio-paquistaní en el golfo de Bengala, se encuentran a salvo en Calcuta, ciudad a la que han llegado hoy, según informa la Naviera Vizcaína, entidad propietaria del buque.

La Naviera, en una nota dada hoy a la publicidad, agrega que gestiona actualmente la repatriación de la tripulación, que se encuentra alojada en el Marine Club de la mencionada ciudad india, y confía que llegue a España en la semana próxima.

No queda clara, sin embargo, la situación del propio buque. Según la nota de la Naviera, el «Ondarroa» salió del puerto de Chelna, en Pakistán Oriental, el día 5 de diciembre, a las doce. A las 13,50 de ese día, cuando navegaba por el río Purussu, el buque fue atacado por la aviación india y sufrió importantes destrozos.

## En Hiram Point

No obstante, el «Ondarroa» continuó su marcha y pudo fondear, a las 16,00, en Hiram Point, donde al siguiente día, a las 07,45 horas, sufrió un nuevo ataque de la aviación india. Como consecuencia de este ataque, un mercante de pabellón neutral que transportaba yute fue hundido cerca del barco español, del que no se ofrecen más detalles.

Agrega la nota de la Naviera que los 36 tripulantes del «Ondarroa» hicieron uso de los botes salvavidas del barco y permane-

cieron cuatro días en alta mar, hasta ser recogidos por un navío de la Marina de guerra india, a bordo del cual llegaron hoy a Calcuta.

La Embajada española en Nueva Delhi, termina diciendo la nota, está informada de lo sucedido a efectos de prestar toda la ayuda diplomática que fuera necesaria para repatriar a los tripulantes tras su odisea.

## Lista de tripulantes

Los 36 tripulantes del buque «Ondarroa», que hoy han llegado a Calcuta son los siguientes:

Capitán, José Agudo Barandica (natural de Mundaca); primer oficial, Alberto Gil Aranguren (Bilbao); segundo oficial, Luis Bedriñana Rodríguez (La Coruña); tercer oficial, Abelardo Mouré Lías (Santiago de Compostela); alumno de náutica, Vicente Moreta Folch (Barcelona); Luis Aslaín Sastre (Madrid); contramaestre, Alfonso Solla González (Cangas de Morrazo); carpintero, José Castro Muñiz (Boiro, La Coruña); marinero preferente, Manuel Martínez Rodríguez (Serrás); José Oliveira Gallardo (Esteiro, La Coruña); Eugenio Bilbao Orube (Bermeo) y Cándido Cacabelos Dopazo (Dena); Mozos: Juan Campos Refojo (Puentecumbres, Pontevedra); Juan Torrado Herme (Abanqueiro, La Coruña); Luis Balboa Valls (Lamaico, Bilbao); Manuel Rodríguez Leiró (Saminca); Manuel Lodeiro Sobral (San Juan de P.); Avelino Peon Barreco (Sangenjo, Pontevedra); jefe de máquinas, Timoteo Larrondo Jaureguizar (Bilbao); segundo maquinista, Roberto Arteaga Iñigo (Bilbao); José Barazal Nieves (Madrid); José L. Basterrechea Ansuriza Elanchove (Vizcaya); alumnos de máquinas: Gabriel Fernández Salinas (Arrigorriaga); Jaime Fernández Bustelo (Alceda); calderero, Lucio Plaza Arriaga (Guernica); engrasadores: Enrique Martínez Coca (San Roque, Cádiz); Tomás Pigueiras Franco (Vivero); Andrés Sasma Marques (Lequeitio); José García Jaeger (Pontevedra); mayordomo, Juan Hermacenea Meaurio (Busturia); primer cocinero, José Echevarría Bilbao (Bermeo); primer camarero, Juan Sartagat Rea (Louro); marmitones: José Romila Gómez (Bilbao); Manuel Cruz Dorado (Badalatoa, Sevilla); radiotelegrafista, Antonio Disdado del Castillo (Almería); y Juan Lago Caamaño, de Louro, ayudante de camarero.



## ALEJANDRIA

# 24 MUERTOS Y 26 HERIDOS AL DERRUMBARSE UNA CASA

ALEJANDRIA (Efe-Reuters).—Han perecido 24 personas y otras 26 han resultado heridas al hundirse una casa de cuatro pisos el viernes por la noche en el popular distrito de Moharam Bey.

Los equipos de rescate lograron salvar a otras 100 personas no heridas.

## Cinco muertos en un incendio

WELLINGTON (Nueva Zelanda) (AP-Efe).—Cinco hombres han resultado muertos ayer de madrugada a consecuencia del incendio declarado en un hotel de esta ciudad.

Otras siete personas han ingresado en el hospital con heridas de distinta consideración, tres de ellas en estado grave.

La Policía informa que se encontraban durmiendo en el hotel en los momentos de registrarse el siniestro entre 30 y 40 personas de avanzada edad, y que los residentes quedaron atrapados hasta que finalmente pudieron ser rescatados por los bomberos.

Se cree que el incendio se originó en la planta baja del edificio de manera accidental.

## Tres muertos y 28 heridos a causa de un vendaval

CHICAGO (Efe-Upi).—Tornados y vientos huracanados han azotado el viernes el Sur y el Medio Oeste de los Estados Unidos, dañando casas, arrancando el tejado de una escuela, destruyendo viviendas-remolque de automóviles y derribando postes y tendidos de líneas de energía eléctrica.

Tres personas resultaron muertas y por lo menos 28 heridas a consecuencia del vendaval, dicen las autoridades.

Avisos sobre la aproximación del tornado —raro en el mes de diciembre— fueron colocados en nueve Estados, desde Arkansas y Mississippi hasta Ohio.

La tempestad, alimentada por la humedad procedente del golfo de México, dio lugar a intensas lluvias desde el valle del Mississippi y Oklahoma hasta los Grandes Lagos.

## Incendio en un inmueble de París: un muerto y grandes daños

PARIS (AFP-Efe).—Un inmueble del barrio de Montmartre, próximo a los grandes bulevares, en París, ha sido pasto de las llamas. El incendio ha causado un muerto y dos heridos, uno de ellos un bebé, y daños muy importantes.

Se desconocen aún las causas del incendio. Las llamas se propagaron con gran rapidez por el hueco de la escalera hasta los pisos superiores. Dos mujeres y un hombre hallaron refugio en una terraza interior en el último piso del inmueble, de cinco pisos.

## ITALIA: MUJER DETENIDA EN EL AEROPUERTO DE ROMA

# DIO MUERTE A SUS DOS HIJOS

Se dirigía a Suiza para asesinar a su amante

ROMA. (Ap-Efe).—Una mujer italiana, de cuarenta y cinco años de edad, detenida por la Policía en el aeropuerto de Fiumicino, ha confesado haber asesinado a sus dos hijos, de catorce y siete años de edad, respectivamente, y proyectar asesinar a su amante, que reside en Suiza.

La Policía procedió el viernes a la detención de Emma Paggi en el aeropuerto, cuando el detector instalado por las autoridades para prevenir secuestros aéreos, señaló la presencia de un objeto metálico, encontrándose una pistola oculta bajo su camisa.

Tras ser sometida a interrogatorio, terminó perdiendo el control y confesó de plano: «He matado a mis dos hijos y quería ir a Lausana para dar muerte a su padre.»

Se ha establecido que los dos niños murieron en el apartamento de Emma Paggi. Esta llevaba bastante tiempo separada de su marido.

Dijo que dio muerte a sus hijos después de enterarse que su amante, un emigrante italiano residente en Suiza, estaba casado y tenía a su esposa en Suiza.

## Secuestran a una alemana casada con un español

BOGOTA. (Efe).—Las autoridades han informado ayer mañana del secuestro de la señora Susy Kestenberg de Pombo, de sesenta y siete años de edad y de nacionalidad alemana, por cuyo rescate piden cinco millones de pesos (12.500.000 pesetas).

Según las fuentes oficiales, la señora Kestenberg de Pombo fue secuestrada el viernes, a las nueve de la mañana, por cuatro individuos armados que interceptaron el vehículo en que viajaba.

La señora Kestenberg de Pombo está casada con el ciudadano español Andrés de Pombo y Barajas.

## Descubren anfetaminas por valor de 180 millones de pesos

TEJUANA (México). (Efe).—Las autoridades locales de esta ciudad revelaron el viernes que han sido detenidas ocho personas relacionadas con un tráfico de 400 kilogramos de anfetaminas valoradas en 180 millones de pesos.

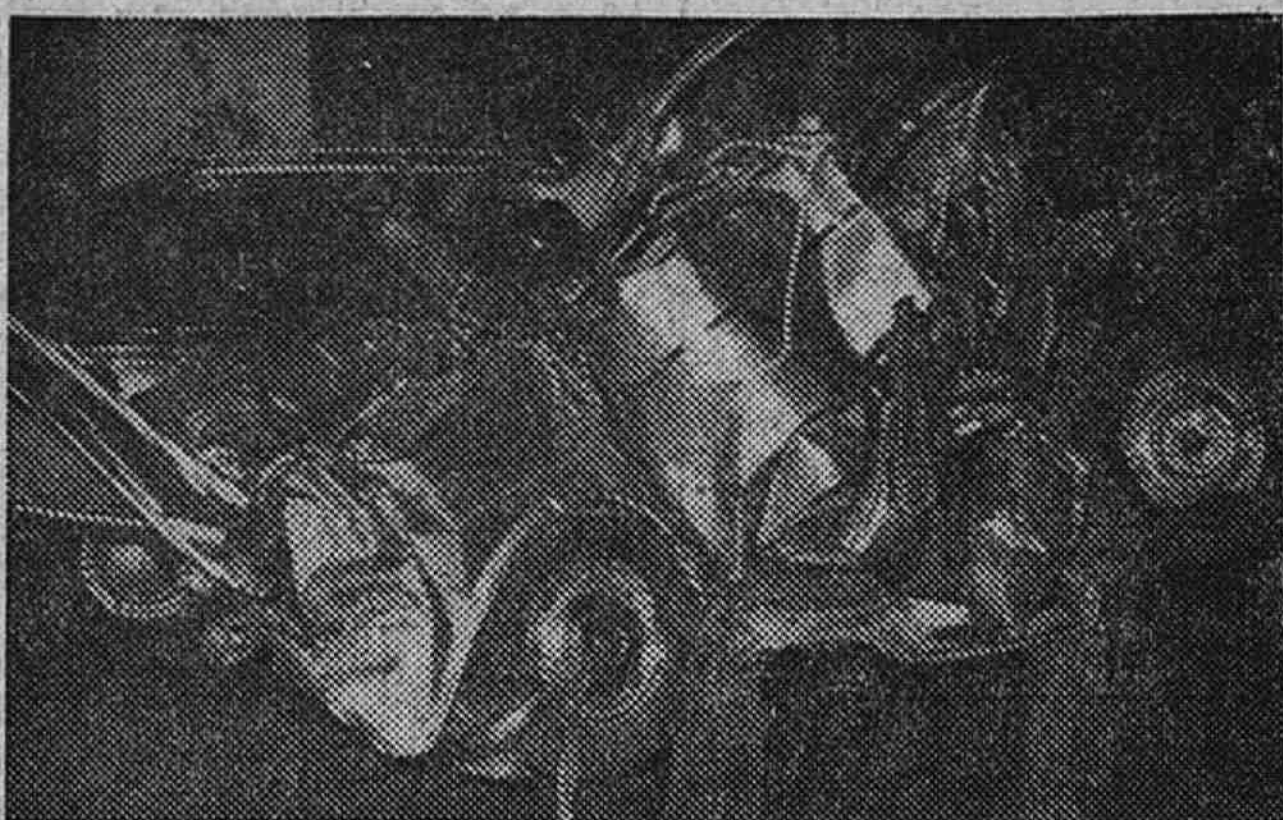
## 32.000 tabletas de LSD incautadas

CALGARY (Alberta, Canadá). (Ap-Efe).—La Gendarmería Real del Canadá detuvo el viernes a cinco personas en Calgary (Alberta) y se incautó de 32.000 tabletas de LSD.

Se trata de una de las mayores cantidades de «ácido» aprehendidas en Canadá. La Policía ha calculado su valor en unos 96.000 dólares (6.700.000 pesetas). Se cree que con esta acción ha sido desarticulada una importante red de traficantes.

## MADRID: EN LA AVENIDA DE PORTUGAL

# TRES MUERTOS Y TRES HERIDOS EN CUADRUPLA COLISION



MADRID (De nuestra Redacción).—Tres muertos y tres heridos es el balance de una cuadruple colisión de vehículos registrada en la tarde de ayer, poco después de las diecisiete horas, en la avenida de Portugal, a la altura del número 5, en el carril de entrada a Madrid.

En dicho lugar, y por causas no determinadas, el furgón matrícula O-51403, que conducía José Martínez Granado, alcanzó al coche matrícula AV-7102, que guiaba Enrique Pérez Jiménez. Este vehículo quedó prácticamente destruido por efectos del golpe y por colisionar después con el coche M-683640, que a su vez alcanzó posteriormente al matrícula M-712728.

Fue necesaria la intervención de una grúa de los bomberos para extraer del interior del coche matrícula de Avila el cuerpo de su conductor y de los dos ocupantes que además viajaban en el mismo. En el Equipo Quirúrgico número 1 falleció a los pocos momentos de ingresar Enrique Pérez Jiménez. Los otros dos ocupantes del coche, parece que hijos del anteriormente citado, murieron a poco de ser internados en la Clínica de la Concepción.

Otras tres personas, conductores y viajeros de los vehículos que participaron en la colisión, sufrieron heridas de diversa consideración.

## VIGO

# SALA DE FIESTAS DESTRUIDA POR UN INCENDIO

IBA A SER INAUGURADA AYER

VIGO (Cifra).—Un incendio que se declaró ayer de madrugada destruyó el Club Picadilly, que ayer debería haberse inaugurado.

En el momento de declararse el fuego se encontraban en la citada sala de fiestas tres obreros que procedían a realizar los últimos trabajos de decoración.

La causa del siniestro se desconoce, pero se sospecha que pudo haber sido una colilla que cayó cerca de una pequeña bombona de gas butano.

El Club Picadilly había sido instalado en la céntrica calle de Méndez Núñez, y sólo gracias a la eficaz intervención del servicio de bomberos el fuego no se propagó a los domicilios colindantes.

Las pérdidas ocasionadas por el fuego superan el millón y medio de pesetas.

## Incendio en SEAT

BARCELONA (Cifra).—Un incendio que se produjo poco después de las nueve de la mañana de ayer en la factoría Seat, pudo ser dominado por los bomberos al cabo de una hora de eficaz labor.

Según parece, comenzó a arder la cubierta de material plástico de la nueva planta de pinturas de la factoría por causas por el momento no especificadas.

Los bomberos, que acudieron al lugar del siniestro con cuatro bombas tanques, consiguieron dominar la situación en una hora, evitando su propagación a los diversos materiales inflamables almacenados en la nave.

## Arde la segunda planta de un Colegio

VITORIA. (Cifra).—De madrugada se ha declarado un importante incendio en la parte alta de la escuela de «Fray Zacarías Martínez», antigua Escuela Normal, ahora dedicada a Colegio Nacional de Enseñanza General Básica.

El fuego se inició en una de las aulas de la segunda planta, que quedó totalmente destruida, así como la cubierta, en una extensión de unos cuatrocientos metros, viéndose afectadas otras tres aulas más.

El cuerpo de bomberos consiguió dominar el siniestro y evitar su propagación, que hubiera sido fácil, dada

la antigüedad del edificio.

Las pérdidas materiales se calculan en medio millón de pesetas y, de momento, los 127 niños que ocupaban las aulas siniestradas continuarán en el grupo, estableciéndose jornada única mientras se verifica el traslado a otros locales.

## Incendio en una Empresa de maquinaria textil

BARCELONA, 3. (Resumen de Cifra).—Un incendio de notables proporciones se ha declarado a primeras horas de ayer mañana, en una Empresa de maquinaria textil de la barriada de Pueblo Nuevo.

El fuego comenzó al parecer por el recalentamiento de unos bidones de fuel-oil, que alimentaban a una caldera. Las llamas prendieron rápidamente alcanzando a la caldera y madera almacenada cerca de esta, así como al techo de la nave, que también era de materiales de bastante combustibilidad.

Los bomberos pudieron dominar el fuego desde tejados adyacentes y, dos horas después, fue totalmente extinguido, quedando en el lugar un retén para evitar su reproducción. No hay que lamentar víctimas y los daños, que son de alguna importancia, no han sido todavía evaluados.

## ● ULTIMAS NOTICIAS

# CONFIRMADO: EL «ONDARROA», HUNDIDO

BILBAO. (Pyresa).—La compañía Naviera Vizcaina, armadora del buque «Ondarroa», atacado y hundido en Pakistán, ha hecho pública la siguiente nota: «Como continuación a la información sobre el buque español «Ondarroa», de la matrícula de Bilbao, de 13.750 toneladas, se confirma que el buque salió del puerto de Chalna (Pakistán Oriental) el día 5, a las doce horas.

A las 13,50 horas del mismo día 5, cuando el buque navegaba por el río Ursus, fue atacado por la aviación india, sufriendo importantes averías. El buque continuó navegando y fondeó a las dieciséis horas de Hiram Point, donde el día 6, a las siete y cuarenta y cinco horas volvió a ser atacado también por las fuerzas aéreas indias, hundíndose a las diez horas, como consecuencia de estos ataques a un buque neutral que transportaba un cargamento de yute.

(Información pág. 13)

## ● PRÓXIMA REUNION URSS-INDIA

MOSCU. (Efe).—Posiblemente en las próximas veinticuatro horas tendrá lugar una reunión a alto nivel entre representantes de los Gobiernos indio y soviético. El primer viceministro de Asuntos Exteriores soviético, Vasily Kuznetsov, viajará a la India, en donde se reunirá con Indira Gandhi y otros miembros de su Gobierno. En Moscú es esperado —según informan fuentes diplomáticas— el jefe de la Secretaría Política del ministerio de Asuntos Exteriores indio, D. P. Dahr, ex embajador en la Unión Soviética y uno de los principales artífices del Tratado de Amistad y Mutua Asistencia, firmado en agosto por los dos países.

La noticia no ha sido ni confirmada ni desmentida; pero, a pesar de los constantes contactos entre Moscú y Nueva Delhi desde el comienzo de la crisis, es cada vez más evidente la necesidad de un análisis más profundo de la situación.

## ● PAKISTAN PIDE ARMAS A USA

WASHINGTON (Efe).—Pakistán ha pedido «grandes cantidades» de armas y equipos militares a los Estados Unidos, y el Presidente Nixon está «tomando en cuenta muy seriamente» la posibilidad de acceder a esa petición, afirmó ayer Frank Church.

Church, demócrata por Idaho, añadió que espera que el Gobierno «rechace de plano cualquier intención que pueda tener de rearmar a Pakistán».

El senador afirmó que, aunque la postura oficial de los Estados Unidos respecto a la guerra indo-paquistaní es de «estricta neutralidad», es uno de los secretos más conocidos en Washington la parcialidad del Presidente en favor de Pakistán.

## ● DIMITE EL SUBSECRETARIO DE DEFENSA DE EE. UU.

WASHINGTON (Efe).—El subsecretario de Defensa de los Estados Unidos, David Packard, ha presentado su dimisión, que le ha sido aceptada por el Presidente Nixon, anunció ayer la Casa Blanca.

No se ha anunciado el sucesor de Packard, el segundo hombre del departamento de Defensa, después del secretario, Melvin Laird. En una carta al Presidente Nixon, Packard le anunciaba su dimisión «por estrictas razones personales».

## ● USA PIERDE SU PRIMER REACTOR EN NUEVE MESES

SAIGON. (Efe-Reuters).—Los Estados Unidos han perdido su primer reactor en nueve meses por la acción de un misil tierra-aire y reaccionaron realizando seis incursiones contra un paso estratégico en Vietnam del Norte, ha anunciado ayer el alto mando norteamericano.

El misil, disparado desde un fortín de montaña en Vietnam del Norte, junto a la frontera con Laos, derribó a un caza-reactor «Tunderchief 105» norteamericano sobre Laos. Un portavoz indicó que era el primer ataque con misil registrado hasta hoy sobre Laos.

## ● NUEVO GOBIERNO TURCO

ANKARA. (Efe).—El primer ministro turco, doctor Nihat Erim, ha anunciado la formación de un nuevo Gobierno integrado por 25 ministros. Erim había dimitido hace una semana, en razón de la oposición parlamentaria que encontraba su programa y el Presidente de la República, general Cevdet Sunay, le había encargado la formación de un nuevo gabinete.

## ● EL MINISTRO PORTUGUES DE MARINA, A RUSIA

LISBOA. (Efe).—El ministro de Marina portugués, contraalmirante Pereira Crespo, saldrá hoy de Lisboa con dirección a Moscú, al frente de la Delegación que asistirá a las reuniones de la Comisión Internacional de Pesquerías del Nordeste del Atlántico.

Es esta la primera vez que un ministro portugués visitará la Unión Soviética, país con el que Portugal nunca mantuvo relaciones diplomáticas. Antes de la implantación del régimen comunista en Rusia, las relaciones entre los Gobiernos de Lisboa y San Petersburgo nunca dieron lugar a que un gobernante portugués visitase Rusia.

## ● DOS MUERTOS Y DOCE HERIDOS EN ACCIDENTE

VALLADOLID. (Cifra).—Dos muertos y doce heridos, algunos de gravedad, se han registrado en un choque entre el autocar de viajeros VA-28885, conducido por Ildefonso Borrego, que resultó con lesiones de gravedad, y el camión NA-39571, conducido por Miguel Angel Benito Rodríguez, que sufrió heridas leves. El autocar había salido de Valladolid con dirección a Alaejos.

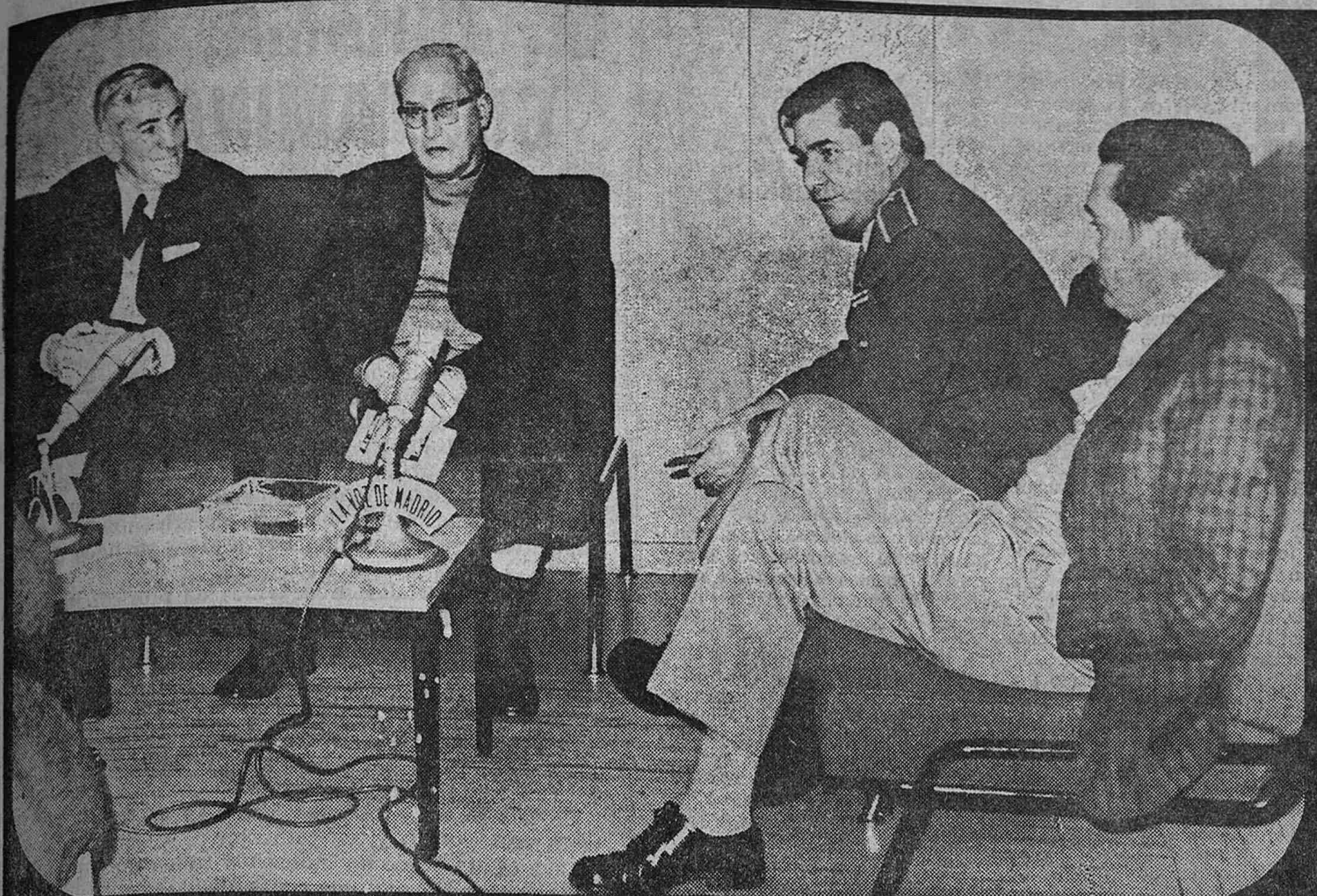
Resultaron muertos Rosa María Valiente Carbonero y Agapito González González, pasajeros del autocar. Otros ocho pasajeros fueron trasladados en ambulancias y coches particulares a la residencia sanitaria «Onésimo Redondo», de Valladolid. Por el momento, se desconoce su filiación.

El suceso ocurrió en la carretera nacional 620, en el término municipal de Pollos.

## ● HALLAZGO DE UNA VENUS DE MARMOL

GRANADA. (Pyresa).—En la localidad de Guadix ha sido descubierta una Venus, en mármol, que bien pudiera ser del siglo I o II de nuestra era. El hallazgo se ha producido en las inmediaciones de la barriada de Paulenca. Al allanar unos terrenos de labor, un labrador observó que el tractor con el que trabajaba arrancó unas grandes piedras, restos de una vivienda romana suntuaria. La pieza, de unos 60 centímetros de altura, carece, en principio, de cabeza, que el propio tractor arrancó, y que debe estar enterrada. El mármol es de gran calidad, y, técnicamente, el acabado de la escultura es perfecto.



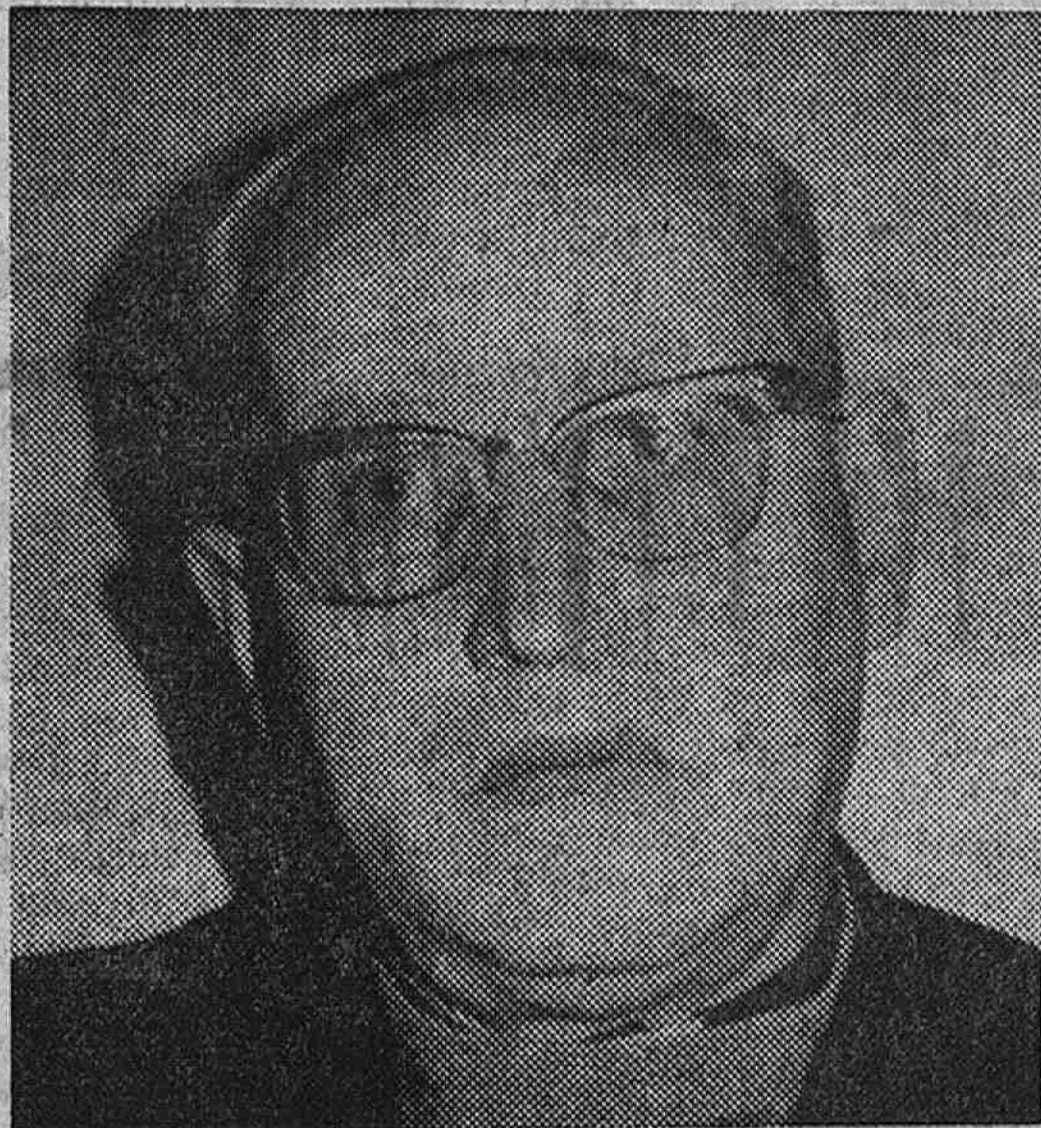


## MESA REDONDA EN ARRIBA

# LAS DROGAS, PROBLEMA PREOCUPANTE



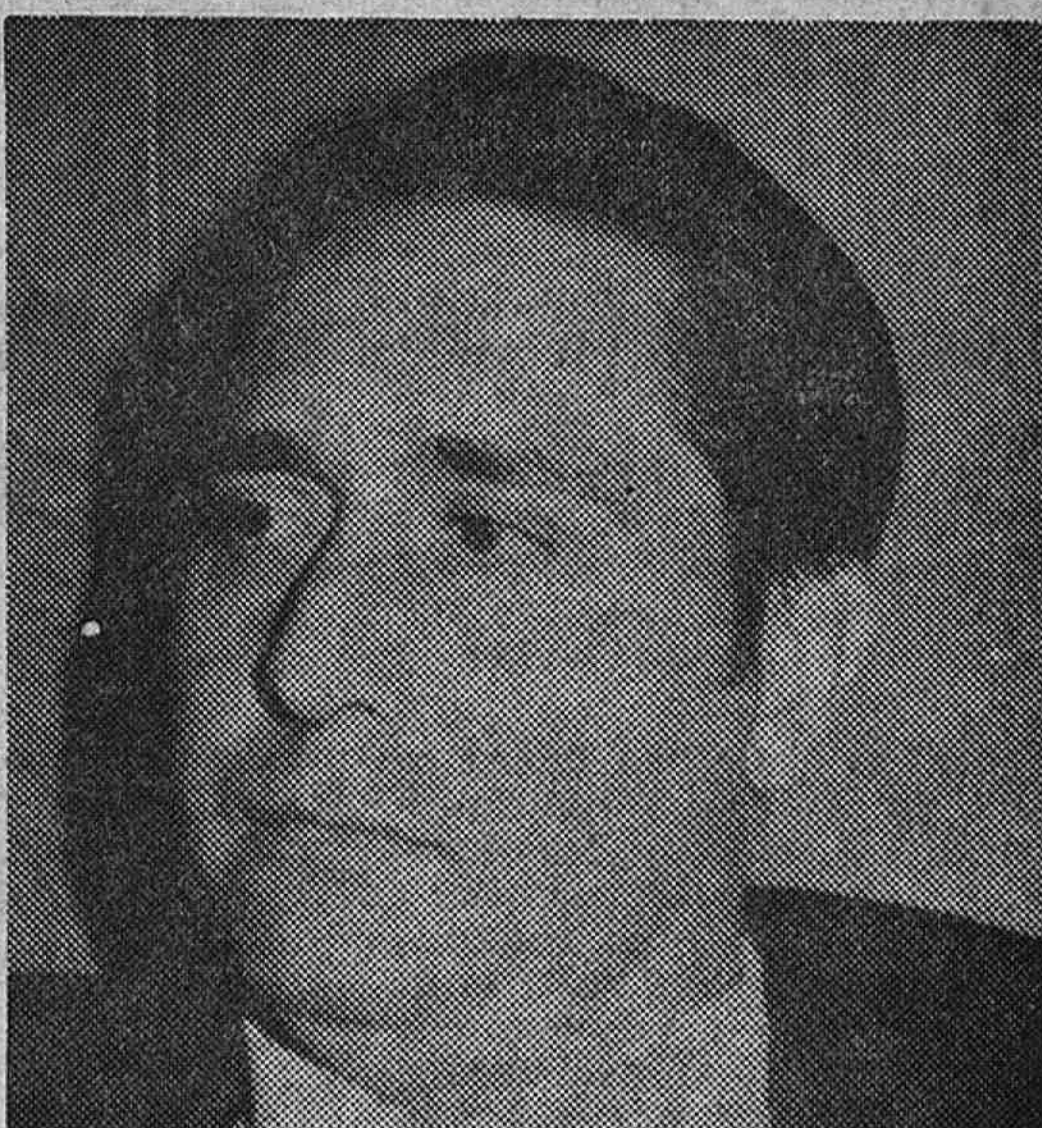
◆ Teniente coronel Rueda García



◆ P. López Ríocerezo



◆ Señor Mato Reboredo



◆ Doctor Santo Domingo Carrasco

Las drogas han empezado a preocupar seriamente en España. Es un problema que ha cobrado gravedad, si no de forma repentina, sí con una cierta celeridad, en poco tiempo. Las noticias de detención de traficantes y consumidores de drogas en España han empezado a menudear en los periódicos. Hace ocho, diez años, este tipo de información era casi desconocida en España, estos problemas apenas tenían incidencia entre los centros médicos y policiales, estas cosas sorprendían. Hoy, no. Es un tema de interés general, sobre el que ARRIBA quiere ofrecer una información serena, a través de las voces autorizadas de cuatro personas notoriamente solventes en el campo de la toxicomanía.

A la "Mesa Redonda" celebrada en ARRIBA acudieron las siguientes personas:

Don J. María Mato Reboredo, jefe de la Brigada de Estupefacientes de la Dirección General de Seguridad.

Don Isabelo Rueda García, teniente coronel de la Guardia Civil, jefe de Especialistas de la Dirección General de la Guardia Civil.

Doctor don Joaquín Santo Domingo Carrasco, director de los Servicios de Antialcoholismo y Toxicomanía del Patronato Nacional de Asistencia Psiquiátrica.

Padre J. María López Ríocerezo, agustino, catedrático en la Universidad "María Cristina", de El Escorial, y autor del libro "Intenta huir de las drogas".

### En 1971, 1.287 detenidos

—¿Qué dimensiones tiene el problema de la droga en España? ¿Son reales los datos que se dan a conocer, responden a lo que está ocurriendo en el país o se están enguandando, tal vez por no alarmar o no llamar demasiado la atención?

MATO.—Desde luego, las cifras que proporciona la Brigada de Estupefacientes son reales. Nos dan los datos de todas las detenciones que se efectúan y las facilidades con fidelidad, pero es muy aleatorio saber el problema, porque para ello había falta tener sensibilizada a toda la Policía, a todas las fuer-

zas que combaten este mal. Está la Aduana, que realiza una labor estupenda; está la Guardia Civil, que también hace una labor maravillosa, y están también nuestros servicios. La Brigada de Estupefacientes es un organismo central del Cuerpo General de Policía, con grupos en aquellas ciudades o zonas donde parece ser que hay más consumo o tráfico de drogas: Algeciras, Costa del Sol, Ceuta, Melilla, Baleares, etcétera, además de Madrid y Barcelona; pero son grupos que tienen por misión todo lo que es investigación criminal, y además de ello lo de estupefacientes. Al aumentar la población —no sólo

española, sino la flotante del turismo—, los efectivos resultan escasos.

—¿Podría usted facilitar algunas cifras que dieran idea de la acción que se realiza en España para la represión del tráfico y consumo de drogas?

MATO.—Están recogidas en la Memoria del fiscal del Tribunal Supremo al Gobierno. Las de este año son muy similares a las del pasado. En 1970, por estas fechas, iban detenidas unas mil doscientas personas. Este año, hasta ahora, llevamos mil doscientas ochenta y siete.

—¿A qué nivel se encuentra España en cuanto al problema de las drogas, en relación con otros países?

### España, con retraso respecto a otros países

MATO.—Hay una frase muy buena —creo que es de Oppenheimer—, que dice que los males que afligen a Norteamérica son los que más tarde llegarán a Europa. En el problema de las drogas, nosotros vamos enganchados en el mismo tren que Occidente. Un poco retrasados, pero en la misma marcha. Iremos unos cinco o seis años por detrás de Norteamérica y unos tres o cuatro por detrás de Europa. En Francia, en el plazo de dos años, se ha pasado de un triunfalismo absurdo al reconocimiento de una realidad bastante lamentable. En España, hace tres años, tratábamos a muchachos que consumían un poco de droga o productos sicotrópicos. Esos mismos muchachos están ahora casi arruinados físicamente; en vez de cinco pastillas o seis que tomaban entonces llegan a las cincuenta extradosis; de la griffa se ha pasado al hachís, e incluso a productos morfínicos. En Ibiza ya

está apareciendo el consumo de heroína... Es decir, que se ha pasado de un primer estadio (período de incubación de la toxicomanía) a un segundo (en el que arraiga la toxicomanía y aparece el tráfico ilícito). En el primer estadio, la organización de traficantes apenas tiene algo que ver; existe, eso sí, el proselitismo, que realizan los mismos toxicómanos. Antes se decía que un toxicómano hacía cuatro. Hoy podríamos decir que hace cerca de veinte. Este es el máximo peligro y donde creo yo que haría falta cargar la mano.

—¿Puede decirse que un tipo de drogas conduce irremediablemente a otro tipo más peligroso?

MATO.—Precisamente, una de las características más frecuentes en las toxicomanías de "nueva ola" es el baile de unos tóxicos a otros.

### El alcoholismo es dramático en España

—El alcohol también es una droga. ¿No existe demasiada condescendencia, e incluso fomento, en la bebida?

SANTO DOMINGO.—De hecho, un toxicómano es aquel que se dedica al consumo de todo tipo de drogas, y hoy la Organización Mundial de la Salud, en todos sus informes anuales, habla del alcohol y de otras drogas. En España el problema más importante es el alcoholismo. Es dramático. Es una toxicomanía más importante y catastrófica que muchas otras que consideramos a veces peores. Respecto al consumo de lo que la gente llama droga existen una serie de informes en los que consta que hay muchos más toxicómanos, aparte de los alcohólicos, que consumen otro tipo de drogas, como son los barbitúricos y los analgésicos. Ahora mismo vengo de visitar a

### LOS EFECTIVOS PARA LUCHAR SON ESCASOS

EN LO QUE VA DE 1971 YA SE HAN DETENIDO 1.287 PERSONAS

ESPAÑA, CINCO O SEIS AÑOS DETRAS DE NORTEAMÉRICA Y CUATRO DE EUROPA

### EL ALCOHOLISMO ES DRAMÁTICO EN ESPAÑA

HAY MUCHOS TOXICOMANOS CONSUMIDORES DE BARBITÚRICOS Y ANALGÉSICOS

FOMENTAR UNA ACTITUD MEDICA PARA QUE LOS ENFERMOS ACUDAN A CURARSE

ALCOHOLICOS EN ESPAÑA: UN MILLON DE ENFERMOS CON COMPLICACIONES

LA DROGA HA LLEGADO A LA UNIVERSIDAD Y A LOS COLEGIOS

PROBLEMA MAS SOCIOLOGICO QUE POLICIAL

QUE LA FAMILIA CONSIDERE AL TOXICOMANO COMO A UN ENFERMO

una persona que toma entre siete y quince analgésicos al día. Hay que tener presente que muchas personas consumen drogas y no son, precisamente, contestatarias.

Por eso habría que tratar de medicalizar la cuestión. En esto están también de acuerdo las recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud. Se trata de fijar las connotaciones éticas y de valoración de todas estas conductas. Gracias a una reducción de esta cuestión al terreno médico daría lugar a consultas libres de los enfermos, que vendrían espontáneamente pidiendo ayuda. Pero si el problema de las toxicomanías y otras drogas las utilizamos simplemente como una connotación ético-valorativa de rebeldía, no estamos más que justificando la droga como vínculo contestatario o de libertad.

La droga, en general, puede ir en el fondo contra la libertad y la dignidad de la persona humana. Todas ellas por igual, por lo que es necesario el tratamiento médico del alcohólico y el drogadicto. Hay que fomentar una actitud médica para que los mismos enfermos acudan libremente a curarse. Porque ocurre como, por ejemplo, antes con la sífilis. A esta enfermedad se la consideraba más como una cuestión de valoración ética, lo que impedía que el enfermo acudiera a sanar.

### Droga de la cultura occidental: alcohol y varios productos farmacéuticos

—Sin embargo, persiste una diferenciación bastante clara entre la consideración que se tie-

ne de los toxicómanos de drogas permitidas y de las prohibidas.

SANTO DOMINGO.—Esta diferenciación se da en las actitudes colectivas de la sociedad. Desde luego, no creo que se dé a nivel de las personas conscientes.

Toda comunidad tiene una droga que le es característica, y dentro de ella se desarrolla una perversidad grave, aunque de una forma tolerante desde el punto de vista del resto de la colectividad.

La cultura occidental tiene su droga en el alcohol y una serie de productos farmacéuticos que nosotros apenas valoramos.

Aquí consideramos droga a productos más o menos exóticos, y se dice que es como algo intolerable y se le da una importancia excesiva con respecto a las otras drogas, llamémoslas locales.

—¿Es realmente el problema mayor que hace unos cuantos años?

SANTO DOMINGO.—Yo no tengo estadísticas de valoración, pero ahora, los que tenemos experiencia psiquiátrica, sabemos que antes había una serie de personas que consumían drogas y no se le daba importancia. La mayoría de la tropa que volvía de África sabíamos que consumía droga. Estábamos enterados de dónde las compraban, pero no se valoraba apenas el problema. A partir de hace quince años se ha creado el problema. Realmente hay que reconocer que el consumo ha trascendido a otros estratos sociales, y aunque el número de personas no es grande, por otra parte se ha desarrollado una actitud de hipersensibilidad cuando, en realidad, se debía dar al asunto un tono realista.

MATO.—Tengo que hacer una

✱ ✱ A LA SIGUIENTE



# MESA REDONDA EN ARRIBA

\* \* DE LA ANTERIOR

advertencia. Siempre que varias personas nos reunimos para hablar del problema, se discute qué droga es la peor. Esto de acuerdo con el señor Santo Domingo en que nuestro principal problema es el alcoholismo. Es el mal endémico de nuestra sociedad. Con la hierba lo que tenemos que lograr es cerrar las puertas para que no nos metan ese otro mal. Además, quería hacer unas puntualizaciones sobre las drogas y esa otra droga que es el alcohol.

1.—¿Qué tiempo se tarda para considerar a una persona un drogadicto? Con el alcohol la persona tendrá que beber con asiduidad durante muchos años para considerarle un alcohólico. Tomando heroína, en una semana se es drogadicto.

2.—¿Cuánto tarda en incubarse la intoxicación? Con la hierba inmediatamente surge una conducta antisocial y una clara inadaptación al medio social.

## No sólo la juventud

SANTO DOMINGO.—No estoy de acuerdo con que se detecte el alcoholismo más tarde que otras drogas. Es una dependencia. Como usted sabrá, los más fáciles de detectar son los estupefacentes clásicos. Es decir, la heroína y la morfina. El alcohol y los barbitúricos son más difíciles, y todavía más la marihuana.

MATO.—Estoy de acuerdo con usted en este punto. Pero sabemos que estos muchachos que consumen droga no se conforman ni con tomar hierba ni con tomar barbitúricos, sino que lo hacen con todo tipo de droga, como si fuera un cóctel.

SANTO DOMINGO.—Es inexacto, fatuo y peligroso el referirnos a los estupefacentes diciendo «estos muchachos», como si sólo fuera en esto la juventud. Comprendo que la Policía tenga una especial intervención cuando se trata de jóvenes, cosa que no lo tiene en el campo del alcoholismo. Creo que ésta es una forma muy parcial de ver el problema. Las drogas se consumen en todas las edades y se da en todos los grupos sociales. El problema de las drogas no es tan grave por su extensión, aunque sí por lo que significa.

Mientras que en las drogas se debe pensar en un control riguroso del tráfico y del consumo, y no digo los farmacéuticos, porque ya están controlados, para el alcohol esto no es pensable. Sería irreal. Está con nosotros, tiene aspectos que a veces ayuda a vivir y está radicado en nuestra cultura.

Se debería luchar por una sociedad más sobria. Sacar el problema de los alcohólicos de la filosofía del consumo, porque esto lleva al problema de la dependencia, que se puede calcular en un millón de enfermos con complicaciones.

Ahora se bebe por distintos motivos. Antes se bebía en las comidas o en unos ritos sociales determinados. Ahora se está llegando a una utilización como droga para salir de las tensiones de todos los días. Hasta las mujeres beben ahora más que antes.

## España, afectada de rechazo

Referente al consumo de las drogas, ¿en qué clases sociales se da más este fenómeno? Se ha hablado que en las zonas turísticas es donde hay más libertad de ingerir drogas.

MATO.—La droga empezó en las minorías económicamente fuertes; pero en este momento la clase media también la toma, y ha llegado a la Universidad. Incluso a los colegios, y se va extendiendo incluso a las fábricas.

P. RIOCEREZO.—Afortunadamente, en España sigue existiendo un control por parte de la familia. Pero ahora el problema se agudiza. España, que es el país por donde se envía la droga a Centroeuropa, para más tarde mandarla a América, se está viendo perjudicada por el control que están empezando a ejercer en otros países. Nos está afectando como rechazo en otras naciones. Este año pasó por España droga por valor de cien mil millones de pesetas; pero sólo controló la Policía el diez o el quince por ciento de la mercancía. Hasta hace un año, en Algeciras se aprehendía cada mes del

orden de los treinta kilos; ahora hasta quinientos kilogramos.

## Una dirección única y común

RUEDA GARCIA.—Nuestra actividad se da más en las aduanas, que es por donde, en definitiva, tiene que pasar la droga. Es verdad que desde hace un año nuestras intervenciones son cada vez mayores y más importantes. Mientras que antes el tráfico pasaba desde Algeciras, ahora desembarcan también por Málaga, Huelva y Cádiz. Si los tres organismos que se ocupan de este problema —Brigada de Estupefacentes, Guardia Civil y Aduana— recibieran directrices de un solo organismo sería más efectiva la acción.

Creo que no hay suficiente personal para reprimir esta invasión. La razón del aumento del tráfico se debe a la falta de personal especializado.

MATO.—Quisiera puntualizar al teniente coronel Rueda. La coordinación la tenemos. Siempre que surge un problema nos ponemos en contacto. Según las resoluciones de los años 37 y 61 de las Naciones Unidas, cada país deberá tener un órgano central para coordinar y almacenar datos. Esto es exactamente lo que está haciendo la Brigada, que inmediatamente reenvía estos datos a la Guardia Civil. Pero si hace falta una dirección única y común.

—¿En esto tiene que ver la invasión turística del país?

MATO.—En verano entran miles de coches, y si se registraran todos, tardaríamos un mes en hacer el control. Igual ocurre con los barcos de Algeciras.

Respecto al consumo, un 60 por 100 de lo que se consume en España son drogas exóticas, pero un 40 por 100 son sicotrópicos que se adquieren en farmacias, buscando ciertas argucias los mismos consumidores. Esto también hay que tenerlo en cuenta.

—¿Por qué aumenta el consumo?

P. RIOCEREZO.—Muchas veces por curiosidad, otras por snobismo o por inhibirse de los problemas. He conocido a universitarios que como cosa nueva, como último recurso después de beber, se han drogado con hachís, morfina e incluso con heroína, pero sólo por una curiosidad. No obstante había dos o tres drogadictos que eran los que repartían la droga para crear este ambiente que luego se convertirá en necesidad.

—Si se encuentra a alguien consumiendo drogas, ¿se le detiene?

MATO.—Sí, pero por peligrosidad social. Son medidas de rehabilitación. Se le lleva al penitenciario, se le controla y se le pone en tratamiento. Al individuo que depende de un tóxico hay que protegerle contra él mismo. Por sí mismo no se curará. Hay que buscar un medio coactivo para obligarle a que se cure. En cuanto al tráfico hay que tener en cuenta dos problemas. Tráfico de paso, concretamente de heroína, que es donde está el crimen organizado. La ruta es Oriente, Europa, Norteamérica. La fabricación y transformación la ostentan los corsos, por eso la mayor parte de laboratorios están en Marsella. La compra y distribución depende de la mafia. Como Francia ya está muy vigilada, los puntos de contacto pueden ser España, Suiza, Alemania, Londres. En España hubo últimamente un tráfico fabuloso por medio del embarque de coches.

## Alertar a los padres

—Esta mesa redonda pretende conciliar a la opinión sobre un problema y, sobre todo, a los padres de familia que muchas veces ni se enteran de por dónde van sus hijos.

SANTO DOMINGO.—A los padres de familia se les puede alertar en dos sentidos. Se les puede crear una actitud colectiva de caza de brujas, en cuyo caso no se ha conseguido nada bueno, o se puede intentar formar a los padres de familia para que tengan comunicación y sean comprensivos con sus hijos.

P. RIOCEREZO.—Por eso creo que para dar una solución más o menos positiva debiéramos sacar el tema del ámbito policial y llevarlo al cultural y al científico. El problema es de la sociedad en general. Yo he charlado con padres de familia a los que hay que responsabilizar pa-

ra tratar de ver de qué forma podían enterarse de los ambientes, relaciones y amistades de sus hijos. A éstos hay que informarlos de lo que es la droga, sus consecuencias y los métodos de que se dispone para evitarlo. No para intimidarles, sino para prevenirlos. Este problema tiene más de sociológico que de policial.

MATO.—Creo que no son los padres, y yo como padre protestado. No sea que ahora vayamos a cargárselo todo a ellos. Yo pediría que, tanto padres como hijos, no dramaticen. Descubren algo y por miedo al escándalo lo ocultan. Temen a la Policía, al Juzgado, etc. Habría que llevar al ánimo de los padres que los chicos pueden haber tomado droga por curiosidad o por presión y que sepan que han de buscar remedio a eso. Es decir, evitar las causas. Para ello hacen falta centros como los dos ya creados, de orientación. En la Brigada tenemos un grupo femenino que se dedica a la orientación de las familias y de los muchachos. Ninguna del grupo es policía. Hablan con los muchachos, los orientan, tratan de convencerlos. En la Brigada casi nunca se publican noticias. Esto quiere decir que también llevamos una política de no dramatización.

—¿Qué meta debería fijarse el médico, el padre de familia, los colegios, la Iglesia?

RIOCEREZO.—Hay muchos padres que se encuentran con sus hijos drogados después de haberlos llevado a un colegio. Una de las cosas que se ha hecho el curso pasado es invitar a unas conferencias a los padres para ver los efectos que podía producir la droga. Y así, los padres se iban ambientando y responsabilizando. No para luchar, porque aún no había contra qué, sino para ponerlos en situación de prevenir.

## Notas que alertan

—¿Podría concretar más sobre el diagnóstico precoz?

SANTO DOMINGO.—El diagnóstico precoz de una toxicomanía es fácil cuando se conoce la utilización de la sustancia y se sabe que existe una dependencia. Esto ocurre muchas veces con el alcohol, analgésicos y estimulantes, que se consumen, a veces, a escondidas. Toda persona que no puede pasarse sin una sustancia de este tipo, cae ya dentro del concepto de toxicomanía. Entonces debe recurrir a un tratamiento. El problema es complicado cuando el consumo de una sustancia no es conocido por el ambiente en que vive. Referido a los jóvenes hay varios síntomas. En un chico normalmente adaptado, una pérdida de hábitos de limpieza, de interés por todo, promiscuidad sexual, pasividad, abulia, inactividad. Si no es toxicomanía puede ser el principio de una crisis que puede terminar en una esquizofrenia. Uno de los problemas que Estados Unidos tiene viene de que por las regulaciones legales y la estructura sociológica tan particular, el toxicómano se ve forzado a moverse en un circuito criminológico del que sólo suele salir para ir a la cárcel.

RIOCEREZO.—Precisamente en Estados Unidos, en vista de que no había posibilidad de luchar contra los toxicómanos y de que muchos, ante el temor de la cárcel procuraban desentenderse de la Policía, se ha dado últimamente una norma, según la cual todos aquellos que se presenten voluntariamente y digan la enfermedad que padecen, son sometidos a un tratamiento sin pena ninguna y sin responsabilidades.

MATO.—Creo que el problema de Estados Unidos nunca deberíamos tomarlo como muestra, porque allí hay una cantidad de casos que, vistos desde aquí, son absurdos. Es absurdo que de un lado se persiga al toxicómano y de otro se permita la venta de literatura que hace la apología de la droga. Yo, por el contrario, quería poner dos ejemplos. Japon tuvo en el año 55 un problema de anfetaminas terrible. Se dictó una ley muy severa y en un año hubo 55.000 detenidos. A los tres años había desaparecido casi totalmente el problema. Pero en 1962 ocurre otro hecho que nos demuestra la eficacia de la prevención, cuando se toma en serio. Se descubren 62.000 afectados a la heroína, porcentaje que superaba en dos o tres veces el que tenía Norteamérica. Entonces condenaron a los traficantes a cadena perpetua y a los con-

sumidores a un régimen cerrado de curación. En dos años desapareció el problema.

## Centros de rehabilitación

RIOCEREZO.—Pero hay cosas de los Estados Unidos que nos pueden beneficiar. En 1950 se adelantaron a crear centros de rehabilitación para los drogadictos. Para nosotros esto sería una pauta.

MATO.—¿Cerramos el microfono y entonces hablo de la eficacia de los centros de rehabilitación? Hay una cosa, sin duda, positiva. En varias Universidades de los Estados Unidos los mismos alumnos editan periódicos en los que se ataca la droga. Nosotros, entre los universitarios españoles, hemos encontrado muchachos maravillosamente dispuestos a esta lucha.

## Los médicos

—¿Se han sensibilizado en España los médicos con el problema?

SANTO DOMINGO.—Todavía no existe una adecuada información. El problema de las drogas es relativamente reciente y empiezan ahora a sensibilizarse a través de la organización de cursos, seminarios, conferencias en la Facultad.

—¿El cuerpo médico ha creado ya canales para atacar el problema?

SANTO DOMINGO.—Los organismos sanitarios son los que están poniendo en marcha una serie de centros, cuya misión es preventiva y asistencial. En doce provincias existen equipos que tratan a personas que toman todo tipo de sustancias tóxicas. Actualmente se está construyendo un sanatorio que va a ser un centro de estudio piloto capaz para 200 camas. El número de camas es lo de menos. Lo importante es que de ahí se derivarán una serie de experiencias que pueden informar al resto.

—Creo recordar que usted, doctor Santo Domingo, dijo que al toxicómano hay que tomarlo como un enfermo.

MATO.—Yo creo que el toxicómano no se siente ni enfermo, ni delincuente.

SANTO DOMINGO.—Al toxicómano hay que considerarlo enfermo, lo cual no quiere decir que la sociedad no se tenga que defender de las complicaciones que le produzca estos enfermos. MATO.—Pero lo más importante de todo es que la familia piense que es un enfermo. Esto parece un poco absurdo, pero lo hacemos porque muchas familias consideran al enfermo como un delincuente, un sinvergüenza o un vicioso. Lo importante es que la familia se mentalice y medicalice el problema, porque si no la familia hundiría al individuo.

## Crisis de la familia

—¿No creen que una de las causas de la toxicomanía se deba a la crisis de la familia?

RIOCEREZO.—Una de las causas es la crisis de la familia, la sociedad, la economía y de los valores que han creado un ambiente de inconformismo, de inseguridad. Muchas veces los jóvenes ven como solución el tomar la droga.

—¿Contamos con una legislación eficaz?

MATO.—Nuestra legislación es buena, aplicándola correctamente. Me parece muy interesante que se rebaje la pena cuando se trate de un toxicómano y se le dé la oportunidad de marchar a centros de recuperación.

SANTO DOMINGO.—Ya que ha aludido al tema diré que España está relativamente deficiente de camas hospitalarias, en centros psiquiátricos y está bajísima en cuanto a este tipo de enfermedades.

Habría falta unidades para enfermos de toxicomanía y centros para alcohólicos.

—¿Cómo se podría determinar la peligrosidad del uso de drogas químicas que producen hábito? Se da el caso, por ejemplo, de personas que necesitan aplicación de morfina para una operación y una vez curados les cuesta prescindir de ella.

SANTO DOMINGO.—Hay muy pocos toxicómanos debidos a esa causa. Los casos que existen no surgen del uso para una intervención, sino para aliviar enfermedades de dolor insoportable. En estos casos el médico no tiene ninguna limitación para procurar hacer más llevaderos los últimos años de la vida de una persona.

# EL JARAMA, MUY CONTAMINADO

## UNA SERIE DE VERTIDOS LO IMPURIFICAN GRADUALMENTE

MADRID. (Cifra.) — El río Jarama sufre una muy considerable modificación de sus características físico-químicas y biológicas, que pasan de las de un río de agua potable a condiciones prácticamente anaerobias en la parte baja del mismo, según se desprende de un reciente estudio realizado por el Servicio de Aplicaciones Industriales de la Cuenta del Tajo.

El río Jarama, que se utiliza en su zona alta como fuente de abastecimiento de agua para Madrid, recibe con posterioridad una serie de afluentes que lo impurifican gradualmente. Entre estos vertidos destacan:

— Los industriales procedentes de fábricas situadas en el salida de Madrid por la carretera N-1.

— Vertidos mixtos urbanos e industriales del arroyo de la Vega, Rejas y Valdebobas.

— Vertidos industriales de la zona de San Fernando de Henares.

— Vertidos mixtos del río Manzanares, que recibe pocos kilómetros antes las aguas residuales, sin depurar, de gran parte de Madrid.

De esta forma, el Jarama, desde su parte alta hasta la presa del Rey, ve aumentar la contaminación de sus aguas desde un índice 100 (agua no contaminada) hasta 2 (agua muy contaminada).

## Toma de posesión en el Colegio de Economistas

Han tomado posesión de sus cargos el presidente y secretario del Consejo General de Colegios de Economistas de España.

El Consejo General ha quedado constituido en la siguiente forma:

Presidente: Don Rafael Díaz-Llanos y Lecuona. Vicepresidente: don Alonso Artilles Rodríguez. Vocales: don José Berini Jiménez (decano del Colegio de Barcelona), don Carlos Delclaux Oras (decano del Colegio de Bilbao), don Luis Navarro Olivares (deca-

no del Colegio de Valencia), don Agustín Cotorruelo Sendagorta, don Manue, Varela Parache, don Alberto de la Lastra Castrillo (presidente de la Sección Sevilla), don Antolin Luis Velasco Sanz (presidente de la Sección Oviedo), don José Luis Rodríguez-Pomata Martínez y don José González Paz. Secretario: don Francisco Alemany Torres. Los señores Varela Parache y González Paz ejercen los cargos de vicesecretario y tesoro, respectivamente.

## Elecciones en la Academia de Jurisprudencia

La Academia de Jurisprudencia y Legislación ha celebrado elecciones reglamentarias para la renovación de cargos de la Junta de Gobierno, habiendo sido reelegidos para los cargos que se indican a los señores siguientes: presidente, don Luis Jordana de Pozas; censor, don Ursicino Alvarez Suárez; vicesecre-

terario, don Juan Vallet de Goytisolo; interventor, don Gaspar Bayón Chacón, y bibliotecario, don Juan Becerril y Antón Miralles.

## Asociaciones juveniles

Se convoca un concurso para directivos de Asociaciones Juveniles, que se celebrará en el Centro Juvenil de Capacitación, del 13 al 20 de diciembre, de ocho a diez de la noche.

El temario es el siguiente: «Psicología juvenil», «Técnica de la Organización asociativa», «Planificación de actividades», «El directivo juvenil (formación humana)» e «Información sobre Asociaciones provinciales y locales».

## Técnicas analíticas

Se ha venido celebrando estos días, organizado por la Dirección General de Seguridad y su Instituto de Estudios de Policía, en colaboración con la Junta de Energía Nuclear, el I Curso sobre Técnicas analíticas instrumentales de aplicación en criminalística.

Presidió el acto de apertura el director general, don Eduardo Blanco Rodríguez, acompañado por el director de la Escuela General y del Instituto de Estudios de Policía, don Eduardo Comín Colomer, y del director técnico del curso, don Antonio Peña Torrea.

Don Ricardo Fernández Celini, director del Centro Na-

cional de Energía Nuclear «Juan Vigón» y director de Química e isótopos, tuvo a su cargo la lección inaugural del curso, que ha tenido como principal contenido el estudio y análisis de los microindicios.

## Homenaje a Puid Maestro-Amado

Se celebró en un restaurante un homenaje a don Ezequiel Puig Maestro-Amado. El acto fue organizado por la Asociación Provincial de Profesores Agregados de Enseñanza Media de Madrid, con motivo de la gestión de su presidente nacional en relación con los problemas y las aspiraciones de la entidad.

## Fallece la madre del director de «La Gaceta Regional»

Falleció en Badalona, a consecuencia de un accidente de circulación, doña Visitación de las Heras Núñez, madre del director en funciones de la «La Gaceta Regional», de Salamanca, Nicolás Dorado de las Heras. La noticia del fallecimiento ha causado honda sensación en Badalona, donde tanto la tinada como su esposa, médico de dicha localidad barcelonesa, don Hilario Dorado, habían

despertado profundos sentimientos de simpatía a lo largo de sus ocho años de residencia en Badalona. Doña Visitación de las Heras, que ejercía como maestra nacional en Premia de Mar, era persona muy querida. La familia Dorado está recibiendo innumerables testimonios de condolencia, a los que unimos el nuestro a nuestro compañero Nicolás Dorado de las Heras.





## EL MERCADO

### EN LAS DOS ULTIMAS SEMANAS SE HAN PRODUCIDO NUEVAS ALZAS

### EL PRECIO DEL BESUGO HA SUBIDO TREINTA PESETAS

### LOS POLLOS SE VENDEN A 65 PESETAS EL KILO

Se anuncia que no debe existir temor a un alza grave de los precios de cara a las próximas Navidades, a la vez que una serie de medidas, que, en síntesis, consisten en aumentar la oferta de productos y extremar las medidas de inspección y vigilancia en la comercialización de las mercancías. Todo lo cual puede ser de utilidad, pero que no garantiza que en las próximas semanas los precios no suban. Por algo la CAT ya adelanta que «no puede asegurar la inmovilidad de todos los niveles de precios», que es un razonamiento lógico para un mercado libre como el nuestro, y en el que la fijación de los precios de los productos perecederos está sometida, en la mayoría de los casos, a la ley de la oferta y la demanda. Por eso, básicamente la CAT lo que ha venido a decir es que incrementará la oferta y vigilará para que esta ley del mercado se desarrolle sin interrupciones nocivas.

Personalmente creemos que el problema de la contención de precios no es algo exclusivamente navideño, sino que debe ser motivo de preocupación durante todo el año, como así sucede en los organismos oficiales de abastecimientos. Pero ahora nos encontramos con que muchos productos básicos de la «cesta de la compra» han subido demasiado a lo largo de todo el año. Cabe preguntarse, ¿por qué no se han tomado medidas que impidieran llegar a los niveles de precios alcanzados? La situación de insuficiencia de la oferta de carne en los mercados se ha mantenido durante meses, como se ha reconocido en los propios informes de la CAT. Por eso, las importaciones de carne deberían haberse realizado antes. ¿En qué medida? En la suficiente para permitir sólo un porcentaje de subida tolerable.

Las importaciones actuales quizá eviten que se produzcan subidas importantes; pero es que ya se han encarecido muchos productos. De forma que ya hubo alzas fuertes.

#### Situación actual

De todas formas, durante esta semana, en el mercado se observa que algunos productos tienen tendencia a subir. Así, por ejemplo, la carne de cerdo se cotiza en el Matadero Municipal a 81 pesetas el kilo en canal, ocho pesetas más que a finales del pasado mes. Mirando hacia atrás, al mismo período, se advierte que igualmente han experimentado alzas de precios en la lonja mayorista, del orden de dos a cinco pesetas kilo; los añejos de «primera», novillos, vacas y ternera, huevos y carne de pollo, que se está vendiendo al público a 65 pesetas el kilo, cinco más que la pasada semana.

Analizando grupo por grupo de alimentos, vemos que tienen ahora una cotización superior las mandarinas, manzanas, melocotones, melones, peras y uvas. El único descenso se localiza en las naranjas. Esto en el plazo de dos semanas. Hay productos que están fuera de temporada, pero otros no, y en algunos casos —bastantes— las subidas se han producido sólo en el comercio minorista, mientras que en el Mercado Central se mantuvieron estables.

De las verduras han subido las acelgas, alcachofas, coles de Bruselas, judías y coliflores, estas últimas en una cuantía muy importante.

Los pescados tienen un precio más oscilante, pero es clara la tendencia al alza en el congrio. Las merluzas con cabeza y los besugos se venden a 90 y 150 pesetas el kilo. Este pescado ha experimentado durante esta semana un alza de 30 pesetas en kilo.

El marisco es un género que sufre aumentos de importancia en las próximas fechas. Anotaremos los precios actuales para ver cómo se mueven en las próximas semanas. Angulas, 1.000 pesetas el kilo; Almejas 130-270; bigarros, 50-100; cangrejos de mar, 50-120; carabineros, 128-200; centollos, 100-200; cigalas gordas, 200-450; gambas de primera, 210-500; gambas de segunda, 130-200; gambas cocidas de primera, 300-350; gambas cocidas de segunda, 150-240; langosta, 800; nécoras, 130-350; langostinos, 160-450. Son los precios mínimos y máximos en mercados de distrito.

Jesús TORRE FRANCO

## FUNCION DE OPERA

### A beneficio de la Asociación de Subnormales

MADRID. (De nuestra Redacción).—El próximo jueves, día 13, a las diez y media de la noche, en el teatro-cine Alcalá Palace, de Madrid, se celebrará una extraordinaria función de ópera, de gran gala, a beneficio de la Asociación Protectora de Subnormales de Madrid, y especialmente para la Residencia-Talleres para trabajadores deficientes mentales.

Se representará la ópera en tres actos de Giacomo Puccini «Madame Butterfly», interpretada por Atsuko Azuma, Lucia Galvano, Juan Bautista Daviú, Mario D'Anna, Diego Monjo, César Romani, Mario Gallego, Juan Rico y Carmen Silvani, y la Orquesta Sinfónica de Madrid.

## CUADERNO DE LA CALLE

### INSUFICIENCIA ROTULATORIA EN EDIFICIOS PUBLICOS

Hace muy pocos días un grupo de extranjeros contemplaba la fachada principal del Palacio de Comunicaciones. Hubo un momento en que un componente del grupo preguntó a uno de los transeúntes qué era aquello, a qué estaba dedicado el gran edificio, mientras otros buscaban inútilmente en los laterales de la puerta principal algún rótulo o placa que lo indicase.

El grupo de extranjeros, sin querer, estaba evidenciando una necesidad existente en muchos edificios públicos: la falta de rotulación que indique al que lo contempla o al que acude por algún trámite qué es lo que tiene delante de sus ojos.

El edificio de Correos es un ejemplo que puede hacerse extensivo a otros lugares. Y la verdad es que una simple placa metálica no destruye la fachada y tiene un interés turístico y de notable servicio al público.

Los extranjeros parados ante la fachada del Palacio de Comunicaciones llegaron incluso a preguntar si era una catedral, sin imaginar que muchos años antes un español, en un golpe de guasa —don Ramón María del Valle-Inclán— lo había bautizado con el nombre de «Nuestra Señora de Comunicaciones».

### UNAS MULTAS MERECHAS

En la acera derecha del paseo del General Primo de Rivera, en las proximidades de la glorieta de Atocha, se aparca al parecer sin limitaciones y sin que nadie se moleste en dirigir una mirada a los discos que indican la prohibición. El lugar elegido para infringir este artículo del Código de la Circulación es particularmente inadecuado, porque los coches ocupan casi todo el carril, que es utilizado exclusivamente para desviarse hacia el paseo de Santa María de la Cabeza por aquellos que no suben por el paso elevado.

Los coches que desembocan en Atocha a veces tienen que esperar a que el tráfico que sube hacia el paso elevado se haga más fluido para poder girar a la derecha.

### LOS RELOJES DE LA VIA PUBLICA SE PARAN

Todavía no ha finalizado la instalación y puesta a punto de los relojes instalados por el Ayuntamiento en la vía pública y ya hay algunos que se atrasan y otros que están parados a una determinada hora. Lo curioso es que se paran todos los de una calle y en el mismo minuto, por lo que la avería debe estar motivada por un defecto en la toma de energía. Suponemos que serán eléctricos.

AREVACO

## VIDA CULTURAL

### Actos para hoy

A las 18,30.—Proyección de «Una luz en el hampa», de Samuel Fuller, y «Cuento de la Luna pálida de agosto», de Kenji Mizoguchi, en el Cine-Club Cahisfra (Cadarsó, 18).

### Para mañana

#### ARTE

A las 9,30.—«La protección del patrimonio histórico-artístico», por don Jesús Silva Porto —comienzo del IV Curso Coloquio sobre Defensa del Patrimonio Histórico Artístico Nacional, organizado por las Direcciones Generales de Seguridad y Bellas Artes—, en el Instituto de Estudios de Policía (Miguel Ángel, 5).

A las 11,30.—«Concepto del patrimonio histórico-artístico nacional. Su naturaleza jurídica. Declaración legal. Potestades del Estado español en esta materia», por don Daniel Agustín D'Ocón, en el Instituto de Estudios de Policía (Miguel Ángel, 5).

A las 18,00.—«La propiedad de los objetos histórico-artísticos por los particulares», por don Eugenio Teodoro García Salvador, en el Instituto de Estudios de la Policía (Miguel Ángel, 5).

A las 19,00.—Exposición de Raimundo Castro Cires en la Galería Quixote (plaza de España, 11).

A las 20,00.—«Benvenuto Cellini, scultore», por el profesor Cesare Brandini —conferencia—, en el Instituto Italiano di Cultura (Mayor, 86).

A las 20,30.—Exposición de Eduardo de Agüero, en el Club Internacional de Prensa (Pinar, 5).

#### MUSICA

A las 15,30.—Transmisión por el Tercer Programa de Radio Nacional de «Sonatina trío homenaje a Scarlatti», de Julián Bautista, por el Cuarteto Clásico de RTVE.

A las 19,30.—Concierto por el Cuarteto Renacimiento, con la soprano Elvira Padín y el tenor José Fronda, en el Instituto Francés (Marqués de la Ensenada, 10).

#### CONFERENCIAS

A las 18,30.—«La calefacción en las viviendas de protección oficial», por don Alejandro Blond, y «El factor térmico como exigencia de los ambientes», por don Pedro María Rubio, en Cimaco (avenida del Mediterráneo, 24).

A las 19,30.—«También se educa seleccionando juguetes», por Francisco Cubells, en la Asociación para la Formación Social (Héroes del 10 de agosto, 5).

—«La abogacía vista desde la Magistratura», por don José María Cordero Torres; «La abogacía vista desde la cátedra», por don Alfonso García Valdecasas, y discurso de don José Luis del Valle Iturriza, en la Academia de Jurisprudencia y Legislación (Marqués de Cubas, 13).

A las 20,00.—«Qué es la Biblia y cómo leerla» (una literatura), por don Angel González Núñez, en el Colegio Mayor «San Pablo» (Isaac Peral, 58).

A las 20,30.—«El hombre ante la nueva era cósmico-filosófica», charla y sesión de estudio en la Asociación Cultural de Estudios Filosóficos (Santa Cruz de Marcenado, 8).

#### CINE

A las 20,00.—Proyección de documentales sobre pájaros, en el Club Puente Cultural (Puerta del Sol, 14).

## Excmo. Cabildo Insular de Gran Canaria

### ANUNCIO DE SUBASTA

Se hace saber que esta Excmo. Corporación convoca Subasta pública para la adjudicación de las obras que a continuación se indican con su presupuesto de contrata expresado en pesetas:

Denominación de la obra	Presupuesto de contrata
Camino vecinal enlace de la carretera de Teror a Arucas con la de Teror a Valleseco ... ..	10.000.000,00 ptas.
Camino vecinal de Fataga a Maspalomas ... ..	15.505.042,22 »
Camino vecinal Las Palmas a S. Bartolomé a Risco Blanco por Taidia, Moriscos, Hoya de la Cebada ... ..	9.833.494,81 »
Camino vecinal de Pozo Izquierdo ... ..	5.000.000,00 »
Camino vecinal de Los Naranjos (carretera de Tamaraceite a Valleseco) por las Rosadas y Mardelagua ... ..	4.491.067,05 »
Camino vecinal de Artenara al camino vecinal de Las Hoyas por las Cuevas ... ..	9.000.000,00 »
Camino vecinal de Agüimes a Sta. Lucía por Temisas (tramo Ingenio a Sta. Lucía) ... ..	9.000.000,00 »
Camino vecinal de enlace de Sta. Cristina con la carretera de Guía a Moya ... ..	3.500.000,00 »
Camino vecinal de la carretera de San Nicolás al paso de la Plata (carretera de Valleseco a San Bartolomé) por Cueva Grande y la Cumbre (tramo 2.º) ... ..	9.665.875,17 »
Camino vecinal de la carretera de Sta. Brigida a Telde a la de Telde a Valsequillo por el Valle de S. Ronque ... ..	8.000.000,00 »
Camino vecinal de Sta. Lucía a Ansite ... ..	6.000.000,00 »
Camino vecinal de Tejeda a Artenara ... ..	24.000.000,00 »
Camino vecinal del Parador de Tejeda a los Pinos de Galdar ... ..	11.405.277,36 »
Camino vecinal del Helechal ... ..	6.000.000,00 »
Camino vecinal del Toscón de Tejeda ... ..	4.000.000,00 »
Camino vecinal de acceso al Roque Bentayga ... ..	3.715.448,17 »
Camino vecinal de la Fuente Agria de Teror ... ..	2.500.000,00 »
Camino vecinal de Montaña Cabreja ... ..	3.471.193,53 »
Reparación del c. v. de Agüimes a Sta. Lucía por Temisas (tramo 2.º) ... ..	5.150.000,00 »
Reparación del c. v. del Monte Lintiscal (carretera de Las Palmas a S. Nicolás) a Marzagan por los Hoyos y Monte Bajo ... ..	4.400.000,00 »
Reparación c. v. de Teror a Sta. Brigida por el Sagrado Corazón, el Espartero y Pino Santo ... ..	3.215.000,00 »
Reparación del c. v. de Artenara a la Playa del Risco por Tamadaba ... ..	8.200.000,00 »

Las circunstancias detalladas de este anuncio se publicaron en el «Boletín Oficial del Estado» del día 10 de diciembre 1971.

La presentación de plicas podrá hacerse en la Casa-Palacio Insular (Bravo Murillo, 23) hasta transcurridos diez días hábiles contados a partir del siguiente al de la publicación del anuncio en el diario oficial mencionado.

Las Palmas de Gran Canaria, 7 de diciembre de 1971.—El Presidente (firma ilegible).



## MEDALLAS DE HONOR DE UNA COFRADIA DE JAEN



MADRID. (Pyresa).—Diversas personalidades, oriundas de Jaén y su provincia, o de algún modo vinculadas a aquellas tierras, han recibido el nombramiento de cofrades de honor de la Hermandad del Santo Rostro, Nuestro Padre Jesús Nazareno y Nuestra Señora de la Capilla, erigida canónicamente en la madrileña iglesia de San Ginés, así como la imposición de la medalla correspondiente.

Tras la misa solemne, celebrada en el Altar Mayor del mencionado templo, junto a la capilla destinada al culto de las referidas imágenes, de tanta devoción entre los jiennenses, recibieron el nombramiento de cofrades de honor, entre otras personalidades, el ex Ministro y ex embajador don José de Yanguas Messia; Capitán General de la Primera Región Aérea, don Miguel Guerrero García; director general de Trabajo, don Vicente Toro Ortí; magistrados del Tribunal Supremo, don Juan Antonio Linares, don Rafael Jimeno, don José Espinosa y don Antonio Mora; general de Ingenieros y secretario-gerente del Plan Jaén, don José María Echevarría; Secretario General de Prensa y Radio del Movimiento, don Manuel Salvador Morales; don Fernando Coca de la Piñera; ex Gobernador Civil de Sevilla y Jaén; don José Moreno Torres, ex Alcalde de Madrid, y don Luis Chocano, jefe regional de Carreteras del Centro.

Después se sirvió un almuerzo en honor de los nuevos cofrades de honor, al final del cual pronunció unas sentidas palabras el hermano mayor, don Genaro Navarro, a las que contestó en emocionadas frases de gratitud el ex embajador señor Yanguas Messia.

### LOPEZ IBOR

## EL CONGRESO DE MEJICO ESTUVO POLITIZADO

La noticia se dio hace unos días en todos los periódicos españoles. El doctor López Ibor se había negado a asistir a la clausura del V Congreso Internacional de Psiquiatría, celebrado en Méjico, y a la transmisión de poderes, como presidente saliente, debido a los ataques recibidos desde la Prensa local, contra su presencia y figura.

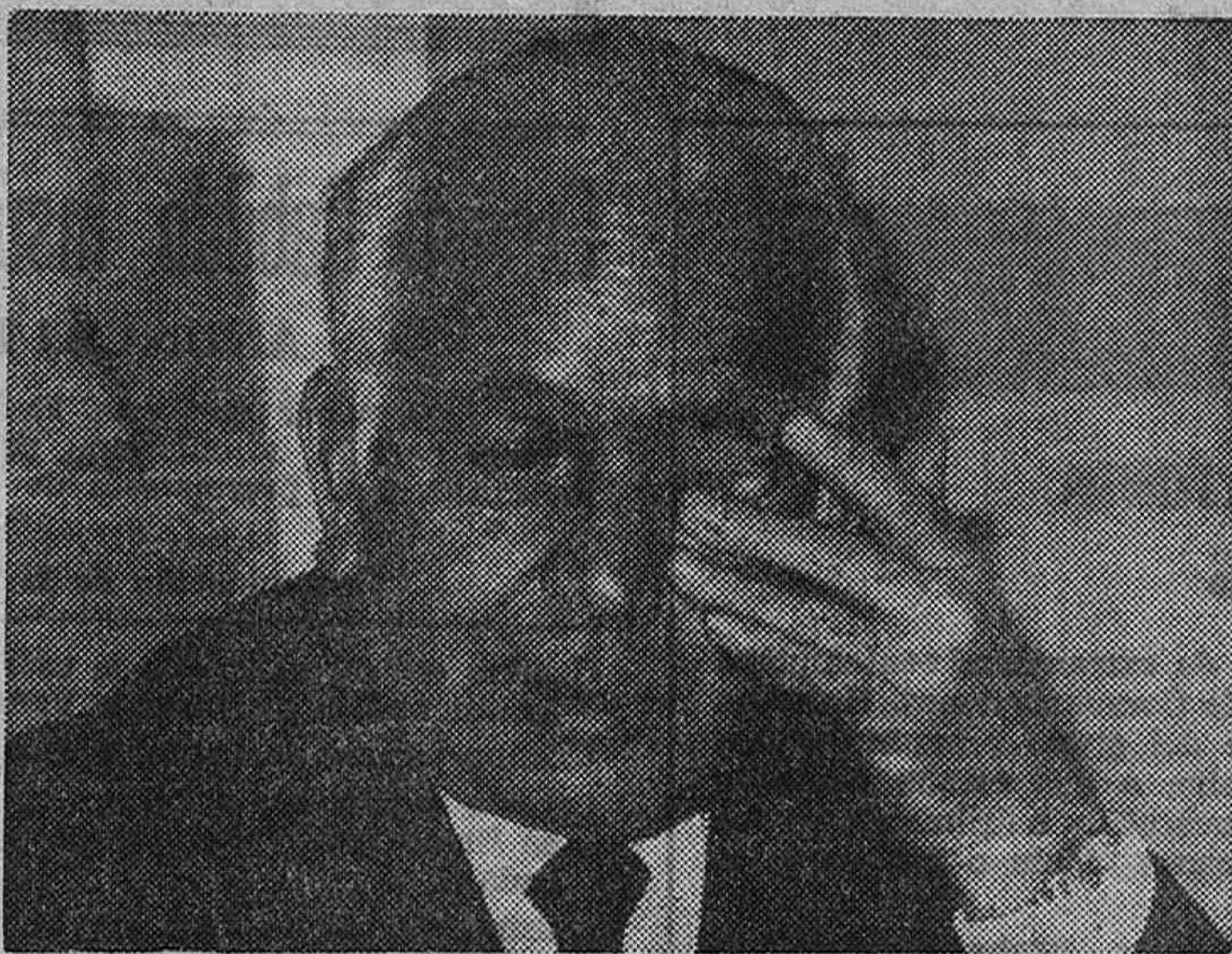
Acaba de llegar a España. —En realidad, ha sido un accidente simbólico para España y, desde luego, no lo más importante del Congreso.

Todo fue debido a un desliz cometido por el presidente de la Comisión organizadora, en la sesión de apertura, presidida por Echevarría. Aludió a «un país en el que a los disidentes, en lugar de llevarse a la cárcel, se les ingresaba en manicomios», como consecuencia de una campaña mundial que se viene realizando.

Efectivamente, desde principios del año en curso, el Comité Internacional, venía recibiendo denuncias en este sentido. Como este tipo de denuncias para ser consideradas tienen que estar presentadas por una Sociedad psiquiátrica, no por individualidades, no se tomó un acuerdo definitivo hasta recibir una denuncia firmada por la Sociedad Psiquiátrica de Canadá. Se trasladó entonces la queja a la Sociedad soviética, y se les pidió que asistieran al Congreso. Una vez allí, se acordó, con ellos, tratar el problema según el Reglamento, e incluso, crear un Comité de ética psiquiátrica, para analizar en el futuro esta conducta. Pero, debido al estado de la opinión pública, no tuvieron otro remedio que enfrentarse, por su cuenta, con la Prensa, en una rueda que ellos convocaron. Esta rueda duró tres horas, pero todos los periódicos mejicanos silenciaron la conferencia, con la consiguiente cólera de los rusos...

—¿Se llegó a alguna conclusión en este tema? —No, porque dentro de la Asamblea nos encontramos con el hecho de que la Comisión canadiense negó haber presentado la queja, y al no existir ésta de una manera oficial, hubo que retirarla del orden del día.

Todo esto creó un ambiente muy politizado en el Congreso.



Los delegados cubanos y checos se habían opuesto, tajantemente, a la creación de un Comité ético, porque ello implicaba una hipotética culpabilidad. Por otra parte, hubo varios países hispanoamericanos que pidieron agruparse en una Sociedad iberoamericana de Psiquiatría, y celebraron para ello una reunión que fue disuelta a palos por la Policía. Como se trataba de un grupo medio maoísta, esta vez sí tuvo repercusión en la Prensa.

—¿Qué relación tiene todo esto con su negativa a asistir a la clausura y el relevo del cargo de presidente?

—La sesión de clausura no tiene mucha importancia. Suele tener una duración de veinte minutos y es la simple transmisión de poderes, pero había salido en la Prensa un ataque contra España y contra mí, como representante oficial —lo que no era cierto, pues mi asistencia era únicamente como presidente del Congreso—. Yo pedí que el Comité mejicano rectificase públicamente, ya que yo era un huésped y me habían insultado, lo mismo que a mi país, lo que no pasa en ninguna parte del mundo. Se puede aceptar o no a un invitado, pero una vez aceptado no se le ofende.

Las palabras de don Juan José López Ibor son tranquilas, haciendo juego con sus ademanes, su traje oscuro rayado, sus gemelos de oro. Sólo hay un lige-

ro contraste en el conjunto, la vistosa corbata roja, que parece formar pareja aparte con los ojos vivaces e inquietos del famoso psiquiatra.

—Claro que el vicepresidente del Congreso dijo en la clausura que había sido una actitud intolerable y se des hizo en elogios con nuestro país y conmigo.

—¿Se considera usted un hombre politizado?

—¿Yo, politizado? Cuando se acabó la guerra, me ofrecieron ser Ministro de Educación Nacional y nada me hice. Me hice más ilusión que la reforma de la Universidad, pero elegí la Medicina, no me podía quedar atrás en mi terreno. Lo que nadie dice es que he estado quince años sin poder ejercer mi cátedra, ni muchas cosas más... Pero yo soy cualquier cosa menos un resentido, el resentimiento es la enfermedad del alma.

—¿Ha habido alguna Ponencia realmente interesante, alguna novedad?

—Como temas nuevos se habían elegido «La agresión» y los «Problemas ecológicos», aparte de los clásicos de la psicoterapia, depresiones, etc. Se ha hablado ampliamente de las drogas, de la agresión...

Malén AZNAREZ

(Foto: Antonio)

## «MISS ESPAÑA» LOS PREFIERE RUBIOS

—María del Carmen, criatura, que tienes la carne de gallina.

—Estoy helada. Y una guapa rubia en carne de gallina, es más rubia, pero menos guapa. Lo sentimos. Pero el vestido no tiene mangas, es bien largo por los bajos y muy breve por el escote.

—¿Y cómo prefieres los hombres?

—Altos y rubios.

—¿Sólo altos y rubios?

—Y con personalidad.

—¿Con personalidad? ¿Qué es eso?

—Que tengan personalidad propia. Que no sean normales.

Y los del «marketing» acicalándole el pelo, cuidan sus pestañas, «para allí, por favor», «en el vespino ahora», y los clic clic de los fotógrafos. Es que a María del Carmen, la «Miss España» recién estrenada, le entregan los premios no simbólicos. A saber: cincuenta mil pesetas, una peluca, un ciclomotor y algunas chucherías. Y claro, hay que cuidar ese pelo, esas pestañas. Hay que cuidar el «marketing».

—¿Y ahora?



—Quiero trabajar. Ya firme contrato como modelo de una casa de pelucas. Quiero probar de todo: cine, de modelo...

—¿Y cuándo haya pasado un año?

—No sé.

—¿Tienes novio?

—No.

—¿Lo tuviste?

—No me acuerdo.

Fuma negro, incluso después de haberse cobrado los diez mil

dures. Pinta a ratos. Y a ratos juega al tenis. Estudió hasta cuarto de bachiller e inglés y trabajaba en una «boutique».

—¿Y qué vas a hacer con las pesetas del premio?

—Compraré cosas. ¿Qué cosas? Ropa, sobre todo.

—Tus padres, ¿qué dicen de todo esto?

—No los vi aún, que viven en Palencia, pero están muy contentos. Mañana iré a verlos.

—¿Y no les das miedo?

—No comprendo.

—Vas a ser famosa, quieres llegar al cine... y, por ahora, que se sepa, sólo eres una «miss».

—No comprendo.

—Si no te asusta pensar que puedes acabar en mujer-objeto.

—No, no. Soy una mujer muy normal. Como antes.

—Por ejemplo ¿posarías para el «Playboy»?

—Hombre..., no; estoy segura de que no posaría.

175-91-69-95. ¿El teléfono? Ah, el teléfono, no. Su anatomía en centímetros, que échenle imaginación y va verán cómo no es ninguna tontería. Luis OTERO

## EXTRAORDINARIO DE



EL RUEDO publica su tradicional número extraordinario de Fin de Temporada.

Este alarde editorial, que consta de

### 100 páginas

constituye un exhaustivo, fiel, competente y verdadero resumen de lo que ha sido la temporada taurina de 1971. No debe faltar, por tanto, en la biblioteca del buen aficionado.

## ESTE EXTRAORDINARIO DE «EL RUEDO» ofrece:

- Las estadísticas más completas de 1971. Resumen de las corridas celebradas y cuadro comparativo con las temporadas anteriores.
- Lista completa de corridas de toros y novillos celebrados en el año.
- Las mejores fotos taurinas en las plazas españolas en color y negro.
- Estudio crítico de las Ferias desde la Magdalena hasta el Pilar.
- Comentarios y editoriales sobre los problemas candentes de la Fiesta.
- Definitivo marcador de Trofeos puesto al día.
- Reseña de los toros más bravos. Alternativas. Cogidas.
- Escogidas colaboraciones de las más prestigiosas firmas.
- Encuestas entre los más famosos taurinos.

En resumen, todo lo que interesa a la afición a través de cien páginas, muchas de ellas a todo color. La verdad palpitante de la Fiesta, con todos sus problemas y sus alegrías.

Todo el que quiera saber lo que ha ocurrido en nuestros ruedos durante el 71 debe adquirir el

## NUMERO EXTRAORDINARIO DE «EL RUEDO»



# I Semana de Cine Húngaro

Organizada por el Ateneo de Madrid, en su transcurso fueron presentadas siete películas

KAROLY MAKK, GYORGY REVESZ, PAL ZOLNAY, MIKLOS JANCOS, MARTA MESZAROS, ISTVAN SZABO Y ZOLTAN FABRI, AUTORES REPRESENTADOS

El cine húngaro es, entre todos los producidos en los países del Este, el más completo, el que ha sabido encontrar más y mejores fórmulas de expresión y política, pese a sus evidentes limitaciones. A partir de la muerte de Stalin, el cine de los países socialistas buscó nuevos modos, desterró un indecible academicismo entroncado con un concepto rutinario de la fantasía, con un clasicismo ramplón. El romanticismo, la propaganda panfletaria, el realismo didáctico, dejaron paso, en gran medida, a un insaciable deseo de autenticidad en todos los terrenos. Y fue Hungría la adelantada en esta lógica y saludable reacción. La toma de conciencia de los cineastas húngaros, huyendo de efectismos corales, encontrando al hombre como individuo y responsable personal de sus actos, hizo alumbrar obras considerables. Floreció una promoción de cineastas similar a aquella que, en los inicios de la posguerra, allá por el año 18, hizo subir el papel de la cinematografía magiar a nivel universal. Las circunstancias políticas de entonces obligaron a toda una generación de hombres de cine a refugiarse en los Estados Unidos, en Inglaterra y hasta en España. Durante un tiempo, en el despacho de George Cukor, en Hollywood, hubo un significativo letargo: «Para trabajar en el cine no basta con ser húngaro; si no sabe usted hacer nada más, no llame». Con Cukor, Vajda, en España; Alexander Korda, en Gran Bretaña; Michael Curtiz, Charles Vidor, Adolph Zukor, Joe Pasternak... Directores, productores, guionistas...

La generación de la segunda guerra mundial, la de Karoly Makk, de Zoltan Fabri, de Miklos Jancso, y su seguidora inmediata, la de Peter Bacso, Istvan Szabo, Istvan Gaal, Pal Sandor, ha dado una serie de películas premiadas y aclamadas en diversos certámenes internacionales. San Sebastián, Cannes, Venecia, Karlovy-Vary... Los sucesos políticos acaecidos en Hungría a partir de 1956, hora de la represión soviética, obligaron a algunos de los cineastas del país a una sutileza especial, a construir sus obras como esos bailes antiguos; a emplear en ellas un doble fondo, ejemplo seguido posteriormente por parte del cine checo y polaco. Todas esas películas ofrecían así, al espectador, un estrato superficial, habitualmente brillante, capaz de soportar, comercial y artísticamente, un primer nivel de visión, un primer nivel de lectura. Y la clave, la intención, permanecía a disposición de los más observadores, de los más interesados y más tenaces.

Actualmente, y pese a sus lógicos condicionamientos, se advierte en las películas húngaras un claro afán revisionista. En Cannes veíamos este año «Amor», de Karoly Makk, que no es sino un asunto humanitario, tierno, enlazado hábilmente con una crítica al sistema socialista impuesto desde Moscú, al ímpetu centralizador de Stalin. Y en Venecia, como dato más revelador, «Horizonte», de Pal Gabor, historia cruda y desconcertante de un jovencito que se encuentra voluntariamente marginado de una sociedad que no le ofrece ningún atractivo para dedicarle su vida, y que muy bien hubiera podido rodarse en Francia o Inglaterra, donde tan abundantes son temas similares.

## Siete películas representativas

Por todo ello resulta digna de elogio la ini-

ciativa del Aula de Cine del Ateneo de Madrid, al ofrecer —a un público, eso sí, desgraciadamente minoritario, y con unas posibilidades de aforo realmente reducidas— una I Semana de Cine Húngaro, un ciclo de siete películas —ocho se anunciaron en principio aunque, después, por extrañas dificultades administrativas, sólo se proyectasen siete—, tres de 1971, dos de 1970 y otras dos de 1964 y 1966, respectivamente. Un panorama mínimo, si se quiere, pero revelador de una cierta actualidad del cine magiar con un par de antecedentes inmediatos.

De las ocho películas, dos las habíamos visto en el pasado Festival de San Sebastián, donde una de ellas —«Viaje alrededor de mi cráneo»— sirviera para que su protagonista consiguiera un premio de interpretación, y otra —«Carlota»— obtuviera plácemes de la crítica. (Esta, precisamente ha sido la película «sus traída» a la visión de los ateneístas, por razones que no se nos alcanzan.) En Cannes, también este año, obtenía premio «Amor», de Karoly Makk. Y en Venecia, el pasado año, veíamos sin hacerle ascos, «Film de amor», de Istvan Szabo. «La familia Tot» —adelanto que, para mí, es la mejor de las presentadas— podía verse en Karlovy-Vary el año 70. Y «Mi camino», del inquieto Miklos Jancso, se ha convertido en un clásico de entre los filmes dedicados a exponer una cierta sociología bélica.

## Amor y represión

La historia de dos mujeres, separadas por cuarenta años de vida y unidas en su amor —maternal en un caso, conyugal en otro—, por un hombre que se ha visto obligado a abandonar el hogar, acusado de extraños delitos en una purga política el año 53, es la de «Amor». La nuda finge, con infinita ternura, una estancia del hombre en Norteamérica, una próxima esperanza de vuelta y una existencia desahogada y feliz. La anciana muere animada por esa mentira, mitigando en ella su tristeza de no poder esperar la llegada del ausente. Y la esposa seguirá aguardando un final feliz que acabará produciéndose.

Amor hay también —y no sólo en el título— en «Szeresfilm» —«Film de amor»—, de Szabo. Es en el amor de una pareja que se conoce desde niños, que juntos han soportado los horrores de la guerra y las agonías esperanzadas de la posguerra. Ella, Kata, acaba marchándose ilegalmente de su país para residir en Francia. El, Jancsi, irá a buscarla tiempo más tarde, urgido por su amor. Vivirán juntos un tiempo cargado de recuerdos y realidades próximas. Pero Jancsi acabará volviendo, cuando su permiso termine, porque cree que su sitio está en su país, y la historia de amor se difuminará en una amistad de cartas espaciadas y vidas paralelas, con matrimonio e hijos distintos, y una nostalgia común.

Y amor viene a ser denominador común de «Cati» —quizá la película más floja del conjunto—, de Marta Meszaros. Amor de una muchacha huérfana por un padre perdido y reinvencido, a la manera tierna y triste de Henri Colpi en «Une aussi longue absence», aunque sin su profundidad.

Si en la primera de estas películas, en la de Szabo, la interpretación alcanzaba cotas magistrales por parte de la veterana Lili Darvas y de la joven Mari Torocsik, tampoco era des-



«La familia Tot», de Zoltan Fabri

preciable el trabajo de Judit Halasz y Andras Balint en «Film de amor». Y Kati Kovacs encarnaba con propiedad a la inquieta «Cati», buscadora de una posibilidad familiar.

## Realidad y fantasía

«El saco», de Pal Zolnay, traía a la Semana la ambición, no exenta de elementos propagandísticos del socialismo agrario, de una toma de conciencia con la realidad por parte de su protagonista, Simón, un joven universitario que pretende encontrar, idealmente, sus raíces. La situación del trabajo en el incierto altar del progreso, la inutilidad de los conceptos y actitudes aprendidos en otro ambiente, al ser aplicados sobre la existencia cotidiana de las gentes del campo, configura esta película, de 1966, dedicada a la glorificación del esfuerzo común, a la que el lenguaje y los modos empleados por su realizador, evitaban su alineación en un cine de escasa rentabilidad artística, preocupado, como antaño, por una finalidad estrictamente didáctica y aleccionadora.

Realidad de un tiempo que pasó —la primavera de 1945, cuando los rusos libran los últimos combates para la llamada liberación del país— es también «Mi camino», de Miklos Jancso. Una película que cuenta la retirada de las tropas alemanas, el encuentro de grupos de estudiantes húngaros, movilizadas en última instancia, que desertan de sus regimientos para seguir a los regimientos soviéticos en busca de protección y alimento. Jancso cuenta el conocimiento de uno de estos jóvenes húngaros con un soldado ruso, joven por su edad, pero veterano por su historial bélico, que se repone de las secuelas de una herida en el vientre, cuidando de un rebaño de vacas. Sus relaciones —de prisionero y guardián en un principio— se hacen cada vez más estrechas. Su humanidad, la de ambos, desborda uniformes, lenguaje y situación. Cuando Kolia, el soldado ruso, agonice de resultados de su vieja herida, el estudiante intentará conseguir para él atenciones médicas a cualquier precio, aun a costa de que sus compatriotas acaben empleando con él la violencia del desterrado, del desposeído que vuelve a su país inventándose un camino.

La belleza formal del filme de Jancso supera, con mucho, a la intención, al «mensaje» conciliador y oportunista incorporado al mismo. Y, en otro apartado, completamente opuesto, de lleno en una fantasía impregnada de ironía anti-invasor, aunque unido por ese hilo invisible de la calidad formal, cabe situar el «Viaje alrededor de mi cráneo», de Gyorgy Revesz. Ambientada en los años 30, situada en el «cráneo» y la personalidad del escritor Frigyes Karinthy, la película de Revesz es una sucesión de claves alternantes en el plano de la realidad del escritor, aquejado de un tumor cerebral, en el de su fantasía clínica, forzada por su dolencia, y en el tercero y resumen de ambos, el de la realidad fantástica de un país abocado a un apocalipsis particular dentro del apocalipsis general que significó la segunda guerra mundial.

## La guerra, denominador común

La guerra ha sido, también, denominador común de las películas de la Semana. Guerra y posguerra en los dos grandes caos por los que Europa, y subsidiariamente el mundo entero, pasaron en 1914 y 1940. En «Amor» es la posguerra cruel de la dictadura centralista y feroz del Kremlin, cazadora de «brujas», de hombres e ideas que supusieran cualquier tipo de «desviacionismo» o afán independentista y personal. En «Viaje alrededor de mi cráneo» es la preguerra con Alemania y el ambiente social de aquel tiempo en un país destinado a soportar influencias extrañas. En «El saco» es la posguerra prolongada e inquietante de nuestros días; como sucede, en cierta medida, en «Cati». Guerra y posguerra se dan cita en «Film de amor». Y guerra, la del 14, en «La familia Tot», del veterano maestro Zoltan Fabri.

Fabri utiliza una clave de farsa para manifestar su repulsa al invasor, a un invasor consentido, en razón de unas posteriores e hipotéticas ventajas materiales; a un invasor que

ha de ser tratado con deferencia y cordialidad, y cuyas imposiciones, además, han de ser soportadas y aceptadas entre sonrisas.

La historia es la de Lajos Tot, bombero de un pueblecito de la Hungría septentrional, un pueblo rodeado de bosques adonde las noticias de la guerra llegan en forma de telegramas de pésame para las familias de los combatientes. A casa de los Tot llega, tras nueve meses de frente, el comandante del regimiento donde sirve, como alférez, su hijo Gyula. El comandante va a descansar, no quiere molestar a nadie. Los Tot, al tanto de los deseos del superior de su hijo, deseados de brindarle una hospitalidad que, suponen, redundará en su beneficio, adornan su casa con la ayuda de los demás vecinos, que les envidian, e imponen determinadas reglas de silencio y de conducta, al pueblo entero, para que nada turbe la paz del lugar.

El comandante revela gradualmente sus innatas condiciones de tirano. Los Tot llegan a soportar, procurando sonreír siempre, toda clase de humillaciones. Suspenden sus costumbres, cambian sus horarios, sacrifican sus gustos y hasta sus derechos como seres humanos. Todo por el hijo, que así recibirá mejor trato, que así podrá obtener permisos y que así arriesgará menos veces y por menos tiempo su vida. Los Tot renuncian a su intimidad, a su sueño, a su voluntad. El comandante les manifiesta entonces su complacencia, sus buenos deseos hacia Gyula. Hasta que las fuerzas del bombero Tot, de su esposa y de su joven hija, cedan y se produzca la ruptura de la situación.

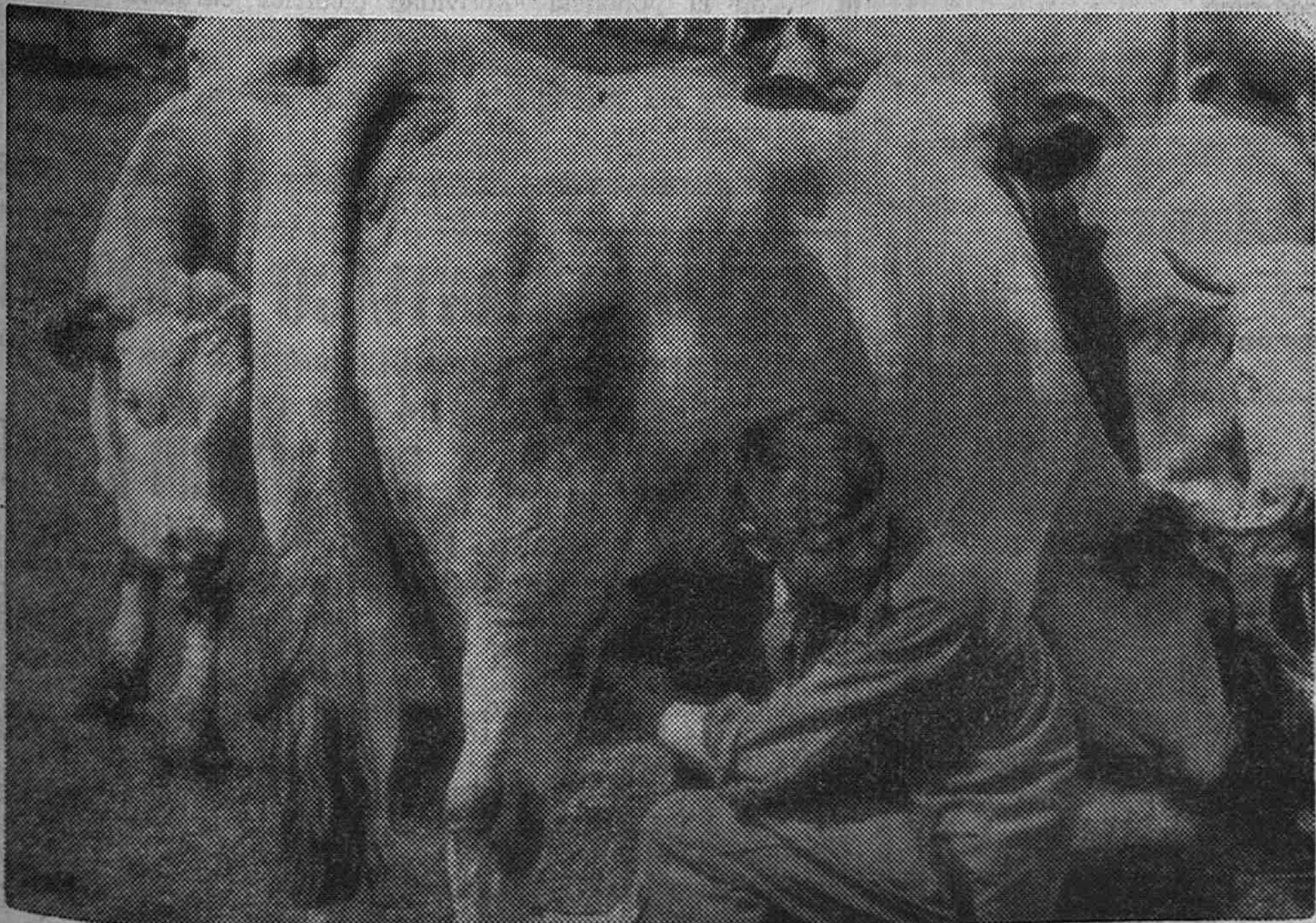
Fabri experimenta, sin perder nunca la sonrisa, y haciéndosele ganar al espectador, mezclada con alguna que otra carcajada, los límites de la dignidad humana. Y da a sus experimentos un final liberador, adecuado, donde se expresa, con increíble galanura, una crítica absoluta y lúcida del papel del «invasor consentido» (que bien puede ser empleado para definir la presencia rusa en el país), del tirano inconsciente, además.

Resulta obligado destacar aquí también la interpretación, espléndida, de Imre Sinkovits como Lajos Tot, de Marta Fonay, como su esposa, y del habitual Zoltan Latinovits como el comandante. Película hermosa, plásticamente redonda en su conjunto, si la Semana hubiese tenido carácter competitivo, los votos de los más hubieran sido, sin duda, para ella. Fabri demuestra a su través, como tantas otras veces, que es el indiscutible maestro del cine húngaro, un maestro cuya influencia se ha dejado sentir en las generaciones más jóvenes.

## A modo de colofón

Se estrenan anualmente en España unas trescientas películas. De ellas, docientas al menos pueden ser consideradas como mediocres o llanamente malas. Son películas americanas e italianas en su mayoría. Nuestros canales de importación se encuentran sintonizados hacia el gigante norteamericano con una fidelidad y abundancia sólo superada por Bélgica y Holanda, donde apenas si se producen películas. En cambio, son muy pocas las españolas que atraviesan esos mismos canales, que deberían ser más permeables, en justa reciprocidad. Manifestaciones como esta Semana muestran las posibilidades, en orden a la mejora de la calidad media de nuestra programación, que ofrecen los contactos con la cinematografía del Este, donde, salvo el caso claro de los rusos, que apenas si producen una o dos películas, simplemente aceptables, por año, o de los rumanos, aún en vías de desarrollo expresivo, hay ejemplos evidentes de arte y buen hacer. El volumen de exportaciones de películas españolas hacia esos países es aún reducido, pero ya es un hecho. Dejando aparte la peculiaridad de las respectivas situaciones políticas, podría resultar muy ventajoso que los intercambios con estas cinematografías se incrementasen, que manifestaciones como esta del Ateneo menudeasen. Aunque nosotros, al paso que vamos, apenas si podremos enseñar algo más que comedietas y producciones más o menos folclóricas.

Pedro CRESPO



«Mi camino», de Miklos Jancso



# LOS DEPORTES

BOXEO: LA PRENSA ITALIANA COINCIDE

## EL ARBITRO SALVO A PUDDU

La Prensa italiana, en sus ediciones de ayer, resalta la injusticia cometida por el árbitro Zalla sobre el español Luis Aisa, al descalificarle cuando había ganado claramente su pelea contra el campeón de Europa de los ligeros, Tonino Puddu, quien no se encontraba en condiciones de seguir peleando. «La Gazzetta dello Sport» dice en su comentario recogido en primera página y encabezado con grandes titulares: «Un veredicto acomodado ha evitado a Puddu la segunda derrota de su carrera». Más adelante, al enjuiciar el momento del veredicto, el periódico italiano lo hace de la forma siguiente: «Se pensaba que la victoria recaería sobre el español Luis Aisa. Sin embargo, ante la general sorpresa, el árbitro levantó el brazo de Tonino Puddu: el español había sido descalificado».

El «Corriere dello Sport» se expresa en parecidos términos y hace hincapié en la ola de protestas que el veredicto levantó entre el público. Termina diciendo que «Puddu se encontró con un rival, elegante, técnico, veloz y escurridizo, que sin tener la potencia de punch que el italiano, hubiese puesto muy difícil la papeleta a éste de no haber intervenido el árbitro».

El comentarista de «Tuttosport» dice que él no vio el cabezazo que los jueces atribuyen a Luis Aisa y que hubiese sido mejor dar ganador al español; así el público no se habría ido del «pallazo» con el convencimiento de haber asistido a otro de esos fallos amañados que en los últimos tiempos están echando a perder el boxeo.

### Aisa: «No hubo cabezazo

BILBAO. (Aifil).—«No le pegué con la cabeza a Puddu, la brecha en la caja se la hice de un potente «jab» de izquierda en el cuarto asalto», ha manifestado Luis Aisa, a su llegada.

«Anteriormente, en los asaltos primero y tercero también conseguí tocarle en las cejas, que es su punto débil. Puddu venía hacia mí, quería terminar por la vía rápida, pero se encontró con mis puños», continuó diciendo Luis Aisa.

«Puddu es un gran boxeador —sigue diciendo el púgil español—, que pega muy fuerte en la corta distancia. Yo conseguí ponerle nervioso a base de bailar mucho y mantenerlo a distancia».

GIMNASIA: ASAMBLEA GENERAL

## AMPLIO PROGRAMA PARA 1972

### ● Se ha creado el critérium internacional «General Agulla»

La creación del Critérium Internacional de Gimnasia General Agulla fue acordado por la Asamblea General de la Federación Española de Gimnasia, reunida en el INEF.

En este certamen participarán los mejores gimnastas españoles e internacionales.

Asimismo, la Asamblea decidió conceder, a título póstumo, la medalla de oro de la Federación al general Agulla, recientemente fallecido, cuando éste era vicepresidente del Comité Olímpico español.

También aprobó el calendario nacional e internacional de la Federación, que quedó establecido de la siguiente manera:

#### Masculinos, nacional:

Campeonato de España de club juveniles, en marzo, en Barcelona.

Campeonato de España, segunda categoría, abril en Albacete.

Campeonato de España, primera categoría, mayo, en Sevilla.

Campeonato de España de club, noviembre, en Madrid.

Copa de la Federación, en diciembre, en Bilbao.

#### Femenino, nacional:

Campeonato juvenil «A», en marzo, en Albacete.

Campeonato España de club, Juvenil «B», abril, en Barcelona.

Campeonato de España, segunda categoría, mayo, en Madrid.

Campeonato de España de club, noviembre, en Valencia.

#### Internacional, masculino:

Gira a Estados Unidos.

España-Sudáfrica.

España-Brasil.

España-Francia.

España-Rumania.

Juegos Olímpicos.

España-Luxemburgo, junior.

#### Internacional, femenino:

Dinamarca-España.

Suiza-España.

Italia-España.

Juegos Olímpicos.

A propuesta del presidente de la Federación Catalana de Gimnasia, Juan de la Lera, se acordó solicitar a la Delegación Nacional de Deportes una distinción o premio deportivo para el presidente de la Española, Félix Fernández, por la proyección que éste ha dado a la gimnasia. (Aifil.)

TENIS: COPA REY DE SUECIA

## VICTORIA DE ORANTES

### Consiguió el primer punto español en la final contra Italia

ANCONA (Italia). — Manuel Orantes ha derrotado a Adriano Panatta, número uno del tenis italiano, por 6-3 y 6-2, en el primer encuentro de simples, correspondiente a la final de la «X Copa del Rey de Suecia» de tenis, que se disputa en esta ciudad.

Orantes ha jugado un gran encuentro. Apoyado en un magnífico servicio ha dominado siempre al número uno italiano, que se ha visto desbordado siempre que intentaba la subida a la red. Adriano Panatta, que acusaba el cansancio del «marathonian» encuentro de dobles disputado contra Checoslovaquia, se ha mostrado, en algunas fases del encuentro, ingenuo e inseguro, protagonizando subidas a la red que se podrían definir como «suicidas».

Orantes, queda dicho, ha tenido una magnífica actuación. Las mejores ovaciones de la jornada

han sido para él y su triunfo, a pesar de haber derrotado al «idolo» local, ha sido acogido con grandes aplausos.

Así, pues, después de la primera jornada de esta final, España marcha en ventaja sobre Italia, por una victoria a cero.

Hoy por la tarde, también en el Palacio de los Deportes de Ancona, Juan Gisbert se enfrentará a Nicola Pietrangeli en el segundo encuentro de simples, para, después, disputar el de dobles. Después de la victoria de Orantes, España es claro favorito para el triunfo final.

Por su parte, Alemania y Checoslovaquia van empatados a un punto al término de la primera jornada de la final para el tercer y cuarto puestos. En efecto, mientras el germano Pohmann derrotaba al checo Zednik por 6-3 y 9-7, Herbe conseguía un difícil triunfo ante Engert por 4-6, 6-4 y 6-3. (Aifil.)

CABALLOS

# ESTA TARDE ULTIMO DIA DE CARRERAS

## HOY SE DISPUTA EL PREMIO GLADIATEUR

Finaliza hoy la temporada hipica madrileña de otoño, que tendrá una continuación durante el invierno en el Hipódromo de Pineda, en Sevilla, volviéndose a correr en la Zarzuela el primer domingo de marzo.

En esta jornada de clausura se disputa, dentro de las cinco pruebas que componen el programa, el premio Gladiateur, dotado con 180.000 pesetas y una copa, carrera que tiene una distancia de 4.000 metros, siendo por ello la de mayor longitud de todo el año, que en esta ocasión reúne a cinco participantes, de los que destaca «Sotogrande», ganador también el año pasado en esta confrontación, y que ahora tendrá su mayor enemigo en «Solfa», bien de peso y bien a la distancia.

Premio USHAS (Vallas. Hándicap). 2.800 metros:

«Ilo» (70), Chavarrias; «Cirro II» (66), Sánchez; «Mi Nene» (64), M. Alonso; «Cronopio» (62), Campos; «Jamaica» (60), J. L. Balcones.

Premio SWEET HEART. 1.600 metros:

«Rahasthan» (56), Carudel; «Kupher» (53), Carrasco; «Luzena» (51), P. García; «Holmero» (50), Paniagua; «La Luz» (50), R. Martín.

Premio ODIEL (Hándicap). 1.800 metros:

«Antara II» (59), J. M. Sánchez; «Azuqueca» (61), R. Martín; «Ilova» (57), Maroto; «Shinning Example» (60), Borrego; «Integrale» (54), Moltó; «Sibiu» (54), Alvarez; «Toña» (55), Carudel; «Teronoir» (53), Carrasco; «Carpethagger» (53), Medina; «Fristuca» (49,5), Reyes; «Mariska» (45), A. Fernández; «Kilmar» (43), J. Martínez; «Iron Cupid» (42), A. Sánchez; «Lisandro» (45), Gelabert.

Premio GLADIATEUR. 4.000 metros:

«L'Orphelin» (58), Moltó; «Sotogrande» (58), R. Martín; «Iju-

jú» (54), Carudel; «Miss Saucy» (54), Carrasco; «Solfa» (52), F. González.

Premio TINTO (Hándicap). 1.800 metros:

«Heriot Waters» (59), Moltó; «Galdar» (58), Carudel; «Good Son» (57), Carrasco; «Staingirl» (54), J. M. Sánchez; «Disco» (55), R. Martín; «Tarifa» (55), F. González; «Rosette» (52), Reyes; «Redox» (51), Barderas; «Cappy» (50), Medina; «Cascallega» (47), Angel; «Gloster» (47), A. Sánchez; «Diabolico» (47), A. Fernández; «Glaueca» (49), P. García.

### COLOQUIO EN EL CLUB HIPODROMO

Con la intervención de los críticos Quilates, Ventura Gilera, Rascón López y Rascón García, y actuando como moderador don Ramón de Aguilera y como ponente don Narciso F. Boixader, se ha celebrado en el Club Hipódromo un animado coloquio, en el que

tomaron parte también gran número de aficionados. Una vez discutidos los temas previstos, se tomaron las siguientes conclusiones:

Primera: Necesidad de revitalizar la casi extinguida Asociación de Propietarios, cuya influencia en la marcha y el buen desarrollo de las carreras se estima como imprescindible.

Segunda: Disconformidad con los cargos técnicos deportivos actuales y sus sistema de nombramiento.

Tercera: Necesidad de la instalación de un totalizador o, en su defecto, control riguroso de las apuestas, debiéndose hacer constar ANTES de la celebración de cada carrera las cantidades que llevan jugadas los caballos participantes.

Cuarta: Integración de las carreras en otros organismos oficiales, sin perjuicio de que la Sociedad de Fomento continúe riendo el capítulo deportivo del Hipódromo.

R. L.

## APRECIACIONES PARA LAS CARRERAS DE ESTA TARDE

Premio	En peso	En distancia	Viene de correr bien	Bien montado	Selección	Outsider
Ushas	MI NENE	ILALO	CRONOPIO	ILALO	ILALO MI NENE	Cronopio
S. Heart	LUZENA	RHASTHAN	KUPHER RHASTHAN	RHASTHAN LA LUZ	RHASTHAN LUZENA	Kupher
Odiel	ANTARA II INTEGRALE	INTEGRALE AZUQUECA	ANTARA II CARPET- BAGGER SOLFA	AZUQUECA TONA	ANTARA II AZUQUECA	Integrale
Gladiateur	SOTOGRADE SOLFA	SOTOGRADE		SOTOGRADE LIJU	SOTOGRADE SOLFA	Ijujú
Tinto	DIABOLIC CASCALLEJA	H. WATER	H. WATER CASCALLEJA	DISCO GALDAR	H. WATER DIABOLIC	Cascallega

## PANORAMA

### CROSS

#### Hoy, la «Jean Bouin», en Barcelona

Hoy se celebrará en Barcelona la primera gran carrera pedestre de la temporada 1971-72 con la célebre «Jean Bouin», en la que intervienen tres mil atletas de distintas categorías. En seniors, el favorito es nuestro gran campeón Javier Alvarez Salgado, que tendrá como más destacados competidores a su compañero de equipo Ramón Tasende y a los madrileños José María Morera y Landa e Hidalgo, aparte del gran corredor Fernando Aguilera, siempre una incógnita. Entre los extranjeros que participan en esta prueba están el italiano Adizzone, vencedor de 1962, y los ingleses Holt y Waterhouse.

### BALONMANO

#### El Bidasoa ganó al La Salle

El Bidasoa de San Sebastián ha derrotado por 15 tantos a 14 al La Salle de Bilbao, en encuentro disputado anoche en San Sebastián, correspondiente al Trofeo Carlos Albert de la División de Honor de balonmano. Al descanso se llegó con el resultado de empate a siete tantos.

### TENIS

#### Nastase encabeza el torneo de campeones

En la pista central del estadio Coubertin, de París, ante unos dos mil aficionados, han continuado los partidos del Torneo de Campeones de Tenis. Los resultados registrados fueron:

Stan Smith (Estados Unidos) vence a Clark Graebner (Estados Unidos) por 3-6, 7-5 y 6-3.

Cliff Richey (Estados Unidos) a Zeljko Franulovic (Yugoslavia) por 6-4 y 6-3.

Ilie Nastase (Rumania) a Proisy (Francia) por 6-1, 4-6 y 6-2.

Después de estos encuentros figura en cabeza de la clasificación el rumano Nastase, con cinco victorias de otros tantos partidos, seguido de Smith, con cuatro victorias y una derrota, y Richey, con tres victorias y dos derrotas.

### MEDICINA DEPORTIVA

#### Finalizaron las Jornadas de Valencia

Con la ponencia «Actividad eléctrica cardíaca en el deporte», a cargo del doctor Sánchez Zalacain, del Colegio de Médicos de Madrid, han finalizado ayer las sesiones de trabajo de las Jornadas de Medicina Deportiva, celebradas en Valencia.

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

EL DOMINGO DIA 12 DE DICIEMBRE, A LAS 4,30 TARDE

CAMPEONATO DE LIGA 1.ª DIVISION

GRANADA C. de F.-REAL MADRID C. de F.

SEPTIMO PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES: NUMERADAS Y SIN NUMERAR, HOY DOMINGO, taquillas interiores del Estadio, puerta 42 (NUMERADAS); exteriores, taquilla n.º 1 (DE PIE), Av. Monte Igueldo, 6, bar (Vallecas); Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Bravo Murillo, 283 (Bar La Mezquita); Joaquín G. Morato, 147 (Casa Juanito), y plaza San Miguel, 9 (Bar San Miguel), de 11 a 1,30 tarde y en las del Estadio, desde las 3,15 de la misma en adelante.

EL BILLETEJE DE ESTE ENCUENTRO VA CONTRASEÑADO CON LA LETRA «F».

La entrada del personal de servicio del Estadio será a las 2,45 tarde.



(5-1) En el Estadio Insular, gran juego de los canarios y goleada al Gijón

# Las Palmas sólo necesitó un tiempo

• En el conjunto gijonés fallaron las líneas de cobertura

**LAS PALMAS, 11. (AIFIL).** — El Club Deportivo Las Palmas ha vencido al Real Gijón, en partido de Primera División, celebrado anoche en el estadio Insular, por 5-1. Al descanso se llegó con el resultado de cuatro a cero favorable al conjunto canario.

Arbitró Pelayo Serrano, del Colegio vizcaíno.

**LAS PALMAS:** Betancort; Martín, Tonono, Estévez; Niz, Hernández; Soto, Gilberto II, Páez, Germán y Gilberto I.

**GIJÓN:** Castro; Echevarría, Hernández, Fabián; Alonso, José Manuel; Lavandera, Quini, Megido, Pascual y Churrua.

En la segunda parte Romero sustituyó a Castro, y a los diez minutos de este tiempo Panchulo entró por Echevarría.

Lleno completo en el estadio Insular y partido con dos facetas completamente distintas. La primera parte, festival de juego del Las Palmas, que arrolló al Gijón. Y en la segunda, aburri-

miento total, al inhibirse casi por completo Las Palmas en el juego de ataque, degenerando el partido casi en un mero entrenamiento.

En la primera parte, cuatro goles del conjunto canario. El primero, a los seis minutos, de penalty hecho a Páez, que lanzó Germán. A los trece minutos, el segundo, en gran jugada de la delantera canaria, con remate final de Gilberto I. A los veinticinco, el tercero, en remate de cabeza de Páez y fallo de Castro. El cuarto, en el minuto treinta y seis, en otra gran jugada del Las Palmas, con gol final de Germán.

Las Palmas pudo en este período golear ampliamente al Gijón, siendo el cuadro canario netamente superior al asturiano y practicando, además, un excelente fútbol.

En la segunda parte Las Palmas apenas si hizo nada para lle-

gar a la portería del equipo asturiano. De todos modos, la superioridad canaria continuó, limitándose a contener a un Gijón muy endeble. A los dieciocho minutos de esta complementaria hubo un tiro de Megido al palo. A los veintiséis, una gran parada de Betancort a remate de Megido; y a los treinta marcó el Gijón su gol, logrado por el defensa Fabián en tiro desde casi el centro del campo. Protesta del público por dejarse Las Palmas dominar por el Gijón; pero a los cuarenta y cuatro minutos, en medio de un juego soporífero, Germán, en gran jugada individual, marcó el quinto gol canario.

Por Las Palmas destacaron Germán, Niz y Estévez, aunque todo el equipo tuvo una gran actuación en el primer tiempo. En la segunda parte vivieron de las rentas. El Gijón, flojo, dio muchas facilidades en la cobertura y Castro falló en dos goles. Cabe destacar a Megido y algunas cosas de Quini y Churrua.

El Granada, con buenos ánimos

## «VENIMOS A DAR UN SUSTO AL MADRID»

Joseito deja en la caseta a Porta y saca al joven Chirri



un equipo para el futuro. Dice que la plantilla de ahora es más equilibrada, que tiene las espaldas guardadas por si vienen las lesiones, y que espera darle un susto al Real Madrid. Hablamos de si es buena ocasión para puntuar, y el técnico precisa:

—Los míos están jugando bien, pero hace falta saber si el Real Madrid está en un bache o no. ¿Velázquez? También me preocupan los que están a su lado.

—Ustedes juegan bien, incluso, a veces, muy bien, pero no hacen goles fuera de casa. ¿Preferiría lo contrario?

—Hombre, yo sí. Ojalá jugásemos peor y sacásemos puntos. Da la casualidad de que en Vigo hicimos el peor partido y empatamos. A ver si aquí se repite la historia.

—¿Es esta una temporada tranquila para ustedes?

—Al principio creíamos que sí, pero según se están poniendo las cosas, ya no. Y es que los de abajo han reaccionado y se acercan las distancias.

Abajo están todavía el Barcelona y el Atlético de Bilbao, que en buena lógica han de pasar al Granada. Sin embargo, Joseito está satisfecho. Y tranquilo, pese a lo que diga. Porque el Granada, si uno se acuerda de su partido del Manzanares, es un buen equipo, armonioso y con oficio. Aunque meta pocos goles.

Valentín MARTÍN  
(Fotografías de Zarco)

### El Madrid a rehacerse

En el Real Madrid no hay nervios, sino ganas de desquitarse. Una vez perdida la imbatibilidad en Las Palmas, donde hacía veinte años que no perdía, los jugadores del Real Madrid desean rehacerse ante su público y ganar un partido con absoluta claridad. Miguel Muñoz esta vez decidió la alineación mucho antes del partido, y será la que ya publicamos en estas mismas páginas, es decir: García Remón; Touriño, Benito, Verdugo; Pirri, Zoco; Aguilár, Amancio, Santillana, Velázquez y Grosso.

El Granada, que viaja por carretera, se adelantó más de dos horas sobre el horario previsto y tomó el café en Madrid. Eléctricamente uniformados, los jugadores granadinos dedicaron mucho tiempo a la Prensa, bajo la mirada atenta de Joseito. El entrenador está satisfecho, eso se ve en cuanto habla. No en vano los suyos acabaron con la imbatibilidad del Valencia y vienen jugando francamente bien. A propósito del Valencia, Joseito quiere olvidar. Se cierra en banda en cuanto se le mienta a Alfredo di Stéfano, cosa obligada, porque a ambos protagonistas reventaron recientemente un lucido combate dialéctico.

—No me hable usted de cosas pasadas, hablemos del Granada.

—De acuerdo. ¿Es demasiado dura su defensa?

—¿Dureza? Solamente hemos hecho un penalty, el otro día contra el Barcelona. Y ello se debió a que el jugador azulgrana estaba en fuera de juego y mi defensa, instintivamente, zancadilleó para que no se escapara. Pero no somos más duros que los demás, no señor.

—El año pasado el Granada jugó muy bien en el Santiago Bernabéu, y, al decir de la crítica, no mereció perder.

—El año pasado... ¿sabe usted una cosa? Pues este año nos ha tocado el mismo árbitro que entonces.

Y sonríe Joseito, con malicia. Luego aclara:

—Claro, que se trata de una

coincidencia, ¡pero vaya coincidencia!

El árbitro de la coincidencia es el señor Santana, a quien el Granada no debe tener mucha simpatía si se acuerda del año pasado.

Joseito, a última hora, ha introducido cambios en la alineación. Deja en la caseta a Porta, el goleador, y saca al joven Chirri. La alineación del Granada será entonces la siguiente: Nito; De la Cruz, Aguirre Suárez, Fernández, Falito; Santos, Jaén, Chirri; Lasa, Barrios y Vicente. Joseito resalta la juventud de los suyos, porque es su deseo hacer

## LEGIA-RAYO, PRIMER ROUND

Los jugadores del Legia de Varsovia están en Madrid, ya que el próximo martes han de jugar un partido amistoso contra el Rayo Vallecano, y precisamente este club ofreció ayer un cóctel en su honor en la Casa Consistorial de Vallecas.

En la fotografía vemos al presidente del Rayo Vallecano, a un directivo del club polaco y a uno de sus jugadores: el famoso Gadocha,

muy conocido por los aficionados españoles.

El Legia, que el pasado año también estuvo en Madrid para jugar la Copa de Europa contra el Atlético de Madrid, tiene programados muchos encuentros. El próximo será en Tenerife contra el Atlético tinerfeño. Después pasarán a América del Sur, donde jugarán en Colombia, Venezuela y otros varios países.

(Foto G. Romero)

EL ATLETICO DISPUESTO A PUNTUAR EN SARRIA

## EL EQUIPO ESTA BIEN Y LO HA DEMOSTRADO

**BARCELONA, 12. (Crónica especial para ARRIBA, por Juan Carlos García.)** — Encuentro importante el que se celebra esta tarde en Sarriá. No caemos en el tópico de una forma ligera, pues son varias las circunstancias que hacen de este encuentro entre blanquiazules y colchoneros algo distinto. El Español lleva una temporada con éxitos rotundos en su estadio; sin embargo, en sus salidas ha venido casi siempre con su puerta ampliamente perforada. En el Atlético, todo el mundo sabe el vuelco sensacional que se ha producido tras la llegada del inefable técnico austriaco Max Merkel. Por todo ello, se espera con impaciencia el enfrentamiento entre los dos conjuntos, que pueden dar mucho de sí por la buena temporada que llevan realizada. El Atlético de Madrid ha concedido, indudablemente, mucha importancia a este partido. La prueba está en que la embajada rojiblanca se encuentra en la Ciudad Condal desde el mismo viernes. Hoy han realizado un ligero entrenamiento, al término del cual hemos conversado con el entrenador, el cual, muy amable, nos ha dicho lo siguiente:

—Es un partido como cualquier otro en campo contrario.

—¿Acaso no le preocupa el Español?

—Sólo me preocupa por el hecho de ser un encuentro que disputamos fuera de nuestro terreno, y ya se sabe que decrecen las posibilidades.

—¿Qué sabe en estos momentos del Español?

—Los resultados que ha cosechado en su terreno hacen pensar a cualquier entrenador, y opino que no han sido obra precisamente de la suerte.

—Confía en romper la buena marcha del equipo de Santamaría?

—Venimos a conseguirlo, y con esa ilusión jugaremos los noventa minutos del encuentro.

—¿Sabría decirnos algo de su equipo?

—Al entrenador no le está permitido hablar en demasía del Club que dirige. No en vano es un miembro del Club. Lo único que puedo decir es que el Atlético está bien, y lo demostró plenamente ante la Real Sociedad el domingo anterior.

—¿Imaginaba que era tan fácil



golear en el calendario español?

—Verdaderamente, por lo que se refiere a este partido, no ha sido ninguna sorpresa el rotundo resultado. Lo hubiera sido de haberse contabilizado los goles a nuestro favor en mayor cantidad, pues creo que lo merecimos sobradamente.

—Sin embargo, parece ser que el Atlético tuvo un momento en que a través de un evidente bache...

—Lo reconozco, pero ello solamente fue debido a los muchos lesionados que teníamos.

—¿Tiene ya decidida la alineación que saltará al terreno de Sarriá?

—La tengo decidida desde mediados de semana; será la misma que ganó a la Real Sociedad, es decir: Pacheco; Melo, Ovejero, Calleja; Adelardo, Iglesias; Ufarte, Luis, Orozco, Irureta y Al-berto. En la banda quedarán Rodri, Leal, Salcedo y Cabrero.

Por su parte, el Real Club Deportivo Español vela sus armas

en la vecina localidad de Castelldefels. También en la mañana de ayer realizaron una ligera sesión gimnástica, en la que el balón estuvo ausente de la preparación del equipo.

Hemos conversado con José Emilio Santamaría, el mister españolista, que se ha expresado de esta forma:

—Sabemos que el Atlético de Madrid ha recobrado el buen juego que por solera de sus buenos jugadores debe poseer. Nadie dude de que el Español tendrá muchas dificultades para poder doblegarle, máxime cuando el domingo pasado han demostrado que son serios aspirantes al título de Liga.

—¿No cree que el Español es mucho más poderoso en su estadio?

—Por lo visto hasta el momento, así es. Procuraremos que los buenos partidos que realizamos ante nuestra hinchada se confirmen luego fuera de Sarriá.

—¿Ha tenido el Español algún problema de jugadores durante esta semana?

—Solamente Solsona y Poli acusaron molestias del encuentro del Mollinón, donde fueron algo «tocados», pero en la actualidad ya se encuentran totalmente recuperados y saldrán al terreno desde el primer minuto.

—¿Ha confeccionado ya el equipo?

—No puede haber cambios, pues aunque en San Sebastián se perdió, el equipo, en líneas generales, jugó bien. En principio jugarán: Bertoméu; Ramos, Glaría, Granero; Poli, Marfil, Amas, Solsona, Amiano, José María y Pepín. También cuento con Galán, Osorio, Juan Martínez y Roberto Martínez.

El encuentro se celebrará a las siete y media, y estarán presentes las cámaras de Televisión Española.



Domingo 12 diciembre 1971

Arriba 21



# JACQUELINE ROUVIER DIO LA SORPRESA

**La francesa se impuso netamente a las favoritas**

VAL D'ISERE (Francia). (Af-  
fil.) — Una mediocre actuación  
han tenido las esquiadoras espa-  
ñolas en una especialidad que,  
por sus características, no les es  
propicia: el descenso.

Conchita Puig, que ha realiza-  
do grandes progresos en las  
pruebas de habilidad, en las que  
ha comenzado a situarse entre  
la 'élite' femenina mundial, quedó  
en el puesto 62, con un tiempo  
de 1 minuto 33 segundos y 29  
centésimas, en el descenso de Val  
d'Isere, valedero para la Copa  
del Mundo, y en el que la fran-  
cesa Jacqueline Rouvier dio la  
sorpresa al batir, con un 1 minu-  
to 26 segundos 89 centésimas, a  
las favoritas, la austriaca Anne-  
marie Proell y la francesa Fran-  
çoise Macchi.

La otra representante hispana,  
Coral Gilabert, consiguió termi-  
nar el recorrido y se clasificó en  
73 lugar, en 1:40-63/100.

Clasificación del descenso:

- 1, Jacqueline Rouvier (Fran-  
cia), 1-26-89.
- 2, Annemarie Proell (Austria),  
1-27-26.
- 3, Françoise Macchi (Francia),  
1-28-17.
- 4, Wiltrud Drexel (Austria),  
1-28-25.
- 5, Marie - Thérèse Nadig (Sui-  
za), 1-28-31.

Clasificación individual de la  
Copa del Mundo femenina de es-  
qui alpino después del descenso  
en Val d'Isere:

- 1, M. Proell (Austria), 45 pun-  
tos.
- 2, J. Rouvier (Francia), 40.
- 3, F. Macchi (Francia), 35.
- 4, I. Mir (Francia), 15.
- 5, M.-T. Nadig (Suiza), 14.

Annemarie Proell, la esquiado-  
ra austriaca que ocupa actual-  
mente el primer puesto de la  
clasificación de los Campeonatos  
del mundo de esquí alpino, fue  
recompensada con el «Esquiador  
de oro» en Val d'Isere, donde ha  
competido en el denominado  
«Criterium de la primera nieve».

Este premio es otorgado cada  
año por la Asociación Internacio-  
nal de periodistas de esquí.

Conchita Puig figura en el sépti-  
mo lugar del combinado del  
«Criterium de la primera nieve»,  
en Val d'Isere.

Conchita ocupó el segundo lu-  
gar, el miércoles, en el «salom».

Clasificación del combinado:

- 1, R. Mittermaier (Alemania  
Federal), 18,47 puntos.
- 2, F. Macchi (Francia), 24,69.
- 3, F. Steurer (Francia), 26,55.
- 4, J. Crawford (Canadá), 30,45.
- 5, B. Clifford (Canadá), 33,88.
- 6, A. Famoso (Francia), 34,80.
- 7, C. Puig (España), 34,82.

Clasificación por naciones:

- 1, Francia, 128 puntos.
- 2, Austria, 101.
- 3, Suiza, 81.
- 4, Noruega, 31.
- 5, Alemania Occidental, 19.
- 6, Polonia, 11.
- 7, Canadá, 5.
- 8, Estados Unidos, 4.

**El austriaco Klammer  
venció en Bad  
Kleinchirchheim**

BAD KLEINCHIRCHEIM (Aus-  
tria). (Afil.) — El austriaco Franz  
Klammer ha ganado la prueba de  
descenso, valedera para la Copa  
de Europa de esquí alpino, al  
cubrir el recorrido en 1 minuto  
43 segundos y 23 décimas.

A continuación se clasificaron:

- 2, Zandegiacomo (Italia), en  
1-43-62.
- 3, H. Plan (Italia), 1-44-01.
- 4, W. Grissmann (Austria),  
1-44-14.

LEA USTED



APARECE LOS MARTES

22 Arriba

## BALONCESTO

# HOY JUVENTUD-REAL MADRID, DECISIVO

Hoy se dilucida el primer  
puesto en la División de Honor  
de baloncesto. El Juventud-Real  
Madrid se disputará en Badalo-  
na al término precisamente de  
la primera vuelta y cuando ya  
todos han jugado contra todos y  
se ha visto quién es quién. En  
ello está la dificultad para los  
centrales, que tendrán enfrente  
a un enemigo poderoso e iguala-  
do a puntos. También para el  
Juventud, y después de la esplén-  
dida forma del Real Madrid en  
sus últimos partidos, incluidos  
los «europeos», habrá seria opo-  
sición ante la ineludible necesi-  
dad de vencer para poder seguir  
contando con aspiraciones a un  
título, que, hasta el momento,  
parece ser vitalicio para el do-  
ble campeón de España.

Ambos equipos, Juventud y  
Real Madrid, deben proporci-  
onar un interesante partido, y no  
ya de gran calidad, pues se cuen-  
ta con los nervios, que estarán  
a flor de piel. El que venza tie-  
ne una ventaja importante res-  
pecto a su rival de hoy, que, co-  
mo se viene demostrando año  
tras año, es el más peligroso a

nivel competitivo. Habrá que re-  
cordar que tanto Juventud como  
Real Madrid han perdido sólo  
una vez en esta Liga. El Juven-  
tud salió derrotado del Ramiro  
madrileno por el Estudiantes,  
que precisamente allí dio la  
campanada y el toque de alerta  
sobre su excelente forma física  
y calidad de sus jóvenes inte-  
grantes. El Real Madrid perdió  
en la Ciudad Condal con el Bar-  
celona, cuando este equipo aún  
no disponía del gran Thomas, to-  
davía no nacionalizado.

Por todo lo dicho, tanto Ju-  
ventud como Real Madrid, salvo  
empate —y ello favorecería a los  
visitantes— se de esta carán en  
esta jornada, aun contando con  
la presencia del Barcelona, ter-  
cero en discordia, que ayer ganó  
en Bilbao al Kas por sólo dos  
puntos, pero que le hace estar  
a la caza de uno de los dos  
grandes equipos.

Ya en un nivel inferior al de  
cabeza, el San José se enfrenta-  
rá al Breogán, en Lugo, y el  
partido será muy interesante por  
la comprometida situación de  
los gallegos en la tabla. Por otro

lado, el Picadero y el Manresa  
tienen ante sí un partido de  
igualdad de fuerzas, que debe in-  
clinarse de parte de los prime-  
ros.

El Pineda-Vallehermoso posee  
color local, aunque, luchando a  
la desesperada, los madrileños  
ofrezcan una resistencia numan-  
tina, a la vez que ataquen, pese  
a no tener «altura» en su cua-  
dro. Si gana el Pineda, elude  
momentáneamente la zona peli-  
grosa.

Por último, y como estaba pre-  
visto, ayer el Estudiantes derro-  
tó ampliamente al Náutico de  
Tenerife, con lo que los madi-  
leños mantienen su cuarto pue-  
sto en la Liga, que hoy finaliza en  
su primera parte.

ELE

**Kas, 75; Barcelona, 77**

El Kas perdió anoche en Bil-  
bao ante el Barcelona por 77  
puntos a 75, en un buen encuén-  
tro, jugado a tope por ambos  
conjuntos. Ya en la primera par-  
te los catalanes ganaban por un  
solo punto (45-44), después de

que tuvieran ventaja de siete.  
Al final del partido sólo la exi-  
gua diferencia anotada fue lo  
suficiente como para ganar dos  
valiosísimos puntos y estar en  
condiciones de esperar a lo que  
suceda hoy en Badalona entre  
el Real Madrid y el Juventud.  
Destacados por el Kas, José Luis  
Sagi Vela, y por el Barcelona,  
Carmichael, Thomas y Soler.

**Estudiantes, 92; Ná-  
utico de Tenerife, 55**

En el Polideportivo Antonio  
Magariños, del Ramiro de Ma-  
estuadrado, el Estudiantes ba-  
tió clara y rotundamente al Ná-  
utico de Tenerife por 92 puntos  
a 55, luego de un abrumador do-  
minio, que se acentuó más en la  
segunda parte. No se esforzó el  
cuadro de Pineda ante un equi-  
po notablemente inferior y que  
justificó su puesto en la tabla.  
El equipo colegial está actual-  
mente, tras esta victoria, en  
cuarta posición, mientras el Ná-  
utico de Tenerife se adentra en  
los últimos lugares.



**Dentro de  
los maletines  
de 3 botellas  
de Fundador  
¡ Hay muchos  
premios de  
100.000  
pts.  
esperándole!**



Cada maletín lleva un "DISCO  
SORPRESA FUNDADOR" con las  
composiciones más en boga,  
interpretadas por los mejores  
cantantes y conjuntos musicales  
del momento... y MUCHOS  
PREMIOS!

En su X Aniversario, los "DISCOS  
SORPRESA FUNDADOR" son  
portadores de muchos premios  
de mil, cinco mil, diez mil, cin-  
cuenta mil y CIENTO MIL pts.

Aparte del "DISCO SORPRESA"  
que contiene el maletín, por cinco  
tapones de FUNDADOR (valen  
los del maletín) le darán un  
"DISCO SORPRESA" en la repre-  
sentación Domecq mas próxima.

FUNDADOR es... lo nuestro

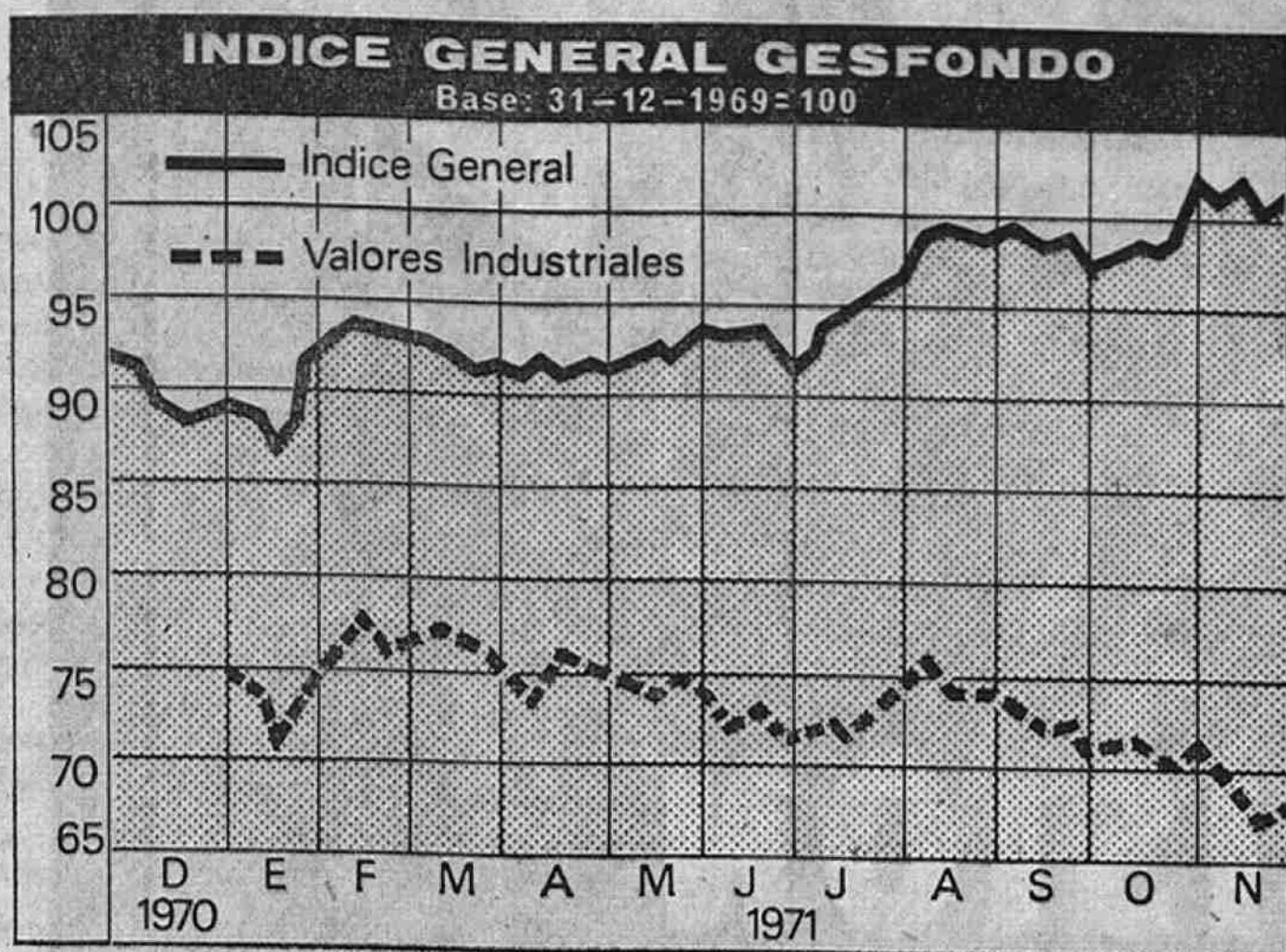
*Pedro Domecq*



# LA HORA DE LAS DECISIONES

El índice general ponderado cede en la semana un 0,10 por 100

El mercado mobiliario sigue respirando mal, sin que su enfermedad se haya agravado. Al cierre del viernes se producía una reacción compradora, después de saberse la revaluación obtenida por la peseta en la cotización flotante; con ello, la economía del país se nos muestra más potente de como se la mira. Desde la rebaja del tipo de interés básico se han venido sucediendo toda una serie de medidas tendientes a favorecer la reactivación, destacando la parte deducible de las cuotas de los impuestos industriales y de sociedades, equivalente al 7 por 100 sobre determinadas inversiones; favoreciéndose, además, la concentración de empresas, dando mayor agilidad a los trámites administrativos en los procedimientos de fusión. Pero, pese a ello, la inversión se ha mostrado retraída; aunque, sin embargo, la cantidad de demanda que llegaba a diario rebasaba las previsiones de la tónica operativa. No obstante, este aumento demandario apenas si se ha notado en muchas cotizaciones, debido a que la oferta era también importante, hasta el punto de que determinados cambios cedían ante el incremento del dinero comprador a precios más bajos que los de anteriores jornadas.



bidas interesantes en aquellas cotizaciones que, por la irregularidad del mercado, se veían a diario en un sube y baja, cediendo más que lo que recuperaba. Ello puede parecer triunfalista, pero no es tal. Tengan en cuenta que les hablamos a un plazo de un año completo, en el que puede haber ampliaciones de capital y mejoras de los dividendos, sin que la tendencia sea general.

## El índice «Gesfondo»

Este indicador de las tres Bolsas señala un constante subir desde los meses de verano, con sus correspondientes altibajos y reajustes sectoriales. El índice «Gesfondo», que agrupa el 85 por 100 de los tres mercados en sus valores más representativos, que son los que mayor incidencia tienen en la evolución empresarial del país, terminó noviembre en alza en el general ponderado, y en recuperación el de valores in-

dustriales, después de una fuerte baja a lo largo del mes. El índice de la Bolsa de Madrid, que a diario publicamos para una mejor información, señala cotas mínimas en los sectores industriales y máximas en eléctricos, monopolios e inversión en la presente semana y en la anterior. Pero el primero mencionado es acumulativo y el segundo tiene la base cada año, lo que quiere decir que si un grupo ha subido mucho en el anterior ciclo anual no puede seguir manteniendo la tónica alcista; los que ceden tan bajos, luego viene una reacción y se pone en las puntuaciones máximas, por lo que no se guarda un sentido de la proporción. Sin embargo, las fluctuaciones diarias sí es un buen indicador de cómo van las compras y las ventas ante una mayor o menor entrada de capitales a la inversión.

A. ESPADA BEJAR

## Tendencia favorable

Las medidas publicadas son muy importantes para conseguir la reactivación económica y con ella la bursátil, por ir siempre este mercado adelantado a los acontecimientos. El que ya impulsen más o menos las inversiones es cuestión de pareceres empresariales, de credulidad y de confianza en que se mantendrá la línea recta, ahora emprendida, en las directrices evolucionadoras de nuestra economía; pero hay por medio el decidido propósito de la Administración en poner al alcance de todos un aumento de bienestar, favoreciendo de rechazo a la Bolsa, tanto en el aspecto inversor como en el panorama potencial de las empresas.

La masa-ahorro se da cuenta del positivo futuro que ofrecen las compras mobiliarias, pero recha todavía de que pueda haber una nueva regresión de cambios y motivan pérdidas como las ocurridas desde marzo de 1970 a muchos, que, sin previo análisis, se decidieron a depositar sus ahorros en este mercado ante la constante alza. Los resultados empresariales para 1971 creemos son bastante buenos, sin que sean altamente beneficiosos. Para 1972, las medidas ahora dictadas, va a suponer un relanzamiento industrial y con ella su-

## ELOGIOS DE LAS MEDIDAS FISCALES ESPAÑOLAS

BRUSELAS, 11. (Efe).—El importante diario «De Standaard» (democrático), de Bruselas, publica, bajo el título «España hace las inversiones extranjeras más interesantes», una información relativa al reciente decreto de apoyo fiscal a las inversiones extranjeras y que permite a los candidatos e inversores en España disponer de una consulta con carácter irrevocable sobre las implicaciones tributarias de la inversión proyectada. Consulta cuyo carácter resulta vincu-

lante para las autoridades fiscales, según destaca «De Standaard».

## La US STEEL sube el precio del acero

WASHINGTON, 11. (Efe).—La principal compañía acerera norteamericana, la US Steel Corporation, anunció hoy que incrementará en un 7,7 por 100 sus productos para enlatados, apliques y automóviles.

## MISION ESPAÑOLA, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración celebrado el 22 de noviembre pasado, se convocó a los señores accionistas de esta Sociedad a Junta general extraordinaria, que tendrá lugar en el domicilio social de la Compañía, sito en Madrid, carretera de Ajalvir a Vicálvaro, kilómetro 15.500 (Barajas), a las 13 horas del día veintinueve de diciembre del presente año, en primera convocatoria, y a las trece horas y treinta del día siguiente, en segunda, caso que fuera preciso, con el siguiente

### ORDEN DEL DIA

- Examen del desenvolvimiento de la Sociedad y de la situación económica de la misma, y adopción, a la vista del examen que se efectúe, de las medidas que procedan.
  - Ruegos y preguntas.
- Madrid, a 9 de diciembre de 1971.—El Vicepresidente del Consejo de Administración.

## ACO, S. A.

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 86 de la ley de Sociedades Anónimas y del acuerdo tomado en Junta general extraordinaria, se comunica que esta Sociedad cambia su domicilio, sito en el Polígono Industrial Ntra. Sra. de Montserrat (San Fernando de Henares) a Madrid, Avda. Gral. Perón, 8-7.º izquierda.

Madrid, 1 de diciembre de 1971. El Consejo de Administración.

## Reunión de ministros del MC

# MALFATTI SOLICITA PODERES PARA NEGOCIAR CON USA

BRUSELAS, 11. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa, Ignacio M. Sanuy).—Los ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común, reunidos a ratos en su clan, y en otros ratos, en la compañía de colegas de Inglaterra, Irlanda, Noruega y Dinamarca, se están librando desde esta mañana un extraño combate del que todavía es imposible predecir los resultados.

A la vista de las conversaciones mantenidas por la Comisión Europea con una Delegación de los Estados Unidos, el Presidente Malfatti ha pedido que se le confiera un mandato limitado, pero concreto para negociar, en tanto

que representante del Mercado Común, con los Estados Unidos sobre una serie de temas que interesan urgentemente a la política comercial.

Los americanos parece que tienen prisa, y hasta da la impresión de que subordinan la negociación próxima de los «diez» sobre el tema monetario a la marcha paralela de otra negociación entre ellos y los «seis».

## El veto de Francia

Cinco países del Mercado Común, es decir, todos menos Francia, se muestran dispuestos a que se conceda este mandato.

Francia lo considera improcedente, y su ministro de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann, explica así lo que provisionalmente se puede considerar como un veto.

1. La proposición de la Comisión pidiendo un mandato, se ha conocido el viernes, y no ha habido, por consiguiente, tiempo material de consultar a los servicios competentes de cada Administración nacional.

2. No podemos aceptar que las negociaciones comerciales se incluyan en el mismo paquete que las negociaciones monetarias.

3. Las proposiciones que hace la Comisión están tan alejadas de lo que exigen los americanos que, a priori, se puede decir que no obtendrán ningún éxito.

4. Este fracaso se sumaría al que en cierta medida existe en el terreno monetario.

Da la impresión de que los franceses tienen razón. Da la impresión de que son los únicos que, por el momento, no se han dejado intimidar por los americanos, cuya diplomacia, al menos en este caso, no se viste de forma especialmente exquisita.

# Economía y FINANZAS

## AYUNTAMIENTO DE OVIEDO

### ANUNCIO DE SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO: Proyecto de paso sobre el FF. CC. de R. E. N. F. E. y urbanización parcial de las calles Francisco Cambó y Alejandro Casona.

TIPO DE LICITACION: 7.361.004,18 pesetas.

PLAZO DE EJECUCION: Un año.

PRESENTACION DE PLICAS: En la Unidad Administrativa de Contratación y Patrimonio de la Secretaría del Ayuntamiento de Oviedo, en las horas de diez a trece, hasta el día 28 de diciembre de 1971.

OTROS DETALLES: En el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» de fecha 2 de diciembre de 1971. Oviedo, a 3 de diciembre de 1971.—El Alcalde (firma ilegible).

## Empresa de Transportes Ibero Suiza, S. A.

Por acuerdo de la Junta general universal extraordinaria de accionistas, de fecha 25-3, esta Sociedad ha trasladado su domicilio, dentro de esta capital, desde la calle de Menorca, 6, a la calle de San Erasmo, sin número, Zona Industrial, del antiguo pueblo de Villaverde Alto.

## SARRIO COMPAÑIA PAPELERA DE LEIZA, S. A.

### Pago de dividendos a cuenta del resultado del ejercicio de 1971

El Consejo de Administración ha acordado que a partir del día 1.º de enero de 1972 se realice el pago de un dividendo, a cuenta de los resultados del ejercicio de 1971 en la cuantía y condiciones siguientes.

	Dividendo bruto Ptas.	Impuestos Ptas.	Dividendo neto Ptas.
Acciones números del 1 al 2.000.000..	25	3,75	21,25
Acciones números del 2.000.001 al 2.200.000 .....	8,33	1,25	7,08

El pago se realizará contra entrega del cupón n.º 4 de los correspondientes títulos en las oficinas principales y Sucursales de las siguientes Entidades bancarias: Banco Central, Crédito Navarro, La Vasconia, S. A., Banco Urquijo, Banco de Financiación Industrial (INDUBAN), Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Quedan inhabilitados a todos los efectos los cupones números 1, 2 y 3 de las acciones comprendidas entre los números 2.000.001 y 2.200.000, ambos inclusive.

Leiza, 9 diciembre de 1971.—El Consejo de Administración.

## AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID OBRAS

En el «Boletín Oficial del Estado» del día 3 del actual se publica un anuncio convocando concurso-subasta para contratar las obras de construcción del Parque Municipal sito en Canterac (Delicias), de esta ciudad, por un presupuesto de contrata que asciende a la cantidad de 11.988.504,94 pesetas.

Las proposiciones para optar al mismo podrán presentarse en el Negociado tercero, Obras, de la Secretaría General de este Ayuntamiento, hasta las trece horas del día 29 del actual.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Valladolid, 6 de diciembre de 1971.—El Alcalde (firma ilegible).

Domingo 12 diciembre 1971

# UNION ELECTRICA

anuncia  
la emisión de  
2.500.000.000  
de pesetas  
en obligaciones  
convertibles.  
Al 7,25% de  
interés neto.



SUSCRIPCION PUBLICA  
de 250.000 obligaciones de 10.000 pesetas  
nominales cada una, convertibles en su 50 por 100.  
Tipo de emisión: A LA PAR, LIBRE DE GASTOS.  
Interés del 8,2386 por 100 que, deducidos  
los impuestos, supone un interés neto del  
7,25 por 100 pagadero por cupones semestrales.

### PRIMER SORTEO A LOS TRES AÑOS

Reembolso y conversión por sorteos parciales, con amortización total a los quince años. Estos títulos gozarán de los mismos beneficios conseguidos para anteriores emisiones.

Capital acciones: 13.292.760.500  
Reservas: 3.570.752.132

BANCO URQUIJO	BANCO HISPANO AMERICANO	BANCO CENTRAL
Industrial de León	Español de Crédito	de Bilbao
de Vizcaya	de Santander	Herrero
de San Sebastián	de Gijón	Ibérico
Garriga Nogués	Gulpuzcoano	Zaragozano
Marelliti e Industrial	Pastor	Vitoria
Popular Español	Crédito Navarro	del Norte

CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORRO y en las oficinas de todas las CAJAS DE AHORRO DE ESPAÑA

La suscripción quedará abierta el día 17 de diciembre de 1971.

Los accionistas de la Sociedad tienen derecho preferente a la suscripción. Oficinas de Información: Velázquez, 157 y Avda. de José Antonio, 4 - MADRID



## A principios de año «LEONARDO DA VINCI»

● Producida por la RAI, con colaboración española, durará cuatro horas



El actor francés Philippe Leroy será «Leonardo da Vinci» en una gran producción de la RAI que, con colaboración española, ha realizado Renato Castellani, después de más de un año de rodaje en los estudios italianos.

Esta producción, que será emitida por TVE a principios del próximo año, es un ambicioso proyecto y uno de los más importantes acontecimientos televisivos.

Castellani, con un presupuesto fabuloso, ha reconstruido la época de Leonardo da Vinci, situando las cámaras en los mismos lugares en que vivió el maestro y reconstruyendo fielmente algunos escenarios de los pasajes claves del pintor. Esta producción tiene una duración total de cuatro horas y se divide en otros tantos episodios, que abarcan desde el nacimiento de Leonardo da Vinci, en 1452, hasta su muerte, ocurrida en 1519, e incluye la infancia; su estancia en Milán, donde pintó la «Última Cena», en el refectorio de Santa María della Grazie y asistió a la ocupación de la ciudad por las tropas de Luis XII de Francia; la huida del pintor hacia Venecia, y su posterior residencia en Florencia y, por supuesto, el episodio de «La Gioconda».

Otro actor muy conocido en Italia, Giulio Bosetti, será el encargado de hacer el personaje de guía para el espectador. Irá conduciendo a los telespectadores de una etapa a otra para subrayar los aspectos más destacables del genial pintor.

## LAS PELICULAS DE ESTA SEMANA

### Ciclo «Fred Astaire-Ginger Rogers»

«Ritmo loco», de Marck Sandrich. (1937).

La famosa pareja de bailarines americanos tendremos en nuestras pantallas, hoy en la Segunda Cadena, con esta película, segunda del ciclo, en la que relata el encuentro entre un bailarín ruso y una famosa bailarina norteamericana. Pronto se divulga el rumor de su matrimonio en secreto y la llegada de un bebé. Viendo la imposibilidad absoluta de desmentir el rumor, deciden casarse para más tarde divorciarse y acabar con el juego.

### Ciclo «Cary Grant»

«La pícara puritana», de Leo McCarey (1937).

Con esta película se inicia el ciclo dedicado a este actor americano, que lo tendrán en sus pantallas de ocho martes sucesivos.

Por esta película le dieron el «Oscar» al director. Al lado de Cary Grant aparece Irene Dunne y Ralph Bellamy.

### Sesión de noche

«La muchacha del trapecio rojo», de Richard Fleischer (1955).

Joan Collins, Ray Milland y Farley Granger son los protagonistas de este filme basado en un hecho real: el asesinato del arquitecto Stanford White, y la acción transcurre la mayor parte del tiempo en el Madison Square Garden, de Nueva York.

### Sombras recuperadas

«Metrópolis», de Fritz Lang (1926).

Obra menor dentro de la filmografía de Fritz Lang, narra la historia de una ciudad del siglo XXI, y en ella se emplearon más de 25.000 extras y el rodaje duró más de un año.

### Cine para todos

«Te volveré a ver», de William Dieterle (1945).

Dos seres maltratados por la vida —una mujer que se encuentra en la cárcel por un delito que no cometió y un soldado que ha sufrido un choque emocional— se encuentran y se enamoran durante unas breves vacaciones de ambos. Tiene como intérpretes a Ginger Rogers, Joseph Cotten y Shirley Temple.



## PROGRAMACION «ESPECIAL» DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO

A partir del lunes, día 20, Televisión Española ha confeccionado un programa «especial» para las tres semanas que constituyen las vacaciones de Navidad.

Unos espacios, detallaremos a continuación, que no añaden demasiadas cosas a la programación que vemos habitualmente.

Desde el día 23, y dentro del programa «Especial vacaciones», se iniciará la emisión del primer capítulo de «Los tres mosqueteros».

Esta telenovela ya se emitió con anterioridad y como ustedes recordarán estaba interpretada por Sancho Gracia, Elisa Ramírez, Víctor Valverde, Alejandro Ulloa, Maite Blasco, Francisco Piquer, Joaquín Cadena, Mónica Randal y Ernesto Aura, y dirigida por Pedro Amalio López. La novedad de su emisión estriba en que de los veinte capítulos que tenía en su primera versión, ahora se han reducido a once. En definitiva, un refrito que emitirá Televisión Española del 23 al 6 de enero, a las cuatro y media de la tarde.

### Musicales

Los días 24 y 31 de diciembre, por la noche, se han reservado para los espacios musicales. En la tarde del día de Nochebuena se transmitirá la Gala de la UNICEF, y a las doce se efectuará la retransmisión de la Misa del Gallo. El 31, a partir de las nueve y media de la noche, y hasta bien entrada la madrugada, se podrán ver varios espacios musicales. El primero de ellos, «Éxitos musicales del año 1971», recogerá las actuaciones de los grupos y solistas que este año han triunfado con sus interpretaciones. De una hora de duración le seguirá «Gran Orquesta» y «Encuesta». A las doce en punto, y desde la Puerta del Sol, de Madrid, las doce campanadas que señalan la entrada del nuevo año. Terminada la retransmisión, se emitirá «El Gran Show», un programa eminentemente musical en el que se está estudiando la posibilidad de que sea Sarita Montiel quien cierre el programa.

### Especial informativo

El día 28, a las nueve y media de la noche, comenzará un programa especial informativo titulado «Resumen del año nacional», en el que se ofrecerán los acontecimientos más destacados del año 1971 en España, y al día siguiente, a la misma hora, se destinará otro programa, éste con el título de «Resumen del año internacional».

En la programación del día 30 destaca el tradicional mensaje de fin de año que S. E. el Jefe del Estado dirigirá a todos los españoles a las nueve y media de la noche.

### Retransmisión religiosa

El sábado 25, a las once de



♦ Si la actriz y cantante llega a un acuerdo económico con Televisión Española, Sara Montiel será la encargada de cerrar el programa musical de fin de año

la mañana, retransmisión de la Misa de Navidad, y posteriormente, desde el Vaticano y a través de Eurovisión, la bendición «Urbi et orbi» de Su Santidad el Papa Pablo VI. El domingo, de dos a tres de la tar

de, un programa especial bajo el título de «Cristo ha nacido».

### Deportes

No podía faltar la inclusión de espacios deportivos en el programa especial que Televisión Española ha confeccionado para las fiestas navideñas.

Durante los días 23, 24 y 25, a las siete y media de la tarde, se retransmitirán, en directo, los encuentros valederos para el Trofeo de Navidad, entre el equipo de balonmano del Real Madrid y un conjunto chileno; el Juventud y un equipo de Carolina del Norte, respectivamente.



### QUIEN ES QUIEN EN TVE

Una agencia informativa que se ha especializado en la distribución de noticias relacionadas con nuestra Televisión acaba de lanzar una revista en la que aparece la relación de trescientos personajes populares de TVE.

Esta revista, claramente popular, por su precio y por el público a la cual va destinada, recoge, en síntesis, algunos aspectos biográficos de los incluidos en la lista de famosos.

## A VUELTAS CON EL FESTIVAL DE EUROVISION

Por estas fechas, Televisión Española está pensando en el nombre que le represente en el Festival de Eurovisión que se celebrará en Londres.

Todos los años se han intentado nuevas fórmulas para elegir el candidato. Como ustedes recordarán, el año pasado se programaron una serie de espacios bajo el título genérico de «Pasaporte a Dublín», en donde diez cantantes preseleccionados actuaban de comparsas en diez de los espacios y en uno de ellos era la figura principal.

Hubo sus más y sus menos. Había a quien no le gustaba la fórmula y se decía que muchos de los preseleccionados no tenían ninguna oportunidad de ser los elegidos. De todas formas, para los diez cantantes supuso una publicidad gratuita cara a sus actuaciones en salas de discos y en la promoción particular. Este año, aunque no se sepa de un modo oficial, parece ser que Televisión Española ha encontrado otra fórmula en su elección del cantante que nos representará en Londres.

La dirección de Prado del Rey enviará unas bases a las casas discográficas para que éstas presenten los intérpretes que, a su juicio, reúnan los requisitos que se les exigirán. Una vez presentados los candidatos, Televisión Española compondrá un Jurado integrado por «disc-jockeys», comentaristas de periódicos y revistas y varios directivos de Televisión.

Ellos serán los encargados de buscar al intérprete. La fórmula no nos parece la más adecuada, porque se avecina una gran lucha entre las casas discográficas para cuando llegue la elección del candidato. Se presenta, pues, una marejadilla a la hora de decidir el representante de TVE.

### ¿La lengua vasca en televisión?

SAN SEBASTIAN. (Pyresa.) — La Academia de Lengua Vasca, en su última sesión plenaria, acordó dirigirse a Televisión Española solicitando que conceda al euskera un lugar en sus espacios.

La decisión fue tomada a la vista del informe del vicepresidente de la Academia, Jean Haritschehar, quien comunicó que Televisión Francesa había comenzado a emitir programas en lengua vasca dentro de sus emisiones regionales.

N. de R.—Según nuestros informes, la Televisión Francesa dedica dos lunes al mes en la Segunda Cadena, un cuarto de hora de su emisión a reportajes, entrevistas e informaciones de la región vasca, toda ella en euskera. Esta emisión se efectúa a través de la delegación regional ubicada en Burdeos, al mismo tiempo que en Bretaña y en Provenza las respectivas delegaciones lo hacen en lengua provenzal y bretona.

## Excmo. Ayuntamiento de Valencia

### ANUNCIO

Las proposiciones para tomar parte en la subasta para la venta, por separado, de seis parcelas destinadas a la construcción de restaurantes, sitas en el núcleo 15 de la Dehesa, podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Excmo. Ayuntamiento, hasta las doce horas del día 29 de diciembre de 1971, rigiendo los particulares que se expresan en el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» del día 3 de diciembre de 1971.

La garantía provisional asciende a

Parcela 21-B:	35.000,— pesetas
» 22-A:	35.000,— »
» 22-B:	35.000,— »
» 22-C:	35.000,— »
» 22-D:	50.000,— »
» 23 :	110.000,— »

Lo que se anuncia para conocimiento del público en general. Valencia, 7 de diciembre de 1971.—El Alcalde (firma ilegible).



# Agenda

DOMINGO, 12 DE DICIEMBRE DE 1971

Santa Juana F. de Chanial

Día trescientos cuarenta y seis del año, séptimo de la quincuagésima semana del duodécimo mes. Faltan, pues, diecinueve días para que finalice el año.  
El Sol sale a las 8,28 horas y se pone a las 17,48. La Luna sale a las 3,32 horas para ponerse a las 14,18.

## TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY

Máxima de 15 grados a las 15,30 horas y mínima de 1 grado a las 7,30.

Cielo despejado en toda la zona, heladas en la madrugada y neblinas por la mañana. Sin cambios en las temperaturas.

## TELEFONOS

Averías telefónicas	002
Información número teléfonos Madrid	003
Oficina de la Telefonía	004
Policia	091
Urgencia municipal	092
Información horaria	093
Información meteorológica	094
Noticiero de Radio Nacional e Información taurina	095
Información deportiva	097
Información general: horario misas, servicio despertador, programación radio	098
Aviso a vehículos	099
Bomberos	232 32 32
Taxis	223 61 00
Mensajes para barcos en alta mar	223 11 41
Urgencia médica	261 61 96-7-8-3
Estado de carreteras y puertos de montaña	234 50 05
Telegramas por teléfono	221 10 17
Consultas religiosas	279 46 00 (293)

CUPON PRO CIEGOS

N.º 905

Sorteo efectuado ayer

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

**ARGANZUELA - VILLAVERA.** — Plaza de Cascorro, 6; paseo de Chopera, 31; Antonio Leyva, 61; Miramadrid, número 18.

**BUENAVISTA.** — Martínez Izquierdo, 92; General Orta, número 53; Recoletos, 6; Don Ramón de la Cruz, 59.

**CARABANCHEL.** — Algorita; camino de La Laguna, 64; avenida de Oporto, 51; Nájera, 5; Doctor Blanco Soler, 2; Tembleque, 54; San Juan de Mata, s/n; paseo de Extremadura, 92.

**CENTRO.** — Hortaleza, 66.

**CHAMARTÍN.** — Pinar de Chamartín, Jazmin, 74; Pobia de Segur, 4; avenida de Alfonso XIII, 75; avenida del Generalísimo, 53; General Mola, 256; Gustavo Fernández Balbuena, 19; Canillas, 8.

**CHAMBERÍ.** — General Martínez Campos, 22; J. de la

Quintana, 2.

**LATINA.** — Comandante Fortea, 36; San Bernardo, 39; Marina Española, 7.

**RETIRO - MEDIODÍA.** — Principe, 15; J. Antonio Armona, 22; Ibiza, 5; avenida del Mediterráneo, 28; avenida del Doctor Esquerdo, 107.

**TETUAN.** — Ángel Mújica, 1; Villamil, 51; Capitán Blanco Argibay, 45; Raimundo Fernández Villaverde, 33; Alvarado, 18; Velayos, 26.

**UNIVERSIDAD.** — Avenida de las Islas Filipinas, 24; Blasco de Garay, 5.

**VALLECAS.** — Moratalaz, polígono G; Angela González, 14; Martínez de la Riva, número 41; calle Seis, 7; Tiscar, s/n.

**VENTAS.** — José Arcones Gil, 70; Río Ulla, 4; Virgen de Nuria, 5; Ramón Pataul, número 18; Peñascales, 6.

Días laborables: De ocho de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

**ARGANZUELA - VILLAVERA.** — Tribulete, 25; Amparo Userra, 35; carretera Villaverde, kilómetro 6,500; San Cristóbal Angeles, Benimamet, número 566; colonia Arechavaleta, R.

**BUENAVISTA.** — López de Hoyos, 7; Velázquez, 86; Alcalá, 219; Alcalá, 121; Francisco Silveira, 14; Narváez, 7.

**CENTRO.** — Marqués de Valdeiglesias, 6; Preciados, 19; Cuchilleros, 12.

**CARABANCHEL.** — General Ricardos, 40; Matilde Hernández, 77; Vía Lusitana, 20; Albox, 27; Aldenueva de la Vera, edificio Páscis II; barrio Puerto Chico, Camarena, 185; Carriena, 2; Huerta Castañeda, 12; Ampelido, 62.

**CHAMARTÍN.** — Urbanización Villarroca, edificio Manhattán; Mar Antillas; Dracena, número 36; Francisco Suárez, número 20; paseo de La Habana, 52; Sánchez Pacheco, 17; Clara del Rey, 37; Santa Natalia, 12.

**CHAMBERÍ.** — Santísima Trinidad, 24; plaza de San Juan de Cruz, 3; Fernando el

Santo, 5; Divino Pastor, 28;

Juan de Austria, 1.

**LATINA.** — Paseo Imperial, número 29.

**RETIRO-MEDIODÍA.** — Magdalena, 8; Fucar, 10; paseo de las Delicias, 72; avenida de Ciudad de Barcelona, 14.

**TETUAN.** — Carretera de la Playa, 255; San Benito, 20; Bravo Murillo, 257; Capitán Haya, 5; Lerida, 6; avenida del doctor Federico Rubio, número 167.

**UNIVERSIDAD.** — Isaac Peral, 56; Fernando el Católico, número 74; avenida de Reina Victoria, 44; Martín de los Heros, 48; Fernando el Católico, 12.

**VALLECAS.** — Moratalaz, polígono 2; avenida de Monte Iguelido, 7; Imagen, 15; avenida de Palomeras, 9; avenida de la Albufera, 302.

**VENTAS.** — San Herculano, número 7; plaza Mayor (Ciudad Pegaso); Valdecanillas, número 39; Ezequiel Solana, número 114; José María Pareda, 10; Los Misterios, 73; Ricardo Ortiz, 118; Alcalá, 257.

## TELEVISION PROGRAMAS

DOMINGO  
12 DICIEMBRE

### PRIMERA CADENA

#### MATINAL

10,45 CARTA DE AJUSTE: Cantan Encarnita Polo y La Oca.  
11,00 Apertura y presentación.  
11,01 LA FIESTA DEL SENOR. SANTA MISA.  
11,45 FESTIVAL CAMPANA DE NAVIDAD. Retransmisión. En directo, desde el teatro Calderón de Madrid. Organizado por el Gobierno Civil de Madrid, bajo el patrocinio de la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco.

#### SOBREMESA

2,00 ESPAÑA EN DIRECTO. «Cuenca».  
3,00 NOTICIAS A LAS TRES.

#### TARDE

3,25 SIEMPRE EN DOMINGO. Incluye:  
9,30 TELEDIARIO, resumen semanal.  
10,10 CRONICAS DE UN PUEBLO. «La Escoba».  
10,35 LA SAGA DE LOS FORSYTH. Episodio número 9.  
12,00 ULTIMAS NOTICIAS.  
0,05 TIEMPO PARA CREER.  
0,15 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

6,20 CARTA DE AJUSTE: «La del Soto del Parral» (Soutullo y Vert).  
7,00 Presentación y avances.  
7,02 ARCHIE: «El circo».  
7,30 CAROL Y MIKE. «Mujer de negocios».  
7,55 FESTIVAL DE TOROS.  
8,55 MERIDIANO 71º OESTE. «Ensayo para una voz», de Hugo Petraglia.  
9,30 TELEDIARIO, resumen semanal.  
10,10 GALERIA.  
10,40 CINECLUB. CICLO FRED ASTAIRE - GINGER ROGERS.  
0,05 Última imagen.

LUNES  
13 DICIEMBRE

### PRIMERA CADENA

#### SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE: Cantan Elvira.  
2,00 Apertura y presentación.  
2,01 SOBRE LA MAROCHA.  
3,00 NOTICIAS A LAS TRES.  
5,25 REVISTA DE TOROS.  
6,00 ROMA, MI AMOR. «May y la comedia».  
4,25 Despedida y cierre.

#### TARDE

5,45 CARTA DE AJUSTE: Tito.  
6,00 Apertura y presentación.  
6,01 LA CASA DEL RELOJ, número 25.  
6,25 CON VOSOTROS.  
7,30 BUENAS TARDES.

#### NOCHE

8,30 NOVELA (capítulo I).  
9,00 TELEDIARIO.  
9,30 TELEDIARIO.  
10,10 A TODO RITMO.  
10,55 A TRAVES DE LA NIEBLA. «Extraño viaje».  
REPARTO: Silva, Luis Prendes Estrada; Juan Portabales, José Luis Pellicer; Fany, Mairata O'Wistado, y Grada, Dolores García Lemos.  
El doctor Juan Portabales —durante un viaje en tren para reunirse con el doctor Silva— asiste a una dramática escena que se desarrolla en otro tren que cruza con el suyo. Alzado, llama al mozo del vagón, quien le dice que el tren no cruza con ningún otro en este lugar desde hace unos diez años. El doctor encontrará la solución en casa de su amigo Silva.  
11,35 VEINTICUATRO HORAS.  
12,00 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

8,00 CARTA DE AJUSTE: Sin fonía número 3, de Prokofiev.  
8,30 Presentación y avances.  
8,35 DIBUJOS ANIMADOS.  
9,00 YAZ VIVO.  
9,30 TELEDIARIO 2.  
9,55 INTIMA ARMONIA.  
10,30 EL MUNDO EN QUE VIVIMOS. «Los vencedores». Los insectos son la especie animal más antigua y la que, según los científicos, sobrevivirá al hombre. Variedades del camuflaje natural de los insectos. Las plagas. La lucha contra los insectos, insecticidas y esterilizantes. La vida de las hormigas.  
11,00 SOMBRAS RECOBRADAS. «Metropolis», 1926. Director: Fritz Lang. Guión: Thea von Harbou. Interpretes: Brigitte Helm, Gustav Fröhlich, Alfred Abel y Heinrich George. Metropolis, una inmensa ciudad en un mundo futuro. Arriba gobierna Fredersen. Abajo, enormes muchedumbres de obreros manejan monstruosas máquinas, fruto del genio Rotwang. Obra ejemplar del cine alemán, que marca un capítulo importante en la historia del cine de su género.  
0,10 Última imagen.

# CARTELERIA

## CLAVE DE ESTRENOS

GP: Para Gran Público  
PC: Para Cinefilos.  
●: Calificación artística.  
\*: Calificación comercial.  
18: Para mayores dieciocho años.  
14: Para mayores catorce años.  
Tol: Para todos los públicos.  
SC: Sin Calificar.

## ESTRENOS

ADIOS, CIGUENA, ADIOS.—Dir.: Manuel Summers. Color. (18.) Melodrama infantil GP. Calificación: \*\*. (AVENIDA.)

ALGUIEN DETRAS DE LA PUERTA.—Director: Nicolas Gessner. Int.: Charles Bronson y Anthony Perkins. Color. (18.) Intriga psicológica. GP. Calificación: \*\*. (BILBAO, PALACIO DE LA PRENSA, PROGRESO y VELAZQUEZ.)

ANA DE LOS MIL DIAS (Anne of the thousand days).—Dir.: Charles Jarrott. Int.: Richard Burton, Genevieve Bujold, Irene Pappas, Anthony Quayle y John Colicos. Color. Evocación histórica. GP. y PC. Calificación: ●, \*\*. (18.) (PALAFOX.)

CIRCULO ROJO.—Dir.: Jean-Pierre Melville. Int.: Alain Delon, André Bourvil, Yves Montand y Gian Maria Volonte. Color. Policiaca sociológica. GP. y PC. Calificación: ●, \*\*. (18.) (COLISEVM.)

COMO EL VIENTO.—Dir.: James Goldstone. Int.: Sidney Poitier, Will Geer, Bradford Dillman y Beverly Todd. Color. Dramática. GP. y PC. Calificación: ●, \*\*. (18.) (CARLOS III, ROXY «A», PRINCESA, CONSULADO y VICTORIA.)

EL CANALLA.—Dir.: Claude Lelouch. Intérpretes: Jean Louis Trintignant. Comedia policiaca. Color. Calificación: \*\*. (18.) (EL ESPANOLETO.)

EL DERECHO A LA VIDA.—Dir.: Aleksander Ford. Versión original con subtítulos en español. Color. (18.) Documento sociológico. GP. Calificación: \*\*. (REX.)

EL MANUSCRITO ENCONTRADO EN ZARAGOZA.—Dir.: W. Har. Int.: Zbigniew Zyburski, Dyaliscope. (18.) Fantasía. GP. y PC. Calificación: ●●, \*\*. (BELLAS ARTES.)

EL PROFE.—Dir.: Miguel M. Delgado. Intérpretes: Cantinflas, Marga López y Arturo de Cordova. Color. (Tol.) Comedia. GP. Calificación: \*\*. (ALVI, CANCELLER, CAPITOL, INFANTE, JUAN DE AUSTRIA, LOS ANGELES, MONUMENTAL y SALAMANCA.)

EN LA RED DE MI CANCION (Meu amor).—Dir.: Mariano Ozores. Int.: Conchita Velasco, Cassen, Andrés Dobarro, Antonio Ozores, Alfredo Mayo, Florida Chico, Rafaela Aparicio y Fernanda Hurlado. Color. (Tol.) Folclórica. GP. Calificación: \*\*. (BULEVAR y MOLA.)

GRACIAS Y DESGRACIAS DE UN CASADO DEL AÑO 2.—Dir.: Jean-Paul Rappeneau. Intérpretes: Jean-Paul Belmondo, Marlene Jobert, Pierre Brasseur y Sami Frey. Color. Aventuras. GP. Calificación: \*\*. (REAL CINEMA.)

JANE EYRE (Alma rebelde).—Dir.: Delbert Mann. Int.: George C. Scott, Susannah York, Ian Bannen, Rachel Kempson, Nyree Dawn Porter y Jack Hawkins. Color. (14.) Melodrama. GP. Calificación: \*\*. (AMAYA.)

LA BRIGADA DE LOS CONDENADOS.—Director: Umberto Lenzi. Int.: Jack Palance, Robert Jundar, Wolfgang Preiss, Helmut Schneider y Curd Jürgens. Color. Bélgica. GP. Calificación: \*\*. (14.) (PROYECCIONES.)

LA HIJA DE RYAN.—David Lean. Int.: Robert Mitchum, Trevor Howard, Christopher Jones, John Mills, Leo McKern y Sarah Miles. Color. (18.) Drama. Calificación: ●, \*\*. (ROXY «B».)

LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE. Director: Joshua Logan. Int.: Lee Marvin y Clint Eastwood. Musical. Color. GP. y PC. Calificación: ●●, \*\*. (18.) (PAZ.)

LA LUZ DEL FIN DEL MUNDO.—Dir.: Kevin Billington. Int.: Kirk Douglas, Yul Brinner, Samantha Eggar, Fernando Rey y Massimo Ranieri. Color. (14.) Aventuras. GP. Calificación: \*\*. (ALBENIZ.)

LA MIA SIGNORA.—Dir.: Luigi Comencini, Mauro Bolognini y Tinto Brass. Int.: Alberto Sordi y Silvana Mangano. Comedia satirica. GP. Calificación: \*\*. (18.) (PALACE.)

LA PRIMERA ENTREGA.—Dir.: Angelino Fons. Int.: Emma Penella, Glen Lee, Franco Citti, Bruno Corazzari, Lola Sordo, Pilar Bardem, Rosa de Alba, Gemma Cuervo y Fernando Guillén. Color. Dramática. GP. Calificación: \*\*. (GRAN VIA.)

LAS FOTOS DE UNA MUJER DECENTE.—Director: Piero Sciume. Int.: Marisa Mell, Philippe Leroy, Roger Hanin y Lea Massari. Color. Intriga. GP. Calificación: \*\*. (18.) (LUCHANA, TORRE DE MADRID y RICHMOND.)

LA ROMANA.—Dir.: Luigi Zampa. Int.: Gina Lollobrigida. Branco y negro. Dramática. GP. Calificación: \*\*. (18.) (ALEXANDRA.)

LE GENOU DE CLAIRE.—Dir.: Eric Rohmer. Int.: Jean-Claude Brialy. Comedia psicológica. GP. y PC. Calificación: ●, \*\*. (18.) (POMPEYA.)

«LET IT BE».—Dir.: M. Lindsay-Hoggs. Int.: «The Beatles». Color. Documental. GP. Calificación: \*\*. (Tol.) (CINESTUDIO CALIFORNIA.)

LOS ARISTOGATOS.—Producida por Walt Disney. Dibujos animados. Color. (Tol.) GP. Calificación: \*\*. (ARGUELLES, BENLILU, RE e IMPERIAL.)

EL ARMARIO DEL TIEMPO.—Dir.: Rafael Varra. Dibujos animados, con Mortadelo y Filemón. GP. (Tol.) Calificación: \*\*. (APOLO y TIVOLI.)

LOS GALLOS DE LA MADRUGADA.—Director: José Luis Sáenz de Heredia. Int.: Conchita Velasco, Fernando Fernán-Gómez, Alfredo Mayo, Tony Isbert y José Sazatornui «Saza». Dramática. Color. GP. Calificación: \*\*. (18.) (ALCALA-PALACE y LOPE DE VEGA.)

LOVE STORY.—Dir.: Arthur Hiller. Int.: Mac Graw y Ryan O'Neill. Color. Drama. GP. Calificación: \*\*. (18.) (PALACIO DE LA MUSICA.)

MAX Y LOS CHATARREROS.—Dir.: Claude Sautet. Int.: Rommy Schneider y Michel Piccoli. Color. Policiaca. GP. Calificación: \*\*. (18.) (CALLAO y VERGARA.)

MURIEL.—Dir.: Alain Resnais. Int.: J. Baptiste Thierree, Delphine Seyrig, Nita Klein y Pierre Kerien. Drama psicológico. GP. y PC. Calificación: ●●, \*\*. (18.) (ROSALAS.)

PEQUEÑO GRAN HOMBRE (Little big man).—Dir.: Arthur Penn. Int.: Martin Balsam, Jeff Corey, Chief Dan George y Faye Dunaway. Color. Western. GP. y PC. Calificación: ●●●, \*\*. (18.) (CONDE DUQUE.)

PRESSURE POINT.—Dir.: Hubert Cornfield. Intérpretes: Sidney Poitier y Bobby Darin. Dramática. GP. Calificación: \*\*. (18.) (INFANTAS.)

TORA! TORA! TORA! —Directores: Richard Fleischer, Toshio Masuda y Kinji Fukasaku. Int.: Martin Balsam, Joseph Cotten, E. G. Marshall, James Whitmore, Jason Robards, Sohyamamura, Tatsuya Mihashi, Takahiro Tamura, Eljiro Tono, Korey Senda. Color. Recreación bélica. GP. Calificación: \*\*. (Tol.) (FANTASIO y RIALTO.)

TRENES RIGUROSAMENTE VIGILADOS.—Director: Jiri Menzel. Int.: Vacaly Neckar, Josef Sorm, Litka Bendova y Nada Urbankova. (18.) Comedia. GP. y PC. Calificación: ●●, \*\*. (GALILEO.)

## REPOSICIONES

EL AMOR A LOS VEINTE AÑOS.—Sesión repesca. Sketchs. Dramática. GP. Varios directores. Calificación: \*\*. (BELLAS ARTES.)

HELLO, DOLLY!—Int.: Barbra Streisand, Louis Armstrong, Walter Matthau y Michael Crawford. Color. (Tol.) Comedia musical. GP. Calificación: \*\*. (CANDILEJAS, CARLTON, FALLA y URQUILLO. En los cines CANDILEJAS y FALLA, con «Tarzán y la cazadora», en un mismo programa.)

HELGA (El milagro de la vida).—Director: Erich F. Bender. Int.: Ruth Gassman, Asgard Hummel, Lise Zieistori y Ebernard Mondry. (18.) Color. Discusión ginecológica. GP. Calificación: \*\*. (PENALVER.)

KURONEKO.—Dir.: Kaneto Shindo. Blanco y negro. Leyenda dramática. GP. y PC. Calificación: ●, \*\*. (MONACO, con «Mi noche con Maud», en un mismo programa.)

LA GRADUADA.—Int.: Lina Morgan y José Luis López Vázquez. Color. Comedia española. GP. Calificación: \*\*. (GARDEN, LICEO y REGIO.)

MI NOCHE CON MAUD.—Dir.: Eric Rohmer. Int.: Françoise Fabian. Especulación filosófica. GP. y PC. Calificación: ●, \*\*. (MONACO, con «Kuroneko», en un mismo programa.)

«CHAIKOVSKY».—Dir.: Igor Palankin. Intérprete: Innosent Smoktunovski. Biográfica. Color. GP. y PC. Calificación: ●, \*\*. (14.) (GAYARRE.)



# MUSICA

## ORQUESTA NACIONAL DE LA RADIO Y LA TELEVISION ESPANOLA. DIRECTOR: CELIBIDACHE

Hoy domingo, 7 tarde. Programa: «Siesta de un fauno», Debussy. «Sinfonía Clásica», Prokofiev. «Sinfonía», Beethoven.

## ORQUESTA SINFONICA DE LA RADIO Y LA TELEVISION ESPANOLA

Directores invitados durante la temporada 1971-1972. Celibidache: 18-19 de diciembre y 25-27 de febrero. Maazel: 15-16 de enero y 19-20 de febrero. Markevich: 22-23-29-30 de enero y 5-6 de febrero. Simonov: 15-16 de abril. Solistas: Claude Nollier, Spovakov, Angeles Gulín, Oralia Domínguez, Kristina Bruno, Weissenberg Schafman, Orozco y José Luis García Asensio.

## ORQUESTA SINFONICA DE LA RADIO Y LA TELEVISION ESPANOLA

La Orquesta Sinfónica de la Radio y la Televisión Española advierte a sus abonados y público en general que los días de concierto en el Palacio de Congresos y Exposiciones (avenida del Generalísimo, 29) pueden utilizar los servicios de restaurante y salón de té situados en la segunda planta, que permanecerán abiertos los sábados desde las ocho y media de la noche y los domingos desde las cinco y media de la tarde. Servicios de comedor: sábados y domingos, desde las ocho y media de la noche. Cafetería bar: plantas primera y tercera. Nota: Con anterioridad puede hacerse la reserva de mesas para las cenas en el teléfono 2705800, extensión 269.

## ORQUESTA SINFONICA DE LA RADIO Y LA TELEVISION ESPANOLA

Se recuerda a los señores abonados que en el aparcamiento del Palacio de Congresos y Exposiciones (avenida Generalísimo, 29), con capacidad para más de ochocientos coches, tienen a su disposición un número de plazas para sus coches de acuerdo con lo que se les había indicado y haciendo constar que se trata exclusivamente de una reserva para el aparcamiento de sus vehículos.

## ORQUESTA SINFONICA DE LA RADIO Y LA TELEVISION ESPANOLA TEMPORADA 1971-1972

Las localidades sobrantes del abono estarán a la venta en el Palacio de Congresos y Exposiciones (avenida Generalísimo, 29). Horario de taquillas: todos los días de 10 a 2. Sábados y domingos, de 11 a 1. Las taquillas estarán abiertas una hora antes de cada concierto.

## ORQUESTA NACIONAL ABONOS

Entrega y pago localidades segundo plazo únicamente días 17 a 24 diciembre, previa presentación resguardo correspondiente, taquillas calle Carlos III, de 10 a 13,30 y de 17 a 19 horas, excepto domingo y tardes sábado y 24.

# TEATROS

**ALCAZAR.**—7 y 11: Apresúrese a reír con el fenomenal éxito cómico de Antonio Garsía El refugio. Siete últimos días.

**ARLEQUIN.**—(San Bernardo, 5. Metro Santa Domingo, salida a Gran Vía.) Compañía titular. Empresa y dirección:

Arturo Serrano. 7 y 11: Juegos de medianoche, de Santiago Moncada. Con Angel Picazo, Ana María Vidal, Manuel Tremocha, Alvaro Portés. Hoy, últimas representaciones. Día 15, jacontecimiento, 11 noche, estreno: Nunca se sabe, de André Roussin. ¡Un éxito internacional!

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Teléfono 224991.) Laborables, 7 y 11: Olvida los tambores, de Ana Diosdado. Con Silvia Tortosa, Enrique Arredondo, Luis Varela, Rafael Arcos. Dirección: Ramón Ballesteros. Segundo día. Gran éxito. 2.000 representaciones. Domingos y festivos, 4,30 y 7,15.

**BEATRIZ.**—(Hermosilla, 15. Telf. 224626.) 7 tarde: F. Fernán Gómez en un enemigo del pueblo, de Ibsen-Miller. Adaptación: Méndez Herrera. Con María Luisa Ponte y la presentación de Emma Cohen. 11 noche: Función extraordinaria. El mal anda suelto, de J. Audibert. Con Emma Cohen y María Luisa Ponte (en «el aya»). Dirección: F. Fernán Gómez. Localidades a la venta.

**BELLAS ARTES.**—(Telf. 2324437.) 7 tarde y 10,45 noche: Compañía Lope de Vega. Carlos Lemos y Agustín González en Luces de bohemia, de Valle-Inclán. Con María Jesús Lara, Margarita Calahorra y Manuel Gallardo (en «un preso»). Dirección: José Tamayo.

**BENAVENTE.**—(2221864. Plaza Vázquez Melia, 3, frente aparcamiento Infantas.) 7 tarde: Compañía Viki Lagos, Ismael Merlo en «Papa, Beatriz nos engaña», de Marcel Frank. Versión libre. Luis Tejedor. Colaboración: Trini Alonso. Dirección: Antonio Amengual. Noche no hay función por descanso compañía.

**CALDERON.**—7, 10,45: Presentación de la gran compañía de revistas Tony Leblanc, en el fastuoso y divertido espectáculo «Paloma, palomita, palomera! Con la superviviente puertorriqueña Sila Montenegro, las primeras figuras Nanao Martín, Pepita Ródenas, Nick Moll y el fabuloso Ballet Doris Dancers, procedente de París.

**CLUB.**—(2220417. Bajos Palacio de la Música.) 5 tarde (precio especial) y 7,30 tarde. Noche no hay función. Compañía Irene y Julia Gutiérrez Caba con Fernando Delgado y Manuel Collado en el éxito cómico Los viernes... amor. Localidades fin de año a la venta en taquilla.

**COMEDIA.**—Compañía Nuria Espert. 7,15, 11: Yerma, de García Lorca. Dirección: Víctor García. Principales intérpretes: Daniel Dicenta, Amparo Valle, Daniel Dicenta, Nuria Espert y José Luis Pellicena (en «Juan»). Breve temporada por compromisos ineludibles.

**COMICO.**—(2274537.) 7, 11: La casa de las chivas, de Jaime Salom. La mejor butaca, 100 pesetas!

**ESLAVA.**—(2665440.) 7 y 11: Últimas representaciones de Esclava 101, de Luis Escobar. Música de Fernando Moraleda y Juan Pardo. Interpretada magistralmente por Amparo Soler Leal, José Sancho, José Cerrro, Mara Goyanes, Angeles Hortelano, Antonio Cerro y gran compañía. Dirección: Luis Escobar. Noche, despedida de la compañía.

**ESPAÑOL.**—Hoy, 4 tarde: La compañía del Teatro Municipal Infantil de Madrid, presenta El viaje de Pedro, el afortunado, de Strindberg. Dirección: Antonio Guirau. ¡Un éxito mundial!

**ESPAÑOL.**—6,30 tarde: Gran éxito Compañía Nacional. Car-

los Ballesteros, José María Prada, Lola Cardona en Otelio, de William Shakespeare (versión integral). Con Andrés Muro, Javier Loyola, Roberto Martín, Carmen Rossi, Fiorella Faltayon (en «Blanca») y otros setenta intérpretes. Música: Ernesto Halffter. Director: González Vergel. Rigurosa puntualidad. Lunes y jueves, localidades con el 50 por 100 de descuento.

**FIGARO.**—(Telf. 2391645.) 7 tarde y 11 noche: La comedia más divertida del año, con Mary Carmen Prendes, Germán Cobos, Carlos Muñoz y la presentación de Mary Francis, en una noche en su casa, señora. Con Doris Coll y la colaboración de Emilio Laguna.

**FUENCARRAL.**—7, 10,45 noche: El ídolo de Madrid, Manolo Escobar, presenta su espectáculo Por los caminos de España. Imperio de Triana, Lina y Miguel con su Ballet Angelita y Fúnez, Angelita Font, Ivonne y Andre Astor, Mariska. (Autorizado para todos los públicos.) Venta localidades con cinco días de antelación.

**GOYA.**—(Telf. 2253217.) Martes 14, 11 noche: Presentación Manuel Dicenta-Berta Rízaa en Andorra, de Max Frisch. Dirección: Ricardo Lucía.

**INFANTA ISABEL.**—(Teléfono 2214778.) Empresa y dirección: Arturo Serrano. Compañía María José Goyanes. 7 y 11: La comedia que divierte al mundo entero, Chao, de Marc Gilbert Sauvignon. Con Margot Cotten, Luis Peña, Bárbara Lys, Eusebio Poncela (en «Viente») y la colaboración de Pepe Calvo. Dirección: Alberto Closas.

**LA FONTANA.**—(Teatro-Boite.) (Calle Orense, 11.) 1,30 madrugada: Cantando se entiende la gente. Comedia musical de Alonso Millán y García Segura. Con Licia Calderón, Gela Gelsler, Diana Lorys, Bárbara Lis, Elena Fernán Gómez, Ricardo Garrido, Manuel Peiró, Juan Lizárraga y José Cervino. Dirección: Alonso Millán. Reserva de mesas: teléfono 2539062.

**LARA.**—(2211631. Corredora Baja, 15.) 7 y 11: Llegada de los dioses, de Antonio Buero Vallejo. Por Conchita Velasco, Francisco Piquer y Juan Diego. Dirección: José Osuna.

**LATINA.**—(Telf. 2652335. Revistas Colgada.) 7 y 10,45: Clamoroso éxito cómico de la majestuosa revista La reina y el taxista. Vicky Luson, Quique Camoiras. ¡Un alarde espectacular! Últimos días.

**MARAVILLAS.**—7, 11: Conchita Márquez Piquer en la comedia musical Un millón de rosas, de Calvo Sotelo y García Abril. Primer actor: Pedro Osinaga. Dirección: José Osuna.

**MARIA GUERRERO.**—Hoy, 4,15 tarde: El Teatro Nacional de Juventudes, presenta el gran espectáculo La pandilla va al teatro. Libro de Montesinos, Laguna y Albareda. Música: José Ramón de Aguirre. Interpretado por la compañía titular y el famoso conjunto La Pandilla. Coreografía: Nadine Boisbaubert. Figuras: Víctor Corredo. Dirección: Angel F. Montesinos.

**MARIA GUERRERO.**—Próxima mente, Dulcinea, de Gastón Baty. Traducción del francés: Carlos López Narváez. Versión de Enrique de la Hoz. Compañía nacional dirigida por José Luis Alonso.

**MARQUINA.**—(Prim, 11. Telf. 2318467.) 7 y 11: Elena L'uria Tejero, Francisco Villalobos. Actriz invitada, Milagros Leal en Las mariposas son libres, de Leonard Gersh. Con Manuel

Garco. Adaptación y dirección: José Luis Alonso. ¡760 representaciones ininterrumpidas en este teatro!

**MARTIN.**—7, 10,45: Exito revista, ¡Ay, tápame, tápame! Creación estrella Perla Cristal. Primer actor: Angel de Andrés. Cuatro últimas semanas.

**REINA VICTORIA.**—7, 11: Como ama la otra mitad. ¡Un auténtico festival del humor!

**VALLE-INCLAN.**—7 tarde: Salsa picante. Orden intervención: Luis Prendes Elvira Quintillá, Manuel Andrés, Amparo Baró, Manuel Galiana. Dirección: Ricardo Lucía. ¡Divertidísima! Hacia las 400 representaciones. Noche no hay función por descanso compañía.

**ZARZUELA.**—Hoy 4 tarde: Paquito Cano (intérprete de «Locomotoros» en T. V. E.) en El Mago de Hoz. Comedia musical de Fernando Martín Iniesta (inspirada en la obra de L. Frank Baum) con música original y adaptada de Salvador Ruiz de Luna y Pascual Ortega Pintó, con Sonsoles Benedito (en «Dorita») y la colaboración de Luisa de Córdoba. Dirección musical: Ortega Pintó. Dirección: Antonio Medina.

**ZARZUELA.**—(2214341.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Grandioso éxito compañía lírica nacional con Antología de la zarzuela. Gran cuadro de cantantes, actores, coros, cuerpo de baile, orquesta, rondalla, soldados y banda de cornetas y tambores. Dirección musical: Manuel Moreno Buendía. Dirección: José Tamayo. Cuatro únicas semanas.

# CINES

**ALBENZ.**—La luz del fin del mundo. ALCALA-PALACE.—Los gallos de la madrugada.

**ALVI.**—El profeta. AMAYA.—Jane Eyre.

**ARAGON.**—Los dioses de la guerra y Su Excelencia.

**ARGUELLES.**—4,30, 7, 10,45: Los aristóteles. Walt Disney. (Technicolor.) (Tolerada.)

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: Adiós, cigüeña, adiós. Un filme de Summer. (Eastmancolor.) Novena semana.

**AZUL.**—El carnicero y Locos.

**BAHIA.**—Felicidad sobre hielo y Las aventuras de Ulises.

**BARCELO.**—Matinal, 10,45. Continúa, 4 a 10,30: El gato con botas y El Cristo del océano. (Color.) (Toleradas.)

**BECCERA.**—Los extremos se tocan y El hombre orquesta.

**BEQUER.**—Felicidad sobre hielo y Las aventuras de Ulises.

**BENLUIRE.**—4,30, 7, 10,45: Los aristóteles. Walt Disney. (Technicolor.) (Tolerada.)

**BILBAO.**—Algunas detrás de la puerta.

**BRISTOL.**—El secreto de Santa Vitoria y Pánico en el bosque.

**BULEVAR.**—En la red de mi canción.

**CANCELLER.**—El profeta.

**CANDILEAS.**—Tarzan y la cazadora y Hello Dolly.

**CAPITOL.**—4,15, 7, 10,30: El profeta. Cantinflas. (Eastmancolor.) (Tolerada.)

**CARLOS III.**—El gato.

**CARLTON.**—Hello Dolly.

**CARRERAS.**—10 mañana. Esclavos del pecado. Como salvar un matrimonio. Mayores dieciocho años.

**CARTAGO.**—Continúa, 4: Fiesta mágica. Los siete magníficos. (Toleradas.)

**CERVANTES.**—Batalla más allá de las estrellas y La residencia.

**COLISEUM.**—4,15, 7, 10,30: ¡Sensacional! Circulo rojo. Alain Delon, André Bourvil, Yves Montand. (Eastmancolor.) Rogamos puntualidad.

**CIUDAD LINEAL.**—Grissom Gang y Black Story.

**COMARA.**—La ingenia explosiva y Los tres mosqueteros.

**CONCEPCION.**—Esta noche vamos de guerra y Los tres mosqueteros.

**CONDE DUQUE.**—El pequeño gran hombre.

**CONSULADO.**—El gato.

**COACABANA.**—El solitario pasa al ataque y Los tres mosqueteros.

**CHUECA.**—Relaciones casi públicas y Solos los dos.

**EL ESPAÑOLETO.**—El canalla.

**ESPRONCEDA.**—Grissom Gang y Black Story.

**EUROPA.**—El taxi de los conflictos y Los tres mosqueteros.

**FANTASIO.**—Tora, Tora, Tora.

**FATIMA.**—Clak Mull y La invasión de los bárbaros.

**FELIPE II.**—Con la muerte en los talones y Vuelve a mi lado.

**FLORIDA.**—El padre Cipollas. Los siete magníficos.

**FUNDADORES.**—(Fundadores, y final Goya Telf. 2451495.) Continúa, 4: Abbot y Costello contra la Poli. El gran restaurant. (Color.) (Tolerado.)

**GALLAO.**—Max y los chatarreros.

**GARDEN.**—La graduada.

**GAYARRE.**—Tchaltkovski.

**GRANADA.**—Los extremos se tocan y El hombre orquesta.

**GRAN VÍA.**—La primera entrega IDEAL.—El día de la ira y Ariane.

**IMPERIAL.**—10 mañana: Complementos y Los aristóteles. Walt Disney. (Technicolor.) (Tolerada.)

**IMPERIO.**—Tres sombreros para Lisa y Hombres desesperados.

**INFANTE.**—El profeta.

**JORGE JUAN.**—Clak Mull y La invasión de los bárbaros.

**JUAN DE AUSTRIA.**—El profeta.

**KURSAL.**—La sombra del zar amarillo y Pánico en el bosque.

**LICEO.**—La graduada.

**LIDO.**—El día de la ira y Ariane.

**LISBOA.**—Capricho y Pánico en el bosque.

**LOS ANGELES.**—El profeta.

**LUCHANA.**—Las fotos de una mujer decente.

**LUX.**—El retrato de Dorian Gray e Indio Black.

**MADRID.**—Continúa, 10 mañana.

Doble programa de riguroso estreno. El hombre, el orgullo y la venganza (un amor que sembraba la tragedia). Franco Nero, Tina Aumont, Klaus Kinski. Mucho para vivir... poco para morir (solamente escasos segundos). Sidney Chaplin. (Ambas color.) (Cinemascopio.) (Dieciocho años.)

**MARVI.**—Frontera al sur y Los tres mosqueteros.

**METROPOLITANO.**—Clak Mull y La invasión de los bárbaros.

**MOLA.**—En la red de mi canción.

**MONTECARLO.**—De espaldas a Scotland Yard e Indio Black.

**MONTERA.**—Black Story.

**MONUMENTAL.**—Continúa, 5: El profeta. Cantinflas. (Eastmancolor.) (Tolerada.)

**MORASOL.**—Felicidad sobre hielo y Las aventuras de Ulises.

**MURILLO.**—Continúa, 5: Sálvese quien pueda. Los siete magníficos. (Toleradas.)

**NARVAEZ.**—Destino: Estambul 68 e Indio Black.

**NIZA.**—Clak Mull y La invasión de los bárbaros.

**ODEON.**—El caso de Thomas Crown y Pánico en el bosque.

**OPORTO.**—Las nenas del mini-mini y Pánico en el bosque.

**ORAA.**—La vil seducción y El puente de Remagen.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4,30, 7, 10,45: Love Story. Alí McGraw, Ryan O'Neal. Venta anticipada.

**PALEFOX.**—Ana de los mil días.

**PAVON.**—Clak Mull y La invasión de los bárbaros.

**PAZ-TODD-BO.**—3,30, 6,45, 10,15: La leyenda de la ciudad sin nombre (70 mm.) (Technicolor, panavision.) Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg. ¡Un año en cartel!

**PLAYEL.**—Culpable para un delito y Borsalino.

**PRINCIPE PIO.**—3,30: Los siete magníficos y Salvaje y libre. (Toleradas.)

**PRINCESA.**—El gato.

**POSTAS.**—Felicidad sobre hielo y Las aventuras de Ulises.

**PROGRESO.**—Algunas detrás de la puerta.

**RIALTO.**—4, 7, 10,30: Tora, Tora, Tora. Joseph Cotten. (Color.) (70 mm.) (Tolerado menores.)

**RICHMOND.**—Las fotos de una mujer decente.

**RIO.**—Felicidad sobre hielo y Las aventuras de Ulises.

**RIVIERA.**—La noche de los gigantes y La superjuega.

**ROXY.**—«A».—El gato.

**SAN CARLOS.**—Continúa 4 tarde. Corre, cuchillo, corre y Amor a la española. (Ambas color.) (Cinemascopio.) (Dieciocho años.)

**SAN REMO.**—Una cita y El club social de Cheyenne.

**SOL.**—10 mañana: El rey de Londres y El Cristo del océano. (Toleradas.)

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa, 5: Ariane. (Color.) Gary Cooper, Audrey Hepburn.

# SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.**—La romana. **BELLAS ARTES.**—(Telf. 2255092.) Matinal, 10,30. Tarde, 3,30. Numeradas 6,45 y 10,15: El manuscrito encontrado en Zaragoza. (V. O. de W. J. Has.) Últimos días.

**CINESTUDIO CALIFORNIA.**—(2440058. Andrés Mellado, 47.) Hoy dos sesiones matinales: 10,45 y 12,30. Precios, 25 pesetas. Continúa, 4,40; 8,15 y 10,45, numeradas. Pases película: 5 y 6,35. Let it be, de Los Beatles. (Color.) (Tolerada.) Veinticinco canciones, grabación inédita. Venta anticipada. Exposición antológica de 400 fotografías de Los Beatles.

**GALLICO.**—Trenes rigurosamente vigilados.

**INFANTAS.**—Continúa, 4,30 a 12,45: Pressepoint (de Stanley Kramer). Con Sidney Pottier y Bobby Darin.

**MONACO.**—Kuroneko. Mi noche con Maud.

**PALACE.**—4,15, 7, 10,45: Mia signora (de Comencini, Bolognini y Brass). Con Alberto Sordi y Silvana Mangano.

**PENALVER.**—4,30, 7, 10,45: Todoga.

**POMPEYA.**—Matinal, 11,15. Numeradas, 4,15 y 10,45: La genou de Claire (de Eric Rohmer). Con Jean-Claude Brialy, Aurora Cornu y Beatrice Romand.

**REX.**—(2471237.) Continúa, 11 mañana a 4,15 tarde. Numeradas, 4,45 y 7 tarde. Continúa, 9,30 noche: El derecho a la vida.

**ROSALES.**—4,15, 7, 10,30: Muriel (de Alain Resnais.)

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—Hoy, abierto de 11 a 21,30. Información: 463433.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—Hoy, abierto de 11 a 21,30. Información: 463433.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—Hoy, abierto de 11 a 21,30. Información: 463433.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—Hoy, abierto de 11 a 21,30. Información: 463433.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—Hoy, abierto de 11 a 21,30. Información: 463433.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—Hoy, abierto de 11 a 21,30. Información: 463433.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—Hoy, abierto de 11 a 21,30. Información: 463433.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—Hoy, abierto de 11 a 21,30. Información: 463433.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—Hoy, abierto de 11 a 21,30. Información: 463433.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—Hoy, abierto de 11 a 21,30. Información: 463433.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—Hoy, abierto de 11 a 21,30. Información: 463433.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—Hoy, abierto de 11 a 21,30. Información: 463433.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—Hoy, abierto de 11 a 21,30. Información: 463433.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—Hoy, abierto de 11 a 21,30. Información: 463433.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—Hoy, abierto de 11 a 21,30. Información: 463433.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—Hoy, abierto de 11 a 21,30. Información: 463433.

**PARQUE DE ATRACC**



# entretenimientos

## SESUDAS REFLEXIONES

### VOCACION

El hombre preguntó a su hijo: —Hijo mío, ¿tú qué quieres ser cuando seas mayor?  
Y el chico: —Revisor.  
—¿De la Renfe?  
—No; del salario mínimo.

### DATO HISTORICO

Uno de los hechos que demuestran que el rey Carlos III fue, además, un gran alcalde, es que no toleró en Madrid los camiones de reparto después de las nueve de la mañana.

### DEMOCRACIA

Aquel hombre que se pasó la vida abogando por la democracia, renegó de ella cuando, con catorce resultados en su quiniela, recibió la noticia de que había 1.200 acertantes más.

### ECOS DE SOCIEDAD

Leemos: «Mejoría de la industria madrileña». Nos alegramos mucho y le deseamos una pronta curación y un rápido restablecimiento.

## SALTO DE CABALLO

NUMERO 181

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

1	2	3	4	5
¿DON	TA"?	ÑA	LAS	SE
MAS	DE	DE	EN	LES
LER	"SE	A	NO	25
RAS	DE	MAS	DE	LAS
LAS	A	CA	CÁ	TAN

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUMERO 181

¿Dónde se notan más las «señales de alerta»? En las caras de las amas de casa.

FRED BASSET  
por GRAHAM

¡YA HA VUELTO A ARREGLARME LA CAMA! ¡QUÉ PESADA ES!

PARA QUE UNA CAMA SEA COMODA, TIENE QUE ESTAR UN POCO REVUELTA.



¡ASÍ ESTÁ MEJOR!



## HOROSCOPO para hoy



ARIES

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Estudie cuidadosamente su presupuesto antes de lanzarse a ningún gasto adicional.

AMOR.—Muestre más firmeza con la persona amada.



TAURO

SALUD.—Pasable.

TRABAJO.—Posibilidad de contrato favorable para usted desde el punto de vista económico.

AMOR.—Sea más reservado en lo concerniente a sus asuntos sentimentales.



GEMINIS

SALUD.—Dolor de cabeza.

TRABAJO.—Escuche el consejo de sus familiares; algunas de sus sugerencias podrían repercutir favorablemente en su trabajo.

AMOR.—Momento de felicidad.

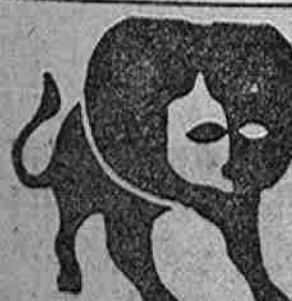


CANCER

SALUD.—Vigile su régimen alimenticio y evite, en especial, las grasas.

TRABAJO.—No tema; sea arriesgado y láncese a esa empresa sin aguardar la aprobación de los demás.

AMOR.—No deje que un orgullo mal entendido ponga en peligro su felicidad.



LEO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Es probable que trabaje amistad con cierta persona importante que pudiera abrirle muchas puertas en su profesión.

AMOR.—Normalidad en este terreno.



VIRGO

SALUD.—Muy buena.

TRABAJO.—No es el momento de cometer excentricidades; podría poner en peligro su seguridad y la de su familia.

AMOR.—No traicione a la persona amada.



LIBRA

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—No intente disimular acerca de sus intenciones; es mejor que actúe con honradez.

AMOR.—Contrariedad que le hará sentirse irritado.



ESCORPION

SALUD.—Afonía.

TRABAJO.—Gastos imprevistos motivados por su salud.

AMOR.—Relaciones apasionadas, que no durarán demasiado tiempo.



SAGITARIO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Tenga cuidado; la envidia de cierto compañero podría colocarle en una difícil situación.

AMOR.—Se sentirá satisfecho por la forma de actuar de la persona amada.



CAPRICORNIO

SALUD.—Pasable.

TRABAJO.—Su imaginación y su falta de realismo podría jugarle una mala pasada.

AMOR.—Sea más sincero y no trate de ocultar nada a la persona amada.



ACUARIO

SALUD.—Posibilidad de recaída.

TRABAJO.—No se encierre en casa; aproveche el día libre para distraerse un poco.

AMOR.—No vacile; sus vacilaciones serían interpretadas como signo de debilidad.



PISCIS

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Aproveche la jornada para repasar esos asuntos que ha dejado a medio hilvanar.

AMOR.—No se muestre tan celoso.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Tendrán un carácter fuerte, espíritu justo y recto. Su discreción y su honestidad harán de ellos personas de la mayor confianza.

## LAS COPLAS

## HA MUERTO UN NEGRO

(Ralph Bunche, Premio Nobel de la Paz 1950, alto funcionario de las Naciones Unidas, ha fallecido a los sesenta y siete años de edad.)

Ha muerto un negro norteamericano.

Ralph Bunche se llamaba.

Era nieto de esclavos. Y elevaba

su voz por el amor. Era un cristiano

que realizó un esfuerzo sobrehumano

en favor de la paz. Era una brava

presencia fraternal. Siempre pugnaba

por dar valor a la palabra «hermano».

Ha muerto en paz del alma, cuando, inquieto,

el mundo asiste, triste, a tanto veto

que a guerra, sangre y muerte paso deja...

Era un negro, señores del racismo.

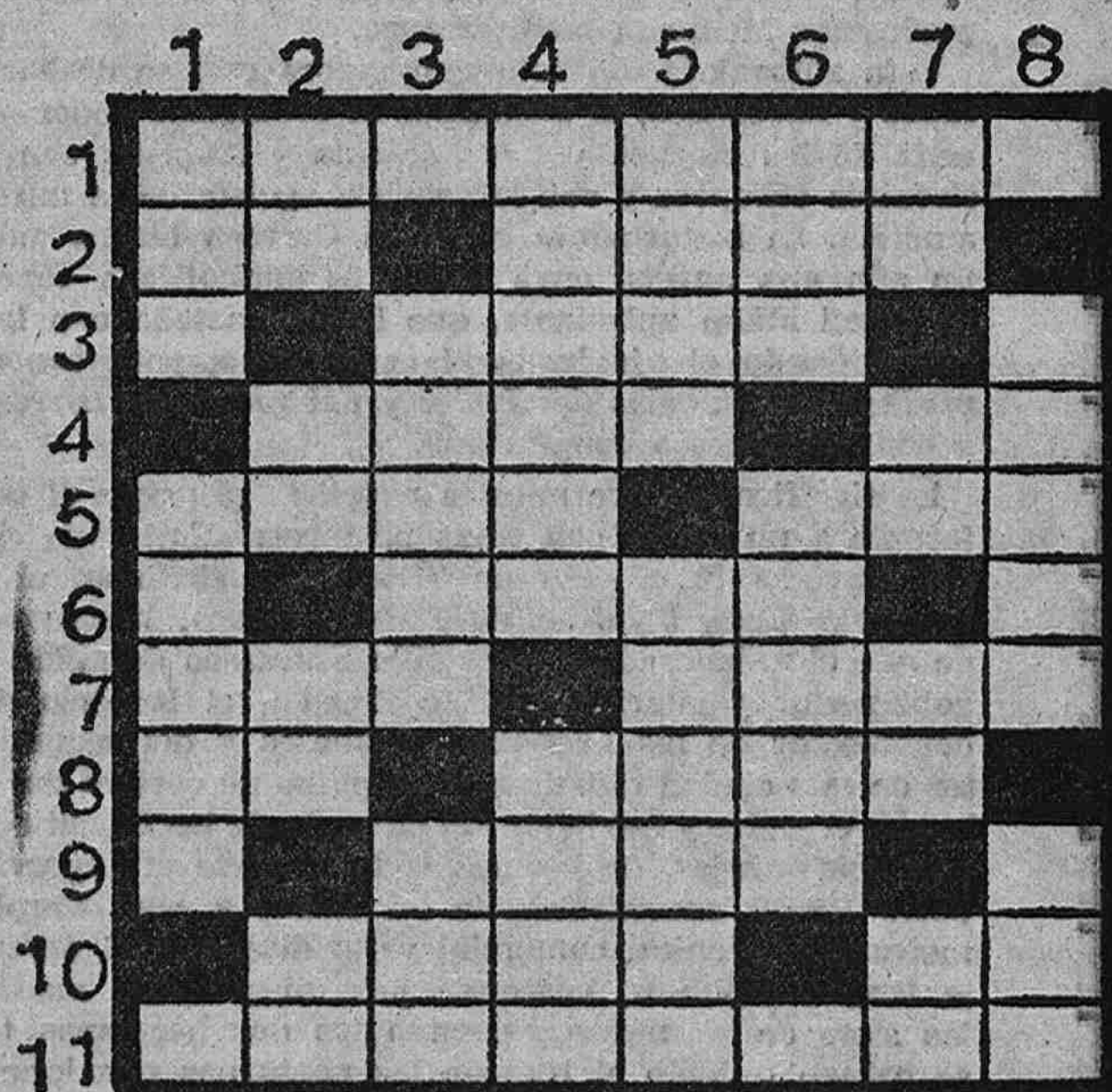
Era un hombre cargado de heroísmo,

una luz que en el cielo se refleja.

MAESE PEREZ

## CRUCIGRAMA

NUMERO 186



HORIZONTALES

1: Estado asiático musulmán.—2: Verbal. Al revés, elogian.—3: Punto cardinal. Río italiano, plural. Consonante.—4: Al revés, ciertos accidentes geográficos. Pronombre personal.—5: Cierta fruta. Al revés, raspa.—6: Número romano. Al revés, repito algo. Número romano.—7: Consonante repetida. Rubiel, pagel.—8: Pronombre de segunda persona. Prefijo latino que significa «todo».—9: Vocal: Lugar de Valencia. Consonante.—10: Preposición. Nota musical.—11: Hacer doseses, neologismo.

VERTICALES

1: Cierta medida de longitud. Cierta medida de capacidad. Número romano.—2: Todas las letras de esta columna significan: determinado veneno.—3: Consonante. Nombre hebreo. Fluido.—4: Naturales de la meseta del Decán. Mundo.—5: Región alemana. Nombre de varón.—6: Convulsión. Cierta madera. Vocal.—7: Todas las letras de esta columna significan: lugar español importantísimo para la Prehistoria.—8: Símbolo químico. Natural de Turquía. Río español.

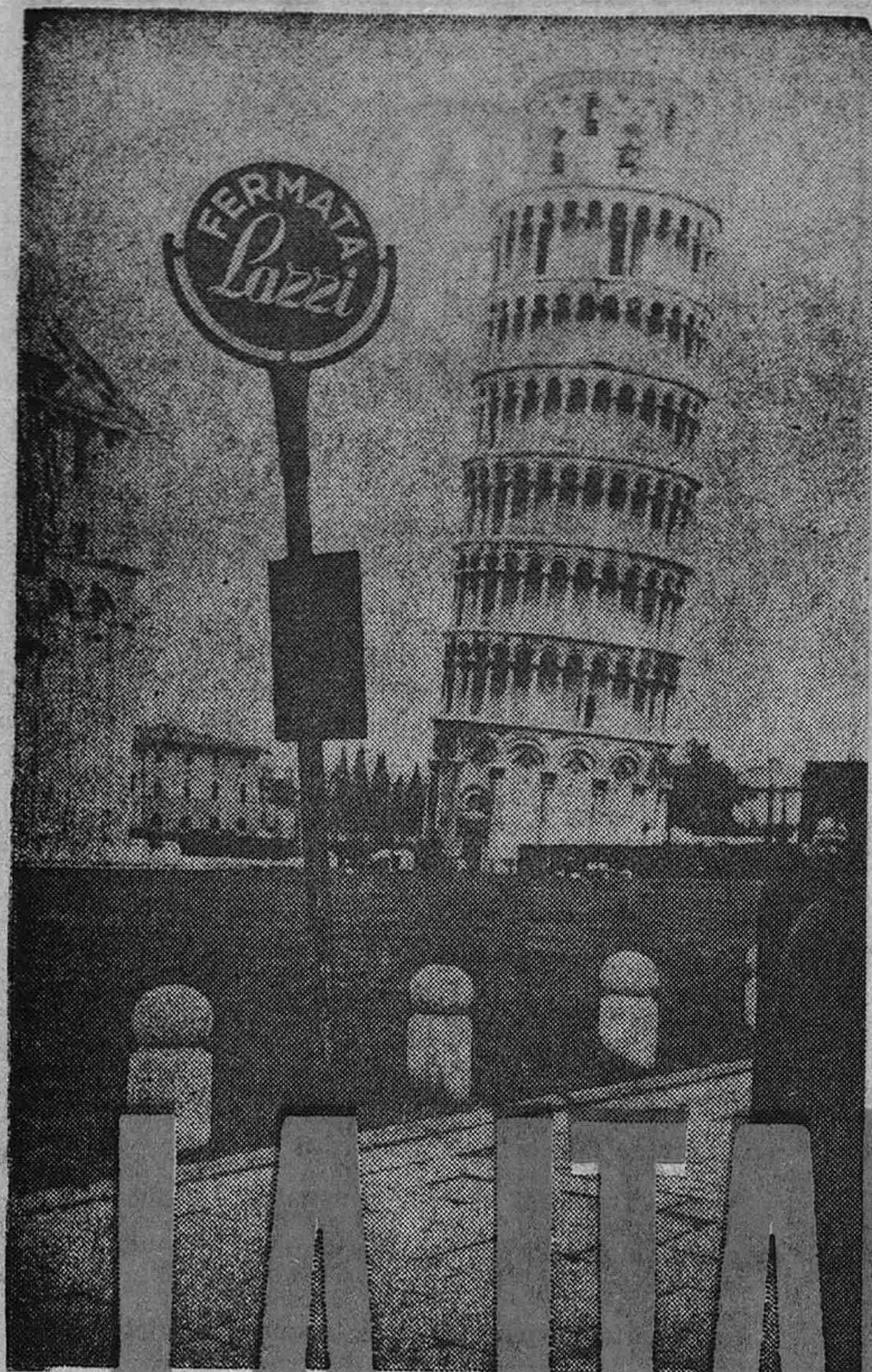
## SOLUCIONES

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 185

HORIZONTALES.—1: Belgrado.—2: Ar. Ralo.—3: H. Aula. C.—4: Emma. Na.—5: Ambo. Tos.—6: R. Oscar. C.—7: Lis. Laso. 8: Et. sat.—9: S. Tira. O.—10: Arad. IM.—11: Asideras.

VERTICALES.—1: Bah. Arlés. A.—2: Erren-it-as.—3: L. Ambos. Tri.—4: Grumos. siAD.—5: rala. Alarde.—6: Ala. Trafa. R.—7: Do-no-st-ia.—8: O. Casco. OMS.





# LA ITALIA INCLINADA

X

## UN DOMINGO EN MILAN

Según su jactancia, empingorotada o plebeya, mas siempre admirada para los lombardos y los milaneses, Milán es la capital moral y financiera de la nación, la patria del fascismo mussoliniano y del neocapitalismo europeo o filoyanqui, frente a la opresión capiteosa de una Roma paraestatal y vaticana y aún aspira a ser la capital estratégica de la Europa comunista, como equidistante del activismo occidental y del embrujo nirvánico del Oriente, entre la civilización francesa y germánica, y como epíscopo de todas las poblaciones depauperadas y trashumantes del peninsular Mediodía mediterráneo.

Esta autovaloración sobreestimadora casi se deshace por sus fallos y falsedades, al concluirse el prodigioso «boom» de la década de los cincuenta y los sesenta y tropezar con los cortacircuitos europeos y con la avaricia egoísta de la misma Norteamérica. La historiadora española Carmen Llorca publicó hace un año una novela, cuya trama es simbólica y representativa de aquel Milán aplastante, que había pactado con los marxistas guiando el ojo hasta al comunismo, para convenir y repartirse las parcelas del Poder y del provecho, correspondiente a cada adversario congradado.

Es significativo que nuestra novelista principie el capítulo referente a un festín con estas palabras: «Casi todo el personal del servicio de la casa de Stoppa era siciliano, el resto era español». Cuán lejos se vivía de la época, bastante moderna, de que el milanésado y el castillo Sforzasco de Milán tenían un gobernador y guarniciones de España, el Imperio dominante, constructor de los bastiones milaneses y del segundo perimetro de esta ciudad radial, cual un pulpo de corteza dura. Sin embargo, el padre y fundador del emporio de los Pirelli obligó a sus dos únicos hijos, de los cuales ha muerto el superviviente Alberto Pirelli encontrándose en Italia, a que completasen su instrucción técnica, comercial y jurídica, con el aprendizaje de la lengua española, enseñada por un profesor madrugador, a las siete de la mañana, cuando los dos hermanos todavía no se habían quitado el frac de las nocturnas relaciones sociales.

La firma Pirelli es un paradigma arquetípico de la impetuosidad empresarial milanesa, como pueden encarnar los Agnelli y la FIAT respecto a Turín. La Pirelli es un enorme negocio internacional, aunque ahora padezca algunas flexiones y dificultades, dadas a conocer por el heredero Leopoldo en un comunicado a la Prensa sobre las pérdidas y ganancias, sin aludir a las divergencias y separaciones de su otro hermano Giovanni, quien después de presentarse voluntariamente para la invasión de Albania se inscribió en el Partido Socialista, militando luego en la extrema izquierda extraparlamentaria y amagando las posturas esperanzas de su padre nonagenario.

Milán sufre esta ruptura de un orden fabricado como el «panetone» nutritivo y engrasado de Motta o de Alemania, industrias rivales de la alimentación, que ya controla el IRI, cual la Rinascente y su cadena de almacenes Uipi han caído en el radio financiero y motorizador de los Agnelli. Milán adecuó el ritmo de su economía a la sazón gobernante, camuflándolo con el neoclasicismo arquitectónico de Maria Teresa de Austria, que mandó edificar la Scala, y todos los señores se aliaron con ese estilo en sus nuevos palacios y jardines, donde Stendhal descubrió el amor y los celos y se sentía a sus anchas, a semejanza de su Napoleón juvenil, aun cuando, más tarde, devueltos al mando los austriacos, hasta su derrota militar por los franceses y el sobrino de Bonaparte, aliado con el Rey del Piamonte, fueron los capitales centroeuropeos lo que influyeron, enriqueciendo a la urbe ambrosiana.

El fascismo favoreció a la economía de Milán como un subproducto suyo en cierta medida, y los anglosajones vencedores, sobre todo, aportaron el maná, el utillaje y los créditos de los Estados Unidos, contribuyendo a la prosperidad, al ensanchamiento industrial, a la hegemonía milanesa, emanada de sus factorías y de su Bolsa. Fénix resucitado bajo los escombros inferidos por la aviación aliada, las calles principales que parten de la plaza de Duomo y de la fastuosa Galería de Vittorio Emanuele II, se cubrieron de edificios funcionales con escarpantes para el lujo, con sedes de los Bancos, con la fastuosa morada de la Montecatini, antes de fusionarse con la Edison. Este Milán resultaba estrecho y anacrónico a pesar de su remozamiento con hormigón armado, aluminio y cristal, a quienes se gastaban tres millones de liras en el abono de un

palco de la Opera o mantenían el mito de la adquisición millonaria de un «Ferrari», «Lamborghini», «Lancia» o de un «Alfa Romeo».

Entonces se caviló por los urbanistas el Milán de la desbordante riqueza y de la porvenirista utopía, un Milán que ha supervalorizado los solares arrasados por las bombas y se proyecta hacia el polígono existente entre la Estación Central y la Estación de Puerta Garibaldi, a poca distancia del cementerio monumental, émulo del camposanto de Génova y de otras necrópolis italianas, con derroche de mármoles y de frases patéticas, y donde hay un testimonio de este endiosamiento de Milán en el panteón familiar de Monzino al promotor de los comercios Standa, y a quien habiéndosele fallecido el exclusivo rebaño le dedicó una cripta funeraria de mármol de Suecia más carísimo que el Carrara y donde campear tres estatuas en pie, las esculturas con la faz y el cuerpo de sus padres, aún vivientes, enmarcando a la imagen broncea del veintañero hijo muerto.

Pero esta prepotencia milanesa se ha roto o aguanta con insatisfacción y recelo un compás de espera, aunque los Pirelli levantaron su «building» colosal en la plaza de la Estación y allí se instalaron las oficinas y el palacio principal de la Red de Teléfonos, mientras se confía el traslado en su contorno los Correos y Telégrafos, y en el corazón del polígono la Bolsa de los valores fiduciarios y la Cámara de Comercio, ya que el Ayuntamiento, aparte de su histórico Palacio Marino al lado de la catedral y del cogollo religioso e histórico, se desdobló en otra municipal dentro del ámbito del futuro.

Sin embargo, la anterior euforia ha desaparecido, porque el déficit de la ATM, la entidad que gestiona los transportes municipales del Metro, del tranvía y del autobús, ostenta un déficit de cuarenta y seis billones de liras, al que habrá que añadir el importe de veinticinco billones para la construcción de la sede suficiente a la concentración de los servicios, instala-

parse en sus colaboraciones, predilectamente de un Valpreda enchiquerado e inocente, editó un panfleto sobre el caso Pinelli, que podríamos computarlo como el revés de la novela exaltante sobre Milán de Carmen Llorca, aunque nuestra alcayana, observadora y sutil, no se parezca nada a la Camilla Cederna, encubridora y purificadora de todos los follones milaneses, aun cuando sus amistades de postín la vayan colocando dentro de un lazareto.

La peor peste para Milán no son los trastornos y exigencias laborales, ni la coyuntura enemiga de su fortuna, sino que la componen y fomentan el cúmulo de atracos, pillajes y golpes de violencia, tan perfectos y simultáneos, tan arriesgados e interpestivos, tan brutales y sanguinarios, que han metido el espanto y el terror en el tuétano de la ciudad, convertida en una sucursal exagerada del Chicago de los «gangsters» y los «Killers», confiándose, a la desesperada, en las máquinas electrónicas para detener el crimen con ordenadores, con computadoras. Milán está pagando el rescate de su antigua y próspera felicidad, conseguida por tanta sangre activa importada del Sur Italiano, puesto que estos meridionales, vengativos y absolutos no sólo sirven para el proletario obrero y para devenir ases de la canción y argumento filmico, sino que, mientras les llega la hora de ir al Paraíso, según la promesa de San Francisco después de la Porciúncula y según el título sarcástico de una película que se proyecta ahora, arremete sin piedad y con tecnología delictiva, especializadísima, contra todo lo ajeno que sea apetecible.

Sin embargo, en la superficie, Milán no ha perdido la santificación y la diversión de los domingos. El semanario «A B C», fundado por un siciliano, que fue director de «Il Giornale», diario del paraestatalismo oficial, antes de ir a la cárcel es morir este Gaetano Baldaci, ha ofrecido a sus lectores salaces la sección de cuantos buscan amigos y amigas, con demasiada intimidad, y los llamamientos a la renovada aventura de los ma-

trimonios separados. Ha aparecido la «Guía gastronómica» de los trescientos sesenta y cinco lugares de calidad, donde se puede comer en Milán y sus contornos. Al oscurecer, incluida la lujosísima y comercial Via Monte Napoleone, todas las calles están vacías, porque el público ha confluído dentro de los cines y de las pastelerías o deambula alrededor de los pórticos y los escaparates de la Galería.

El Duomo está repleto de fieles, como la iglesia circular de San Carlos Borromeo, o la basílica de San Ambrosio, atentos a la liturgia de las misas vespertinas. En medio de la plaza del Duomo hay una estatua ecuestre, con un friso labrado de bronce y dos leones de piedra a cada lado. Junto a este personaje a caballo se sientan unos viejos indiferentes o se agitan unos grupos discutidores en favor y en contra de la democracia, de la burguesía o del marxismo. Se me ocurre preguntar a diversos jóvenes a quien representa el caballero estatuario y nadie me lo identifica, confesando su ignorancia, aunque a la postre hay un muchacho que vacila entre personificarlo en Garibaldi o en Vittorio Emanuele II, y hay otro mozo más sagaz que me asegura que se trata del Monarca unificador y que llenó de hijos naturales a toda Italia.

La jornada dominical transcurre al socaire de los dos filmes en el cartel: «Love Story» y «Humo erótico», cara y cruz de la explotación de los complejos libidinosos; pasean unos niños con los estandartes de rayas verticales rojas y negras y otros con una constelación de cuadros, ambas banderas futbolísticas. Milán está contento, porque en el torneo de la Liga han ganado a la par sus dos equipos de Primera, el Inter y el Milán.

Juan APARICIO

(Fiel-Servicios Especiales de Efe.)

